

## Tämän käsikirjan käyttäjälle...

Yrityksemme työntekijät onnittelevat uuden matkailuauton omistajaa. Olet hankkinut korkealaatuisen ajoneuvon, josta tulee olemaan paljon iloa.

Jotta matkailuauton käyttö sujuisi aina asianmukaisesti ja ennen kaikkea yksinkertaisesti, saat jo ajoneuvon luovutuksen yhteydessä Bürstner-kauppiaaltasi yksityiskohtaisen opastuksen kaikkiin tärkeisiin toimintoihin.

Pysyvinä apulaisina, jotka vastaavat matkailuauton käyttöä koskeviin kysymyksiin, käytössäsi on sitten tämä käsikirja, perusajoneuvon valmistajan käyttöohje sekä laitteiden valmistajien käyttöohjeet.

## Ennen ensimmäistä ajoa

Ole hyvä ja tutustu tähän käsikirjaan perusteellisesti, älä käytä sitä pelkkänä hakuteoksena.

Täytä kiinteästi asennettujen laitteiden ja erikoisvarusteiden eri ohjeissa olevat takuukortit ja lähetä kortit laitevalmistajille. Tällä varmistat kaikkien laitteiden takuusuojan.



<b>1</b>	<b>Johdanto .....</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>Ajon aikana.....</b>	<b>41</b>
1.1	Yleistä.....	7	5.1	Ajaminen.....	41
1.2	Ympäristöohjeita .....	8	5.2	Peruutuskamera (osittain erikoisvarustus).....	42
<b>2</b>	<b>Tiivistakuu .....</b>	<b>9</b>	5.3	Ajonopeus.....	42
2.1	Bürstnerin tiivisturvan ehdot.....	9	5.4	Jarruttaminen.....	43
2.2	Tiivistarkastusten todistaminen .....	11	5.5	Ilmajousitus AL-KO (erikoisvarustus) .....	43
2.2.1	Ajoneuvotiedot.....	11	5.5.1	Yleisiä ohjeita .....	43
2.2.2	Tiivistarkastukset (todistaminen).....	12	5.5.2	Etu- ja taka-akselin ilmajousitus.....	44
<b>3</b>	<b>Turvallisuus .....</b>	<b>13</b>	5.6	Turvavyöt .....	47
3.1	Palontorjunta.....	13	5.6.1	Yleistä .....	47
3.1.1	Palovaaran välttäminen.....	13	5.6.2	Turvavöiden oikea asettaminen.....	47
3.1.2	Tulen sammuttaminen.....	13	5.7	Lasten turvalaitteet .....	48
3.1.3	Tulipalon sattuessa.....	13	5.8	Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten.....	50
3.2	Yleistä.....	14	5.8.1	Istuin (Aguti-Liner) .....	50
3.3	Liikenneturvallisuus .....	14	5.8.2	Istuinlämmitin (erikoisvarustus) .....	51
3.4	Perävaunun käyttö .....	16	5.9	Niskatuet .....	52
3.5	Kaasulaitteisto.....	16	5.10	Istumapaikkamääräykset .....	52
3.5.1	Yleisiä ohjeita .....	16	5.11	Sähkökäyttöinen ikkunannostin.....	53
3.5.2	Kaasupullot .....	17	5.12	Ulkopeili.....	53
3.6	Sähkölaitteisto.....	18	5.13	Kirjoitusalus/pidike (älypuhelimelle/taulutietokoneelle) .....	54
3.7	Vesilaitteisto .....	18	5.14	Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan kaihtimet.....	55
<b>4</b>	<b>Ennen ajoja.....</b>	<b>19</b>	5.15	Konepelti.....	55
4.1	Avain.....	19	5.16	Ikkunanpesusuuttimet .....	56
4.2	Rekisteröinti.....	19	5.17	Ikkunanpesuveden lisääminen.....	56
4.3	Kuorma .....	19	5.18	Dieselpolttoaineen tankkaus.....	57
4.3.1	Käsitteet.....	20	5.18.1	Polttoaineen täyttöaukko.....	57
4.3.2	Kuorman laskeminen .....	22	5.19	AdBlue® täyttäminen.....	58
4.3.3	Ajoneuvon oikea lastaaminen .....	23	5.20	Hinaaminen.....	59
4.3.4	Takatalli/takaosan tavaratila .....	25	<b>6</b>	<b>Ajoneuvon telttakaton asettaminen .....</b>	<b>61</b>
4.3.5	Kaksoispohja.....	26	6.1	Seisontajarru .....	61
4.3.6	Polkupyöräteline (erikoisvarustus).....	26	6.2	Astinlauta .....	61
4.3.7	Bike/E-Bike-polkupyöräteline (erikoisvarustus).....	28	6.3	Ajokiilat.....	61
4.3.8	Taakkateline (erikoisvarustus) .....	30	6.4	Pyörien alle asetettavat kiilat .....	61
4.4	Perävaunun käyttö .....	31	6.5	Tuet.....	62
4.5	Perävaunun vetokoukku (erikoisvarustus).....	32	6.5.1	Yleisiä ohjeita .....	62
4.6	Astinlauta (erikoisvarustus).....	33	6.5.2	Nostotuet (AL-KO) (osittain erikoisvarustus).....	62
4.7	Kamiinasuojus.....	34	6.5.3	Sähköiset nostotuet (AL-KO) (erikoisvarustus) .....	63
4.8	TV-vastaanotin (erikoisvarustus).....	34	6.6	230 V:n liitäntä.....	65
4.9	Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet.....	35	6.7	Jääkaappi .....	65
4.10	Lisäosien varmistaminen.....	35	6.8	Satelliittilaitteisto (erikoisvarustus) .....	66
4.11	Varmista manuaalinen tuulilasin kaihdin.....	36	6.8.1	Satelliittilaitteisto manuaalisella satelliitin valinnalla (TeleSat).....	66
4.12	Varmista sähköinen tuulilasin kaihdin.....	37	6.8.2	Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Teleco).....	67
4.13	Kaasusäädin.....	37			
4.14	Lumiketjut (erikoisvarustus) .....	38			
4.15	Liikenneturvallisuus.....	39			

# Sisällysluettelo

6.8.3	Satellittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Oyster Premium).....	69	7.11.2	Kattoluukku jossa on napsautuslukko .....	98
6.9	Markiisi (erikoisvarustus).....	71	7.11.3	Kattoluukku puhaltimella (erikoisvarustus) .....	99
<b>7</b>	<b>Asuminen .....</b>	<b>73</b>	7.12	Pöytä.....	100
7.1	Keskuslukitus (osittain erikoisvarustus).....	73	7.12.1	Kiinteä pöytä.....	101
7.2	Sisäänkäyntiovi ja kuljettajan ovi.....	74	7.13	Vuoteet .....	101
7.2.1	Kuljettajan ovi, sisäänkäyntiovi, ulkoa.....	75	7.13.1	Ylös nostettava vuode, manuaalisesti toimiva .....	102
7.2.2	Kuljettajan ovi, sisältä.....	75	7.13.2	Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (osittain erikoisvarustus) .....	104
7.2.3	Sisäänkäyntiovi, sisältä .....	76	7.13.3	Kiinteä vuode, hydraulisesti korkeussäädettävä (erikoisvarustus)..	107
7.2.4	Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain erikoisvarustus).....	76	7.13.4	Kapeiden vuoteiden makuutaso (erikoisvarustus) .....	108
7.2.5	Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntiovella (osittain erikoisvarustus).....	77	7.14	Ulkosuihkun suihkuliitäntä (erikoisvarustus) .....	109
7.3	Ulkoluukut.....	77	<b>8</b>	<b>Kaasulaitteisto.....</b>	<b>111</b>
7.3.1	Luukun lukko vetokahvalla .....	78	8.1	Yleistä .....	111
7.3.2	Hätävapaus, tallin luukku .....	78	8.2	Kaasupullot.....	112
7.3.3	Luukun lukko, neliönmuotoinen .....	79	8.3	Kaasun sulkuventtiilit .....	113
7.3.4	230 V:n liitännän luukku.....	79	8.4	Kaasun ulosotto (erikoisvarustus) .....	114
7.3.5	Juomavesisäiliön täyttöaukon korkki.....	80	8.5	Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (erikoisvarustus) .....	115
7.4	Huonekalujen luukut.....	80	<b>9</b>	<b>Sähkölaitteisto.....</b>	<b>119</b>
7.4.1	Huonekalujen luukut, joissa on painike .....	80	9.1	Yleiset turvaohjeet .....	119
7.4.2	Vapautuskahvalliset huonekalujen luukut .....	81	9.2	Käsitteet .....	119
7.4.3	Vapautuskahvalliset huonekalun luukut/laatikot .....	81	9.3	USB-liitäntä (osittain erikoisvarustus).....	120
7.5	Lattialokeron suojus.....	82	9.4	12 V:n ajoneuvoverkko.....	121
7.6	Valokatkaisija.....	82	9.4.1	Valintakytkin multimedijärjestelmän (erikoisvaruste) virransyöttöön .....	121
7.6.1	Sisääntuloalue .....	82	9.4.2	Käynnistysakku.....	122
7.6.2	Sisäalue .....	83	9.4.3	Asunto-osan akku .....	122
7.6.3	Vaatekaapin valaistus .....	84	9.4.4	Akkujen lataus 230 V:n syötöllä .....	124
7.6.4	Takatallin sauvavalaisin .....	85	9.4.5	Akkujen lataus ajoneuvon moottorin avulla.....	124
7.7	Valo-ohjaus.....	85	9.5	Lataustehostin asunto-osan akulle .....	124
7.8	Litteän kuvaruudun pidike.....	87	9.6	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 223).....	125
7.8.1	Pidike pylväässä .....	87	9.6.1	Akkuerotin .....	127
7.8.2	Seinäpidike.....	87	9.6.2	Akkutyypin valitsin .....	127
7.8.3	Pidike vapautusvivulla.....	88	9.6.3	Akun valvontapiiri .....	128
7.9	Tuuletus .....	88	9.6.4	Akun lataus.....	128
7.10	Ikkunat.....	89	9.6.5	Astinlauta.....	128
7.10.1	Avattava ikkuna.....	90	9.6.6	Aurinkokennon varaussäädin.....	128
7.10.2	Liukuikkunat painosalpauksella .....	92	9.7	Paneeli LT 511 .....	129
7.10.3	Taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin .....	92	9.7.1	230 V:n merkkivalo .....	129
7.10.4	Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet.....	93	9.7.2	12 V:n pääkytkin .....	130
7.10.5	Manuaalinen tuulilasin kaihdin.....	94	9.7.3	Akkujen näyttölaite.....	130
7.10.6	Sähköinen tuulilasin kaihdin.....	94	9.7.4	Säiliön näyttölaite .....	132
7.11	Kattoluukut .....	95	9.7.5	Hälytykset.....	132
7.11.1	Heki-kattoluukku .....	96			

9.7.6	Lämpötilanäyttö .....	133	11.3.2	Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (erikoisvarustus) .....	182
9.7.7	Vesipumpun kytkin .....	133	11.4	WC-tila .....	183
9.8	Aurinkoenergiajärjestelmä (erikoisvarustus) .....	134	11.5	WC .....	183
9.9	230 V:n ajoneuvoverkko .....	135	11.5.1	WC:n valmisteleminen .....	184
9.9.1	230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia) .....	135	11.5.2	Käännettävä WC .....	185
9.9.2	230 V:n syötön liittäminen .....	136	11.5.3	Tyhjennä septitankki .....	186
9.10	Sulakkeet .....	137	<b>12</b>	<b>Hoito .....</b>	<b>187</b>
9.10.1	12 V:n sulakkeet .....	137	12.1	Ulkoisen hoito .....	187
9.10.2	230 V:n sulake .....	141	12.1.1	Yleistä .....	187
9.11	Ulkopistorasia (erikoisvarustus) .....	142	12.1.2	Pesu painepesurilla .....	187
9.12	Kytkennäkaaviot .....	143	12.1.3	Ajoneuvon peseminen .....	187
9.12.1	Kytkennäkaaviot sisällä .....	143	12.1.4	Akryylilasi-ikkunat .....	188
9.12.2	Kytkennäkaavio ulkona .....	146	12.1.5	Astinlauta .....	188
<b>10</b>	<b>Kiinteästi asennetut laitteet ..</b>	<b>147</b>	12.1.6	Ilmajousitus .....	188
10.1	Yleistä .....	147	12.2	Sisätilojen hoito .....	189
10.2	Lämmitin ja kuumavesiboileri .....	148	12.3	Vesilaitteisto .....	190
10.2.1	Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla .....	148	12.3.1	Vesisäiliön puhdistus .....	190
10.2.2	Kuumavesilämmitin ja kuumavesiboileri Alde .....	148	12.3.2	Vesijohtojen puhdistus .....	191
10.2.3	Seinäkamiina .....	156	12.3.3	Vesilaitteiston desinfiointi .....	191
10.2.4	Sähköinen lattialämmitys (erikoisvarustus) .....	157	12.3.4	Jätevesisäiliön puhdistus .....	192
10.3	Ilmastointilaitte (erikoisvarustus) .....	158	12.4	Liesituuletin .....	192
10.3.1	Ilmastointilaitte Truma Aventa .....	158	12.5	Ilmastointilaitte .....	193
10.3.2	Telair .....	161	12.5.1	Truma .....	193
10.4	Liesi .....	163	12.5.2	Telair .....	193
10.4.1	Kaasukeitin .....	163	12.6	Talvihoito .....	194
10.4.2	Kaasu-uuni (Dometic) (erikoisvarustus) .....	164	12.6.1	Valmistelut .....	194
10.4.3	Mikroaaltouuni (erikoisvarustus) .....	166	12.6.2	Talvikäyttö .....	194
10.4.4	Liesituuletin (erikoisvarustus) .....	167	12.6.3	Talvikauden loputtua .....	194
10.5	Jääkaappi .....	168	12.7	Käytöstä poisto .....	195
10.5.1	Jääkaapin tuuletusritilä .....	168	12.7.1	Väliaikainen käytöstä poisto .....	195
10.5.2	Dometic MEV/AES .....	169	12.7.2	Käytöstä poisto talven ajaksi .....	196
10.5.3	Jääkaapin oven lukitus .....	172	12.7.3	Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen .....	197
<b>11</b>	<b>Peseytymis- ja WC-tilat .....</b>	<b>175</b>	<b>13</b>	<b>Huolto .....</b>	<b>199</b>
11.1	Vesijärjestelmä, yleistä .....	175	13.1	Viralliset tarkastukset .....	199
11.2	Vesilaitteisto .....	176	13.2	Tarkastustyöt .....	199
11.2.1	Vesisäiliö .....	176	13.3	Huoltotyöt .....	200
11.2.2	Juomavesisäiliön täyttöaukko kannella .....	176	13.4	Ovet .....	200
11.2.3	Vesilaitteiston täyttäminen .....	176	13.4.1	Sisäänkäyntiovi .....	200
11.2.4	Veden täyttäminen .....	178	13.4.2	Kuljettajan ovi .....	200
11.2.5	Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen .....	178	13.5	Asunto-osan akku .....	200
11.2.6	Veden pois päästäminen (kääntökahva ylivuotoputkella) .....	179	13.6	Alde-kuumavesilämmitin .....	201
11.2.7	Vesilaitteiston tyhjentäminen .....	179	13.6.1	Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen .....	201
11.3	Jätevesijärjestelmä .....	180	13.6.2	Lämmitysnesteen lisääminen .....	201
11.3.1	Vedenpoistohana ajoneuvossa .....	181	13.6.3	Lämmityslaitteiston ilmanpoisto .....	202
			13.6.4	Ilmanpoistoventtiilien sijainti .....	202
			13.7	Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella .....	204
			13.7.1	Valaistus etuosa .....	205

## Sisällysluettelo

---

13.7.2	Valaistus takaosa.....	206	15.7	Ilmastointilaite .....	225
13.7.3	Valaistus sivu .....	207	15.7.1	Truma.....	225
13.7.4	Hehkulampputyypit ulkovalaistusta varten.....	207	15.7.2	Telair.....	226
13.8	Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä.....	208	15.8	Liesi.....	226
13.8.1	LED-valaisin.....	208	15.8.1	Kaasukeitin/kaasu-uuni .....	226
13.9	AL-KO taka-akseli .....	209	15.8.2	Liesituuletin .....	226
13.10	Varaosat .....	209	15.8.3	Mikroaaltouuni .....	227
13.11	Tyypikilpi .....	210	15.9	Jääkaappi .....	227
13.12	Varoitus- ja ohjetarrat.....	210	15.9.1	Yleistä .....	227
<b>14</b>	<b>Pyörät ja renkaat.....</b>	<b>211</b>	15.9.2	Dometic MEV/AES.....	228
14.1	Yleistä .....	211	15.10	Vesijärjestelmä.....	229
14.2	Renkaiden valitseminen .....	212	15.11	Asunto-osa .....	230
14.3	Merkinnät renkaassa .....	213	<b>16</b>	<b>Erikoisvarusteet .....</b>	<b>233</b>
14.4	Renkaiden käsittely.....	213	16.1	Erikoisvarustuksen painot .....	233
14.5	Pyörän vaihto.....	213	<b>17</b>	<b>Tekniset tiedot.....</b>	<b>235</b>
14.5.1	Yleisiä ohjeita .....	213	17.1	Pohjapiirroksot .....	235
14.5.2	Kiristyksen vääntömomentti.....	214	17.2	Pituusmittataulukko/ nukkumapaikat.....	236
14.5.3	Pyörän vaihtaminen .....	215	<b>18</b>	<b>Hyödyllisiä vinkkejä .....</b>	<b>237</b>
14.6	Varapyörän pidike (erikoisvarustus)....	216	18.1	Liikennemääräykset ulkomailla.....	237
14.6.1	Varapyörän pidike takatallissa .....	216	18.2	Apua Euroopan teillä .....	237
14.7	Renkaiden ilmanpaine .....	216	18.3	Kaasuhuolto Euroopan valtioissa.....	237
<b>15</b>	<b>Vianetsintä .....</b>	<b>219</b>	18.4	Tietullimääräykset Euroopan valtioissa.....	238
15.1	Jarrut.....	219	18.5	Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla.....	238
15.2	Ilmajousitus.....	219	18.6	Vinkkejä talviretkeilijöille .....	239
15.3	Satelliittilaitteisto.....	220	18.7	Matkamuistilistat .....	239
15.4	Sähkölaitteisto .....	220	<b>19</b>	<b>Tarkastussuunnitelma.....</b>	<b>243</b>
15.5	Kaasulaitteisto .....	223			
15.6	Lämmitin/kuumavesiboileri .....	224			
15.6.1	Lämmitin/kuumavesiboileri Alde.....	224			

## Lue tämä käyttöohje kokonaan ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäisen kerran!

Pidä käyttöohje aina mukana ajoneuvossa. Välitä kaikki turvallisuusmääräykset myös muille käyttäjille.



► Tämän merkin huomiotta jättäminen voi vaarantaa ihmisiä.



► Tämän merkin huomiotta jättäminen voi johtaa vaurioihin ajoneuvon sisällä tai sen ulkopuolella.



► Tämä merkki viittaa suosituksiin tai erityisohjeisiin.



► Tämä merkki ohjaa ympäristötietoiseen käyttäytymiseen.

Tässä käyttöohjeessa on lukuja, joissa kuvataan mallikohtaisia varusteita tai erikoisvarusteita. Nämä luvut on merkitty erikseen. On mahdollista, että ajoneuvossasi ei ole näitä erikoisvarusteita. Joissakin kuvissa ja kuvauksissa ajoneuvon varustelu voi tämän vuoksi olla erilainen.

Toisaalta ajoneuvosi voi olla varustettu erikoisvarusteluilla, joita ei kuvata tässä käyttöohjeessa.

Erikoisvarusteet on kuvattu sikäli kuin ne vaativat selitystä.

Huomioi mukaan liitetyt erilliset käyttöohjeet.



► "Oikealla", "vasemmalla", "edessä", "takana" koskevat ajoneuvon eri puolia aina sen kulkusuuntaan päin katsottuna.

► Kaikki mitat ja painot ovat "noin"-mittoja ja -painoja.

Takuuvaatimukset raukeavat, jos tämän käyttöohjeen ohjeita ei noudateta ja ajoneuvoon syntyy siksi vaurio.

Kehitämme ajoneuvojamme jatkuvasti. Tämän vuoksi pidätämme oikeuden muotoon ja varusteluun liittyviin sekä teknisiin muutoksiin. Tämän käyttöohjeen sisällöstä ei ole tästä syystä mahdollista esittää vaatimuksia valmistajaa kohtaan. Käyttöohjeessa on kuvattu painoajankohtaan mennessä tunnetut ja käyttöön otetut varusteet.

Uudelleen painaminen, kääntäminen ja monistaminen ei ole osittainkaan sallittu ilman valmistajan kirjallista lupaa.

### 1.1 Yleistä

Ajoneuvo on rakennettu tekniikan nykytason ja hyväksytyjen turvallisuusteknisten säädösten mukaisesti. Siitä huolimatta käyttöohjeen turvallisuusmääräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa ihmisten loukkaantumiseen tai ajoneuvon vaurioitumiseen.

Varusta ajoneuvo ennen ensimmäistä käyttöönottoa lain edellyttämällä varusteilla (esim. ensiapulaatikko, varoitusliivi, varoituskolmio jne.). Noudata ulkomaanmatkoilla varusteita koskevia vastaavia määräyksiä.

Ajoneuvoa tulee käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa. Noudata käyttöohjetta.

Viat, jotka vaarantavat matkustajat tai ajoneuvon, on annettava heti ammattihenkilökunnan korjattaviksi. Laajempien vahinkojen välttämiseksi on häiriöiden esiintyessä muistettava käyttäjän vahingonrajoitusvelvollisuus.

Ajoneuvon jarrulaitteiston ja kaasulaitteiston saa tarkastaa ja sitä saa korjata vain valtuutetussa korjaamossa.

Muutoksia asunto-osassa saa tehdä vain valmistajan luvalla.

Ajoneuvo on tarkoitettu ainoastaan henkilöiden kuljetukseen. Kuljeta matkatavaroita ja tarvikkeita vain teknisesti sallitun kokonaispainon rajoissa.

Noudata valmistajan määräämiä tarkastus- ja huoltoaikavälejä.

## 1.2 Ympäristöohjeita



- ▷ Älä haittaa luonnon rauhaa ja puhtautta.
- ▷ Muista aina: Minkäänlainen jätevesi tai talousjäte ei kuulu katuviemäriin tai luontoon.
- ▷ Kerää jätevedet vain jätevesisäiliöön tai hätätapauksessa muuhun tarkoitukseen sopivaan astiaan.
- ▷ Jätevesisäiliön ja WC-kasetin tai septitankin saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jättepisteissä, leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla. Noudata kaupunkien ja kuntien alueella oleskellessasi pysähtymispaikoilla olevia ohjeita tai tiedustelee tyhjennysmahdollisuuksista.
- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö mahdollisimman usein, myös vaikka jätevesisäiliö ei olisikaan täynnä (hygieniä).
- ▷ Huuho jätevesisäiliö ja tarvittaessa poistojohdin mahdollisuuksien mukaan jokaisen tyhjennyksen jälkeen puhtaalla vedellä.
- ▷ Älä päästä WC-kasettia tai septitankkia täyttymään liian täyteen. Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki välittömästi viimeistään silloin, kun täyttömäärän ilmaisin syttyy.
- ▷ Lajittele talousjäte myös matkoilla lasiin, peltipurkkeihin, muoviin ja kompostijätteeseen. Kysy tyhjennysmahdollisuuksista kulloisestakin oleskelupaikasta. Talousjätettä ei saa panna pysäköintialueiden jäteastioihin.
- ▷ Tyhjennä jätensäiliöt mahdollisimman usein tätä tarkoitusta varten varattuihin tynnyreihin tai säiliöihin. Siten vältetään epämiellyttävää hajua ja jätteiden kertymistä ajoneuvon sisätiloihin.
- ▷ Vältä ajoneuvon turhaa tyhjäkäyntiä. Kylmästä, tyhjäkäynnissä olevasta moottorista lähtee erityisen paljon haitallisia aineita. Moottorin käyttölämpötila saavutetaan nopeimmin ajon aikana.
- ▷ Käytä toalettia varten ympäristöystävällistä ja biologisesti hajoavaa kemikaalia ja säännöstele varovasti.
- ▷ Kun oleskelet kauemmin kaupungeissa ja kunnissa, käytä erityisesti matkailuautoille tarkoitettuja pysäköintipaikkoja. Tiedustelee ko. kaupungin tai kunnan pysäköintimahdollisuuksia.
- ▷ Jätä pysähtymispaikat aina lähtiessäsi puhtaaksi.



## 2.1 Bürstnerin tiivisturvan ehdot



1. BÜRSTNER GmbH & Co. KG, Weststraße 33, 77694 Kehl, Saksa (*turvan myöntäjä*) myöntää malli-vuodesta 2019 alkaen valmistamiinsa ajoneuvoihin 10 vuoden tai 120.000 km tiivisturvan, riippuen siitä kumpi täyttyy ensin.

Tiivisturva ei ole voimassa, mikäli ajoneuvoa käytetään ammattimaisessa käytössä.

Tiivisturva pohjautuu matkailuautossa käytettyihin rakenteellisiin ratkaisuihin, jotka ovat sellaisella tavalla tiiviit, ettei ajoneuvoon pääse kosteutta ulkoa, kun ajoneuvoa käytetään asianmukaisesti käyttöohjeiden mukaan.

Näitä rakenteita ovat:

Ulkoiset liitossaumat

- Katto/sivuseinä
- Katto/takaseinä
- Katto/ohjaamo
- Seinät/pohja
- Alusta/pohja

Ulkoiset tiivistysseammat asunto-osan rakenneosien ja seinien välissä:

- Ovet
- Ikkunat
- Huoltoluukut ja takatallin luukut
- Kattoluukut
- Veden täyttöön tarkoitetut varusteet
- Sähkön syöttöluukut

2. Tiivisturvan myöntäjä on näitten ehtojen nojalla velvollinen vain korjaamaan tai vaihtamaan vialliset, vuotavat osat kuluitta, riippuen siitä, mikä turvan myöntäjän näkemyksen mukaan on tarpeellista vuotojen korjaamiseksi.

Turvan myöntäjä tai sen valtuuttama sopimuskorjaamo suorittaa vaaditut korjaustyöt turvan myöntäjän ohjeiden mukaan. Jos vuotojen korjausten vaatimat työt aiheuttavat muita muutoksia ajoneuvoon ja näistä koituu lisäkuluja, kattaa turvan saaja nämä kulut. Turvan myöntäjä ei korvaa kuluja, joita koituu, jos korjaustöitä suorittavat muut tahot, kuin itse turvan myöntäjä tai sen valtuuttama sopimuskorjaamo. Tämä turva ei kata kuluja, joita koituu lisäosien toimituksista, kauppasopimuksen purkamisesta, putoamisesta tai välillisistä tai välittömistä materiaalisista tai immateriaalisista vahingonkorvauksista (myös liitännäisistä vahingoista). Turva ei kata esim. kuljetus- ja matkakustannuksia, hinauskuluja, tulojen tai lomien menetyksiä tai muita menoja. Tämä turva ei vaikuta turvan saajan laillisiin oikeuksiin suhteessa myyjäänsä. Turvan saajan lailliset takuuoikeudet suhteessa myyjäänsä pätevät tästä turvasta riippumatta.

3. Turva-aika alkaa ajoneuvon ensimmäisen rekisteröinnin päiväyksestä tai ajoneuvon luovutuksesta ensimmäiselle ostajalle, viimeistään kuitenkin vuoden kuluttua siitä, kun ajoneuvo on toimitettu kauppiaille. Turva on voimassa enintään kymmenen (10) vuotta tai 120 000 km, riippuen siitä kumpi täyttyy ensin. Ajoneuvon omistajavaihdon yhteydessä turva pysyy muuttumattomana. Turva raukeaa, jos kohdassa 4. vaadittavia vuositarkastuksia ei suoriteta. Korjauksien suorittaminen ei pidennä turvan kestoaikaa eikä käynnistä sitä alusta uudelleen.
4. Tämän tiivisturvan voimaantulon edellytyksenä on, että valtuutettu BÜRSTNER-sopimuskorjaamo suorittaa kerran vuodessa ajoneuvon tiivistarkastuksen. Tämä tarkastus on suoritettava vuosittain 11. - 13. kuukauden sisällä turva-ajan alkamisesta (ks. kohta 3.). Tiivistarkastuksen kulut kattaa turvan saaja. Turvan saajalla on oikeus vaatimukseen tämän turvan puitteissa vain silloin, kun valtuutetun BÜRSTNER-sopimuskorjaamon suorittama vuositarkastus on todistettu asianmukaisesti. Tähän sisältyy BÜRSTNER-sopimuskorjaamon täyttämä tarkastustodistus. Turvan saaja on velvollinen todistamaan, että tiivistarkastukset on suoritettu säännöllisesti.
5. Vuodon tai vuotoa osoittavan kosteuden ilmaantuessa turvan saajan on tehtävä siitä kirjallinen ilmoitus 15 vuorokauden kuluessa BÜRSTNER-sopimuskorjaamolle. Nämä määräykset pätevät myös, jos niihin ei olla perehdytty. BÜRSTNER-sopimuskorjaamon on saatava ilmoitus viasta 15 vuorokauden kuluessa. Ilmoitukseen on liitettävä takuutodistus. Jos vuotoilmoitusta ei tehdä ajoissa, ei ole oikeutta vaatimukseen tämän turvan puitteissa.
6. Turvan myöntäjä tai sen sopimuskorjaamot arvioivat, millaiset ja miten mittavat toimet ovat tarpeen vuotojen korjaamiseksi.
7. Tiivisturvaan liittyviä vaatimuksia ei voi tehdä seuraavissa yhteyksissä:
  - Luonnonvoimat (esim. tulva, rakeet) ja kaikki eläinten aiheuttamat vahingot
  - Tapaturman aiheuttamat vahingot
  - Ajoneuvon muuntelusta, lisärakenteista johtuvat vuodot, kun muutoksia ei suoriteta BÜRSTNER-sopimuskorjaamo.
  - Vuodot, jotka johtuvat siitä, ettei vaurioita olla korjattu asianmukaisesti BÜRSTNER-sopimuskorjaamon toimesta.
  - Sellaiset ulkopinnan vauriot, jotka on todettu tarkastuksessa ja joita turvan saaja ei ole korjannut viipymättä.
  - Alumiinin korroosiot, jotka eivät johdu vuodoista.
  - Jos ajoneuvoon on lisätty tarvikkeita, joita BÜRSTNER ei ole hyväksynyt, tai jos sitä muunnellaan.
  - Veden tiivistyminen huonon tuuletuksen vuoksi
  - Ajoneuvon epäasianmukainen ja sopimuksen vastainen käyttö
  - Vauriot, jotka aiheutuvat väärin huolto- tai puhdistusvälineiden käytöstä (katso myös huolto-ohjeet käyttöohjeesta)
  - Vauriot, jotka johtuvat siitä, ettei käyttöohjetta ja valmistajan korjaus- ja huoltomääräyksiä olla noudatettu
  - Muut vauriot, jotka eivät ole turvan myöntäjän tai sopimuskorjaamon vastuulla.

8. Tiivistarkastukset ovat maksullisia. Tarkastuksen kustannukset kantaa turvan saaja (ks. kohta 4.).
9. Oikeuspaikkana toimii Kehl, sikäli kuin lait sallivat. Suorituspaikka tämän tiivisturvan kaikille vaatimuksille on Kehl. Tätä turvaa koskevat ainoastaan Saksan liittotasavallan lait. Tämä pätee riippumatta turvan saajan asuinalueesta tai toimipaikasta.

## 2.2 Tiivistarkastusten todistaminen

### Toteennäyttö



- ▷ Vuosittaiset tiivistarkastukset ovat edellytyksenä asuinosan tiivistäkuulle.

Jälleenmyyjän on ehdottomasti jokaisen suoritettuna tarkastuksen jälkeen täytettävä tarkastustodistus täydellisesti, rekisteröitävä se Online-järjestelmään ja tulostaa se asiakkaalle.

### 2.2.1 Ajoneuvotiedot

Seuraavat tiivistarkastukset ja tarkastustodistukset koskevat ainoastaan ajoneuvoa:

Tiedot	Merkintä
Malli, tyyppi	
Alustan numero	
Avaimen numero	
Ensirekisteröinti/luovutuspäivämäärä	
<b>Ostettu yrityksestä</b>	

## 2.2.2 Tiivistarkastukset (todistaminen)

12 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

24 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

36 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

48 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

60 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

72 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

84 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

96 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

108 kuukautta _____	
Bürstner-myyjän leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

Päivitetty: elokuu 2018

## Katsaus kappaleeseen

Tässä kappaleessa on tärkeitä turvaohjeita. Turvaohjeiden tarkoitus on suojella henkilövammoilta ja materiaalivahingoilta.

### 3.1 Palontorjunta

#### 3.1.1 Palovaaran välttäminen



- ▶ Älä koskaan jätä lapsia yksin ajoneuvoon.
- ▶ Pidä palavat materiaalit kaukana lämmityslaitteista ja keittolaitteista.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä koskaan käytä kannettavia lämmityslaitteita tai keittolaitteita.
- ▶ Anna sähkölaitteiston, kaasulaitteiston ja asennettujen laitteiden muutokset vain ammattilaisen tehtäväksi.

#### 3.1.2 Tulen sammuttaminen



- ▶ Pidä ajoneuvossa aina mukana kuivajauhesammutinta. Sammuttimen on oltava hyväksytty, tarkistettu ja käden ulottuvilla.
- ▶ Tarkastuta sammutin säännöllisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä. Huomioi tarkastuspäivämäärä.
- ▶ Varustelusta riippuen toimituskokonaisuuteen kuuluu sammutin.
- ▶ Säilytä lieden lähettyvillä aina sammutuspeitettä.

#### 3.1.3 Tulipalon sattuessa



- ▶ Evakuoiki kaikki sisällä olijat.
- ▶ Kytke sähkönsyöttö pois päältä ja irrota se verkosta.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili.
- ▶ Tee hälytys ja kutsu palokunta.
- ▶ Pyri sammuttamaan tuli, jos se on mahdollista riskittä.



- ▷ Ota selvää hätäuloskäyntien sijainnista ja käytöstä.
- ▷ Pidä pakotiet vapaina.
- ▷ Noudata sammuttimen käyttöohjetta.

### 3.2 Yleistä



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO<sub>2</sub>-pitoisuuden takia.
- ▶ Tavaratiloja ja takatalleja ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nukkuma- tai oleskelutiloina. Näissä tiloissa ei ole pakkotuuletusta. Niissä on tukehtumisvaara hapenpuutteen ja lämmityksen poistoilman takia.
- ▶ Huomioi ovien korkeus.



- ▷ Kiinteästi asennettujen laitteiden suhteen (lämmitin, liesi, jääkaappi jne.) sekä perusajoneuvon (moottori, jarrut jne.) suhteen ratkaisevassa asemassa ovat näiden omat käyttöohjeet. Noudata ehdottomasti.
- ▷ Lisävarusteiden tai erikoisvarusteiden asennus saattaa muuttaa ajoneuvon mittoja, painoa ja ajo-ominaisuuksia. Lisäosat täytyy osittain kirjata ajoneuvopapereihin.
- ▷ Käytä vain ajoneuvolle sallittuja vanteita ja renkaita. Tietoja sallittujen vanteiden ja renkaiden koosta saat ajoneuvon papereista tai kysymällä valtuutetuilta myyjiltä ja huoltokorjaamoilta.
- ▷ Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.
- ▷ Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaismassa on yli 4 t.



- ▷ Kun lähdet ajoneuvosta, sulje aina ovet, ulkoluukut ja ikkunat.
- ▷ Pidä lain edellyttämiä varusteita (esim. ensiapulaatikko, varoitusliivi, varoituskolmio jne.) aina mukana. Vieraan maan vastaavat määräykset ovat voimassa ulkomaanmatkoilla.
- ▷ Ajoneuvoa saa kuljettaa liikenteessä ainoastaan silloin, kun ajoneuvon kuljettajalla on tälle ajoneuvoluokalle voimassa oleva ajolupa.
- ▷ Kun myyt ajoneuvon, luovuta uudelle omistajalle kaikki ajoneuvon ja siihen asennettujen laitteiden käyttöohjeet.

### 3.3 Liikenneturvallisuus



- ▶ Ennen kuin aloitat matkan, kokeile merkinanto- ja valolaitteiden, ohjauksen ja jarrujen toimivuus.
- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Varmista ylös nostettava vuode ennen ajoon lähtemistä.



- ▶ Avaa, lukitse ja varmista tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan pimennysverhot ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuuntaan ajon aikana.
- ▶ Sijoita kaikki irralliset ja liikkuvat esineet turvalliseen paikkaan ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu TV-kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Irrota ennen ajoon lähtemistä astianpesualtaan (mikäli tällainen on) irtonainen kansi ja säilytä sitä keittiötilassa tai vaatekaapissa.
- ▶ Salpaa säädettävät pöydät ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain sallituilla istumapaikoilla (katso kappale 5). Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopaperista.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.
- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Alle 13 vuotiaat lapset, jotka ovat alle 150 cm:n pituisia, tulee varmistaa ajon ajaksi sopivilla, viranomaisten hyväksymillä turvalaitteilla.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapenkille.
- ▶ **Älä koskaan** sijoita takaperin asennettua lasten turvalaitetta etuistuinten päälle, jonka **ilmatyyny on käytössä**. Tämä voi aiheuttaa lapselle **kuoleman** tai **vakavan loukkaantumisen** vaaran.
- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Ota ajoneuvon kokonaiskorkeus (kattokuormat mukaan luettuina) huomioon alikuluissa, tunneleissa ja vastaavissa.
- ▶ Katon on oltava talvella puhdas lumesta ja jäältä ennen ajon alkua.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.7).
- ▶ Lämmitintä ei saa käyttää huoltoasemilla. Räjähdyksivaara!
- ▶ Älä käytä lämmitintä suljetuissa tiloissa. Tukehtumisvaara!



- ▷ Jaa ajoneuvon kuorma ennen ajon alkua tasaisesti (katso kappale 4).
- ▷ Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaismassa ja akselikantavuudet lastattaessa ajoneuvoa ja tauoilla, kun lastataan lisää esim. matkatavaroita tai elintarvikkeita (katso ajoneuvopaperit).
- ▷ Sulje ennen ajoa kaikki sisäovet, muutettavat väliseinät, laatikot ja luukut ja varmista ne tarvittaessa. Lukitse jääkaapin oven varmistin.
- ▷ Sulje ikkunat ja kattoluukut ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.



- ▷ Poista ennen matkan aloittamista ulkoiset tuet ja käännä ajoneuvon tuet sisään.
- ▷ Ennen ajon alkua antennit tulee asettaa pysäköintiasentoon.
- ▷ Kiristä pyörien pultit/mutterit ennen ensimmäistä ajoa ja jokaisen pyörän vaihdon jälkeen 50 km:n ajon jälkeen. Tarkista myöhemmin ajoittain, että ne ovat tiukasti kiinni. Kiristyksen vääntömomentti, katso kappale 14.
- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä (katso kappale 14).
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkeintaan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

### 3.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä tai irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoajoneuvon ja perävaunun välissä.

### 3.5 Kaasulaitteisto

#### 3.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotallissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksivaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.





- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen liedin käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Ruoan laittaminen ajon aikana on kielletty.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Liekinvarmistinten on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaanitai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpaineella.
- ▶ Propanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaanikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylityiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokoteloa ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsylvä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiilin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita, jotka on suunniteltu 30 mbar -kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäädystä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

### 3.5.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.



- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupulloon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettynä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullosta.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikois-avaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.
- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pullot korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.

### 3.6 Sähkölaitteisto



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ennen kuin teet sähkölaitteiston huoltotöitä, kytke kaikki laitteet ja valaisimet pois päältä, irrota akun liitännät ja ajoneuvo sähköverkosta.
- ▶ Käytä vain alkuperäissulakkeita, jotka vastaavat kooltaa ilmoitettuja arvoja.
- ▶ Vaihda rikkinäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.

### 3.7 Vesilaitteisto



- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso kappale 12).



- ▶ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistovenntiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.

## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät tärkeitä tietoja siitä, mitä täytyy ottaa huomioon ennen ajoon lähtemistä ja mitä täytyy tehdä ennen ajoon lähtemistä.

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistan, johon on vielä koottu tärkeimmät seikat.

### 4.1 Avain

Ajoneuvon mukana saat seuraavat avaimet:

Kaksi avainta

- virtalukkoon

Kaksi avainta

- kuljettajan oveen
- asunto-osan sisäänkäyntioveen
- polttoainesäiliöön
- juomavesisäiliön täyttöaukkoon
- ulkoluukkuihin

Säilytä aina vara-avain ajoneuvon ulkopuolella. Kirjoita ko. avainnumero muistiin. Jos kadotat avaimen, valtuutettu myyjämme tai korjaamomme voi auttaa.

### 4.2 Rekisteröinti

Ajoneuvo on rekisteröintivelvollisuuden alainen moottoriajoneuvo. Noudata kansallisia rekisteröintimääräyksiä.

Huomaa, että eräissä maissa vaaditaan EU-rekisterikilven lisäksi erillinen kansallisuustunnus.

### 4.3 Kuorma



- ▶ Liian suuri kuorma ja väärä rengaspaine saattavat aiheuttaa rengasrikoja. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.7).
- ▶ Ajoneuvopapereissa on mainittu suurin sallittu tekninen kokonaisuus tai massa tehtaalla asennettuine erikoisvarusteineen (todellinen massa). Niissä ei ole kuitenkaan mainittu ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 4.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettavien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.
- ▶ Sovita nopeus kuormaan. Suuri kuorma pidentää jarrutusmatkaa.



- ▷ Ajoneuvopapereissa mainittu sallittu tekninen kokonaisuus (sallittu kokonaispaino) ja suurimmat sallitut akselikantavuudet ei saa ylittyä kuorman takia.
- ▷ Asennettu lisävarustus ja erikoisvarusteet pienentävät kuormaa.

Ota lastauksen aikana huomioon, että kuorman painopiste on mahdollisimman alhaalla. Se voi muussa tapauksessa vaikuttaa ajoneuvon ajo-ominaisuuksiin.

#### Suurimmat sallitut kuormat

Nimi	Kuormitus (kg)	
Ylös nostettava vuode	200	
Kattokuorma	90	
Takatalli ja takaosan tavaratila	150	
Alusta takaosan tavaratilassa	60	
Polkupyöräteline, ei laskettava	2 tai 3 pyörälle	60
Polkupyöräteline, laskettava	2 tai 3 pyörälle	60
Taakkateline (SAWIKO)	130	

### 4.3.1 Käsitteet



► Tekniikassa käytetään nykyään sanan "paino" sijasta termiä "massa". Jo-  
kapäiväisessä kielenkäytössä on "paino" kuitenkin yleisempi. Sen vuoksi  
ymmärrättävyyden parantamiseksi käytetään seuraavissa luvuissa ter-  
miä "massa" vain kiinteissä ilmauksissa.

#### Kuormatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa

Teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna on paino, jota ajoneuvo ei saa koskaan ylittää.

Teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna koostuu **todellisesta massasta ja kuormasta**.

Lastatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna (sallittu kokonaispaino) ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

#### Todellinen massa

Todellinen massa koostuu ajovalmiin ajoneuvon painosta ja tehtaalla asennettujen erikoisvarusteiden painosta.

#### Paino ajovalmiina

Paino ajovalmiina on ajovalmiin vakioajoneuvon paino (ilman tehtaalla asennettuja erikoisvarusteita).

Ajovalmiin ajoneuvon paino koostuu seuraavista tekijöistä:

- Tyhjäpaino (tyhjän ajoneuvon paino) tehtaalla asennettu vakiovarustus mukaan luettuna (ilman tehtaalla asennettuja erikoisvarusteita)
- Kuljettajan paino
- Perusvarustuksen paino

Tyhjäpainoon kuuluvat kaikki voiteluaineet, kuten öljyt ja jäähdytysaineet, ajoneuvon työkalut ja 90 %:sesti täytetty polttoainesäiliö.

Kuljettajan painoksi lasketaan aina 75 kg, riippumatta kuljettajan todellisesta painosta.

Perusvarustus käsittää kaikki varusteet ja nesteet, jotka ovat ajoneuvon turvallisen ja asianmukaisen käytön kannalta välttämättömiä. Perusvarustuksen paino sisältää:

- Täytetty puhdasvesijärjestelmä
- 90-prosenttisesti täytetty kaasupullo
- Täytetty lämmitysjärjestelmä
- Liitäntäjohdot 230 V:n syötölle
- Täytetty WC-huuhtelujärjestelmä
- Lisääkun kiinnityssarja, jos lisäakku on mahdollinen

Jätevesisäiliö ja septitankki ovat tyhjiä.

#### Esimerkki perusvarustuksen laskemisesta

Vesisäiliö ajotilassa, 20 l (ylivuotoputki auki)	20 kg
Alumiinikaasupullo	+ 11,5 kg
Kuumavesiboileri 20 l	+ 20 kg
230 V:n liitäntäjohto	+ 4 kg
<b>Summa</b>	<b>= 55,5 kg</b>

Ajovalmiin ajoneuvon massa ja todellinen massa on ilmoitettu ajoneuvopapereissa (esim. 2900/2950 kg).

**Kuorma** Kuorma koostuu seuraavista seikoista:

- Normaali kuorma
- Lisävarusteet
- Henkilökohtaiset varusteet



▷ Ajoneuvon kuormaa voidaan lisätä pienentämällä todellista massaa. Tätä varten on esimerkiksi sallittua tyhjentää nestesäiliöitä tai ottaa kaasupullot pois ajoneuvosta.

Kuorman yksittäisten osien selitykset löydät seuraavasta tekstistä.

**Normaali kuorma** Normaali kuorma on paino, jonka valmistaja on tarkoittanut matkustajille.

Normaali kuorma tarkoittaa: Jokaiselle valmistajan tarkoittamalle paikalle lasketaan 75 kg:n paino, riippumatta matkustajien todellisesta painosta. Kuljettajan paikka sisältyy jo ajovalmiin ajoneuvon painoon ja sitä **ei** saa laskea mukaan.

Istuinpaikkojen lukumäärä ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

**Lisävarusteet** Lisävarusteluun kuuluvat lisävarusteet ja erikoisvarustus. Esimerkkejä lisävarustelusta ovat:

- Perävaunun vetokoukku
- Markiisi
- Polkupyörä- tai moottoripyöräteline
- Satelliittilaitteisto
- Mikroaaltouuni

Erilaisten erikoisvarustusten painot ilmoitetaan kappaleessa 16, tai ne saa selville valmistajalta.

**Henkilökohtaiset varusteet**

Henkilökohtainen varustus käsittää kaikki ajoneuvossa kuljetettavat esineet, jotka eivät kuulu tavalliseen kuormaan tai lisävarustukseen. Henkilökohtaisiin varustuksiin kuuluu esimerkiksi:

- Elintarvikkeet
- Astiat
- Televisio
- Radio
- Vaatteet
- Vuodevaatteet
- Leikkikalut
- Kirjat
- WC-tarvikkeet

Henkilökohtaiseen varustukseen kuuluvat näiden sijoituspaikasta riippumatta lisäksi:

- Eläimet
- Polkupyörät
- Veneet
- Surffilaudat
- Urheiluvarusteet

Henkilökohtaisiin varustuksiin valmistajan tulee ottaa huomioon vähintään seuraavan kaavan mukaan selvitettävä paino:

**Kaava** Vähimmäismassa  $M$  (kg) =  $10 \times N + 10 \times L$

**Selitys**  $N$  = valmistajan määrittelemä henkilöiden maksimilukumäärä, kuljettaja mukaan luettuna

$L$  = ajoneuvon kokonaispituus metreinä

**4.3.2 Kuorman laskeminen**

- ▶ Kuorman laskeminen tehtaalla tapahtuu osittain summittaisten painojen perusteella. Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Ajoneuvopapereissa on mainittu suurin sallittu tekninen kokonaismassa tai massa tehtaalla asennettuine erikoisvarusteineen (todellinen massa). Niissä ei ole kuitenkaan mainittu ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 4.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettavien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.

Kuorma (katso luku 4.3.1) on seuraavien painojen välinen painoero

- teknisesti sallittu kokonaispaino kuormattuna ja
- todellinen massa.

## Esimerkki kuorman määrittämisestä

	Laskennallinen paino kiloina (kg)	Laskelma
Teknisesti sallittu kokonaismassa ajoneuvopaperien mukaisesti	5000	
Todellinen massa, mukaan lukien ajoneuvopaperien mukainen perusvarustus	- 4300	
<b>Tulee sallittuna kuormana</b>	<b>700</b>	

Kuorman laskeminen teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja valmistajan antaman todellisen massan erosta on vain teoreettinen arvo.

Vain kun ajoneuvo täytetyillä säiliöillä (polttoaine ja vesi), täytetyillä kaasupulloilla ja koko lisävarustuksella punnitaan yleisessä ajoneuvovaa'assa, voi todellisen kuorman selvittää.

Toimi seuraavasti:

- Aja ajoneuvo ensin vain etupyörillä vaa'alle ja punnitse.
- Aja lopuksi ajoneuvo takapyörillä vaa'alle ja punnitse.

Yksittäiset arvot antavat tämänhetkisen akselikantavuuden. Nämä ovat ajoneuvon oikean kuormauksen kannalta tärkeitä (katso luku 4.3.3). Arvojen summa antaa ajoneuvon tämänhetkisen painon.

Teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja ajoneuvon punnitun painon erotus antaa todellisen kuorman.

Siitä taas voi selvittää henkilökohtaiselle varustukselle jäävän painon:

- Selvitä mukana matkustavien henkilöiden paino ja vähennä todellisen kuorman arvosta.

Tuloksena on paino, jonka voi kuormata henkilökohtaisilla varusteilla.

### 4.3.3 Ajoneuvon oikea lastaaminen



- ▶ Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Jakaa kuorma tasaisesti ajoneuvon vasemmalle ja oikealle puolelle.
- ▶ Jaa kuorma tasaisesti molemmille akseleille. Ota huomioon ajoneuvopapereissa mainittu akselikantavuus. Ota lisäksi huomioon renkaiden sallittu kantavuus (katso kappale 14).
- ▶ Taka-akselin takana olevat painavat kuormat voivat keventää etuakselin kuormaa vipuvaikutuksella ( $\frac{1}{2} \uparrow$ ). Tämä koskee erityisesti suurta peräylitystä, jos takatelineessä kuljetetaan moottoripyörää tai jos takaosan tavaratila on raskaasti kuormattu. Etuakselin keveneminen vaikuttaa kielteisesti etenkin etuvetoisten ajoneuvojen ajo-ominaisuuksiin.
- ▶ Sijoita kaikki esineet niin, etteivät ne pääse liukumaan.
- ▶ Sijoita raskaat esineet (etuteltta, säilykkeet ym.) lähelle akseleita. Raskaiden esineiden säilyttämiseen sopivat ennen kaikkea alhaalla sijaitsevat säilytystilat, joiden ovi ei aukea ajosuuntaan.
- ▶ Pinoa kevyemmät esineet (vaatteet) yläkaapistoihin.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).

Suuriin säilytystiloihin, esim. takatalliin, mahtuu myös painavia esineitä (esim. skootteri). Taka-akselin akselikantavuus ylittyy tällöin.

Yksittäisiä akseleita ei saa ylikuormittaa missään tapauksessa. Sen vuoksi on tärkeää mille etäisyydelle akseleista kuorma sijoitetaan.

Kuorman oikean jakamisen selvittämisessä tarvitaan vaaka, mittanauha, taskulaskin ja hieman aikaa.

Kahdella yksinkertaisella kaavalla voi laskea, miten kuorman paino vaikuttaa akseleihin:

**Kaavat**  $A \times G : R = \text{paino taka-akselilla}$   
 $\text{Paino taka-akselilla} - G = \text{paino etuakselilla}$

**Selitys** A = tavaratilan ja etuakselin välimatka cm:ssä  
 G = kuorman paino tavaratilassa kg:ssa  
 R = ajoneuvon akseliväli cm:ssä



▷ Mittaa ajoneuvon ulkopuolella välimatka eturenkaan keskeltä tavaratilan keskelle tai takarenkaan keskelle vaakasuoraan.

#### Akselikantavuuden laskeminen:

- Tavaratilan ja etuakselin välimatka (A) ja tavaratilan kuorman paino (G) kerrotaan ja sen tulos jaetaan akselivälillä (R). Siitä saadaan paino, jolla tavaratilan kuorma kuormittaa taka-akselia. Laita muistiin tämä paino ja tavaratila.
- Seuraavassa vaiheessa tavaratilan paino (G) vähennetään edellä lasketusta painosta. Jos erotus tuottaa **positiivisen** arvon (esimerkki 1), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **kevenee** tämän verran. Jos erotus tuottaa **negatiivisen** arvon (esimerkki 2), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **nousee** tämän verran. Laita myös tämä arvo muistiin.
- Laske samalla tavalla ajoneuvon kaikkien tavaratilat.
- Viimeisessä vaiheessa lisää kaikki taka-akselille lasketut painot taka-akselin kuormaan ja lisää etuakselille lasketut painot etuakselin kuormaan tai vähennä siitä.  
 Taka-akselin ja etuakselin kuorman selvittäminen kuvataan luvussa 4.3.3.

Jos laskettu arvo ylittää sallitun akselipainon, tulee kuorma sijoittaa muualle.

Jos etuakselia kuormitetaan liikaa, renkaiden pito (vääntö) tiellä huononee, erityisesti etuvetoisilla ajoneuvoilla. Sijoita kuorma muualle myös tässä tapauksessa.



## Esimerkkilaskelma

		Esimerkki 1	Esimerkki 2
Etäisyys etuakselista	A	(A1) 450 (cm)	(A2) 250 (cm)
Paino tavaratilassa	G	x 100 (kg)	x 50 (kg)
Ajoneuvon akseliväli	R	÷ 325 (cm)	÷ 325 (cm)
<b>Taka-akselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen)</b>		<b>138,5 (kg)</b>	<b>38,5 (kg)</b>
Paino tavaratilassa		- 100 (kg)	- 50 (kg)
<b>Etuakselin kuormituksen kevennys (vähennetään akselikantavuudesta)</b>		<b>38,5 (kg)</b>	
<b>Etuakselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen)</b>			<b>-11,5 (kg)</b>

## 4.3.4 Takatalli/takaosan tavaratila



- ▶ Tavaratiloja ja takatalleja ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nukuma- tai oleskelutiloina. Näissä tiloissa ei ole pakkotuuletusta. Niissä on tukehtumisvaara hapenpuutteen ja lämmityksen poistoilman takia.
- ▶ Takatallia/takaosan säilytystilaa lastattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaisuudessa.
- ▶ Takatallin/takaosan säilytystilan suurin sallittu kuormitus on 150 kg. Älä ylitä taka-akselin sallittua kantavuutta.
- ▶ Ota huomioon: Kun takatallia tai (mallista riippuen) takaosan tavaratilaa **kuormitetaan** maksimaalisesti, **kevenee** etuakselin kuorma vipuvaikutuksen vuoksi. Ajo-ominaisuudet huononevat.



- ▷ Ajoneuvon varustelusta riippuen on takatalliin tai takaosan tavaratilaan asennettu kiinnityskiskot kiinnityssilmukoilla. Varmista kuorma aina kiinnityssilmukoilla. Käytä varmistamiseen kiristysnauhoja tai tarvittaessa kiinnitysverkkoja, älä koskaan käytä kuminauhaa.
- ▷ Tarkasta kiinnityssilmukoiden pito kiinnityskiskolla ennen kuin kiinnität kuorman. Jos kiinnityssilmukka ei ole pitävästi kiinnityskiskolla, voi jyrkät kaarrehjaukset tai jarrutukset aiheuttaa kuorman siirtymisen ja vapautumisen.
- ▷ Jaa kuorma tasaisesti. Liian korkea pistekuorma vahingoittaa lattiaa.
- ▷ Jos takaosan tavaratilassa on käytettävissä alusta: Varmista, että alusta on lukittunut.
- ▷ Käytä kauppiasi pidikejärjestelmää, kun takatallissa kuljetetaan kaksipyöräisiä.

### 4.3.5 Kaksoispohja



- ▶ Kaksoispohjaa kuormattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaismassa.



- ▷ Jaa kuorma tasaisesti. Liian korkea pistekuorma vahingoittaa lattiaa.

### 4.3.6 Polkupyöräteline (erikoisvarustus)



- ▶ Polkupyörätelinettä lastattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaismassa.
- ▶ Kokonaisleveyttä 2,55 m ei saa ylittää. Säädä polkupyörien kiinnitykset vastaavasti. Ulkonevat kohdat sivuilla ja takana on merkittävä vastaavien maakohtaisten määräysten mukaisesti.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).
- ▶ Kiinnitä polkupyörät tähän tarkoitetuilla hihnoilla ja tarkasta niiden tukeva kiinnitys muutaman kilometrin ajon jälkeen.
- ▶ Tarkasta polkupyörien kiinnitys ensimmäisten 10 km:n ajon jälkeen ja sen jälkeen jokaisella tauolla.
- ▶ Älä käytä polkupyörätelinettä tavaratelineenä tai tikkaina.



- ▷ Polkupyörätelinettä käytetään vain polkupyörien kuljettamiseen.
- ▷ Valmistajan ilmoittamaa kokonaispainoa ei saa ylittää.
- ▷ Rekisterikilpeä ja takavaloja ei saa peittää.
- ▷ Polkupyörätelineen suurin kantavuus on 60 kg.
- ▷ Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle ajoneuvon seinää.
- ▷ Ajoon ei saa lähteä polkupyöräteline auki ilman polkupyöriä.
- ▷ Tarkasta ennen jokaista ajoon lähtöä:
  - Onko polkupyöräteline on käännetty asianmukaisesti kiinni, jos siinä ei ole polkupyöriä?
  - Ovatko polkupyörät on kiinnitetty kunnolla polkupyörätelineen hihnoilla?

### Polkupyörien kuormaaminen polkupyörätelineeseen

Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Polkupyörien painopisteen täytyy olla hyvin lähellä ajoneuvon takaseinää. Kuormaa polkupyöräteline aina sisältä ulospäin.

Näin polkupyörä kuormataan oikein:

- Mallista riippuen käännä polkupyöräteline alas tai vedä se ulos.
- Aseta painavin polkupyörä suoraan takaseinälle.
- Aseta kevyemmät polkupyörät polkupyörätelineeseen keskelle ja ulko-reunalle.
- Kiinnitä kunkin polkupyörän etu- ja takarengas polkupyörätelineen pidikelenkeillä.
- Kiinnitä lisäksi uloin polkupyörä polkupyörätelineen mallista riippuen pidikesangalla tai pidikevarrella tai välikkeellä.

Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle takaseinää.

### Polkupyöräteline, ei laskettava



- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 1 Polkupyöräteline, ei laskettava

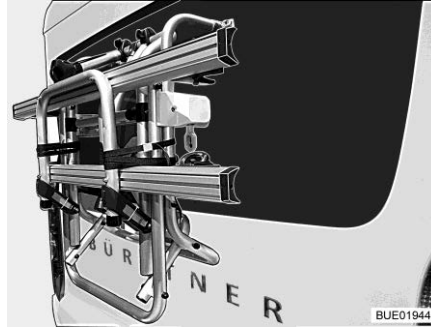
Polkupyörätelineellä voidaan kuljettaa mukavasti 2 tai 3 polkupyörää mallista riippuen.

### Polkupyörien kuormaaminen:

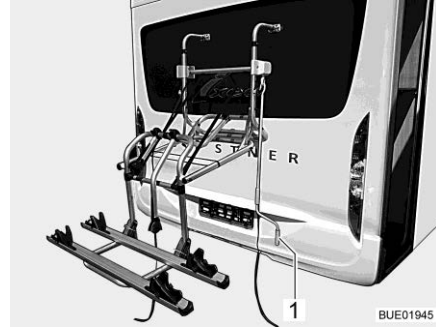
- Käännä kääntösanka alas.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla.
- Kiinnitä välike uloimman polkupyörän runkoon.

Polkupyöräteline,  
laskettava

- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 2 Polkupyöräteline, ylös käännetty



Kuva 3 Polkupyöräteline, laskettu

Polkupyörätelineen (Kuva 2) avulla voidaan kuljettaa mukavasti 2 polkupyörää. Laajennus 3 polkupyörälle on mahdollinen. Polkupyörätelinettä voidaan nostaa ja laskea taljajärjestelmän avulla. Taljajärjestelmä tuo polkupyörät muutamassa sekunnissa sopivalle korkeudelle.

Polkupyörien  
kuormaaminen:

- Aseta käsikampi (Kuva 3,1) polkupyörätelineeseen ja laske polkupyöräteline sopivalle korkeudelle.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla.
- Kiinnitä Bike-Block-välike uloimman polkupyörän runkoon.
- Nosta polkupyörätelinettä käsikammella.

## 4.3.7

## Bike/E-Bike-polikupyöräteline (erikoisvarustus)



- ▶ Polkupyörätelinettä lastattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaisuudessa.
- ▶ Kokonaisleveyttä 2,55 m ei saa ylittää. Säädä polkupyörien kiinnitykset vastaavasti. Ulkonevat kohdat sivuilla ja takana on merkittävä vastaavien maakohtaisten määräysten mukaisesti.
- ▶ Lukitse polkupyöräteline ajoasentoon ennen ajoa.
- ▶ Kiinnitä polkupyörät tähän tarkoitetuilla hihnoilla ja tarkasta niiden tukeva kiinnitys muutaman kilometrin ajon jälkeen.
- ▶ Tarkasta polkupyörien kiinnitys ensimmäisten 10 km:n ajon jälkeen ja sen jälkeen jokaisella tauolla.
- ▶ Älä käytä polkupyörätelinettä tavaratelineenä tai tikkaina.



- ▷ Polkupyöräteline on tarkoitettu vain polkupyörien ja sähköavusteisten polkupyörien (E-Bike, Pedelec) kuljettamiseen.
- ▷ Valmistajan ilmoittamaa kokonaispainoa ei saa ylittää.
- ▷ Rekisterikilpeä ja takavaloja ei saa peittää.



- ▷ Polkupyörätelineen suurin kantavuus on 80 kg.
- ▷ Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle ajoneuvon seinää.
- ▷ Tarkista polkupyörätelineen pyöräpidikkeiden ja pidikevarsien oikea säätö ennen polkupyörien kiinnittämistä. Säädä tarvittaessa pyöräpidikkeet ja pidikevarret polkupyörälle sopivaksi.
- ▷ Ajoon ei saa lähteä polkupyöräteline auki ilman polkupyöriä.
- ▷ Tarkasta ennen jokaista ajoon lähtöä:
  - Onko polkupyöräteline on käännetty asianmukaisesti kiinni, jos siinä ei ole polkupyöriä?
  - Ovatko polkupyörät on kiinnitetty kunnolla polkupyörätelineen hihnoilla?
- ▷ Jos polkupyörätelineessä on latausyksikkö:
  - Onko latausjohdot kiinnitetty kunnolla? Latausjohdot voivat muuten reppyä irti.

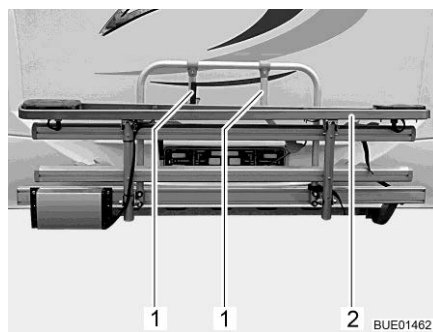
### Polkupyörien kuormaaminen polkupyörätelineeseen

Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Polkupyörien painopisteen täytyy olla hyvin lähellä ajoneuvon takaseinää. Kuormaa polkupyöräteline aina sisältä ulospäin.

Näin polkupyörä kuormataan oikein:

- Aseta painavin polkupyörä suoraan takaseinälle.
- Sijoita kevyempi polkupyörä polkupyörätelineeseen ulkoreunalle.
- Kiinnitä kunkin polkupyörän etu- ja takarengas polkupyörätelineen pidikelenkeillä.
- Kiinnitä jokainen polkupyörä pidikevarrella.

Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle takaseinää.



Kuva 4 E-Bike-polkupyöräteline



Kuva 5 Sähköpolkupyörien sijoitus

- Avaa hihnat ja taita E-Bike-polkupyöräteline (Kuva 4,2) alas.
- Nosta ensimmäinen sähköpolkupyörä polkupyörätelineelle ja aseta pyöräpidikkeisiin (etupyörä osoittaa vasemmalle).
- Käännä lyhyempi pidikevarsi (Kuva 4,1) ulos ja kiinnitä sähköpolkupyörän eturunkoputki (Kuva 5,1) hihnalla.
- Kiinnitä molemmat pyörät hihnoilla pyöräpidikkeisiin.
- Nosta toinen sähköpolkupyörä polkupyörätelineelle ja aseta pyöräpidikkeisiin (etupyörä osoittaa oikealle).

- Käännä pidempi pidikevarsi (Kuva 4,1) ulos ja kiinnitä sähköpolkupyörän eturunkoputki (Kuva 5,1) hihnalla.
- Kiinnitä molemmat pyörät hihnoilla pyöräpidikkeisiin.
- Voit kiinnittää myös kolmannen sähköpolkupyörän pyöräpidikkeeseen.
- Tarkista, että kaikki sähköpolkupyörät on kiinnitetty kunnolla.

#### 4.3.8 Taakkateline (erikoisvarustus)



- ▶ Älä ylitä taka-akselin kantavuutta.
- ▶ Taka-akselin takana olevat painavat kuormat voivat keventää etuakselin kuormaa vipuvaikutuksella ( $\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{3}$ ). Tämä koskee erityisesti suurta peräylitystä, jos takatelineessä kuljetetaan moottoripyörää tai jos takaosan tavaratila on raskaasti kuormattu. Etuakselin keveneminen vaikuttaa kielteisesti etenkin etuvetoisten ajoneuvojen ajo-ominaisuuksiin.
- ▶ Kiinnitä kuorma aina liikenneturvallisuuden edellyttämällä tavalla ja estä sitä putoamasta.
- ▶ Kuorma ei saa ylittää ajoneuvon maksimileveyttä. Taakkatelineen valaistus ja rekisterikilpi eivät saa jäädä piiloon kuorman taakse.
- ▶ Tarkista ennen ajoon lähtemistä, että taakkateline on kiinnitetty ajoneuvoon oikein ja että kuljetettava kuorma on kiinnitetty kunnolla.
- ▶ Taakkatelineen asennukseen ja irrottamiseen tarvitaan aina 2 henkilöä.
- ▶ Taakkatelineessä ei saa olla kuormaa asennuksen ja irrotuksen aikana.

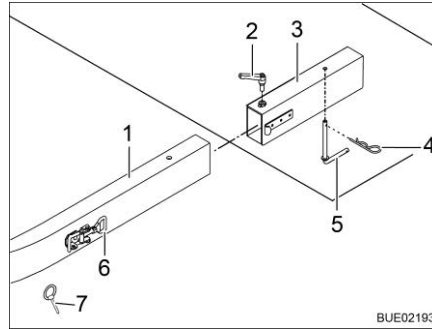


- ▷ Taakkatelinettä ja perävaunun vetokoukkuja ei saa käyttää samanaikaisesti.



- ▷ Taakkatelineelle on myönnetty on EY-käyttölupa. Merkintä ajoneuvon papereissa ei ole tarpeen. Pidä asennus- ja käyttöohje mukana.
- ▷ Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikkeesi asentaa taakkateline.
- ▷ Noudata maakohtaisia määräyksiä.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Taakkatelineeseen voi kiinnittää korkeintaan 150 kg:n painoisen kuorman (esim. moottoripyörän tai skootterin). Kuorman kuljettamista varten on saatavissa erityisvaruste. Valtuutetut myyjämme ja huoltoliikkeemme neuvovat mielellään. Irrota taakkateline aina käytön jälkeen.



Kuva 6 Kiinnitys ajoneuvon

Toimitus sisältää nousukiskot, ylimääräiset takavalot ja valaistun rekisterikilven pidikkeen. Sähkövarusteet yhdistetään ajoneuvon pistorasiaan 13-napaisella pistokkeella.

#### Taakkatelineen kiinnittäminen/irrottaminen:

- Vedä seisontajarru päälle.
- Työnnä taakkatelineen molemmat pituussuuntaiset palkit (Kuva 6,1) ajoneuvon vastakappaleisiin (Kuva 6,3).
- Työnnä irrotettava vipu (Kuva 6,5) alapuolelta pituussuuntaisen palkin ja vastakappaleen aukkojen läpi ja varmista neulasokalla (Kuva 6,4).
- Sulje kiristin (Kuva 6,6) ja varmista varmistussokalla (Kuva 6,7).
- Kiristä lukkovipu (Kuva 6,2).
- Toista menettely toisella puolella.
- Liitä 13-napainen pistoke ajoneuvon pistorasiaan.
- Tarkista valojen toiminta.
- Kiinnitä lasti soveltuvilla kiinnityshihnoilla siirrettäviin koukkuihin ja kiinnityssilmukoihin. Käytä moottoripyörän tai skootterin kuljettamiseen nousukiskoja ja soveltuvia varusteita. Noudata enimmäispainorajoitusta.
- Poista kuorma ennen taakkatelineen irrottamista. Irrota taakkateline käänteisessä järjestyksessä.

#### 4.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä tai irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoajoneuvon ja perävaunun välissä.
- ▶ Huomioi matkailuauton sallitut tuki- ja taka-akselikantavuudet. Tarkasta taka-akselikantavuus ajoneuvopapereista.



- ▷ Työntöjarrullinen perävaunu: Älä kiinnitä tai irrota perävaunua työntöjarrun ollessa päällä.
- ▷ Vetokoukku irrotettavalla kuulalla: Jos kuulaa pidike on kiinnitetty väärin, perävaunu saattaa riistäytyä irti. Noudata perävaunun vetokoukun käyttöohjetta.
- ▷ Vetokoukku sopii vain mukana toimitettuun pidikkeeseen. Jos vetokoukku on vaihdettava, myös pidike on vaihdettava.
- ▷ Jos ajoneuvossa on ilmajousitus: Perävaunun vetokoukun kuulapään ja tien välisen etäisyyden on oltava kuormitetussa tilassa 350 – 420 mm.

Sallittu tukikantavuus on:

Malli	Sallittu tukikantavuus
AL-KO	80 kg

#### 4.5 Perävaunun vetokoukku (erikoisvarustus)



- ▶ Katso perävaunun vetokoukku asennettaessa suurin sallittu tukikantavuus ajoneuvopapereista.
- ▶ Kiristä perävaunun vetokoukun kiinnitysruuvit 1000 käyttötunnin jälkeen.



- ▷ Taakkatelinettä ja perävaunun vetokoukku ei saa käyttää samanaikaisesti.



- ▷ Jos perävaunun vetokoukku asennetaan jälkikäteen, asentaminen edellyttää vastaavaa merkintää ajoneuvopapereissa. Tarvittavat asiakirjat ovat mukana perävaunun vetokoukussa.
- ▷ Jos perävaunun vetokoukku on asennettu tehtaalla, se on merkitty valmiiksi ajoneuvopapereihin. Pidä tarvittavat asiakirjat aina mukana ajoneuvossa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 7 Perävaunun vetokoukku, kiinteä



Kuva 8 Perävaunun vetokoukku, irrotettava

#### Merkintä ajoneuvopapereihin

Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikteesi asentaa lisärakenteet. He huolehtivat puolestasi myös muodollisuuksista.



## 4.6 Astinlauta



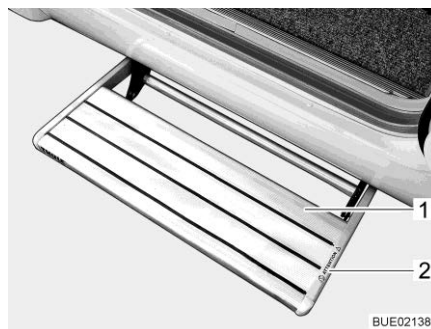
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Älä seiso suoraan astinlaudan kääntöalueella, kun astinlauta ajaa sisään tai ulos.
- ▶ Astu astinlaudalle vasta, kun se on ajanut kokonaan ulos. Loukkaantumisvaara!
- ▶ Älä koskaan nosta tai laske ihmisiä tai kuormia astinlaudan avulla.



- ▷ Huomaa erikokoiset askelkorkeudet ja ulostulossa tukeva ja tasainen alusta.
- ▷ Älä rasvaa tai öljyä astinlaudan laakereita tai niveliä (katso kappale 12).



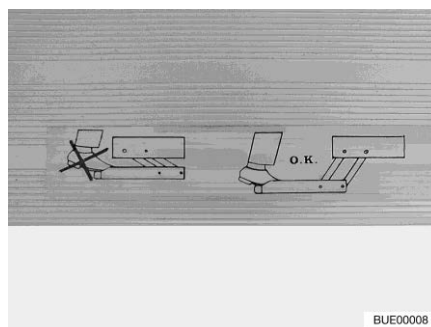
- ▷ Painike astinlaudan käyttämistä varten on ajoneuvon sisällä sisäänkäyntioven luona.
- ▷ Kun astinlautaa ei liikkunut sisään tarpeeksi eikä lukittunut ja virta laite- taan päälle, palaa kojelaudassa punainen merkkivalo.
- ▷ Noudata astinlaudassa olevaa varoitusta.



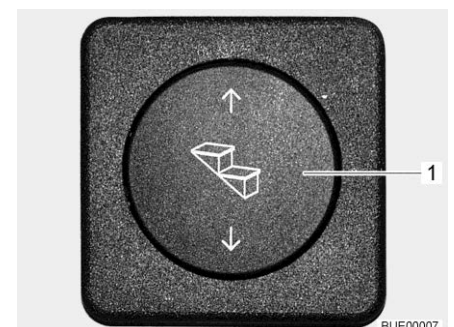
- 1 Astinlauta
- 2 Varoitus "Puristumisvaarasta"

Kuva 9 Astinlauta

Mallista riippuen ajoneuvoissa on sähköisesti liikkuva astinlauta.



Kuva 10 Astinlaudan varoitus

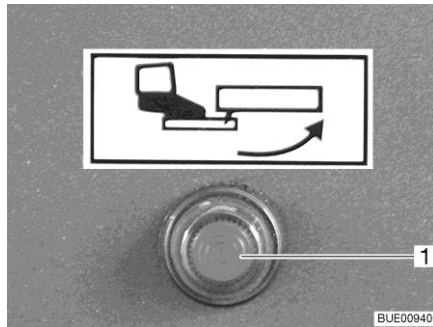


Kuva 11 Astinlaudan käyttöpainike

Aja astinlauta kokonaan ulos ennen sille astumista (Kuva 10).

- Ulos ajaminen:**
- Paina käyttöpainiketta (Kuva 11,1) alas ja pidä se painettuna (vähintään 3 sekuntia) kunnes astinlauta on ajettu kokonaan ulos.

- Sisään ajaminen: ■ Paina käyttöpainiketta (Kuva 11,1) ylös kunnes astinlauta on ajettu kokonaan sisään.



Kuva 12 Merkkivalo

Kun sytytys kytketään päälle ja astinlauta on ulkona, kojelaudan merkkivalo (Kuva 12,1) loistaa.

#### 4.7 Kamiinasuojus



- ▷ Jos seinäkamiinaan on kiinnitetty kamiinasuojus (Kuva 13,1): Irrota kamiinasuojus ennen ajoa.



Kuva 13 Kamiinasuojus

#### 4.8 TV-vastaanotin (erikoisvarustus)



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu TV-kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara! Pysäköintiasento tarkoittaa: Antenni osoittaa taaksepäin, on kokonaan laskettu ja salvattu tähän asentoon.



- ▷ Lisätietoja litteäkuvanäytön asettamisesta, katso kappale 7.

#### 4.9 Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat astianpesualtaan (Kuva 14,1) ja valutusaltaan irtonaiset kannet vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Ennen ajoa ota irtonaiset kannet ja säilytä niitä keittiötilassa tai vaatekaapissa.



Kuva 14 Astianpesualtaan kansi (esimerkki)

#### 4.10 Lisäosien varmistaminen

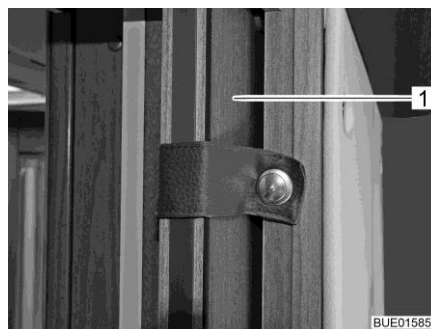


- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat irtonaiset lisäosat vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Varmista irtonaiset lisäosat ennen ajoa vastaaviin pidikkeisiin tai säilytä niitä turallisessa paikassa ajoneuvossa.



- ▷ Varmistamattomat luukut ja ovet voivat avautua ajon aikana ja vaurioittaa sisustuksen osia. Varmista kaikki luukut ja ovet ennen ajoa.

Lisäosia ovat esimerkiksi sisäovet ja väliseinät. Lisäosat kiinnitetään eri tavalla. Lisätietoa huonekalujen luukkujen avaamisesta ja sulkemisesta on luvussa 7.4.



Kuva 15 Liukuovi (esimerkki)



Kuva 16 Suihkuseinä

#### Lisäosien varmistaminen:

- Varmista ovet (Kuva 15,1) ja väliseinät (Kuva 16,1) vastaavilla lukitusilla tai kiinnitysvälineillä.



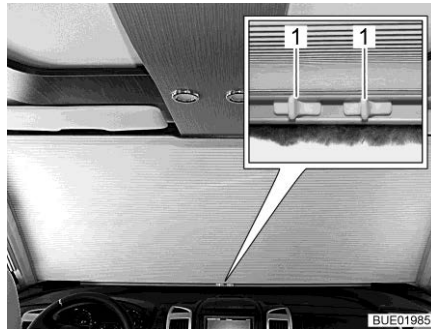
Kuva 17 Vetonappi



Kuva 18 Pykäläjousella

- Vetonapin avaaminen: ■ Vedä vetonapista (Kuva 17,1).
- Vetonapin sulkeminen: ■ Paina vetonappi alustaan.
- Pykälän avaaminen: ■ Paina jousi (Kuva 18,1) sisään.
- Pykälän sulkeminen: ■ Työnnä lisäosaa taakse kunnes jousi lukittuu paikalleen.

#### 4.11 Varmista manuaalinen tuulilasin kaihdin



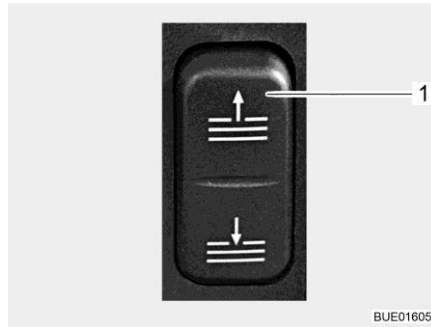
Kuva 19 Manuaalinen tuulilasin kaihdin

- Paina kahvat (Kuva 19,1) yhteen.
- Nosta tuulilasin kaihdinta ylöspäin, kunnes se lukittuu paikalleen.

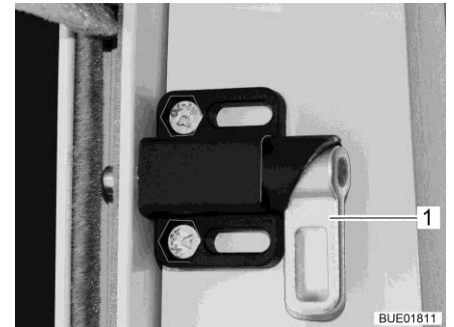
## 4.12 Varmista sähköinen tuulilasin kaihdin



- ▷ Varmista pimennysrullakaihdin kahdella varmistussalvalla ajoa varten, jotta näkeminen ei häiriinny ajon aikana.



Kuva 20 Tuulilasin kaihtimen kytkin



Kuva 21 Varmistussalpa

- Avaa tuulilasin kaihdin. Paina tätä varten kytkimen (Kuva 20,1) yläosaa.
- Kierrä varmistussalpa (Kuva 21,1) molemmilla puolilla alas.



- ▷ Hätäkäyttö, katso luku 7.10.6.

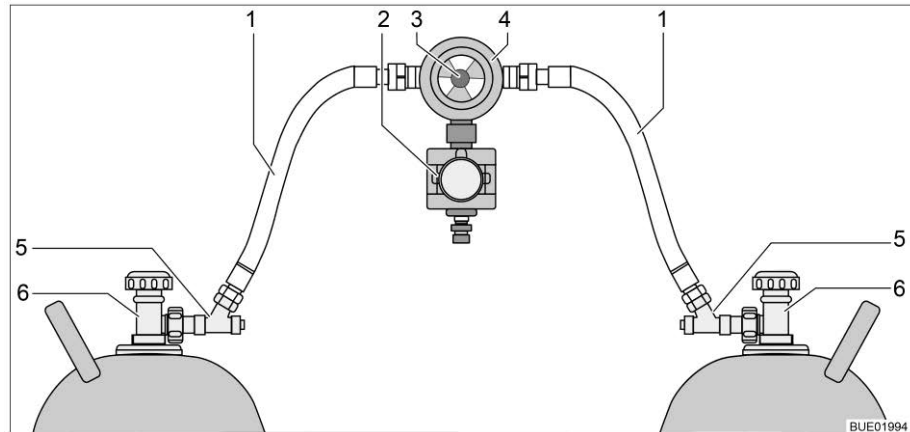
## 4.13 Kaasusäädin



- ▶ Kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on sallittua ajon aikana vain, jos kaasulaitteistossa on vastaava varustelu. Letkurikkoventtiili ja Crash-Protection-Unit (CPU) estävät onnettomuudessa kaasun ulosvirtaamisen.

Varustelusta riippuen ajoneuvossa voi olla erityyppisiä kaasusäätimiä.

Jos ajoneuvoon on asennettu muita kuin alla lueteltuja kaasusäätimiä, on kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit pidettävä ajon aikana kiinni.



Kuva 22 Kaasusäädin CPU:lla ja letkurikkoventtiilillä

- 1 Kaasuletku
- 2 Crash-Protection-Unit (CPU)
- 3 Kääntönuppi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 4 Paineenalennusventtiili ja vaihtventtiili sekä näyttö
- 5 Letkurikkoventtiili
- 6 Kaasupullon pääsulkuventtiili

#### Kaasusäädin CPU:lla ja letkurikkoventtiilillä

Jos ajoneuvoon on asennettu kaasusäädin sekä Crash-Protection-Unit (Kuva 22,2) ja letkurikkoventtiili (Kuva 22,5):

Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili voidaan jättää sulke-matta ajon aikana. Kaasukäyttöiset laitteet saavat olla ajon aikana päällä.



- ▷ Kysy epäselvissä tapauksissa valtuutetuilta myyjiltä tai huoltoliikkeistä.

#### 4.14 Lumiketjut (erikoisvarustus)



- ▷ Asenna lumiketjut vain, jos renkaan ja ajoneuvon korin välinen etäisyys on vähintään 50 mm.
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkein-taan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.
- ▷ Huomioi lumiketjujen valmistajan asennusohjeet.
- ▷ Älä asenna lumiketjuja kevytmetallivanteille.

Käytä ainoastaan sopivia lumiketjuja:

Renkaiden koko	Lumiketjujen koko
215/70 R 15 C	230
225/75 R 16 C	245

Lumiketjujen käytössä pätevät kussakin maassa voimassaolevat määräykset.

- Kiinnitä lumiketjut aina vetäviin pyöriin.
- Tarkista lumiketjujen kiristys muutaman metrin ajon jälkeen.

### 4.15 Liikenneturvallisuus



- Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.7).

Käy tarkastuslista läpi ennen matkan alkua:

#### Perusajoneuvo

Nro	Tarkastus	Tarkastettu
1	Kaikki ajoneuvopaperit ovat mukana	
2	Renkaat tai rengaspaine asianmukaisessa kunnossa	
3	Ajoneuvon valot, jarru- ja peruutusvalot toimivat	
4	Moottorin, vaihteiston ja servo-ohjauksen öljyntaso on tarkastettu	
5	Jäähdytysainetta ja nestettä ikkunanlasien pesujärjestelmää varten on täytetty	
6	Jarrut toimivat	
7	Jarrut reagoivat tasaisesti	
8	Ajoneuvo pysyy jarrutettaessa ajolinjalla	

#### Asunto-osa ulkopuolelta

9	Markiisi on rullattu kokonaan sisään	
10	Katolla ei lunta eikä jäätä (talvella)	
11	Ulkoliitännät on irrotettu ja johdot pakattu	
12	Ulkoiset tuet poistettu	
13	Kiinnitetty nostotuet käännetty sisään ja varmistettu	
14	Pyörän alle asetettavat kiilat irrotettu ja laitettu pois	
15	Astinlauta on ajettu sisään (huomaa merkkivalo)	
16	Ulkoluukut ovat kiinni ja lukittu	
17	Takimmainen sisäänkäyntiovi on lukittu	
18	Ajoneuvon kokonaiskorkeus kuormattu kattoteline mukaan luettuna on todettu ja merkitty muistiin. Säilytä korkeustieto käden ulottuvilla ohjaamossa	


## Asunto-osa sisältä

Nro	Tarkastus	Tarkas- tettu
19	Ikkunat ja kattoluukut suljettu ja salvattu	
20	Litteäkuvanäyttö varmistettu	
21	Satelliittiantenni on vedetty sisään (jos kiinnitetty)	
22	Irralliset esineet ja lisäosat on laitettu säilytystiloihin tai kiinnitetty	
23	Avoimet pöytätilat tyhjiä	
24	Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet sijoitettu varmasti	
25	Jääkaapin ovi varmistettu	
26	Jääkaappi 12 V:n käyttöön muunnettuna (pakollinen vain manuaalisella energiavalintapainikkeella)	
27	Kaikki laatikot ja luukut suljettu	
28	Kaikki ovet varmistettu	
29	Kaikki esineet poistettu ylös nostettavalta vuoteelta	
30	Ylös nostettava vuode, jossa laskettava päätyosa: päätyosa laskettu alas	
31	Ylös nostettava vuode ylempään pääteasentoonsa kiinnitetynä	
32	Lasten turvaistuimet asennettu vain niitä varten sallituille istuinpaikoille	
33	Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen kääntösalaus on loksahantanut kiinni	
34	Ohjaamon pimennyskaihtimet ovat avattu ja kiinnitetty	

## Kaasulaitteisto

35	Kaasupullo kaasupullokotelossa sidottu kiinni niin, etteivät ne pääse liikkumaan	
36	Aseta suojakorkki paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettyinä kaasuletkuihin	
37	Jos Crash-Protection-Unit-laitteistoa ei ole: Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit kiinni	

## Sähkölaitteisto

38	Tarkasta käynnistysakun ja asunto-osan akun jännite (katso kappale 9). Jos osoitin näyttää liian vähäistä akkujännitettä, ko. akku on ladattava. Noudata kappaleessa 9 annettuja tietoja  ▷ Matkan alkaessa alustan ja asunto-osan akun on oltava täynnä.	
----	---	--



## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvolla ajamista.

### 5.1 Ajaminen



- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Ajon aikana sallituille istumapaikoille on asennettu turvavyö. Pidä turvavyö kiinnitettynä aina ajon aikana.
- ▶ Älä koskaan avaa turvavyötä matkanteon yhteydessä.
- ▶ Mukana matkustavien henkilöiden täytyy pysyä heille osoitetuilla paikoilla.
- ▶ Ovien lukitusta ei saa avata.
- ▶ Vältä äkillistä jarruttamista.
- ▶ Muuta määränpäättä vain kun ajoneuvo on pysäytetty, jos käytät navigointilaitetta. Ohjaa sen vuoksi pysäköintipaikalle tai turvalliselle pysäkillle, kun määränpäättä tulee muuttaa.
- ▶ Ajon aikana ei saa soittaa DVD-levyjä navigointilaitteessa.
- ▶ Sammuta aina ulkovalo/etuteltan valaisin ajon ajaksi.



- ▷ Aja huonoilla teillä hitaasti.
- ▷ Aja erityisen varovaisesti lautoille, ja kun ylität epätasaisuuksia tai peruuttat. Isot ajoneuvot saattavat kääntyä verrattain paljon sivuttaissuuntaan kaarteissa tai "jumittua" epäsuotuisissa olosuhteissa. Sitä kautta alusta tai sinne asennetut osat voivat vaurioitua.



- ▷ Jos näitä ohjeita ei oteta huomioon ja sen vuoksi tapahtuu onnettomuus tai vahinkoja, ei valmistaja ota vastuuta.
- ▷ Kappaleessa 3 lueteltuja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa.
- ▷ Jos ajoneuvossa on peruutuskamera, kytkeytyy kamera automaattisesti päälle, kun vaihdat peruutusvaihteen.
- ▷ Jos ajoneuvossasi on Fiatin Comfort-Matic-automaattivaihteisto, noudata seuraavaa: Comfort-Maticin käyttöohjeessa kuvattua varoitusta ei ole aktivoitu ajoneuvoissamme. Varoitusta ei kuulu.

## 5.2 Peruutuskamera (osittain erikoisvarustus)



Kuva 23 Peruutuskamera infrapuna-LED-valoilla

Ajoneuvoon on asennettu peruutuskamera (Kuva 23).

Pimeällä peruutuskameran infrapuna-LEDit valaisevat näkökentän.

Kun multimedia-/navigointikeskusjärjestelmä ja peruutusvaihte on kytketty päälle, LCD-monitorille tulee automaattisesti peruutuskameran kuva.

Jos haluat nähdä LCD-monitorilla peruutuskameran kuvan ilman, että peruutusvaihte on kytketty päälle: Kytke multimedia-/navigointijärjestelmä päälle ja aktivoi kameratoiminto MMS-järjestelmän näytön kytkimellä.



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

## 5.3 Ajonopeus



- ▶ Ajoneuvo on varustettu tehokkaalla moottorilla. Siten vaikeissa liikennetilanteissa on käytettävissä riittävästi resursseja. Suuri teho mahdollistaa suuren loppunopeuden ja vaatii keskimääräistä suurempaa ajotaitoa.
- ▶ Ajoneuvossa on suuria pintoja, joihin tuuli vaikuttaa. Äkillisestä sivutuulesta aiheutuu erityinen vaara.
- ▶ Epätasapainoinen tai toispuoleinen kuormaus muuttaa ajokäyttäytymistä.
- ▶ Ajorataolot saattavat olla tuntemattomilla teillä vaikeat ja liikennetilanteet yllättäviä. Sovita siksi oman turvallisuutesi vuoksi ajonopeus kulloiseenkin liikenteeseen ja ympäristöön sopivaksi.
- ▶ Noudata maakohtaisia nopeusrajoituksia.
- ▶ Erikoisvarusteet, kuten kattoluukut, markiisit, satelliittilaitteistot, pyörätelineen ym. muodostavat lisäpintoja, joihin tuuli vaikuttaa. Jos ajoneuvossa on tällaisia erikoisvarusteita, suosittelemme mukauttamaan ajonopeutta. Epävarmoissa tapauksissa ota yhteyttä erikoisvarusteiden valmistajaan.

## 5.4 Jarruttaminen



- ▶ Anna jarrujen viat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

### Jokaisen ajon alussa

Tarkasta aina ennen ajon alkua koejarrutuksella:

- Toimivatko jarrut?
- Vaikuttavatko jarrut tasaisesti?
- Pysyykö ajoneuvo jarrutettaessa ajolinjalla?

## 5.5 Ilmajousitus AL-KO (erikoisvarustus)

### 5.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Käytettäessä automaattista korkeudensäätöä ei ajoneuvon ylikuormitus ole optisesti tunnistettavissa. Älä koskaan ylitä akselikantavuutta eikä teknisesti suurinta sallittua kokonaismassaa.
- ▶ Ilmajousitusta ei saa käyttää ajoneuvon nostamiseen huollon (esim. renkaan vaihdon) yhteydessä.
- ▶ Ajoneuvoa saa nostaa tai laskea vain pysähdyksissä tai hitaassa nopeudessa.
- ▶ Käytä kaukosäädintä vain, kun ihmisiä tai tavaroita ei ole ajoneuvon alla nostoalueella.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- ▶ Jos ilmajousituksessa ilmenee häiriö, aja vain sopivalla, vähäisellä nopeudella ja anna valtuutetun korjaamon poistaa häiriö välittömästi.



- ▷ Älä paina jarrupoljinta nostamisen tai laskemisen aikana. Näin vältetään alustaan kohdistuvat jännitteet.
- ▷ Pitkien seisokkien aikana ajoneuvo saattaa hitaasti laskeutua. Tässä yhteydessä ilmajoustimet saattavat vaurioitua. Näin ollen toimi pitkien seisokkien aikana seuraavasti:
  - Käytä nostotukia.
  - Lisää ilmajoustimiin paineilmaa kerran viikossa.

Ilmajousitus pitää ajoneuvon samalla ajokorkeudella kaikissa kuormistusolosuhteissa. Eri toiminnot voidaan edelleen suorittaa manuaalisesti. Maavaran nostaminen helpottaa esimerkiksi autolautoille ajamista (suurempi "rinnekulma").

### 5.5.2 Etu- ja taka-akselin ilmajousitus



- ▶ Nopeusrajoitusta ei saa ylittää ajoneuvon korkeuden muuttamisen aikana tai tilanteessa, jossa ajoneuvo **ei** ole ajokorkeudella. Nopeutta saa nostaa vasta ajoneuvon ajokorkeuden säätämisen jälkeen.



- ▷ Perävaunun vetokoukun kuulapään ja tien välisen etäisyyden on oltava kuormitetussa tilassa 350 – 420 mm.

Ilmajousituksen eri toimintoja voidaan käyttää manuaalisesti kaukosäätimen painikkeilla.
















- ▷ Ajoneuvon ollessa pysähdyksissä painiketoiminnot ovat käytettävissä vasta virran päälle kytkemisen jälkeen. Ajon aikana painiketoiminnot ovat käytettävissä vain määrättyyn nopeusrajoitukseen saakka.
- ▷ Nopeusrajoituksen ylittyessä ajokorkeuden ohjaus tapahtuu automaattisesti.





Kuva 24 Kaukosäädin

Painike	Nimi	Nopeusrajoitus
1	Merkkivalo	-
2	Offroad-asento	Enintään 25 km/h
3	Pysäköintiasento	Enintään 25 km/h
4	Nostaminen	Enintään 5 km/h
5	Laskeminen	Enintään 5 km/h
6	Akselinäyttö	Enintään 5 km/h
7	Ajokorkeus	Enintään 25 km/h
	Manuaalinen käyttö	Enintään 5 km/h
8	Stop-painike	Enintään 25 km/h
9	Automaattitaso	-
10	Sivuttaiskaltevuus	Enintään 5 km/h
11	Laske eteen	Enintään 25 km/h
12	Laske taakse	Enintään 25 km/h

Painikkeilla voidaan valita seuraavat toiminnot:

Toiminto	Painike	Näyttö	Merkitys
Käynnistä järjestelmä (kytke virta päälle)		LED palaa sekunnin ajan	Järjestelmä valmis
		2 LEDiä palaa	Ajoneuvo ajokorkeudella
Säädä ajokorkeus	 Paina lyhyesti	Molemmat LEDit palavat	Ajoneuvon ajokorkeus säädetään
Automaattitaso <sup>1)</sup>	 Paina	Painike vilkkuu	Ajoneuvo säädetään vaakasuoraan
		Painike palaa 10 sekunnin ajan	Paras asento saavutettu
	 Paina lyhyesti	-	Lopeta toiminto Ajoneuvo palaa ajokorkeuteen
Manuaalisen käytön akselivalinta	 Paina pitkään (n. 3 sekuntia) useita kertoja, kunnes haluttu akseli on valittu	 Akselin LED palaa	Akseli valittu
Nosta ajoneuvoa (akseli valittu)	 Paina, kunnes haluttu korkeus on saavutettu	Painike vilkkuu	Ajoneuvo nousee
		Päästä painike	Painike palaa Korkeus saavutettu
	 Paina lyhyesti	Painike vilkkuu Painike palaa	Ajoneuvo nousee <b>Ylin</b> korkeus saavutettu
Laske ajoneuvoa (akseli valittu)	 Paina, kunnes haluttu korkeus on saavutettu	Painike vilkkuu	Ajoneuvo laskee
		Päästä painike	Painike palaa Korkeus saavutettu
	 Paina lyhyesti	Painike vilkkuu Painike palaa	Ajoneuvo laskee <b>Alin</b> korkeus saavutettu
Offroad-asento (korkea ajoasento)	 Paina lyhyesti	Painike vilkkuu	Ajoneuvo nousee
		Painike palaa	Korkeus saavutettu
Pysäköintiasento (syvä ajoasento)	 Paina lyhyesti	Painike vilkkuu Äänimerkki kuuluu toiminnon ollessa käynnissä	Ajoneuvo laskee
		Painike palaa	Korkeus saavutettu

Toiminto	Painike	Näyttö	Merkitys
Laske takaosaa (lastaamisen helpottaminen)	 Paina lyhyesti	Painike vilkkuu	Ajoneuvon takaosa laskee
		Painike palaa	Alin korkeus saavutettu
Laske etuosaa (suuri maavara takasängyn alueella)	 Paina lyhyesti	Painike vilkkuu	Ajoneuvon etuosa laskee
		Painike palaa	Alin korkeus saavutettu
Sivuttaiskallistus (säiliön tyhjentäminen)	 Paina, kunnes haluttu kallistus on saavutettu	Painike vilkkuu	Ajoneuvo kallistuu
		Päästä painike	Painike palaa
	 Paina lyhyesti	-	Lopeta toiminto Ajoneuvo palaa ajokorkeuteen
Hätäseis	 Paina 1 x (toiminnon ollessa käynnissä)	-	Kaikki toiminnot pysähtyvät heti
	 Paina 2 x	-	Järjestelmä aktivoitu uudelleen
Sammuta järjestelmä	 Paina 1 x	Painike palaa	Järjestelmä sammutettu
Huoltotilan kytkeminen päälle/pois (ajoneuvo sammutettu, mutta virta on edelleen kytkettynä)	 Paina lyhyesti	Painike palaa	Huoltotila kytketty päälle
	 Paina uudelleen	Painike sammuu	Huoltotila kytketty pois

<sup>1)</sup> Tämä toiminto on käytössä virran katkaisemisen jälkeen vielä 6 minuuttia



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

## 5.6 Turvavyöt

### 5.6.1 Yleistä

Ajoneuvon asunto-osan niillä paikoilla, joissa laki edellyttää turvavyötä, on turvavyöt. Turvavöiden käyttämisestä määräävät vastaavat kansalliset määräykset.



- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Älä vahingoita turvavöiden hihnoja tai jätä niitä puristuksiin. Jos niissä näkyy vaurioita, turvavyöt on annettava uusia valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Älä muuta vöiden kiinnitystä, rullausautomaattia tai vöiden lukkoja.
- ▶ Käytä yhtä turvavyötä vain **yhdelle** aikuiselle.
- ▶ Älä kiinnitä turvavyöllä esineitä yhdessä henkilöiden kanssa.
- ▶ Turvavyöt eivät riitä alle 150 cm pituisille henkilöille. Käytä tässä tapauksessa lisäksi korokeistuimia. Huomioi tarkastustodistus.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapenkille.
- ▶ Vaihda(ta) käytetyt turvavyöt onnettomuuden jälkeen.
- ▶ Älä kallista istuimen selkänojaa ajon aikana liian kauas taakse. Turvavyön toimivuutta ei muuten voida taata.

### 5.6.2 Turvavöiden oikea asettaminen



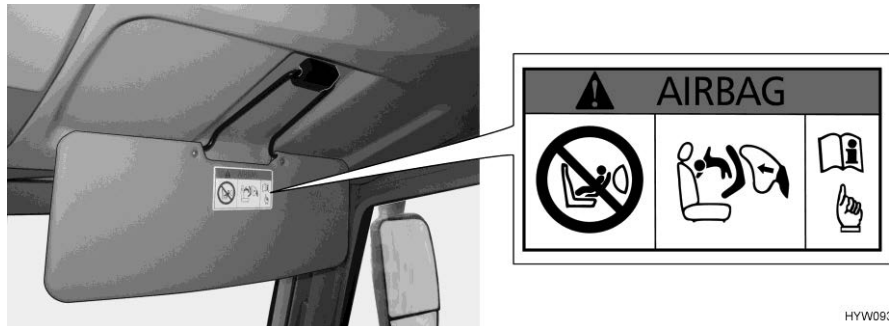
- ▶ Älä kierrä turvavyötä. Turvavyön on oltava paikallaan sileästi vartaloa vasten.
- ▶ Asettaessasi turvavyötä ota oikea istuma-asento.

Turvavyö on asetettu oikein, jos lantiovyö kulkee vatsan alapuolella lantioluiden päällä. Olkavyön tulee kulkea rinnan ja olkapään yli (ei kaulan päältä). Vyön tulee aina olla tiiviisti vartaloa vasten. Paksut vaatteet pitää siksi ottaa pois ennen ajoa.

## 5.7 Lasten turvalaitteet



- ▶ Alle 13 vuotiaat lapset, jotka ovat alle 150 cm:n pituisia, tulee varmistaa ajon ajaksi sopivilla, viranomaisten hyväksymillä turvalaitteilla.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapenkille.
- ▶ Kiinnitä lasten vyöt ennen ajoon lähetemistä ja huolehdi siitä, että lasten vyöt pysyvät ajon aikana kiinni.
- ▶ Apuohjaajan istuimella saa käyttää taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ("Reboard-System") ainoastaan silloin, kun apuohjaajan istuimen etu- ja sivuturvatyyny on passivoitu. Noudata erillisiä alustanvalmistajan käyttöohjeita ja ajoneuvossa olevia varoituksia. Kun taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ei enää käytetä, aktivoi turvatyynyt uudelleen.
- ▶ Älä koskaan sijoita takaperin asennettua lasten turvalaitetta etuistuimelle, jonka ilmatyyny on käytössä. Tämä voi aiheuttaa lapselle kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaaran.



HYW09354

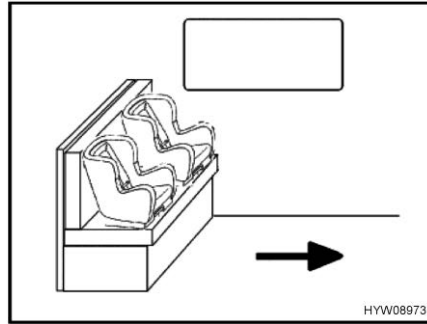
Kuva 25 Lasten turvalaitteisiin liittyvä varoitus (apuohjaajan häikäisysoja)

### Takaperin asennetut lasten turvalaitteet apuohjaajan istuimella

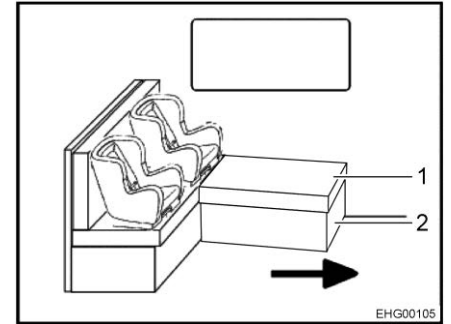
Apuohjaajan istuin on varustettu ilmatyynyllä. Onnettomuudessa laukeava ilmatyyny voi aiheuttaa lapselle vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Häikäisysojaan on kiinnitetty varoitus (Kuva 25), jossa ilmoitetaan tästä vaarasta.

Lisätietoja apuohjaajan istuimen ilmatyynyn deaktivoinnista löytyy perusajoneuvon käyttöohjeista.





Kuva 26 Lasten turvaistuimet istuinpenkillä



Kuva 27 Lasten turvaistuimet L-istuinpenkillä

### Lasten turvalaitteet asunto-osassa

Kohtien Kuva 26 ja Kuva 27 nuoli osoittaa ajosuunnan.

L-istuinpenkillä sivuseinän selkänöjan tyyny täytyy poistaa, jos istuinpenkille asetetaan lasten turvaistuin.

- Pöydän laskeminen.
- Poista tyyny (Kuva 27,1) tarpeen mukaan.
- Sulje laukkuteline (Kuva 27,2) tarpeen mukaan.

Lasten turvalaitteet jaetaan viiteen luokkaan:

Luokka	Lapsen paino	Noin-ikä
0	10 kg asti	9 kuukauteen asti
0+	13 kg asti	18 kuukauteen asti
I	9 kg – 18 kg	9 kuukautta – 4 vuotta
II	15 kg – 25 kg	3 vuotta – 7 ½ vuotta
III	22 kg – 36 kg	6 vuotta – 12 vuotta

Seuraavassa taulukossa on istuinpaikoille mahdolliset lasten turvalaitteet.

Luokka	Etummainen apuohjaajan istuin		Toinen istuinrivi (ajosuuntaa vasten, jos käytössä)	Kolmas istuinrivi (istuinrivi ajosuuntaan päin)
	Ilmatyynyt käytössä	Ilmatyynyt eivät käytössä		
0, 0+	X	U	X	U**
I	U*	U	X	U**
II	U	U	X	U**
III	U	U	X	U**
U:	Sopii yleisiin turvalaitteisiin, jotka on hyväksytty kyseistä painoluokkaa varten			
X:	Istuin ei sovi kyseisen painoluokan lapsille			
*	Ei hyväksytty, kun käytetään lasten turvalaitetta selkä menosuuntaan (Reboard-järjestelmä)			
**	Mahdollista vain kyseisellä istuimella, jos etäisyys pöytään on riittävä suuri tai pöytä on poistettu			

## 5.8 Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten



- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua.
- ▶ Anna istuinten olla ajon aikana salvattuina ajosuuntaan äläkä käännä niitä.

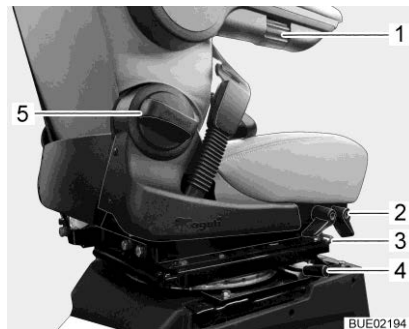


- ▷ Vedä pysäköidyn ajoneuvon käsijarru aina päälle ennen istuinten kääntämistä.



- ▷ Kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin ovat mallista ja varusteluversiosta riippuen perusajoneuvon osia. Siinä tapauksessa istuinten säätäminen kuvaillaan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

### 5.8.1 Istuin (Aguti-Liner)



Kuva 28 Istuinsäätö

#### Istuimen kääntäminen

Istuinta voi kääntää mihin suuntaan tahansa.

- Käännä molemmat käsinojat ylös.
- Työnnä istuin eteen.
- Käytä vapautusvipua (Kuva 28,4). Salpaus aukeaa.
- Käännä istuinta.

#### Istuimen säätäminen pituussuunnassa

Säädä kuljettajan istuin niin, että kuljettaja voi painaa polkimet helposti pohjaan.

- Vedä sankaa (Kuva 28,3) ylös.
- Työnnä istuinta eteen- tai taaksepäin.
- Päästä sanko irti. Istuimen täytyy lukittua kuuluvasti paikalleen.

#### Istuimen kallistuksen säätäminen (osittain erikoisvarustus)

Säädä istuimen kallistus niin, että reidet lepäävät kevyesti istuintasolla.

- Vedä etummainen tai takimmainen vipu (Kuva 28,2) ylös.
- Säädä istuintason kallistus haluamaasi asentoon painamalla sitä tai keventämällä painoa.
- Päästä vipu irti. Istuintason täytyy lukittua kuuluvasti paikalleen.

- Selkänojan säätäminen** Säädä kuljettajan istuimen selkänojan kallistus niin, että voit pitää ohjauspyörästä kiinni käsivarsien ollessa hieman koukistettuina.
- Käännä kääntökahvaa (Kuva 28,5). Kiertosuunnasta riippuen selkänoja kallistuu eteen- tai taaksepäin.
- Käsinojan säätäminen** Käsinojen korkeutta on mahdollista säätää portaattomasti.
- Käännä uritettua pyörää (Kuva 28,1). Kiertosuunnasta riippuen käsinoja kallistuu ylös- tai alaspäin.

## 5.8.2 Istuinlämmitin (erikoisvarustus)



- ▷ Istuinlämmitin toimii vain, kun sytytysvirta on kytketty päälle.

Varustelusta riippuen kuljettajan ja apuohjaajan istuimessa on portaattomasti säädettävä istuinlämmitin.

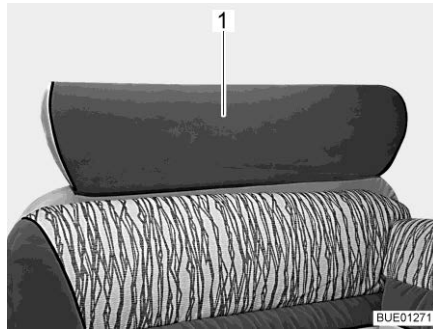
Lämmityksen säätöön käytettävä säätöpyörä sijaitsee istuimen ulko-oven puoleisella sivulla.



Kuva 29 Istuinlämmitin säätöpyörä

- Istuinlämmitin säätö:**
- Käännä säätöpyörä (Kuva 29,1) halutun lämmitystehon mukaan asentoon 0–5.
  - Poista lämmitys käytöstä kääntämällä säätöpyörä asentoon 0.

## 5.9 Niskatuet



Kuva 30 Istuinpenkin niskatuki, yksiosainen

Säädä niskatuki (Kuva 30,1) ennen ajoon lähtemistä siten, että pään takaosa on tuettu noin korvien korkeudelta. Vedä niskatukia ylös tai paina ne alas käsin.

## 5.10 Istumapaikkamääräykset



- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain hyväksytyillä istumapaikoilla. Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopapereista.
- ▶ Ajon aikana pitkäikäissohvilla istuminen on kiellettyä.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.



Kuva 31 Symboli, joka kieltää istumapaikan käytön ajon aikana

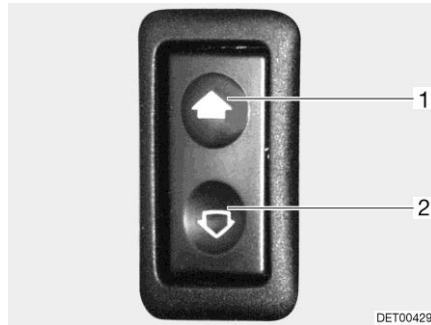
Istumapaikat, joita ei saa käyttää ajon aikana, on merkitty kuvassa näkyvällä tarralla (Kuva 31).

### 5.11 Sähkökäyttöinen ikkunannostin



- ▶ Ikkunan kontrolloimaton sulkeminen voi johtaa puristumavammoihin.
- ▶ Ota avain pois rattilukosta poistuessasi ajoneuvosta vaikka vain lyhyeksi ajaksi. Muuten lapset saattavat käyttää ikkunannostinta ja loukata itsensä ikkunassa.

Ajoneuvon kuljettajan puoli on varustettu sähkötoimisella ikkunannostimella.



Kuva 32 Sähkötoimisten ikkunannostimien kytkin

- Avaaminen: ■ Paina kytkintä alas (Kuva 32,2).
- Sulkeminen: ■ Paina katkaisin ylös (Kuva 32,1).

### 5.12 Ulkopeili

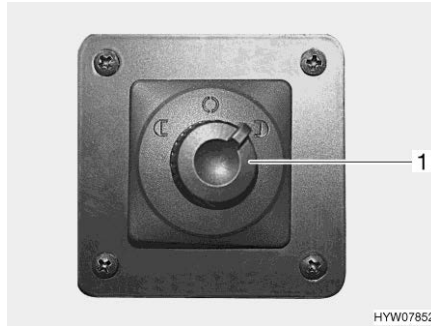


Kuva 33 Ulkopeili

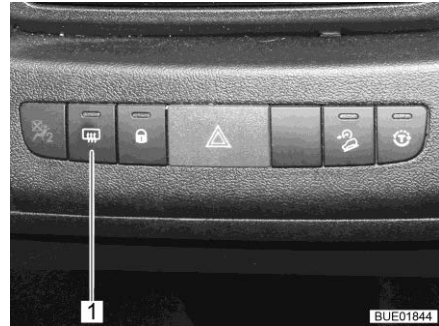
Ajoneuvo on varustettu sähköisesti säädettävällä ja lämmitettävällä ulkopeilillä (Kuva 33,1).

Kytkin ulkopeilin säätämiseen on kuljettajan ovesa tai kojelaudassa vasemmalla.

Kytkin ulkopeilin lämmittämiseen on kuljettajan ovesa, kojelaudassa vasemmalla tai keskikonsolissa.



Kuva 34 Kytkin ulkopeilien säätö



Kuva 35 Kytkin ulkopeilien lämmitys

**Ulkopeilin säätö:**

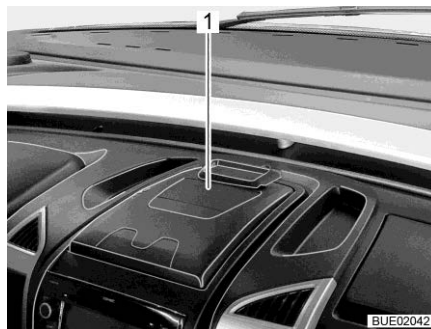
- Valitse säädettävä ulkopeili. Käännä kiertokytkintä (Kuva 34,1) vasemmalle tai oikealle.
- Paina tätä varten kytkintä (Kuva 34,1) haluttuun suuntaan.

**Ulkopeilien lämmityksen päällekytkentä:**

- Paina kytkimestä (Kuva 35,1) kojelaudassa. Kytkimen merkkivalo näyttää toiminnon.

**5.13 Kirjoitusalususta/pidike (älypuhelimelle/taulutietokoneelle)**

- ▶ Vaaratilanteita syntyy, jos kuskin huomio kiinnittyy muualle kuin tienhen. Älä käytä tai asenna taulutietokonetta tai älypuhelin ajon aikana.



Kuva 36 Kirjoitusalususta/pidike

- 1 Kirjoitusalususta/pidike (älypuhelimelle/taulutietokoneelle)

Kojelaudan keskellä on aukitaittuva kirjoitusalususta/pidike (Kuva 36,1). Pidikettä voidaan käyttää kirjoitusalusustana, johon voidaan kiinnittää papereita. Kääntämällä jousitetun kulman auki siihen voidaan kiinnittää enintään 10" älypuhelin tai taulutietokone.

Kun pidikettä ei käytetä, käännä pidike sisään.

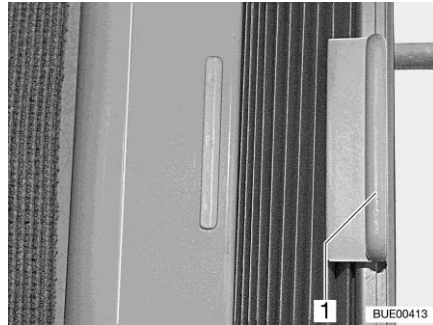


- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

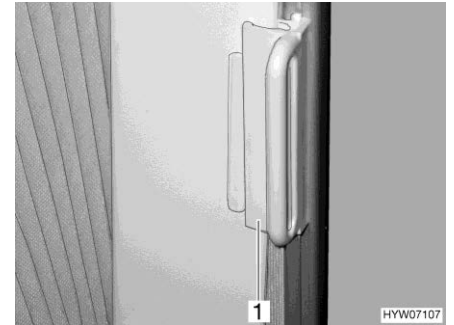
## 5.14 Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan kaihtimet



- ▶ Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan kaihdinten täytyy olla auki, salvattuina ja varmistettuina ajon aikana. Kuljettajan näkökenttää ei saa rajoittaa.



Kuva 37 Taitekaihdin



Kuva 38 Taitekaihdinten lukitus

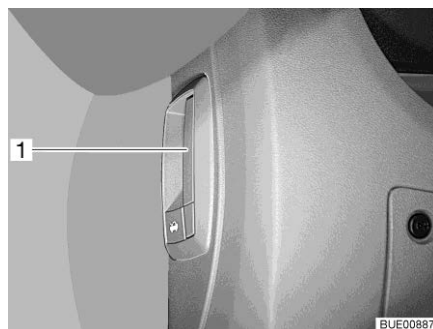
- Avaaminen ja sulkeminen:**
- Pidä taitekaihdinta kahvasta (Kuva 37,1) ja työnnä vasemmalle tai oikealle.

- Varmistaminen:**
- Työnnä kahva (Kuva 38,1) pitimelle. Taitekaihdin on varmistettu.

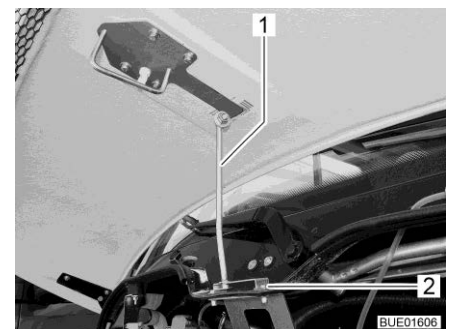
## 5.15 Konepelti



- ▶ Loukkaantumisvaara moottoritilassa, kun konepelti on auki.
- ▶ Myös jo pidemmän aikaa sammutettuna ollut moottori saattaa olla vielä kuuma. Palovammavaara!
- ▶ Älä työskentele moottoritilassa moottorin ollessa käynnissä.
- ▶ Konepellin on oltava ajon aikana hyvin suljettuna ja lukittuna. Tarkista sulkemisen jälkeen, että konepelti on lukittunut. Tarkista se vetämällä konepellistä.



Kuva 39 Vapautusvipu konepelti (ajoneuvossa)

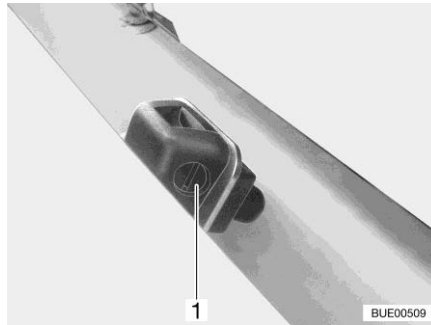


Kuva 40 Tuki, konepelti

- Avaaminen:**
- Vedä kojelaudan alla vasemmalla tai sivuttain kojelaudan vieressä olevaa vipua (Kuva 39,1).
  - Konepelti aukeaa ylöspäin.

- Varmistaminen: ■ Taita tuki (Kuva 40,1) ulos ja aseta pidikkeeseen (Kuva 40,2).
- Sulkeminen: ■ Taita tuki kiinni.  
 ■ Paina konepeltiä keskeltä ylös, kunnes napsautuslukko lokahtaa kuuluvasti kiinni.  
 ■ Tarkista, onko konepelti varmasti kiinni. Tarkista se vetämällä konepellistä.

### 5.16 Ikkunanpesusuuttimet

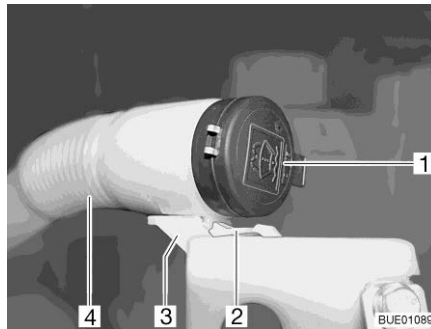


Kuva 41 Ikkunanpesusuuttimet

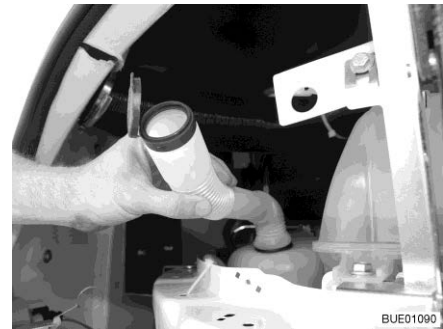
Ajoneuvossa on ikkunanpesusuuttimet säädettävällä suihkutuskulmalla.

- Säätö: ■ Käännä sopivalla ruuvimeisselillä säätöruuvista (Kuva 41,1), kunnes löydät haluamasi asennon.

### 5.17 Ikkunanpesuveden lisääminen



Kuva 42 Täyttöaukko pesuvedesisäiliö



Kuva 43 Täyttöaukko täyttöasennossa

- Vapauta konepelti ja avaa se.
- Paina nokkaa (Kuva 42,2) alaspäin ja pidä se painettuna.
- Vedä joustava letku (Kuva 42,4) eteenpäin pois pidikkeestä (Kuva 42,3).
- Ota kansi (Kuva 42,1) irti pesuvedesisäiliön täyttöaukosta.
- Kierrä joustavaa letkua niin, että täyttöaukko osoittaa ylöspäin (Kuva 43).



- Lisää pesuvettä hitaasti.
- Paina kansi pesuvesisäiliön täyttöaukulle.
- Työnnä joustava letku takaisin pidikkeeseen ja anna sen loksahduttaa paikalleen.

## 5.18 Dieselpolttoaineen tankkaus



- ▶ Tankkauksen yhteydessä kaikki kaasulla toimivat laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen lämmitin, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdysvaara!
- ▶ Polttoaineen täyttöaukon ja juomavesisäiliön täyttöaukon korkit ovat hyvin samanlaisia. Tarkasta merkintä aina ennen kuin täytät säiliötä.



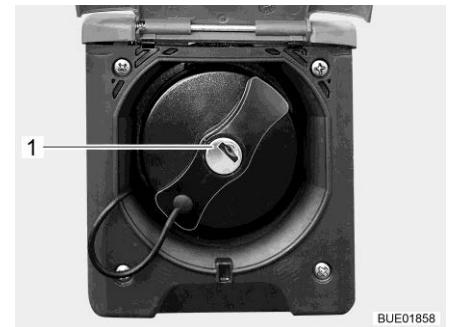
- ▷ Polttoaineen täyttöaukko on merkitty sanalla "Diesel".

Polttoainetankin täyttöaukko sijaitsee ajoneuvon ulkopuolella, edessä vasemmalla.

### 5.18.1 Polttoaineen täyttöaukko



Kuva 44 Polttoaineen täyttöaukon ulkoluukku



Kuva 45 Polttoainesäiliön täyttöaukon korkki

- Avaaminen:**
- Käännä ulkoluukku (Kuva 44,1) ylös.
  - Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 45,1) ja kierrä sitä vastapäivään.
  - Irrota korkki.
- Sulkeminen:**
- Aseta korkki polttoaineen täyttöaukon päälle.
  - Kierrä avainta myötäpäivään.
  - Ota avain pois.
  - Tarkista, että korkki on tiukasti paikallaan polttoaineen täyttöaukon päällä.
  - Käännä ulkoluukku alas ja paina se kiinni.

### 5.19 AdBlue® täyttäminen



- ▶ Varastoi AdBlue® lasten tavoittamattomiin. Älä varastoi AdBlue®-pakkausta ajoneuvoon.



- ▷ Ajoneuvoa ei voi enää käynnistää, jos AdBlue®-tankki on tyhjä. Jos AdBlue®-tankki on tyhjentynyt, tulee siihen lisätä AdBlue-nestettä ainakin 3,8 litraa.
- ▷ Älä ohenna AdBlue® vedellä.
- ▷ Älä lisää AdBlue® polttoainesäiliöön.

Perusajoneuvo on varustettu pakokaasunpuhdistimella, jossa käytetään käyttä AdBlue®:ta. AdBlue® on saatavilla eri kokoisissa pakkauksissa tai AdBlue®-polttoainepumpun omaavilta huoltoasemilta.

AdBlue® lisätankki on 15-litrainen. Kuultavat ja nähtävät signaalit ilmoittavat, kun määrä on vähissä. Ensimmäinen varoitus annetaan, kun voidaan vielä ajaa n. 2400 km.

AdBlue®-tankin täyttöaukko on polttoainesäiliön täyttöaukon alla. Täyttöaukolla on sininen kansi.



Kuva 46 AdBlue® täyttöaukko

#### AdBlue® täyttäminen:

- Käännä sinistä kantta (Kuva 46,1) vastapäivään ja ota kansi pois.
- Lisää AdBlue® pakkauksesta tai polttoainepumpusta.
- Kiinnitä täyttöaukon sininen kansi kääntämällä sitä myötäpäivään loppuun asti.
- Poista mahdollisesti läikkynyt neste täyttöaukon ympäriltä kostealla kankaalla.
- Ennen seuraavaa moottorin käynnistystä pidä sytytystä n. 10 sekuntia päällä **ilman** että käynnistät moottorin.



- ▷ Älä heitä AdBlue®-pakkausta kotitalousjätteiden sekaan. Tyhjät pakkaukset tulee hävittää kansallisten suuntaviivojen mukaisesti. Ne voi myös palauttaa myyntipisteeseen.



- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

## 5.20 Hinaaminen



- ▶ Jos virta-avainta ei voida kiertää virtalukossa, älä hinaa ajoneuvoa. Ohjaus on silloin lukittuna.



- ▷ Jos ajoneuvon moottori ei käy tai ajoneuvoverkossa esiintyy häiriöitä, ei ohjauksen ja jarrujen servotuki toimi. Ohjaukseen ja jarrutukseen tarvitaan huomattavaa voimaa.

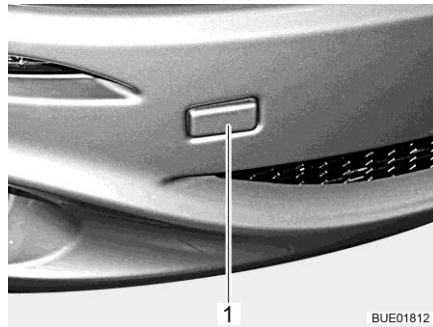


- ▷ Noudata lisäksi perusajoneuvon käyttöohjeessa annettuja ohjeita.
- ▷ Hinauksesta määräävät vastaavat kansalliset määräykset.

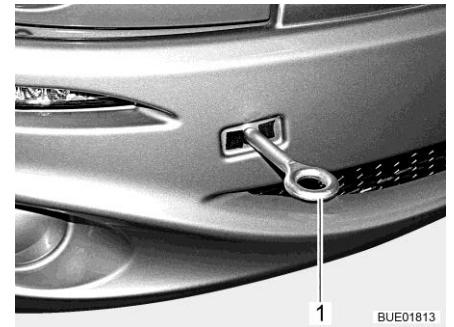
Jos ajoneuvo on hinattava, kuljeta ajoneuvo mahdollisuuksien mukaan pakettiautolla tai peräkärryssä. Jos tämä ei ole mahdollista, suosittelemme hinaattaessa aina hinaustangon käyttöä. Hinaustangon on oltava hyväksytty ajoneuvon painolle.

### Hinaussilmukan asentaminen

Hinaussilmukan pidike sijaitsee suojuksen takana oikealla puolella ajoneuvon edessä. Suojus voi olla mallin mukaan joko suorakulmainen tai pyöreä.



Kuva 47 Hinaussilmukan pidikkeen suojus (esimerkki)



Kuva 48 Hinaussilmukka, asennettu

- Irrota kansi (Kuva 47,1).
- Asenna hinaussilmukka (Kuva 48,1) perusajoneuvon käyttöohjeessa olevien ohjeiden mukaisesti.



## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon telttakattoa leirintäkäytössä.



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Käytä tarvittaessa ajokiiloja. Suihkultaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.
- ▷ Varmista ajoneuvo liikkumista vastaan.
- ▷ Eläimet (erityisesti hiiret) voivat aiheuttaa ajoneuvon sisällä huomattavia vahinkoja. Välttääksesi tämän, tutki ajoneuvo säännöllisesti sen ollessa seisonnassa vahinkojen ja vastaavien eläinten jälkien varalta.

### 6.1 Seisontajarru

Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.

### 6.2 Astinlauta

Vie astinlauta kokonaan ulos ajoneuvosta poistumista varten. Huomaa kojelaudan merkkivalo.

Astinlaudan käyttö, katso luku 4.6.

### 6.3 Ajokiilat



- ▷ Ajokiilat eivät kuulu toimituskokonaisuuteen. Tarvikeliikkeissä on saatavilla erilaisia malleja.

Ajokiilat mahdollistavat korkeuden säädön kaltevilla ja epätasaisilla pinnoilla, jotta ajoneuvo saadaan pysäköityä vaakasuoraan.

### 6.4 Pyörien alle asetettavat kiilat

Aseta pyörien alle kiilat pysäköidessäsi ajoneuvon ylä- tai alamäkiin.

Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaismassa on yli 4 t.

## 6.5 Tuet

### 6.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Nostotukia ei saa käyttää autonnostimena ajoneuvon alla tehtävissä töissä (esimerkiksi pyörän vaihdossa tai huoltotöissä).
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Vedä seisontajarru päälle ennen nostotukien esiin ottamista.
- ▷ Älä käytä ajoneuvoon asennettuja tukia autonnostimina. Tuet on tarkoitettu vain pysäköidyn ajoneuvon vakauttamiseen taka-akselin joustoa vastaan.
- ▷ Pidä ajoneuvoa pysäköidessäsi huolta siitä, että kaikki tuet kuormittuvat tasaisesti.
- ▷ Käännä tuet ennen pois ajamista ylös rajoittimiinsa asti, aja ne kokonaan sisään ja varmista ne.

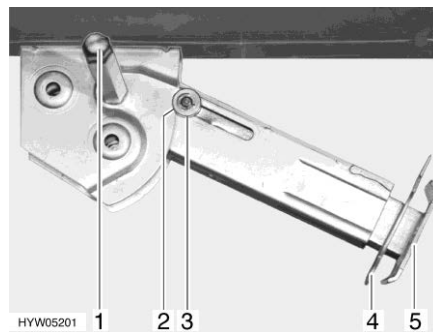


- ▷ Jos maapohja on pehmeä tai joustava, sijoita tukien alle suuri levy välttääksesi niiden uppoamisen maahan.
- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Suihkualtaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.

### 6.5.2 Nostotuet (AL-KO) (osittain erikoisvarustus)

Puhdista ja rasvaa tukijalkojen sisäputket säännöllisesti moitteettoman toiminnan turvaamiseksi.

Aina mallista riippuen nostotukien pituutta voidaan säätää.



Kuva 49 Nostotuki

- Ulos ajaminen:**
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 49,1) ja käännä, kunnes nostotuki on pystysuorassa alapäin.
  - Vedä sokka (Kuva 49,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 49,5).
  - Vedä tukijalan jatketta ulos haluttuun pituuteen.
  - Aseta sokka takaisin tukijalan jatkeeseen.
  - Käännä kuusiokantaa, kunnes nostotuki on täysin maan pintaa vasten ja ajoneuvo on vaakasuorassa.

- Sisään ajaminen:**
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 49,1) ja käännä, kunnes nostotuki ei enää kosketa maata.
  - Vedä sokka (Kuva 49,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 49,5).
  - Työnnä tukijalan jatke (Kuva 49,5) kokonaan sisään ja sokka (Kuva 49,4) sille varattuun reikään tukijalan jatkeessa.
  - Käännä hylsyavaimella kuusiokantaa (Kuva 49,1), kunnes nostotuki on kääntynyt kokonaan ylös ja ohjauskiekkö (Kuva 49,3) on kokonaan lo-  
vessa (Kuva 49,2).



- ▷ Ota huomioon ennen ajoon lähtemistä: Ovatko kaikki nostotuet ajettu kokonaan sisään, kaikki tukijalkojen jatkeet työnnetty kokonaan sisään ja varmistettu sokalla?

### 6.5.3 Sähköiset nostotuet (AL-KO) (erikoisvarustus)



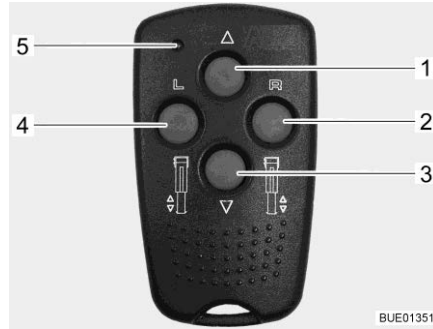
- ▶ Huomioi aina sähköiset nostotuet ulos ja sisään ajamisen aikana.
- ▶ Ajoneuvossa ei saa oleskella nostotukien ulos tai sisään ajamisen aikana. Loukkaantumiseriski odottamattoman heilahdusliikkeen vuoksi.



- ▷ Älä koskaan aja nostotukia niin pitkälle ulos, etteivät ajoneuvon renkaat enää kosketa maata. Asunto-osa ja runko saattavat muutoin vaurioitua eivätkä jarrut toimi.
- ▷ Nostotuet ovat ainoastaan tukemista varten eikä niitä ole tarkoitettu ajoneuvon suuntaamiseen.
- ▷ Nostotuet tarvitsevat aina niin paljon maavaraa, että ne voivat kääntyä pystysuoraan.
- ▷ Jos ajoneuvossa on ilmajousitus, noudata ulos- ja sisäänajamista koskevia ohjeita. Muuten nostotukien moottori voi ylikuormittua.



- ▷ Sähköisiä nostotukia voidaan käyttää vain, kun virta on pois päältä.
- ▷ Jos kaukosäädintä ei käytetä 2 minuuttiin ohjauksen aktivoinnin jälkeen, ohjaus kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- ▷ Painettaessa kaukosäätimen jotakin näppäintä merkkivalo vilkkuu.
- ▷ Jos sytytys kytketään päälle ja nostotuet ovat ulos ajettuina, kuuluu sykkivä varoitusääni. Varoitusääni sammuu kun sytytys kytketään pois päältä.



Kuva 50 Sähköisten nostotukien kaukosäädin

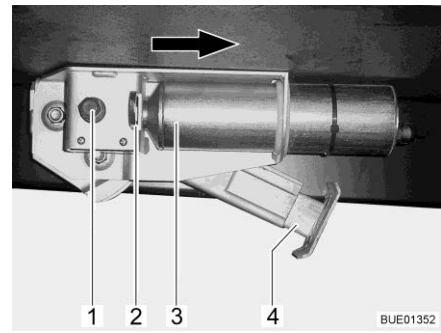
### Näppäintoiminnot

- Esivalinta: Vasen nostotuki (Kuva 50,4)
- Esivalinta: Oikea nostotuki (Kuva 50,2)
- Aja nostotuki sisään (Kuva 50,1)
- Aja nostotuki ulos (Kuva 50,3)

Valvonta-LED vilkkuu jokaisen painikkeen painalluksen yhteydessä (Kuva 50,5).



Kuva 51 Kauko-ohjauksen aktivointipainike



Kuva 52 Sähköinen nostotuki ajoneuvossa



- ▷ Älä aja nostotukia ulos pääterajoittimeen asti ilman, että ne koskettavat maata.

### Ulos ajaminen:

- Jos ajoneuvossa on ilmajousitus: Laske ilmajousitus (katso luku 5.5) ja aja nostotuet vasta sitten ulos.
- Paina kojelaudassa olevaa painiketta (Kuva 51,1) n. 2 sekunnin ajan, kunnes kuulet lyhyen merkkiäänän. Nostotukiohjaus on nyt aktivoitu.
- Paina esivalintapainiketta nostotukien puolia varten (Kuva 50,2 tai 4) n. 1 sekunnin ajan.
- Paina 2 sekunnin sisällä painiketta "aja nostotuki ulos" (Kuva 50,3), ja pidä painiketta pohjassa niin kauan, että tukijalka (Kuva 52,4) on maassa.
- Paina esivalintapainiketta nostotuen toista puolta varten ja toista edellä kuvattu menettely.



- Sisään ajaminen:**
- Jos ajoneuvossa on ilmajousitus: Muodosta paine ilmajousiin (katso valmistajan käyttöohjeet) ja aja nostotuet vasta sitten sisään.
  - Paina kojelaudassa olevaa painiketta (Kuva 51,1) n. 2 sekunnin ajan, kunnes kuulet lyhyen merkkiäänen. Nostotukiohjaus on nyt aktivoitu.
  - Paina esivalintapainiketta nostotukien puolia varten (Kuva 50,2 tai 4) n. 1 sekunnin ajan.
  - Paina 2 sekunnin sisällä painiketta "aja nostotuki sisään" (Kuva 50,1), ja pidä painiketta pohjassa niin kauan, että tukijalka (Kuva 52,4) on kokonaan sisällä. Kun nostotuki on ajettu kokonaan sisään, kuuluu merkkisignaali.
  - Paina esivalintapainiketta nostotuen toista puolta varten ja toista edellä kuvattu menettely.

**Kaukosäätimen akun vaihto:**

- Irrota kotelon taempi puoli.
- Vaihda akku (CR2032). Huomioi akun oikeat navat ("+" ulospäin).



- ▷ Akku on vaihdettava, jos valvonta-LED alkaa vilkkua tavallista hitaammin tai sammuu.

**Hätäkäyttö**

Jos sähkökäyttö lakkaa toimimasta, jokaista nostotukea voidaan käyttää käsikammella.

**Ulos ajaminen/sisään ajaminen:**

- Paina varmistinsanka (Kuva 52,2) sisään.
- Työnnä moottori (Kuva 52,3) nuolen suuntaan vasteeseen asti.
- Aja nostotuet kuusiokannan (Kuva 52,1) avulla ulos tai sisään kuten mekaaniset nostotuet.

Kun häiriö on poistettu: Työnnä moottori nuolen suuntaa vastaan alkuasentoon. Vedä varmistinsanka (Kuva 52,2) ulos kunnes se lukittuu paikalleen.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

## 6.6 230 V:n liitäntä

Ajoneuvon voi liittää 230 V:n syöttöön (katso kappale 9).

## 6.7 Jääkaappi



- ▶ Kun jääkaappi on asetettu 12 V:n käytölle, se kuluttaa virtaa jatkuvasti. Kytke kaasukäytölle siksi, aina kun ajoneuvon moottori **ei** ole käynnissä ja ajoneuvoa **ei** ole liitetty 230 V:n virransyöttöön.

Jos jääkaapissa on automaattinen energiavalinta, 12 V:n käyttö toimii automaattikäytössä vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Laitteissa, joissa on automaattinen energiavalinta: Kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä, aseta jääkaappi 230 V:n käytölle tai kaasukäytölle.

## 6.8 Satelliittilaitteisto (erikoisvarustus)



- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara!



- ▷ Varmista ennen satelliittilaitteiston käynnistämistä, ettei antennin kiinnittämiselle ole estettä, esim. oksaa tai autotallin kattoa.
- ▷ Aseta antenni voimakkaassa tuulessa (yli 80 km/h) pysäköintiasentoon.
- ▷ Älä pese satelliittiantennilla varustettua ajoneuvoa harjapesussa, pesukadulla tai painepesureilla.
- ▷ Varmista takaperin kuljetettaessa, esim. rekan tai junan kyydissä, ettei antenni voi nousta tahattomasti.



- ▷ Ajoneuvon täytyy seistä rauhallisesti satelliitin etsimisen aikana. Älä kävele ympäriinsä ajoneuvossa.
- ▷ Satelliitin vastaanotto on mahdollista vain, jos antenni on asetettu suoraan toivottua satelliittia kohti ja näkymää ei estetä millään esteellä.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

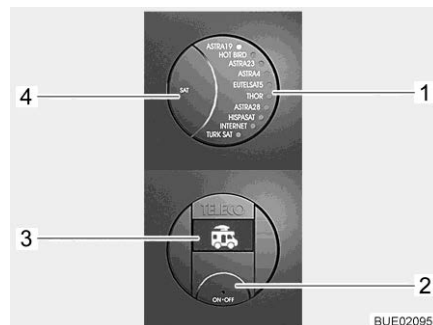
### 6.8.1 Satelliittilaitteisto manuaalisella satelliitin valinnalla (TeleSat)

Haluttu satelliitti valitaan laitteiston käyttöpaneelin avulla. Automaattinen ohjausyksikkö huolehtii antennin täsmällisestä suuntaamisesta haluttuun satelliittiin päin.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

Satelliittilaitteistoa käytetään käyttöpaneelin avulla. Näytöllä näkyy animaatio, kun antenni liikkuu (ajettaessa antennia sisään tai ulos tai satelliittia etsittäessä).

Käyttöpaneeli kytkeytyy odotustilaan, jos siihen ei kosketa muutamaan sekuntiin.



- 1 Valitun satelliitin LED-näyttö
- 2 Painike päälle/pois
- 3 Näyttö
- 4 Painike SAT

Kuva 53 Käyttöpaneeli (TeleSat)

- Laitteiston päällekytkentä:**
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 53,2). Valitun satelliitin (Kuva 53,1) LED-näyttö ja painikkeiden taustavalaistus palavat. Näytöllä (Kuva 53,3) näkyy symboli ajoneuvosta, jonka antenni on ajettu sisään.
  - Paina painiketta päälle/pois (Kuva 53,2) uudelleen. Laite on kytketty päälle. Jos antenni oli ajettuna sisään, se siirtyy nyt käyttöasentoon. Odota muutama sekunti, jos toivotun satelliitin LED vilkkuu jo (Kuva 53,1). Antenni suuntautuu automaattisesti tämän satelliitin mukaan (satelliitin viimeinen asento tallennetaan sammuttamisen jälkeen). Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, LED (Kuva 53,1) palaa jatkuvasti ja näytöllä (Kuva 53,3) näkyy teksti "SAT OK".
  - Käynnistä SAT-vastaanotin ja valitse haluamasi televisio-ohjelma.
- Satelliitin valinta:**
- Paina SAT-painiketta (Kuva 53,4) niin monta kertaa, että LED (Kuva 53,1) näyttää halutun satelliitin. Antenni suuntautuu automaattisesti tätä satelliittia kohden. Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, LED (Kuva 53,1) palaa jatkuvasti ja näytöllä (Kuva 53,3) näkyy teksti "SAT OK".
- Laitteiston sammuttaminen:**
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 53,2). Valitun satelliitin (Kuva 53,1) LED-näyttö ja painikkeiden taustavalaistus palavat. Näytöllä (Kuva 53,3) näytetään valittuna oleva satelliitti.
  - Paina painiketta päälle/pois (Kuva 53,2) uudelleen. Antenni kääntyy sisään. Kun antenni on ajettu kokonaan sisään, näkyy näytöllä symboli, jossa on ajoneuvo sisäänajetulla antennilla. Laite kytkeytyy muutaman sekuntin kuluttua odotustilaan.

### 6.8.2 Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Teleco)

Satelliittilaitteistossa on automaattinen ohjausyksikkö. Automaattinen ohjausyksikkö huolehtii antennin täsmällisestä suuntaamisesta.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

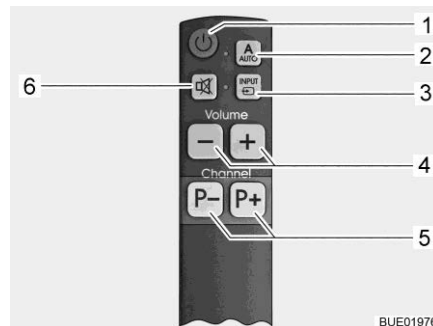
Kun haluttu TV-ohjelma valitaan, vastaava satelliitti valitaan ja paikallistetaan automaattisesti.

Satelliittilaitteistoa käytetään kaukosäätimen avulla. Lisävarusteena on saatavissa myös yksinkertaistettu kaukosäädin.



Kuva 54 Kaukosäädin

- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjauksyksikkö/TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Ohjelmanvalintapainikkeet



Kuva 55 Yksinkertaistettu kaukosäädin (lisävaruste)

- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjauksyksikkö/TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Äänenvoimakkuuspainikkeet
- 5 Ohjelmanvalintapainikkeet
- 6 Mykistyspainike

**Laitteiston päällekytkentä:** ■ Paina painiketta AUTO (Kuva 54,2 tai Kuva 55,2) 1 sekunnin ajan. TV ja ohjauksyksikkö kytkeytyvät näin päälle.

Jos antenni oli ajettuna sisään, se siirtyy nyt käyttöasentoon. Antenni alkaa tämän jälkeen automaattisesti etsiä sopivaa satelliittia asetettua TV-ohjelmaa varten.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

**TV-ohjelman valinta:** ■ Paina ohjelman valintapainiketta (Kuva 54,4 tai Kuva 55,5), kunnes haluttu TV-ohjelma on valittu.

Antenni etsii automaattisesti sopivan satelliitin.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

**Signaalilähteen valinta:** ■ Paina painiketta INPUT (Kuva 54,3 tai Kuva 55,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde on valittu.  
 ■ Palataksesi satelliittikanavanäyttöön paina painiketta INPUT (Kuva 54,3 tai Kuva 55,3) niin monta kertaa, että signaalilähde DVB-S2 on valittu.

**Laitteiston sammuttaminen:** ■ Paina painiketta AUTO (Kuva 54,2 tai Kuva 55,2).  
 Antenni ajaa automaattisesti pysäköintiasentoon. Pysäköintiasennon saavuttaminen esitetään näytöllä.

TV ja ohjauksyksikkö sammuvat muutaman sekunnin päästä.

## Laitteiston käyttö ilman antennia:

- Paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 54,1 tai Kuva 55,1). Ohjausyksikkö ei kytkeydy päälle, antenni pysyy pysäköintiasennossa.
- Paina painiketta INPUT (Kuva 54,3 tai Kuva 55,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde (esim. DVD) on valittu.
- TV:n sammuttamiseksi paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 54,1 tai Kuva 55,1).

### 6.8.3 Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Oyster Premium)



- ▷ Pidemmän käyttämättömyyden aikana erotetaan litteä kuvaruutu vipukytkimellä ajoneuvoverkosta, jottei asunto-osan akkua kuluteta.



- ▷ Kun sijaintipaikka asetetaan maaluettelon avulla, satelliitin etsiminen nopeutuu.
- ▷ Jos antenni ajettiin sisään sytytyksen käynnistyksellä, on tarpeen käynnistää laite uudelleen.
- ▷ DVB-T/T2-lähetinten vastaanotto (digitaaliselle, terrestriselle televisiolle) onnistuu vain DVB-T/T2-antennia käyttämällä.

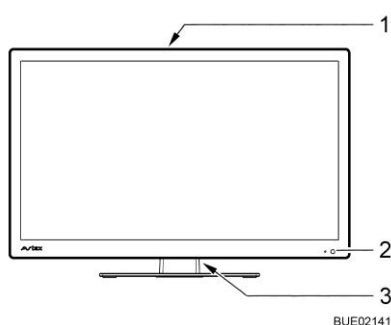
Satelliittiantenni suunnataan automaattisesti ennalta määritettyyn satelliittiin, jos vastaanottojärjestelmä on kyseisen satelliitin kantaman sisällä.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

Kun haluttu TV-ohjelma valitaan, vastaava satelliitti valitaan ja paikallistetaan automaattisesti.

Tässä kuvataan kaukosäätimen perustoiminnot. Kattavan kuvauksen löydät erillisestä valmistajan käyttöohjeesta.

Laite on varustettu standarditetulla lähetyslistalla sekä suosikkilistoilla. Standarditettuja listoja voi muuttaa tai täydentää manuaalisesti.



- 1 Käyttöpainikkeet laitteen takapuolella
- 2 LED odotustila/käyttö
- 3 Vipukytkin PÄÄLLÄ/POIS

Kuva 56 Käyttö litteältä kuvaruudulta



Kuva 57 Kaukosäädin

**Laitteiston päällekytkentä:**

- Aseta vipukytkin (Kuva 56,3) litteän kuvaruudun takapuolella asentoon PÄÄLLÄ. Laitte siirtyy odotustilaan. LED (Kuva 56,2) loistaa punaisena.

Muu käyttö onnistuu kauko-ohjaimella ja litteän kuvaruudun ilmoitusten perusteella.

- Paina kaukosäätimen POWER-painiketta (Kuva 57,1). LED (Kuva 56,2) loistaa sinisenä.

**TV-ohjelman valinta:**

- Paina ohjelman valintapainiketta (Kuva 57,4 tai Kuva 57,13), kunnes haluttu TV-ohjelma on valittu.

Antenni etsii automaattisesti sopivan satelliitin.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

**Signaalilähteen valinta:**

- Paina SOURCE-painiketta (Kuva 57,6) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde on valittu.
- Palataksesi satelliittikanavanäyttöön paina SOURCE-painiketta niin monta kertaa, että signaalilähde DVB-S on valittu.

**Laitteiston käyttö ilman antenna:**

- Paina PARK-painiketta (Kuva 57,2). Antenni ajaa pysäköintiasentoon.
- Paina SOURCE-painiketta (Kuva 57,6) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde (esim. DVD) on valittu.

**Laitteiston sammuttaminen:**

- Paina kaukosäätimen POWER-painiketta (Kuva 57,1). Laitte siirtyy odotustilaan. LED (Kuva 56,2) loistaa punaisena.
- Aseta vipukytkin (Kuva 56,3) litteän kuvaruudun takapuolella asentoon POIS.

Laitte on erotettu ajoneuvoverkosta.

Antenni ajaa automaattisesti pysäköintiasentoon.

## 6.9 Markiisi (erikoisvarustus)



- ▷ Aja markiisi sisään voimakkaalla tuulella, sateella tai lumisateella.
- ▷ Lyhennä voimakkaalla sateella tukijalkoja niin, että vesi pääsee valumaan pois.
- ▷ Aja markiisi sisään vain, kun kangas on kuiva. Jos markiisi täytyy ajaa sisään, vaikka kangas on märkä: Aja markiisi mahdollisimman pian jälleen ulos, jotta kangas pääsee kuivumaan.
- ▷ Poista lehdet ja karkea lika markiisilta ennen sen sisäänajamista.



- ▷ Käytä markiisia vain aurinkosuojana.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

### Markiisin etuja

Markiisin etuja ovat:

- Markiisi varjostaa.
- Markiisin avulla luodaan katettu etutila, mikä tarjoaa lisätilaa.
- Ajoneuvo on asuttavampi.
- Varustelutasosta riippuen integroitu LED-valaistus (erikoisvarustus) tarjoaa lisävaloa.



Kuva 58 Markiisi

### Markiisin pystyttäminen:

- Kierrä markiisi (Kuva 58,1) ulos käsikammella.
- Aseta tukijalat (Kuva 58,2) paikalleen, kun markiisi on auki.





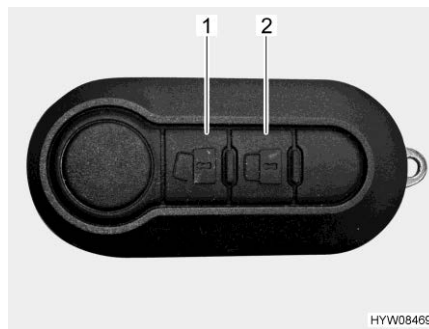
## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvossa asumista.

### 7.1 Keskuslukitus (osittain erikoisvarustus)




- ▷ Keskuslukitus lukitsee kuljettajan oven, sisäänkäyntioven ja asunto-osan takatallin ulkoluukun.
- ▷ Keskuslukitus ei ole toiminnassa, kun akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä on pois päältä.




Kuva 59 Keskuslukituksen kaukosäädin (2 painiketta)

Ovien vapauttaminen lukituksesta:

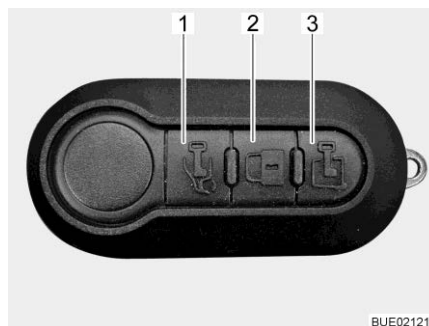
- Paina painiketta  (Kuva 59,1) lyhyesti kerran. Ovien lukot on avattu.

Ovien lukitseminen:

- Paina painiketta  (Kuva 59,2) lyhyesti kerran. Ovien lukot on lukittu.


**Monitoiminnollinen keskuslukituksen kaukosäädin**

Varustuksesta riippuen on ajoneuvossa kaukosäädin kolmella painikkeella.




Kuva 60 Monitoimintoinen kaukosäädin (3 painiketta)


Kuskin oven vapauttaminen lukituksesta:

- Paina painiketta  (Kuva 60,1) lyhyesti kerran. Kuskin ovi on avattu.

Sisäänkäyntioven vapauttaminen lukituksesta:

- Paina painiketta  (Kuva 60,3) lyhyesti kerran. Sisäänkäyntiovi on avattu.

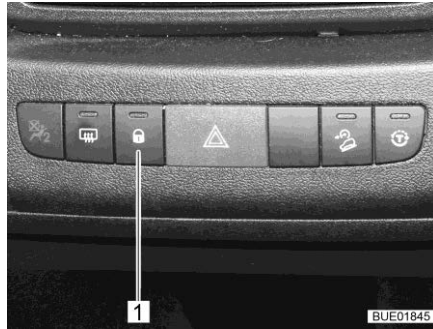
Kaikkien ovien lukitseminen:

- Paina painiketta  (Kuva 60,2) lyhyesti kerran. Kaikki ovet on lukittu.

Suuntavilkku vilkkuu nopeasti, jos yksi tai usea ovista on sulkematta kunnolla.



- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.



Kuva 61 Keskuslukituksen kytkin

Keskuslukituksen kytkin on keskikonsolissa.

Vapauttaminen:

- Paina painiketta (Kuva 61,1). Ovien lukot on avattu.

Lukitseminen:

- Paina painiketta (Kuva 61,1). Ovien lukot on lukittu. Painikkeen merkkivalo palaa.

## 7.2 Sisäänkäyntiovi ja kuljettajan ovi



- ▶ Aja ainoastaan ovien ollessa lukittuna.



- ▷ Ovien salpaaminen voi estää ovien avautumisen itsestään esim. onnettomuudessa.
- ▷ Kun ovet lukitaan, kukaan ei pääse tunkeutumaan autoon esim. kun pysähdytään liikennevaloissa. Hätätapauksessa salvatut ovat haittaavat kuitenkin auttajien pääsemistä ajoneuvon sisälle.
- ▷ Lukitse ovet aina poistuessasi ajoneuvon luota.

### 7.2.1 Kuljettajan ovi, sisäänkäyntiovi, ulkoa



Kuva 62 Oven lukko (kuljettajan ovi/sisäänkäyntiovi, ulkoa)

Oven lukko voi olla asennettu joko kuvan mukaisesti tai 180 astetta käännettynä.

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 62,2) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
  - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
  - Vedä ovenkahvasta (Kuva 62,1). Ovi on auki.
- Lukitseminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 62,2) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
  - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

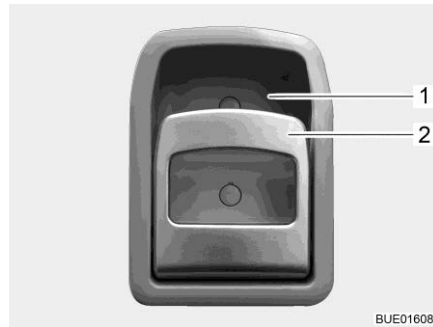
### 7.2.2 Kuljettajan ovi, sisältä



Kuva 63 Oven lukko (kuljettajan ovi sisältä)

- Avaaminen:**
- Vedä kahvasta (Kuva 63,1). Oven lukko avautuu.
- Lukitseminen:**
- Sulje ovi.
  - Paina kahvaa (Kuva 63,1) sisäänpäin tai lukitse ovi keskuslukituksen (erikoisvarustus) avulla (katso luku 7.1).

### 7.2.3 Sisäänkäyntiovi, sisältä

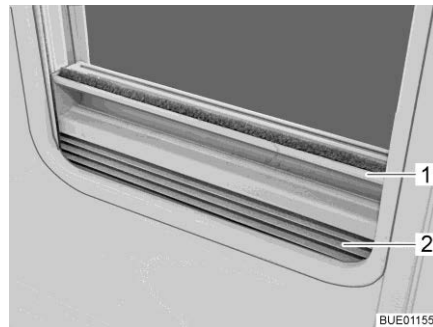


Kuva 64 Oven lukko (sisäänkäyntiovi sisältä)

- Avaaminen:** ■ Vedä kahvasta (Kuva 64,2). Oven lukko vapautuu tai avautuu.
- Lukitseminen:** ■ Paina kahva (Kuva 64,2) ylös vetokahvan suuntaan (Kuva 64,1). Oven lukko lukitaan.

### 7.2.4 Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain erikoisvarustus)

Sisäänkäyntioivessa on ikkuna, jossa on taitekaihdin.



Kuva 65 Taitekaihdin

- Sulkeminen:** ■ Tartu taitekaihtimeen (Kuva 65,2) kahvalistan (Kuva 65,1) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.
- Avaaminen:** ■ Tartu taitekaihtimeen kahvalistan keskeltä ja vedä alas.

### 7.2.5 Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntiovella (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Avaa hyönteissuoja kokonaan, ennen kuin suljet sisäänkäyntioven.



Kuva 66 Hyönteissuoja

- Sulkeminen:** ■ Vedä hyönteissuoja listasta (Kuva 66,1) kokonaan ulos.
- Avaaminen:** ■ Työnnä hyönteissuoja listassa (Kuva 66,1) takaisin perusasentoonsa.

### 7.3 Ulkoluukut



- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Ulkoluukkujen avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukot, joita ulkoluukkuihin on kiinnitetty.



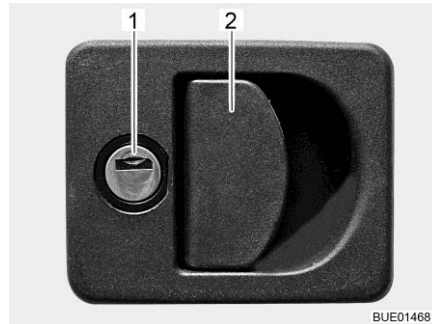
- ▷ Sulje kaikki ulkoluukut poistuessasi ajoneuvon luota.

Ajoneuvoon asennetut ulkoluukut on varustettu yhtenäisillä lukoilla. Tämän vuoksi kaikki lukot voi avata samalla avaimella.

### 7.3.1 Luukun lukko vetokahvalla



- ▷ Avataksesi ulkoluukun vedä samanaikaisesti ulkoluukun kaikista lukko-  
kahvoista.



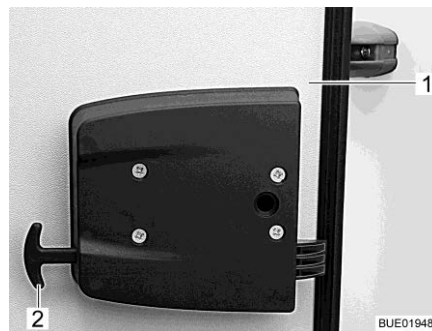
- 1 Lukko  
2 Lukon kahva

Kuva 67 Luukun lukko vetokahvalla

- Avaaminen:**
- Työnnä avain lukkoon (Kuva 67,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt avattu.
  - Ota avain pois.
  - Vedä lukon kahvasta (Kuva 67,2). Ulkoluukku on auki.
- Sulkeminen:**
- Sulje ulkoluukku kokonaan.
  - Työnnä avain lukkoon ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt lukittu.
  - Ota avain pois.

### 7.3.2 Hätävapautus, tallin luukku

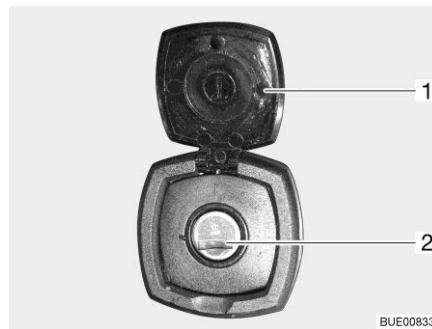
Tallin luukku voidaan avata hätävapautuksella sisältä. Hätävapautus on mahdollista myös silloin, kun tallin luukku on lukittu avaimella.



Kuva 68 Hätävapautus, tallin luukku

- Tallin luukun vapautus:**
- Vedä hätävapautusta molemmista kahvoista (Kuva 68,2).
  - Työnnä tallin luukku (Kuva 68,1) ulos.

### 7.3.3 Luukun lukko, neliönmuotoinen

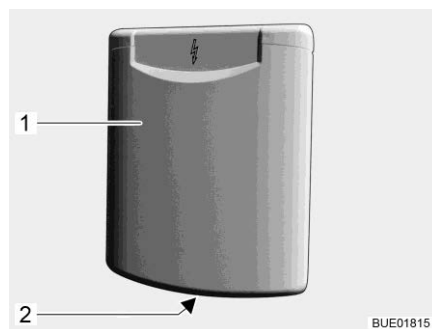


- 1 Peitelevy
- 2 Lukko

Kuva 69 Luukun lukko, neliönmuotoinen

- Avaaminen:**
- Avaa peitelevy (Kuva 69,1).
  - Työnnä avain lukkoon (Kuva 69,2) ja kierrä sitä neljänneskierros.
  - Ota avain pois.
- Sulkeminen:**
- Sulje ulkoluukku kokonaan.
  - Työnnä avain lukkoon ja kierrä sitä neljänneskierros.
  - Ota avain pois.

### 7.3.4 230 V:n liitännän luukku

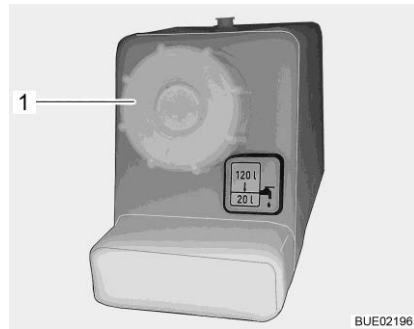


- 1 Ulkoluukku
- 2 Kahvasyvennys

Kuva 70 230 V:n liitännän luukku

- Avaaminen:**
- Tartu kahvasyvennykseen (Kuva 70,2) ulkoluukussa (Kuva 70,1) ja käännä ulkoluukku ylös.
- Sulkeminen:**
- Käännä ulkoluukku alas ja paina se kiinni.

### 7.3.5 Juomavesisäiliön täyttöaukon korkki



Kuva 71 Juomavesisäiliön täyttöaukon korkki

Täyttöaukko sijaitsee ulkoluukun takana ajoneuvon vasemmalla puolella. Täyttöapulaite (katso luku 12.2) helpottaa veden täyttämistä korkin avaamisen jälkeen.

## 7.4 Huonekalujen luukut



- ▷ Sulje ja lukitse kaikki huonekalujen luukut ja sisäovet ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen luukut ovat esimerkkejä. Mallista riippuen huonekalujen luukkujen lukot ja kahvat voivat poiketa tässä esitetyistä.

### 7.4.1 Huonekalujen luukut, joissa on painike

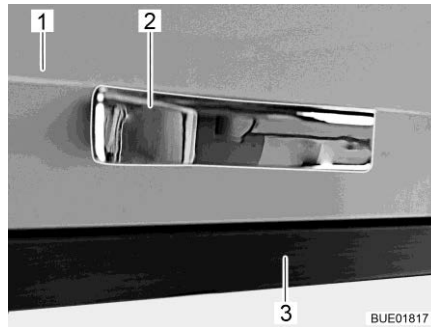


Kuva 72 Huonekalun luukku, jossa on (suorakulmainen) painonappi

- Avaaminen:**
- Paina lukon sisäosaa. Painike hyppää ulos (Kuva 72).
  - Tartu painikkeeseen ja avaa huonekalun luukku.
- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukku kiinni.
  - Paina painike sisään niin pitkälle, että se lukittuu paikoilleen. Huonekalun luukku on oikein kiinni, kun se on lukittunut paikoilleen.



### 7.4.2 Vapautuskahvalliset huonekalujen luukut



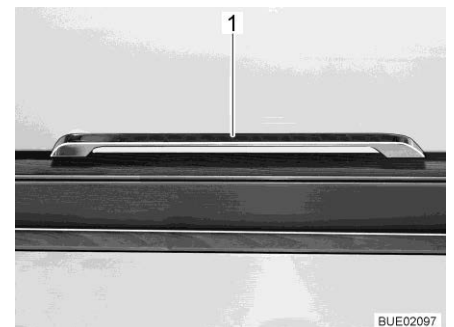
Kuva 73 Vapautuskahvallinen huonekalun luukku

- Avaaminen:**
- Paina huonekalun luukkua (Kuva 73,1) kahvasta (Kuva 73,2) vasten kaappia (Kuva 73,3). Huonekalun luukku on avattu.
  - Avaa huonekalun luukku.
- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukku kiinni, kunnes lukitus loksahda kuuluvasti paikoilleen.

### 7.4.3 Vapautuskahvalliset huonekalun luukut/laatikot



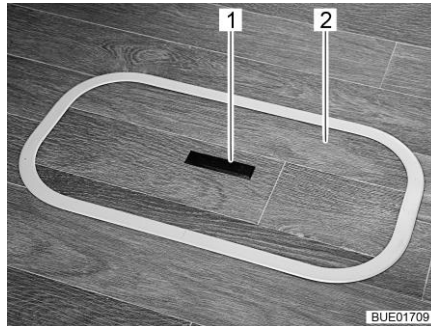
Kuva 74 Vapautuskahva



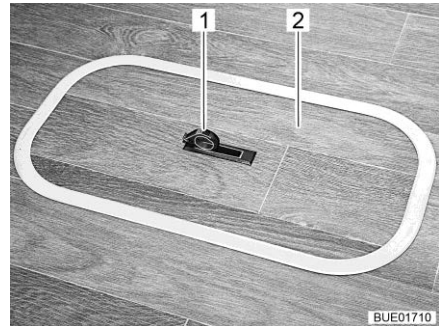
Kuva 75 Vapautuskahva (vaihtoehto)

- Avaaminen:**
- Paina vapautuskahvaa (Kuva 74,1 tai Kuva 75,1) asennuspaikan mukaan ylös, sivulle tai alas ja pidä painettuna.
  - Vedä vapautuskahvasta, kunnes huonekalun luukku/laatikko on auki.
- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukku/laatikko kiinni, kunnes lukitus loksahda kuuluvasti paikoilleen.

## 7.5 Lattialokeron suojus



Kuva 76 Lattialokeron suojus (kahva upotettuna)



Kuva 77 Lattialokeron suojus (kahva auki käännettynä)

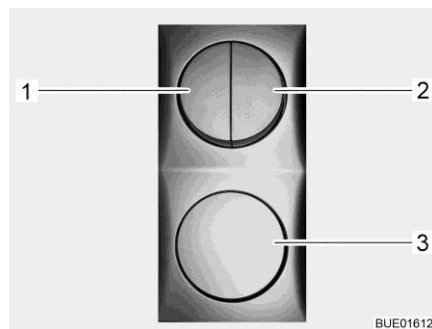
- Avaaminen:**
- Paina luukkulevyn (Kuva 76,1) toista puolta alaspäin. Kahva (Kuva 77,1) kääntyy ylöspäin.
  - Irrota kansi (Kuva 76,2 tai Kuva 77,2) nostamalla sitä ylöspäin.
- Sulkeminen:**
- Aseta suojus lattian kehykseen.
  - Käännä kahvaa alaspäin.

## 7.6 Valokatkaisija

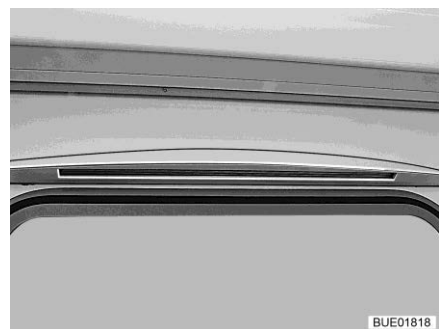
### 7.6.1 Sisääntuloalue



- ▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen valokatkaisijat ovat esimerkkejä. Mallista riippuen valokatkaisijoiden tyyppi ja järjestys voivat poiketa tässä esitetyistä.



Kuva 78 Valokatkaisija



Kuva 79 Etuteltan valaisin

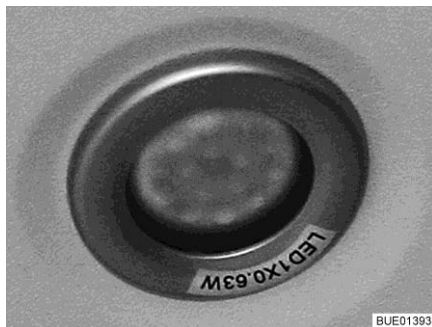
Sisäänkäyntialueella on seuraavien valaisinten valokatkaisijat (Kuva 78,1-3):

- Sisäänkäynnin valaistus
- Etuteltan valaistus (Kuva 79) (osittain erikoisvarustus)
- Asunto-osan valaistus
- Markiisivalaistus (erikoisvarustus)

## 7.6.2 Sisäalue



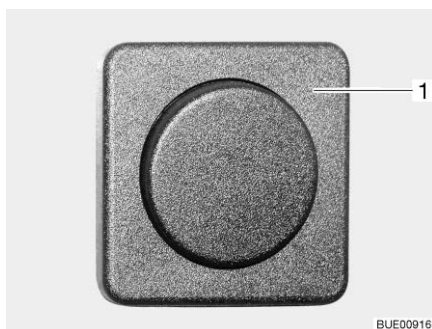
- ▷ Tässä luvussa kuvatut valaisimet ovat esimerkkejä. Kaikkia ajoneuvossa käytettäviä valaisimia ei esitellä tässä. Esimerkeistä tulisi selvitä valokatkaisijoiden mahdollinen asennuspaikka. Valokatkaisijoiden laji ja ulkonäkö voi poiketa tässä esitetystä muodosta.



Kuva 80 Uppovalaisin (esimerkki)

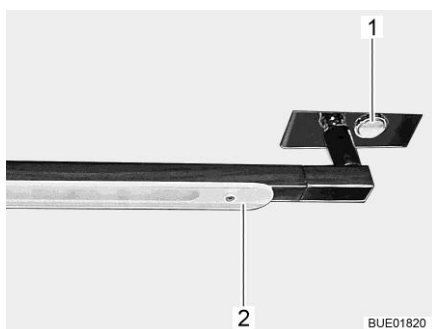


Kuva 81 Valolista (esimerkki)

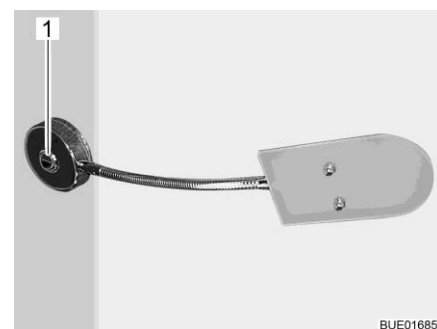


Kuva 82 Erillinen valokatkaisija

Valokatkaisijoiden sijaintipaikka vaihtelee mallin mukaan: Kytkin on erillään valaisimesta (Kuva 80,1 tai Kuva 81,1) helposti saavutettavissa paikoissa (Kuva 82,1).



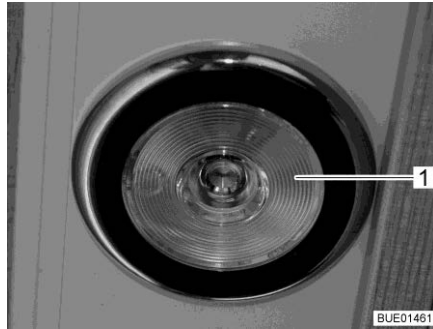
Kuva 83 Sauvalaisin, käännettävä



Kuva 84 Kohdevalaisin

Sauvalaisinten tai kohdevalaisinten valokatkaisijat (Kuva 83,1 tai Kuva 84,1) ovat yleensä suoraan valaisimessa.

Sauvalaisin (Kuva 83,2) voidaan kääntää sivuun.



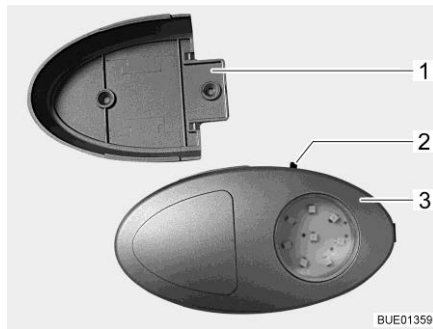
Kuva 85 Uppovalaisin, valokatkaisija valaisimessa

Kytke uppovalaisin päälle ja pois (Kuva 85,1) painamalla uppovalaisimen sisäosaa.

### 7.6.3 Vaatekaapin valaistus



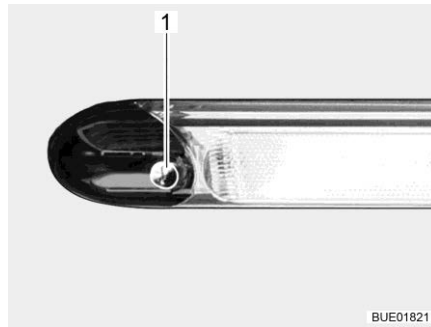
- ▷ Vaatekaapin valaistus voidaan vetää pois ruuvatusta pidikkeestä (Kuva 86,1) ja käyttää sitä taskulamppuna.
- ▷ Kun vaatekaapin ovi suljetaan, vaatekaapin valaistus kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- ▷ Kirkkausanturi huolehtii siitä, että vaatekaapin valaistus on päällä vain pimeällä. Näin voidaan estää vaatekaapin valaistuksen kytkeytyminen vahingossa päälle päivänvalossa ja tästä johtuva akun ennenaikainen tyhjeneminen.



Kuva 86 Vaatekaapin valaistus/taskulamppu

Virtakytkin (Kuva 86,2) on kiinnitetty suoraan vaatekaapin valaistukseen (Kuva 86,3).

### 7.6.4 Takatallin sauvavalaisin



Kuva 87 Takatallin sauvavalaisin

Kytke valaisin päälle ja pois päältä viemällä käsi valaisimen anturin (Kuva 87,1) yläpuolelle.

## 7.7 Valo-ohjaus

### Tehtävät

Mallista riippuen ajoneuvo on varustettu keskeisellä valojärjestelmällä. Tämän valojärjestelmän avulla voidaan yksittäisiä valojärjestelmään kuuluvia valaisimia tai valaisinryhmiä kytkeä ja himmentää.

Tämän lisäksi valojärjestelmään on integroitu kolme tilannetoimintoa. Tilannetoimintojen avulla voidaan kaikkien valaisinryhmien haluttu kirkkaus tallentaa ja kutsua esiin.



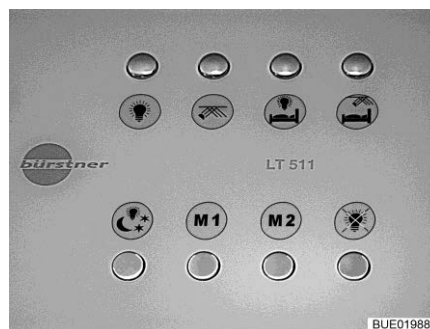
- ▷ Valaisimet, jotka eivät kuulu valojärjestelmään (esim. keittiön valaisin, kylpyhuoneen valaisin tai lukuvalo) kytketään päälle ja pois erillisillä valokytkimillä.

### Valokatkaisija

Valojärjestelmään integroituja valaisimia ohjataan paneelin painikkeella (Kuva 88) tai kahden kytkimen (Kuva 89 ja Kuva 90) painikkeilla. Kytkinten asennuspaikat ovat eri puolilla ajoneuvoa.

### Paneelin painikkeet

Paneelissa on kaikki valo-ohjauksen toiminnot.



Kuva 88 Paneeli

**Kytkinten painikkeet** Molemmissa kytkimissä ei ole kaikkia valo-ohjauksen toimintoja.









Kuva 89 Asunto-osan painikkeet



Kuva 90 Asunto-osan tai nukkuma-alueen painikkeet

**Symbolit** Seuraavassa taulukossa luetelluilla symboleilla on aina sama merkitys.

Symboli	Merkitys
<b>M</b>	Tilannetoiminto
	Päälampin asuintilassa
	Epäsuora valaisin asuintilassa
	Päälampin nukkumatila
	Epäsuora valaisin nukkumatila
	Yövalaisin
	Kaikki valot pois päältä

**Käyttö** Jokaisella painikkeella on eri toiminnot:

Painike	Paina lyhyesti	Pidä painettuna
Tilanne	Tallennetun tilanteen kytkeminen päälle/pois päältä	Tilanteen nykyisen säädön tallennus (> 3 sekuntia, kunnes kaikki päälle kytketyt valot vilkkuvat lyhyesti)
Valo	Vastaavan valaisimen kytkeminen päälle/pois päältä	Vastaavan valaisimen himmentäminen (> 1 sekunti)

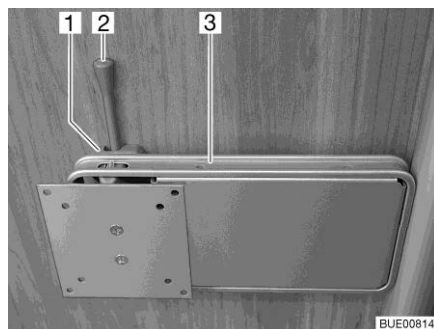
## 7.8 Litteän kuvaruudun pidike



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu TV-kaappiin: Sulje TV-kaappi.

### 7.8.1 Pidike pylväässä

Litteän kuvaruudun pidike on kiinnitetty pylvääseen.

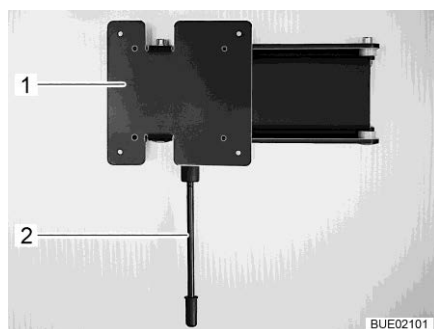


Kuva 91 Pidike pylväässä

- Kohdistaminen:**
- Paina vapautusvipua (Kuva 91,2) sivulle ja käännä pidike (Kuva 91,3) litteäkuvanäytöllä haluamaasi asentoon.
  - Paina litteää kuvaruutua kevyesti ylös ja käännä haluamaasi kohtaan. On mahdollista valita kolme kallistuskulmaa.
- Sijoittaminen:**
- Käännä litteäkuvanäyttöä takaisin, kunnes pidike (Kuva 91,3) lukittuu lukitukseen (Kuva 91,1).

### 7.8.2 Seinäpidike

Litteä kuvaruutu on kiinnitetty seinäpidikkeeseen.

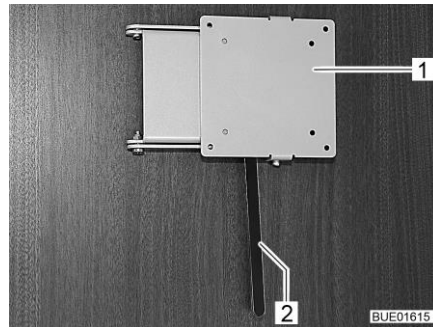


Kuva 92 Seinäpidike

- Kohdistaminen:**
- Vedä vapautusvipua (Kuva 92,1) alas ja käännä pidike (Kuva 92,2) ja siihen kiinnitetty litteä kuvaruutu haluamaasi asentoon.
- Sijoittaminen:**
- Vedä vapautusvipua alas ja käännä litteää kuvaruutua takaisin, kunnes pidike lukittuu paikalleen.

### 7.8.3 Pidike vapautusvivulla

Litteän kuvaruudun pidike on kiinnitetty seinään.



Kuva 93 Pidike vapautusvivulla

- Kohdistaminen:**
- Paina vapautusvipua (Kuva 93,2) sivulle ja käännä pidike (Kuva 93,1) litteäkuvanäytöllä haluamaasi asentoon.
  - Paina litteää kuvaruutua kevyesti ylös ja käännä haluamaasi kohtaan. On mahdollista valita kolme kallistuskulmaa.
- Sijoittaminen:**
- Käännä litteäkuvanäyttöä takaisin, kunnes pidike (Kuva 93,1) lukittuu lukitukseen.

## 7.9 Tuuletus



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO<sub>2</sub>-pitoisuuden takia.



- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on takaosan ylös nostettava vuode ja kattoluukku, voi katon alueelle tiivistyä vettä, jos takaosan nostettava vuode on ylemmässä asennossa.  
Jos ajoneuvo on pysäköity, laske takaosan nostettavaa vuodetta hiukan, jotta ilmanvaihto paranee.



- ▷ Tietyissä sääolosuhteissa metalliesineille voi tiivistyä vettä riittävästä tuuleuksesta huolimatta (esim. lattian ja alustan kiinnitysruuveissa).
- ▷ Aukoissa (esim. lautasventtiileissä, kattoluukkujen reunoissa, pistorasioissa, tankkien täyttöaukoissa, luukuissa jne.) voi syntyä lisää kylmäsiltoja.



**Tiivistynyt vesi**

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta tuulettamalla usein ja määrätietoisesti. Vain näin veden tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostuminen viileällä säällä voidaan estää. Kylminä vuodenaikoina saavutetaan miellyttävä sisäilmasto tarkasti sovitetulla lämmityksellä, ilmanvaihdolla ja tuuletuksella. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kiertoilmalle.

Kun ajoneuvo seisoo pidempään paikallaan, tuuleta se silloin tällöin hyvin, erityisesti kesällä, jotta se ei lämpene liikaa. Älä tuuleta tällöin pelkkiä sisätiloja, vaan myös tavaratilat, joihin päästään käsiksi ulkopuolelta. Jos ajoneuvo on pysäköity suljettuun tilaan (esim. autotalliin), tuuleta myös pysäköintitila. Muodostuva tiivistynyt vesi voi johtaa homeen muodostumiseen.

**7.10 Ikkunat**

- ▷ Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.

- ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.

- ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmentä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Ikkuna voi vahingoittua.

Jos kaihdin on asennettu alempaan kaihdinlaatikkoon, sulje kaihdin voimakkaalla auringonpaisteella vain 2/3:n verran. Näin lämpö pääsee poistumaan ikkunan ja kaihtimen välistä.

Jos kaihdin on asennettu ylempään kahdinlaatikkoon, sulje kaihdin kokonaan ja avaa se säännöllisin välein.

Lisäksi aseta ikkuna "jatkuvan tuuletuksen" asentoon.

- ▷ Sulje ikkunat ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Säätilasta riippuen sulje ikkunat siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Ikkunoiden avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukitusvivut, joita ikkunoihin on kiinnitetty.

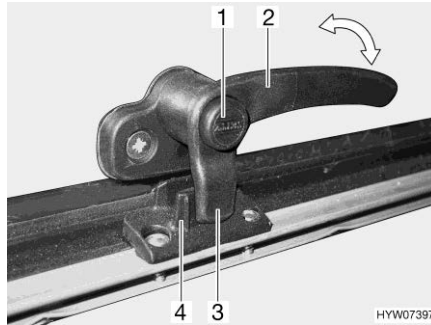


- ▷ Sulje ikkunat aina poistuessasi ajoneuvon luota.
- ▷ Kaksinkertaisten akryylilasi-ikkunoiden sisäpuolelle voi äärimmäisissä sääoloissa tiivistyä vettä. Ikkunalasi on rakennettu siten, että tiivistynyt vesi voi ulkolämpötilan kohotessa jälleen höyrystyä. Tiivistynyt vesi ei vaurioita kaksinkertaisia akryylilasi-ikkunoita.

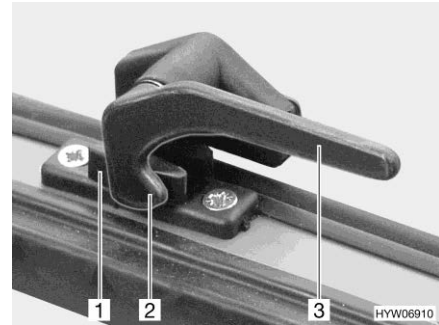
### 7.10.1 Avattava ikkuna



- ▷ Jos ikkunoissa on automaattipidikkeet, avaa ikkuna kokonaan, jotta salpaus vapautuu. Jos salpausta ei vapauteta ja ikkuna suljetaan silti, ikkuna saattaa hajota suuren vastapaineen takia.
- ▷ Ole varovainen avattavia ikkunoita avatessasi, jotta ne eivät vääntyile. Sulje ja avaa avattavat ikkunat tasaisesti.
- ▷ Jos lukitusvivussa on varmistusnappi, paina aina lukitusvipua käyttäessäsi varmistusnappia.

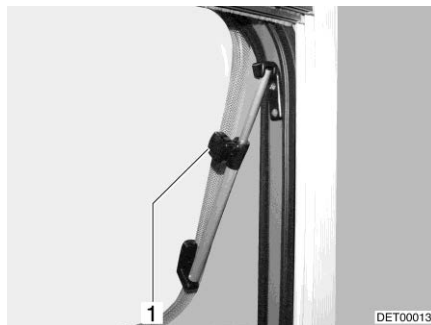


Kuva 94 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "kiinni"



Kuva 95 Lukitusvipu asennossa "kiinni"

- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 94,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
  - Käännä lukitusvipua (Kuva 94,2 tai Kuva 95,3) neljänneskierröksen ikkunan keskustaa kohti.



Kuva 96 Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike

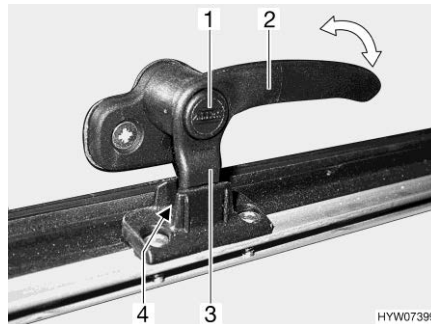


Kuva 97 Avattava ikkuna, jossa on automaattipidike

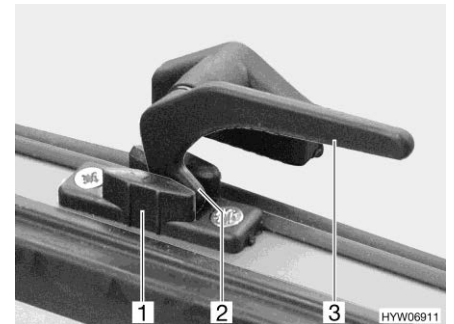
- Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike: Avaa ikkuna haluamaasi asentoon ja lukitse se (Kuva 96,1).
- Avattava ikkuna, jossa on automaattipidike: Avaa avattava ikkuna haluttuun lukituspykälään asti. Automaattipidike (Kuva 97,1) loksahuttaa itsensä paikalleen.

Avattava ikkuna pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

- Sulkeminen:**
- Avattavat ikkunat, joissa on kääntöpidike: Kierrä lukitusosaa (Kuva 96,1), kunnes salpaus vapautuu.  
Avattava ikkuna, jossa on automaattipidike: Avaa avattava ikkuna niin auki, että salpaus vapautuu.
  - Sulje avattava ikkuna.
  - Paina varmistusnappia (Kuva 94,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
  - Käännä lukitusvipua (Kuva 94,2 tai Kuva 95,3) neljänneskierroksen ikkunakehyksiä kohti.  
Lukitusvivun lukitusnokka (Kuva 94,3 tai Kuva 95,2) on kokonaan ikkunan lukituksen (Kuva 94,4 tai Kuva 95,1) sisäpuolella.



Kuva 98 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "jatkuva tuuletus"



Kuva 99 Lukitusvipu asennossa "jatkuva tuuletus"

### Jatkuva tuuletus

Avattava ikkuna voidaan säätää lukitusvivulla kahteen eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 98 ja Kuva 99)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 94 ja Kuva 95)

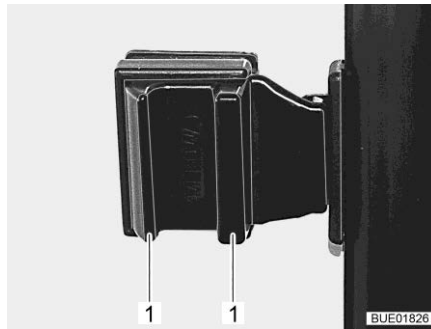
Asettaaksesi avattavan ikkunan "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

- Paina varmistusnappia (Kuva 98,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 98,2 tai Kuva 99,3) neljänneskierroksen ikkunan keskustaa kohti.
- Työnnä avattavaa ikkunaa kevyesti ulospäin.
- Käännä lukitusvipu takaisin. Lukitusvivun lukitusnokan (Kuva 98,3 tai Kuva 99,2) tulee mennä ikkunan lukituksen syvennykseen (Kuva 98,4 tai Kuva 99,1).
- Vapauta varmistusnappi (Kuva 98,1) (jos sellainen on).
- Varmista, että varmistusnappi ei ole painettuna vaan se varmistaa lukitusvipua.

Avattava ikkuna ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos avattava ikkuna on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi ikkuna sateella kokonaan.

### 7.10.2 Liukuikkunat painosalpauksella

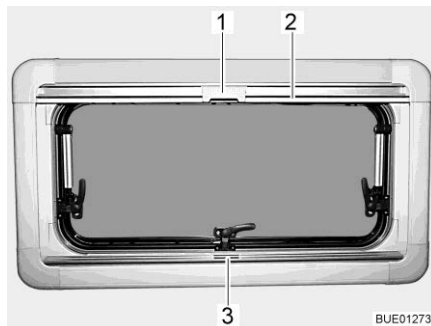


Kuva 100 Liukuikkunat painosalpauksella

- Avaaminen:**
- Paina kahvat (Kuva 100,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
  - Avaa ikkunapuolisko haluttuun asentoon asti.
- Sulkeminen:**
- Paina kahvat yhteen ja pidä ne painettuina.
  - Sulje ikkuna vasteeseen saakka.

### 7.10.3 Taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin

Ikkunoissa on taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin. Hyttysverkkorullakaihdistinta voidaan siirtää vain yhdessä taitekaihtimen kanssa.



Kuva 101 Avattava ikkuna

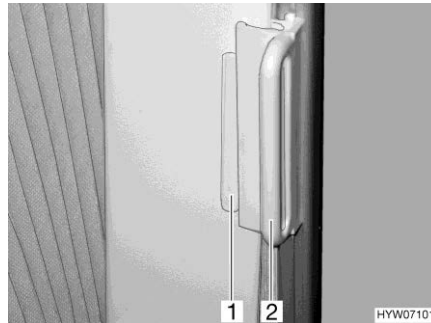
**Taitekaihdin** Taitekaihdin on alemmassa kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Tartu taitekaihtimeen kahvalistan (Kuva 101,3) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.
- Avaaminen:**
- Tartu taitekaihtimen kahvaan keskeltä ja vedä alas.

**Hyttysverkkorullakaihdin** Hyttysverkkorullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Vedä hyttysverkkorullakaihdinta kahvalistasta (Kuva 101,2) alas, kunnes se koskettaa taitekaihtimen kahvalistaa (Kuva 101,3).
  - Salpaa hyttysverkkorullakaihtimen (Kuva 101,1) salpa taitekaihtimen kahvalistaan.
- Avaaminen:**
- Paina hyttysverkkorullakaihtimen salpaa (Kuva 101,1) ylhäältä taaksepäin.
  - Ohjaa hyttysverkkorullakaihdin kahvalistasta (Kuva 101,2) hitaasti takaisin.

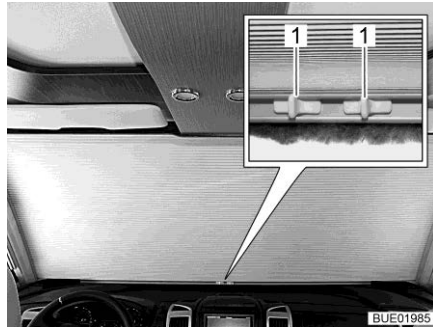
#### 7.10.4 Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet



Kuva 102 Taitekaihdin, ohjaamon ikkuna

- Sulkeminen:**
- Tartu taitekaihtimeen kahvasta (Kuva 102,2) ja vedä se varovasti kiinni, kunnes magneettikiinnitin pitää sen suljettuna.
- Avaaminen:**
- Työnnä taitekaihtimet kahvasta pitäen varovasti takaisin.
  - Työnnä kahva (Kuva 102,2) pitimelle (Kuva 102,1). Taitekaihdin on varmistettu.

### 7.10.5 Manuaalinen tuulilasin kaihdin



Kuva 103 Manuaalinen tuulilasin kaihdin, kiinni

- Sulkeminen:**
- Paina kahvat (Kuva 103,1) yhteen.
  - Vedä tuulilasin kaihdinta alaspäin haluttuun korkeuteen.
- Avaaminen:**
- Paina kahvat yhteen.
  - Nosta tuulilasin kaihdinta ylöspäin, kunnes se lukittuu paikalleen.

### 7.10.6 Sähköinen tuulilasin kaihdin

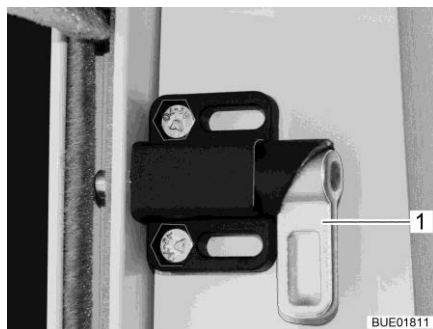


- ▶ Aja tuulilasin kaihdin (alhaalta ylöspäin toimiva) täysin alas ennen ajoon lähtemistä, niin ettei se rajoita kuljettajan näkökenttää.

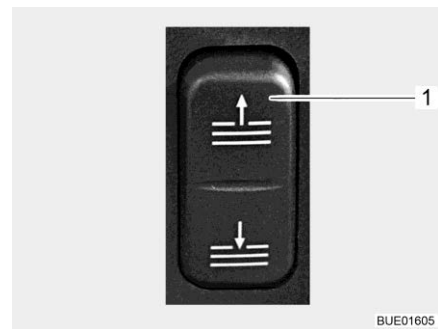


- ▷ Varmista tuulilasin kaihdin kahdella varmistussalvalla ajoa varten, jotta näkeminen ei häiriinny ajoa aikana.

Kuljettajan istuimen vieressä kuljettajan oven edessä on kytkinlista, jossa on kytkimet tuulilasin kaihtimelle.



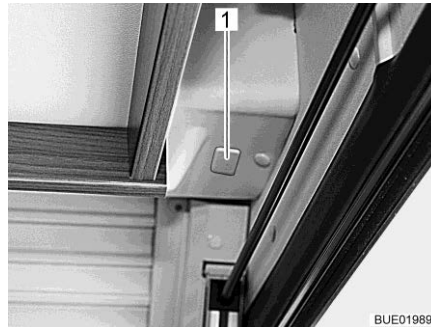
Kuva 104 Tuulilasin kaihtimen varmistussalpa



Kuva 105 Tuulilasin kaihtimen kytkin

- Sulkeminen:**
- Kierrä varmistussalvat (Kuva 104,1) molemmilla puolilla ylös.
  - Paina kytkintä (Kuva 105,1) alhaalta ja pidä se painettuna, kunnes tuulilasin kaihdin on haluamassasi asennossa.
  - Päästä kytkin irti. Tuulilasin kaihdin jää tähän asentoon.

- Avaaminen:**
- Paina kytkintä (Kuva 105,1) ylhäältä ja pidä se painettuna, kunnes tuulilasin kaihdin on kokonaan ylhäällä.
  - Päästä kytkin irti.
  - Kierrä varmistussalpa (Kuva 104,1) molemmilla puolilla alas.



Kuva 106 Pääsy hätäkäyttöön



Kuva 107 Käsikampi hätäkäyttöä varten

### Hätäkäyttö

Jos tuulilasin kaihdinta ei voi enää liikuttaa kytkimen avulla (esim. ajoneuvon jännitekatkoksen vuoksi), voi tuulilasin kaihdinta käyttää manuaalisesti. Toimi seuraavasti:

- Irrota kansi (Kuva 106,1) käsikammen pidikkeestä.
- Työnnä käsikampi (Kuva 107,1) pidikkeeseen.
- Avaa tai sulje tuulilasin kaihdin käsikammella manuaalisesti.
- Irrota käsikampi ja laita se säilytykseen.
- Sulje käsikampea varten oleva pidike kannella (Kuva 106,1).

Jos ajoneuvon virransyöttö katkeaa, kun ylös nostettava vuode on nostettu ylös ja tuulilasin kaihdin on alimmassa asennossa, ylös nostettavan vuoteen kehys peittää käsikammen. Siinä tapauksessa kehys on purettava.

## 7.11 Kattoluukut

Mallista riippuen ajoneuvossa on kattoluukkuja, joissa on tai ei ole pakkotuuletus. Jos kattoluukuissa ei ole pakkotuuletusta, pakkotuuletus tapahtuu lautasventtiilin avulla.



- ▶ Kestotuuletuksen tuuletusaukkojen on aina oltava auki. Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä.

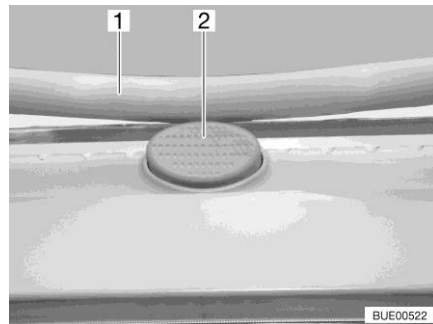


- ▷ Kattoluukuissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta veto-mekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
- ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.
- ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmentä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.
- ▷ Säätilasta riippuen sulje kattoluukut siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Älä astu kattoluukkujen päälle.
- ▷ Sulje kattoluukku ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Tarkista ennen ajon alkua kattoluukkujen lukitus.

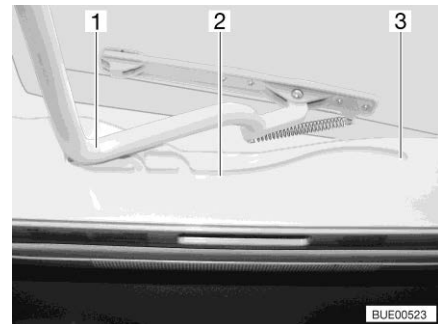


- ▷ Sulje kattoluukut aina poistuessasi ajoneuvon luota.

### 7.11.1 Heki-kattoluukku



Kuva 108 Varmistusnappi (Heki-kattoluukku)



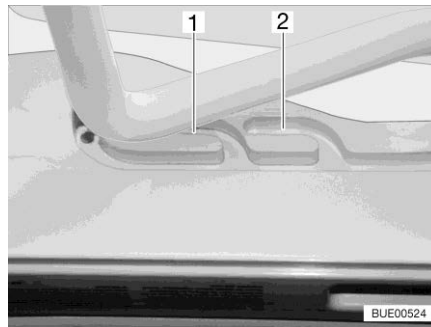
Kuva 109 Ohjaus (Heki-kattoluukku)

Heki-kattoluukku avataan yhdeltä puolelta.

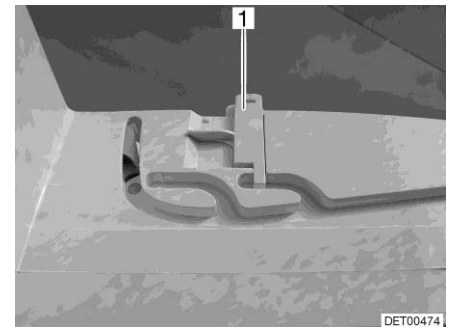
- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 108,2) ja vedä sankaa (Kuva 108,1) molemmien käsien alas.
  - Vedä sankaa (Kuva 109,1) ohjauksiin (Kuva 109,2) taampaan asentoon (Kuva 109,3).



- Sulkeminen:**
- Työnnä sanka (Kuva 109,1) molemmin käsin ylös kevyesti.
  - Työnnä sanka takaisin ohjauksiin.
  - Työnnä sanka molemmin käsin ylös, kunnes sanka on varmistusnapin (Kuva 108,2) yläpuolella.



Kuva 110 Ohjaus (tuuletusasento)



Kuva 111 Lukitus (tuuletusasento)

### Tuuletusasento

Heki-kattoluukun voi asettaa kahteen tuuletusasentoon: Huonon sään asento (Kuva 110,1) ja keskiasento (Kuva 110,2). Mallista riippuen kattoluukku voidaan lukita keskiasennossa molemmilla kattoluukun kehyksen salvoilla (Kuva 111,1) vasemmalta ja oikealta.

- Paina varmistusnappia (Kuva 108,2) ja vedä sanka (Kuva 108,1) molemmin käsin alas.
- Vedä sanka ohjauksiin (Kuva 109,2) haluamaasi asentoon.
- Paina sanka kevyesti ylös ja työnnä valitsemaasi ohjaukseen (Kuva 110,1 tai 2) ja mahd. lukitse.

### Taitekaihdin

Sulkeaksesi ja avataksesi taitekaihtimen:

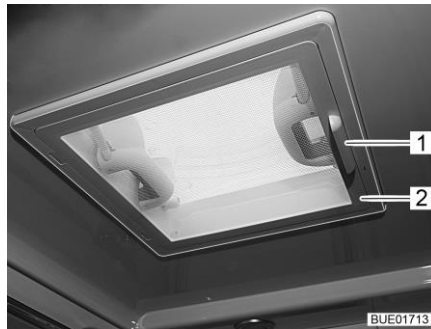
- Sulkeminen:**
- Vedä taitekaihdin kahvasta ulos ja päästä irti halutussa kohdassa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.
- Avaaminen:**
- Ohjaa taitekaihdin kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.

### Hyönteissuoja

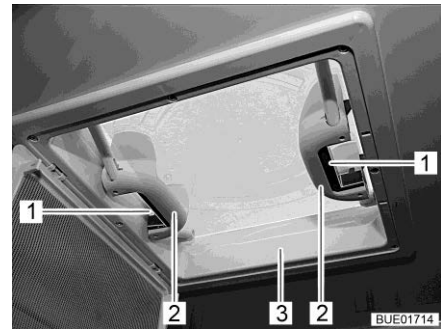
Sulkeaksesi ja avataksesi hyönteissuojan:

- Sulkeminen:**
- Vedä hyönteissuojaa kahvasta taitekaihtimen vastapäätä olevaan kahvaan ja anna sen loksahda kiinni.
- Avaaminen:**
- Paina hyönteissuojan kahva taakse. Salpaus aukeaa.
  - Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin.

### 7.11.2 Kattoluukku jossa on napsautuslukko



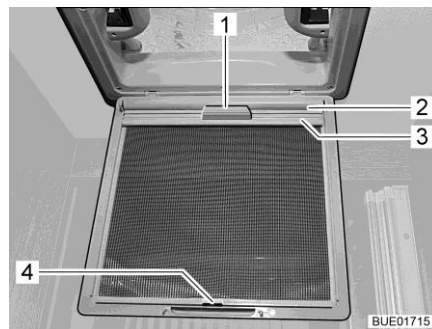
Kuva 112 Kattoluukku jossa on napsautuslukko



Kuva 113 Kahvat, joissa on napsautuslukko

Voit nostaa kattoluukun ylös molemmilta tai vain toiselta puolelta.

- Avaaminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 112,2) kahvasta (Kuva 112,1) alas.
  - Paina napsautuslukko (Kuva 113,1) kattoluukun sisäpuolelle (Kuva 113,3). Paina samalla kahvalla (Kuva 113,2) kattoluukku ylöspäin.
  - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.
- Sulkeminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 112,2) kahvasta (Kuva 112,1) alas.
  - Vedä kattoluukun (Kuva 113,3) molemmista kahvoista (Kuva 113,2) voimakkaasti alaspäin, kunnes molemmat napsautuslukot (Kuva 113,1) ovat kiinni.
  - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.



Kuva 114 Pimennysrullakaihdin (kattoluukku)

#### Pimennysrullakaihdin

Varustuksesta riippuen ajoneuvoon on asennettu pimennysrullakaihdin.

- Sulkeminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 112,2) kahvasta (Kuva 112,1) alas.
  - Vedä pimennysrullakaihdin (Kuva 114,2) kahvasta (Kuva 114,1) ulos ja ripusta pidikeleistä (Kuva 114,3) hyönteissuojaan olevaan koukkuun (Kuva 114,4).
  - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahda paikalleen.

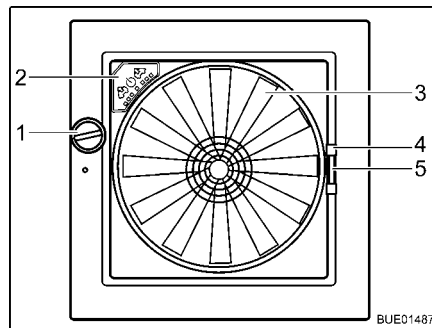
- Avaaminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 112,2) kahvasta (Kuva 112,1) alas.
  - Irrota pidike (Kuva 114,3) koukusta (Kuva 114,4) ja rullaa pimennysrullakaihdi (Kuva 114,2) kahvasta (Kuva 114,1) hitaasti takaisin ylös.
  - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksauttaa paikalleen.

### 7.11.3 Kattoluukku puhaltimella (erikoisvarustus)

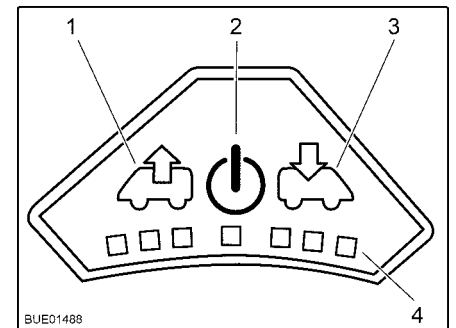


- ▷ Akun suojaamiseksi puhallin kytkeytyy yhden tunnin jälkeen tasolta 6 takaisin tasolle 1.

Kattoluukku on varustettu hyttysverkkorullakaihtimella, pimennysrullakaihtimella ja säädettävällä puhaltimella ilmausta ja tuuletusta varten.



Kuva 115 Omni-Vent-kattoluukku



Kuva 116 Puhaltimen käyttökenttä

- Avaaminen:**
- Käännä käänönuppia (Kuva 115,1), kunnes haluttu avauskulma on saavutettu.
- Sulkeminen:**
- Käännä käänönuppia (Kuva 115,1), kunnes kattoluukku on kokonaan suljettu.

**Hyönteissuoja** Sulkeaksesi ja avataksesi hyönteissuojan:

- Sulkeminen:**
- Vedä hyönteissuoja kahvasta (Kuva 115,4) kehyksen vastakkaiselle reunalle.
- Avaaminen:**
- Paina hyönteissuojan kahvaa yhteen. Salpaus aukeaa.
  - Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin.

**Kaihdi** Kaihtimen avaaminen ja sulkeminen:

- Sulkeminen:**
- Paina kaihtimen kahvaa (Kuva 115,5) yhteen.
  - Vedä kaihdin ulos haluttuun asentoon ja päästä irti. Kaihdin jää tähän asentoon.
- Avaaminen:**
- Paina kaihtimen kahvaa yhteen.
  - Työnnä kaihdin hitaasti takaisin alkiasentoon.

- Puhallin** Kun kattoluukku on auki, sisätilaa voi tuulettaa 6-tehoisella puhaltimella (Kuva 115,3). Puhallinta käytetään käyttökentästä (Kuva 115,2).
- Kytkeminen päälle:**
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 116,2). Puhallin käy mukavuustilassa (tuuletus alhaisimmalla puhallinnopeudella).
- Ilmanpoisto:**
- Puhallinnopeuden suurentaminen: Paina ilmauspainiketta (Kuva 116,1). Puhaltimen nopeus ilmaussuunnassa kasvaa yhden tason. LEDit (Kuva 116,4) näyttävät tehotasot.
  - Puhallinnopeuden pienentäminen: Paina tuuletuspainiketta (Kuva 116,3). Puhaltimen nopeus laskee yhden tason.
- Tuuletus:**
- Puhallinnopeuden suurentaminen: Paina tuuletuspainiketta (Kuva 116,3). Puhaltimen nopeus tuuletussuunnassa kasvaa yhden tason. LEDit (Kuva 116,4) näyttävät tehotasot.
  - Puhallinnopeuden pienentäminen: Paina ilmauspainiketta (Kuva 116,1). Puhaltimen nopeus laskee yhden tason.
- Boost-toiminto:**
- Paina tuuletuspainiketta noin 3 sekuntia. Puhallin kytkeytyy suurimmalle tuuletustasolle ja noin 5 minuutin jälkeen automaattisesti takaisin aikaisemmin valitulle tasolle.
  - Paina ilmauspainiketta noin 3 sekuntia. Puhallin kytkeytyy suurimmalle ilmaustasolle ja kytkeytyy noin 5 minuutin jälkeen automaattisesti takaisin aikaisemmin valitulle tasolle.
- Kytkeminen pois päältä:**
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 116,2). Puhallin pysähtyy, LEDit sammuvat.

## 7.12 Pöytä

Asennetut pöydät vaihtelevat mallista ja varustelusta riippuen. Pöytien ominaisuudet eroavat toisistaan seuraavasti:

	Pöydänjalka	Pöytälevy	Muuntaminen vuoteen alustaksi
<b>Kiinteä pöytä</b>	Ruuvattu lattiaan	Työnnettävä, käännettävä, osittain laajennettava	Ei mahdollista
<b>Ripustuspöytä</b>	Yksiosainen	Laajennettava	Ei mahdollista



- ▷ Pöydissä on mallista riippuen yksi tai useampi yllä mainituista säätömahdollisuuksista ja ominaisuuksista.

Seuraavassa kuvataan pöytien käyttöperiaatteet. Käytölaitteiden tyyppi ja sijainti voivat yksittäistapauksissa poiketa hieman tässä esitetystä.

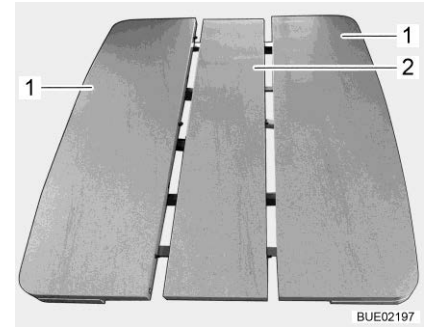
### 7.12.1 Kiinteä pöytä

**Pöydänjalka** Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan.

**Pöytälevy** Pöytälevyä voidaan siirtää ja suurentaa.



Kuva 117 Pöytälevyn lukituksen avaus-painike



Kuva 118 Pöytälevy levennysosineen

**Pöytälevyn siirtäminen:**

- Käännä lukitusvipu (Kuva 117,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

**Pöytälevyn suurentaminen:**

- Tartu pöytälevyn (Kuva 118,1) pitkiin sivuihin ja vedä niitä erilleen (tähän tarvitaan kaksi henkilöä). Pöytälevyn alla sijaitseva levennysosa (Kuva 118,2) liikuu jousivoimalla itsestään ylöspäin.
- Työnnä pöytälevyä molemmilta puolilta varovasti yhteen (kiinnitä huomiota muoviosiin ja reikiin), kunnes se on yhtenäinen.

**Pöytälevyn pienentäminen:**

- Tartu pöytälevyn (Kuva 118,1) pitkiin sivuihin ja vedä niitä erilleen (tähän tarvitaan kaksi henkilöä).
- Paina levennysosaa (Kuva 118,2) alaspäin ja pidä se alhaalla.
- Työnnä pöytälevyä molemmilta puolilta varovasti yhteen (kiinnitä huomiota muoviosiin ja reikiin), kunnes se on yhtenäinen.

### 7.13 Vuoteet



- ▶ Käytä aina olemassa olevia putoamissuojia.
- ▶ Älä koskaan poista tai irrota olemassa olevia putoamissuojia.
- ▶ Jos pääsyä helpottavia elementtejä (esim. taitettavat astinlaudat) on saatavilla, käytä niitä aina noustessasi vuoteeseen tai vuoteesta pois.

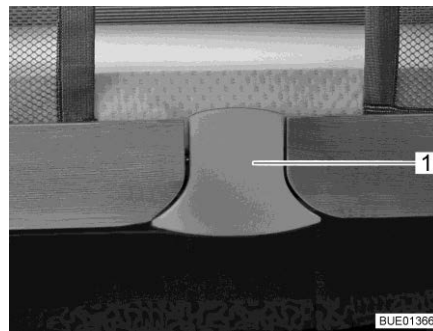
### 7.13.1 Ylös nostettava vuode, manuaalisesti toimiva



- ▶ Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot, kun ylös nostettava vuode ajetaan ylös. Palovaara!
- ▶ Sammuta ylös nostettavan vuoteen alapuolella olevat lukuvalot, kun ylös nostettava vuode lasketaan alas. Palovaara!
- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Varmista ylös nostettava vuode ennen ajoon lähtemistä. Lukitse sitä varten ylös nostettava vuode.
- ▶ Ennen käyttöä vedä ylös nostettava vuode alempaan pääteasentoon. Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niskatukia tai tyynyjä.
- ▶ Jos turvaverkko on olemassa: Käytä ylös nostettavaa vuodetta vain, kun turvaverkko on kiristetty.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.



- ▷ Ylös nostettavan vuoteen on sulkeuduttava ilman huomattavaa voimankäyttöä, jotta vuoteeseen ei kohdistu jännitystä, kun se on lukituspykälässä. Ylös nostettavan vuoteen päällä olevat esineet saattavat painaa nostomekanismia joistakin kohdista ja aiheuttaa näin vaurioita.



Kuva 119 Lukituksen avaaminen

Ylös nostettava vuode on ohjaamossa istuinten yläpuolella.

#### Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Käännä kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin ajosuuntaan, lukitse ne, työnnä kokonaan taakse ja käännä selkänoja kokonaan eteen.
- Sulje ohjaamon pimennyskaihdin.
- Vedä lukituksen vapautuslevy (Kuva 119,1) alhaalta ulos. Lukitus on vapautettu.
- Vedä ylös nostettava vuode molemmin käsin alas vasteeseen asti.
- Varmista, että ylös nostettava vuode on vedetty alempaan pääteasentoon ja että vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niskatukia tai tyynyjä.



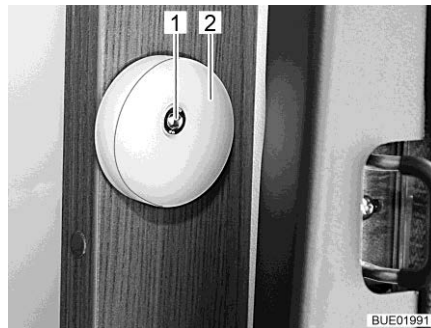
- ▷ Kun suljet ylös nostettavaa vuodetta, vedä sivuttaiset kangassuikaleet sisään. Siten estetään kankaan juuttuminen ylös nostettavan vuoteen lukitukseen.

#### Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

- Sammuta ylös nostettavan vuoteen valot.
- Paina ylös nostettava vuode molemmin käsin ylös vasteeseen asti. Ota samalla huomioon, että kuulet napsautustoiminnon lukittuvan lukon sankaan.
- Tarkasta, onko ylös nostettava vuode varmasti kiinni. Vedä ylös nostettavaa vuodetta voimakkaasti alaspäin.

#### Ylös nostettavan vuoteen ohjauskisko

Jos ylös nostettavassa vuoteessa on nukkuma-asennossa välystä, vuoteen ohjauskiskoa voidaan säätää.



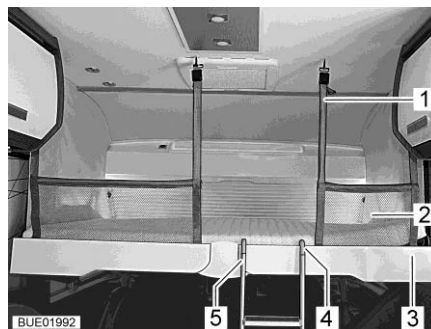
Kuva 120 Ylös nostettavan vuoteen ohjauskisko

#### Ylös nostettavan vuoteen ohjauskiskon säätäminen:

- Avaa ruuvi (Kuva 120,1).
- Säädä ohjauskiekkoa (Kuva 120,2).
- Kiristä ruuvi (Kuva 120,1).

#### Turvaverkko

Jos suojaverkko on olemassa, suojaverkko (Kuva 121,2) ja kiinnitysvyöt ovat ylös nostettavassa vuoteessa patjan alla. Levitä turvaverkko vasta, kun henkilöt ovat ylös nostettavassa vuoteessa.



Kuva 121 Ylös nostettava vuode ja viritetty turvaverkko

- Levitys: ■ Ripusta kiinnitysvyöt (Kuva 121,1) katossa oleviin koukkuihin.

**Tikkaat** Nouse ylös nostettavaan vuoteeseen vakiovarusteisiin kuuluvia tikkaita pitkin.



▷ Mukana on mallista riippuen erilaiset tikkaat.

**Taitettavien portaiden ripustaminen:**

- Ripusta portaat (Kuva 121,5) molemmista sangoista (Kuva 121,4) ylös nostettavan vuoteen kahvalistaan (Kuva 121,3).
- Tartu portaiden kiinni käännettyyn osaan sen yläreunasta ja käännä osaa ulos, kunnes kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti lattialla.



▷ Ennen portaiden irrottamista käännä portaiden astinlaudat sisään.

### 7.13.2 Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva (osittain erikoisvarustus)



- ▶ Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot, kun ylös nostettava vuode ajetaan ylös. Palovaara!
- ▶ Sammuta ylös nostettavan vuoteen alapuolella olevat lukuvalot, kun ylös nostettava vuode lasketaan alas. Palovaara!
- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä kaukosäädin paikassa, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.
- ▶ Jos turvaverkko on olemassa: Käytä ylös nostettavaa vuodetta vain, kun turvaverkko on kiristetty.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.
- ▶ Ennen käyttöä aja ylös nostettava vuode alempaan pääteasentoon. Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niska- tai tyynyjä.

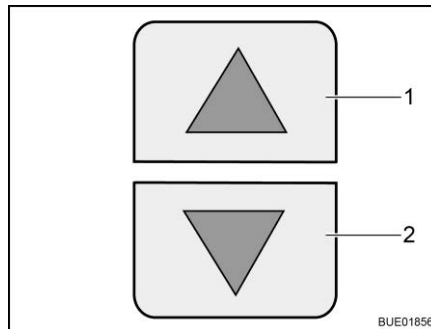




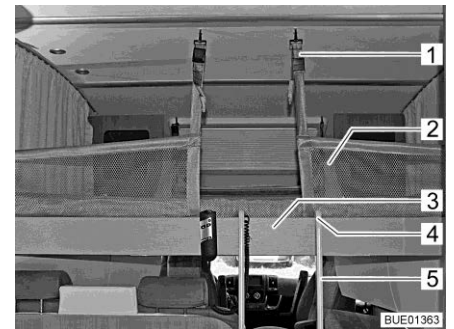
- ▷ Laske ylös nostettava vuode tai nosta se ylös ainoastaan silloin, kun vuoteella on enintään 15 kg:n kuorma. Tähän enimmäiskuormaan sisältyy myös ylös nostettavan vuoteen alapuolella riippuvien kaappien sisältö. Jos ylös nostettavassa vuoteessa on liian suuri kuormitus, nostomoottorin ylikuormitussuoja kytkeytyy pois päältä. Nostomekanismi voi näin vahingoittua.
- ▷ Poista kaikki tavarat (myös vuodevaatteet) ylös nostettavasta vuoteesta ennen ajoa.
- ▷ Siirrä ylös nostettava vuode yläpäätyasentoon ennen ajoa.
- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on takaosan ylös nostettava vuode ja kattoluukku, voi katon alueelle tiivistyä vettä, jos takaosan nostettava vuode on ylemmässä asennossa.  
Jos ajoneuvo on pysäköity, laske takaosan nostettavaa vuodetta hiukan, jotta ilmanvaihto paranee.



- ▷ Ylös nostettavan vuode toimii asianmukaisesti, kun huoneen lämpötila on vähintään 5 °C.



Kuva 122 Ohjaimen nuolinäppäimet



Kuva 123 Ylös nostettava vuode ja viritettu turvaverkko

Ylös nostettavan vuoteen ohjain sijaitsee itse vuoteessa.



- ▶ Toimintavalmiutta luotaessa ylikuormitussuoja on pois päältä.

### Toimintavalmiuden luominen

Jokaisen jännitekatkoksen jälkeen (esim. käytöstäpoisto talven ajaksi) tulee sähköisen käyttövoiman toimintavalmius luoda uudelleen. Lisäksi on suoritettava kokeiluajo.



### Kokeiluajon/nollauksen suorittaminen:

- ▷ Mikäli ylös nostettava vuode menee kokeiluajon aikana vinoon: keskeytä kokeiluajo välittömästi. Toimi kohdan Hätäkäyttö mukaan (katso alla).
- Paina ohjaimen nuolinäppäimiä (Kuva 122,1 ja 2) samaan aikaan ja pidä ne painettuina, kunnes ylös nostettava vuode on ajettu kokonaan alas.
- Kun kuuluu piippaus (ala-asento on saavutettu): vapauta nuolinäppäimet. Ylös nostettava nuoli on nyt käyttövalmis.

- Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:**
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
  - Paina ohjaimen nuolinäppäintä (Kuva 122,2) ja pidä se painettuna, kunnes ylös nostettava vuode on ajettu alas pääteasentoon.
  - Varmista, että ylös nostettava vuode on ajettu alempaan pääteasentoon ja että vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niskatukia tai tyynyjä.



- ▷ Kun suljet ylös nostettavaa vuodetta, vedä sivuttaiset kangassuikaleet sisään. Siten estetään kankaan juuttuminen ylös nostettavan vuoteen lukitukseen.

- Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:**
- Sammuta lukuvalot katosta.
  - Paina ohjaimen nuolinäppäintä (Kuva 122,1) ja pidä se painettuna, kunnes ylös nostettava vuode on ajettu ylös pääteasentoon.
  - Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.

**Ylikuormitussuoja** Jos ylös nostettava vuode törmää esteeseen (esim. henkilöön tai niskatukeen) avattaessa tai suljettaessa, ylikuormitussuoja pysäyttää liikkeen. Vapauta ylös nostettava vuode liikuttamalla sitä nuolinäppäimen avulla vastakkaiseen suuntaan.

**Turvaverkko** Jos suojaverkko on olemassa, suojaverkko (Kuva 123,2) ja kiinnitysvyöt ovat ylös nostettavassa vuoteessa patjan alla. Levitä turvaverkko vasta, kun henkilöt ovat ylös nostettavassa vuoteessa.

**Levitys:** ■ Ripusta kiinnitysvyöt (Kuva 123,1) katossa oleviin koukkuihin.

**Tikkaat** Nouse ylös nostettavaan vuoteeseen vain siihen kuuluvia tikkaita pitkin.

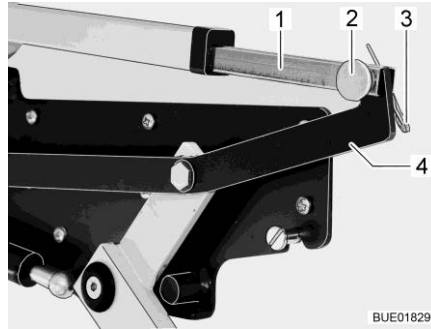
**Ripustus:** ■ Ripusta tikkaat (Kuva 123,5) molemmista sangoista (Kuva 123,4) ylös nostettavan vuoteen kahvalistaan (Kuva 123,3).

■ Tartu tikkaiden kiinni käännettyyn osaan sen yläreunasta ja käännä sitä ulos, kunnes kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti lattialla.

**Sijoittaminen:** ■ Käännä astinlaudat sisään.

■ Ota tikkaat pois nostettavan vuoteen kahvalistasta.

■ Säilytä tikkaat turvallisesti kaapissa.



Kuva 124 Ylös nostettavan vuoteen käyttömekanismi

### Hätäkäyttö

Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voida liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 122), tarkista ensin sulakepiiri 5 EBL 220:ssa (katso luku 9.10.1). Jos ylös nostettavaa vuodetta ei kunnossa olevasta sulakkeesta huolimatta voida liikuttaa, vuodetta on käytettävä manuaalisesti. Toimi seuraavasti:

- Poista ylös nostettavan vuoteen patja ja vähennä säilytyskaapin kuormausta mahdollisimman paljon (estää ylös nostettavan vuoteen heilah-tamisen alas).
- Irrota liitos työntötangon (Kuva 124,1) ja vivun (Kuva 124,4) välistä. Vedät tätä varten sokka (Kuva 124,3) ja tappi (Kuva 124,2) ulos.
- Siirrä ylös nostettava vuode käsin ylempään pysäköintiasentoon ja kiin-nitä tilapäisesti.
- Ota yhteyttä asiakaspalveluun.

### 7.13.3

#### Kiinteä vuode, hydraulisesti korkeussäädettävä (erikoisvarus-tus)



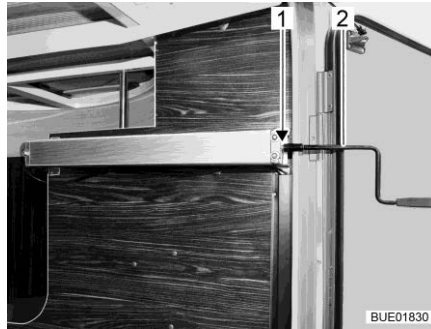
- ▶ Laske vuode alimpaan asentoon nukkumista varten.



- ▷ Jos päätyosa on paikoillaan: älä kuormita päätyosaa koko kehon painolla (esim. ole sen päällä polvillasi). Älä laita päätyosan päälle painavia tava-roita.
- ▷ Laske päätyosa ennen ajoa.

Kiinteän vuoteen korkeutta voi säätää takatallissa sijaitsevalla kammella.

Vuode voidaan nostaa ennen ajon lähtöä. Näin vuoteen alapuolelle saadaan lisää säilytystilaa.



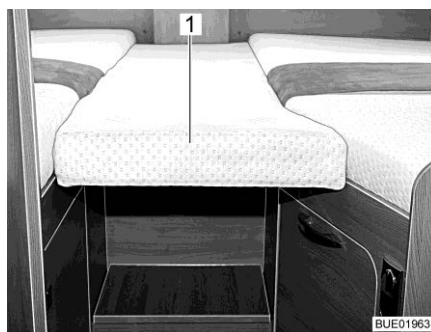
Kuva 125 Takatallissa sijaitseva kampi

- Työnnä kampi (Kuva 125,2) tappiin (Kuva 125,1).
- Vuoteen nostaminen: kierrä kampea myötäpäivään. Vuoteen laskeminen: kierrä kampea vastapäivään.
- Irrota kampi ja laita se säilytykseen.

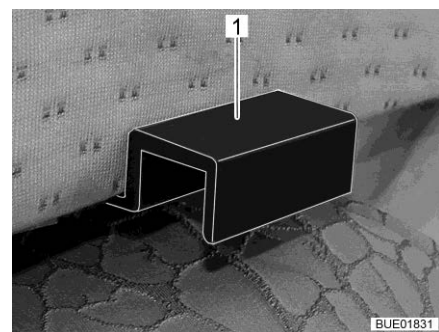
#### 7.13.4 Kapeiden vuoteiden makuutaso (erikoisvarustus)

Molemmat takaosan kapeat vuoteet voidaan muuntaa yhtenäiseksi makuutasoksi.

Lisätyynyjä säilytetään vuoteen alla olevassa kaapissa.



Kuva 126 Lisätyyny



Kuva 127 Lisätyynyjen pidike

- Ota lisätyyny pois kaapista.
- Kiinnitä lisätyyny (Kuva 126,1) ja pidikkeet (Kuva 127,1) kapeiden vuoteiden kehyksiin niin, että muodostuu yhtenäinen makuutaso.

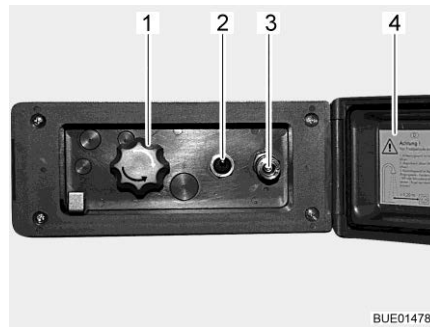
## 7.14 Ulkosuihkun suihkuliitännä (erikoisvarustus)



- ▶ Käytä ulkosuihkua vain, kun etäisyys lähimpään sähkölaitteeseen tai -liitännään on vähintään 1,20 m. Sähköiskun vaara!



- ▷ Tyhjennä vesilaitteisto pidemmän käytöstä poiston yhteydessä tai pakasvaaran uhatessa.



Kuva 128 Suihkuliitännä ulkona

### Ulkosuihkun liittäminen:

- Vapauta kansi (Kuva 128,4) ja avaa se.
- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen (Kuva 128,3).

### Suihkun käyttö:

- Kytke vesipumppu päälle kytkimellä (Kuva 128,2).
- Säädä haluttu veden lämpötila kääntönupilla (Kuva 128,1).
- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 128,2).

### Suihkuliitännän sulkeminen:

- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 128,2).
- Irrota letku pikakiinnitimestä. Pikakiinnittimessä on takaiskuventtiili, jotta vettä ei pääse valumaan enää ulos.
- Sulje kansi (Kuva 128,4) ja lukitse avaimella.

### Tyhjennys:

- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen. Takaiskuventtiili aukeaa ja syöttöjohdot pääsevät tyhjenemään.
- Käännä kääntönuppi (Kuva 128,1) keskiasentoon.
- Tyhjennä vesilaitteisto (katso luku 11.2.7).



## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kaasulaitteistoa. Ajoneuvon kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 10.

### 8.1 Yleistä



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotallissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksivaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Ruoan laittaminen ajon aikana on kielletty.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.



- ▶ Liekinvarmistintin on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaanitai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpaineella.
- ▶ Propaanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaanikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylityiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokoteloa ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsystä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiilin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita, jotka on suunniteltu 30 mbar -kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäästä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

## 8.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.
- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupulloon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettyinä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullost.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullost käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.





- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pulloet korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.



- ▷ Joissakin malleissa kaasupullokotelo on suoraan sisäänkäyntioven vieressä. Avaa näissä malleissa kaasupullokotelo vain kun sisäänkäyntiovi on kiinni. Vaurioitumisvaara.

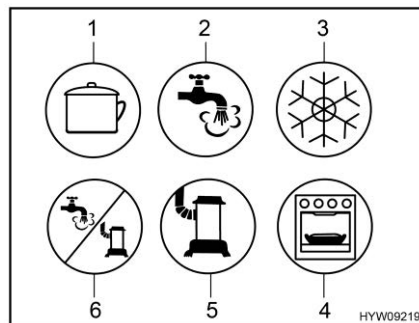


- ▷ Kaasupullojen ruuvikiinnityksissä on tavallisesti vasen kierre.
- ▷ Kaasukäyttöisten laitteiden kaasunpaine on alennettava 30 mbariin.
- ▷ Liitä suoraan pullon venttiiliin varoventtiilillä varustettu kiinteä paineenalennusventtiili.  
Paineenalennusventtiili alentaa kaasupullon paineen kaasulaitteiden käyttöpaineeseen.
- ▷ Kaasupullojen täyttämistä ja liittämistä varten Euroopassa tarvikkemyynti myy vastaavia Euro-täyttösarjoja tai Euro-pullosarjoja.
- ▷ Tiedot kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.
- ▷ Tietoja Euroopan kaasuhuollosta on kappaleessa 18.

Paineenalennusventtiili on asennettu kiinteästi kaasupullokoteloon. Kaasupullo liitetään paineenalennusventtiiliin korkeapaineakaasuletkun avulla.

Korkeapaineakaasuletkut ja niiden liittännät vaihtelevat malliltaan eri maissa. Tarvikeliikkeistä voi hankkia maakohtaisia malleja ja adaptereja.

### 8.3 Kaasun sulkuventtiilit

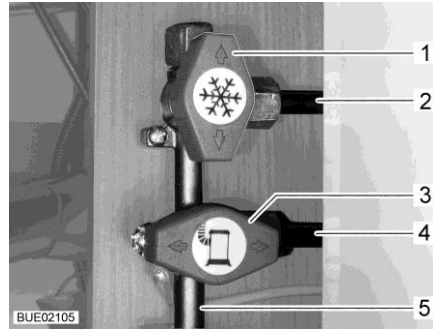


- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 129 Kaasun sulkuventtiilien mahdolliset symbolit

Ajoneuvoon on asennettu kaasun sulkuventtiili (Kuva 129) jokaista kaasulaitetta varten.

Kaasun sulkuventtiilit ovat ajoneuvossa eri paikoissa ja ne voivat myös olla asennettuina erilleen. Kaasun sulkuventtiilit ovat yleensä keittiötilassa. Ne näkyvät, kun ovi tai laatikko avataan.



- 1 Jääkaapin kaasun sulkuventtiili kiinni
- 2 Johto jääkaappiin
- 3 Lämmityksen kaasun sulkuventtiili auki
- 4 Johto lämmittimeen
- 5 Johto kaasupullosta

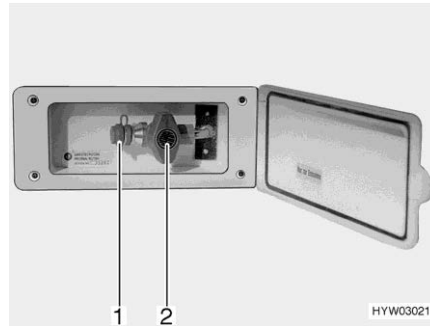
Kuva 130 Kaasun sulkuventtiilien asento (esimerkki)

- Avaaminen:** ■ Aseta kyseisen kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili samansuuntaiseksi (Kuva 130,3) kaasulaitteeseen vievään johtoon (Kuva 130,4) nähden.
- Sulkeminen:** ■ Aseta kyseisen kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili poikittain (Kuva 130,1) kaasulaitteeseen vievään johtoon (Kuva 130,2) nähden.

#### 8.4 Kaasun ulosotto (erikoisvarustus)



- ▶ Kun kaasun ulosotto ei ole käytössä, on kaasun sulkuventtiili aina suljettava.
- ▶ Liitä kaasun ulosottoon vain kaasulaitteita, joissa on sopiva adapteri.
- ▶ Liitä vain ulkoisia kaasupolttimia, jotka ovat tarkoitettuja käytettäväksi 30 mbar käyttöpaineella.
- ▶ Tarkasta, että liittämisen ja kaasun sulkuventtiilin avaamisen jälkeen liittämiskohdasta ei tule ulos kaasua. Jos kaasun ulosotto ei ole tiivis, kaasua virtaa ulos. Sulje kaasun sulkuventtiili ja kaasupullon pääsulkuventtiili. Tarkastuta kaasun ulosotto valtuutetussa ammattikorjaamossa.
- ▶ Varmista ulkoisen kaasulaitteen liittämisen yhteydessä, että kaasun ulosoton lähellä ei ole kipinälähdettä.
- ▶ Liitä vain yksi kaasulaite ulkoiseen kaasuliitäntään. Älä käytä ulkoista kaasuliitäntää syöttölaitteena (lisäkaasupullon liittäntä).
- ▶ Älä käytä kaasun ulosottoa kaasupullojen täyttämiseen. Noudata kaasun ulosotossa olevaa ohjetarraa.



Kuva 131 Kaasun ulosotto (kaasun sulkuventtiili kiinni)

Kaasun ulosotto on mallista riippuen ajoneuvon perässä tai sen vasemmalla tai oikealla puolella.

- Liitä ulkoinen kaasulaite liitântäkohtaan (Kuva 131,1).
- Avaa kaasun sulkuventtiili (Kuva 131,2).

## 8.5 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (erikoisvarustus)



- ▶ Jos ajoneuvossa on kaasupullojen vaihdinlaitteisto ilman Crash-Protection-Unit (CPU) -yksikköä, kaasulaitteiston käyttö ajon aikana on kiellettyä. Sulje kaasupullojen pääsulkuhanat ja kaasun sulkuventtiilit ennen ajoa.

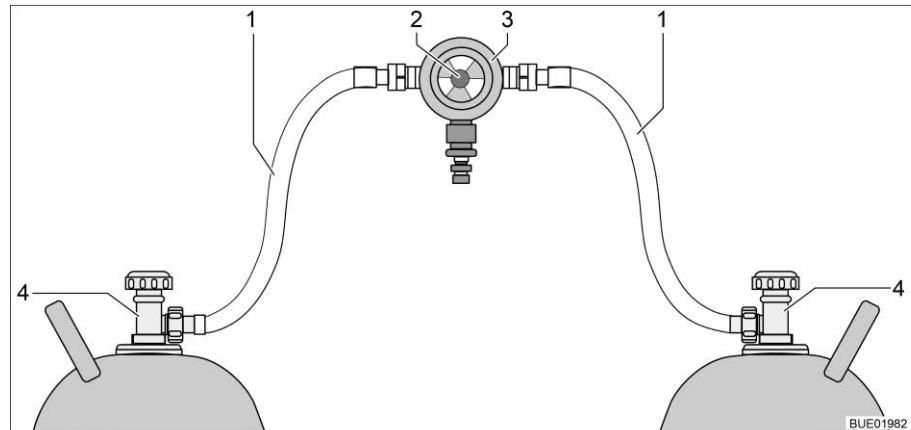


- ▷ Jos ajoneuvossa on varusteena Crash-Protection-Unit, asunto-osan lämmitystä saa käyttää ajon aikana.
- ▷ Kaasupullojen vaihdinlaitteisto ja letkut on vaihdettava vähintään 10 vuoden kuluttua niiden valmistuspäivästä. Tästä vastaa käyttäjä.

Automaattinen vaihdinlaitteisto vaihtaa kaasunsyötön automaattisesti käyttöpullostä varapulloon, kun käyttöpullo on tyhjä tai se ei ole enää käyttökunnossa. Tällöin kaasulaitteet voivat pysyä päällä. Vaihdinlaitteisto sopii kaikille tavallisille kaasupulloille 3 kg:sta 33 kg:aan.

**Laitteistot ilman  
Crash-Protection-Unit  
(CPU) -yksikköä**

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 132,3). Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 132,1) väliin.

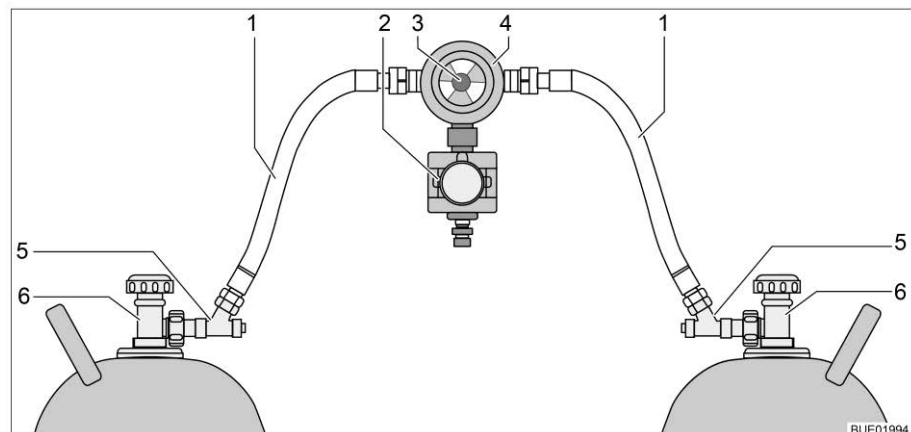


Kuva 132 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto

- 1 Kaasuletku
- 2 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 3 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 4 Kaasupullon pääsulkuventtiili

**Laitteistot, joissa  
Crash-Protection-Unit  
(CPU) -yksikkö**

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 133,4) ja sähköventtiilistä (Kuva 133,2). Sähköventtiili estää täysjarrutuksen, onnettomuuden tai epätavallisen jyrkän viistoasennon yhteydessä kaasun syötön ajoneuvoon. Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 133,1) väliin letkurikkoventtiilien (Kuva 133,5) kanssa.



Kuva 133 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto, jossa CPU

- 1 Kaasuletku
- 2 Sähköventtiili (CPU)
- 3 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 4 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 5 Letkurikkoventtiili
- 6 Kaasupullon pääsulkuventtiili

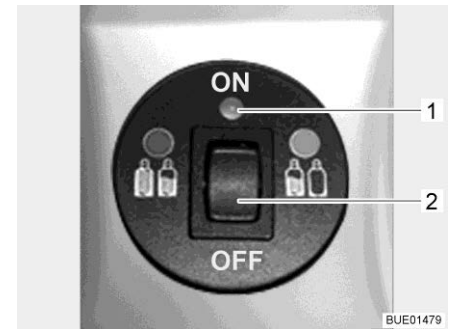
**Toiminto** Kaasupullojen vaihdinlaitteisto takaa vakiona pysyvän kaasupaineen siitä riippumatta, kummasta pullosta kaasu tulee. Vaihtoventtiilin näyttö osoittaa käyttöpulloon täyttöasteen. Jos näyttö on vihreä, kaasusyöttö tapahtuu vielä käyttöpullostani. Jos näyttö on punainen, käyttöpullo on tyhjä. Kaasusyöttö tapahtuu silloin varapullostani.

Kaasupullojen vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 132,2 tai Kuva 133,3) voidaan määrätä, kumpaa kaasupulloa käytetään käyttöpulloon ja kumpaa varapulloon.

**Säätöyksikkö** Varustuksesta riippuen kaasupullojen vaihdinlaitteistossa on lisävarusteena sähköinen säätöyksikkö (etänäyttöllä tai ilman).



Kuva 134 Säätöyksikkö



Kuva 135 Säätöyksikkö, jossa on etänäyttö

Säätöyksiköstä (Kuva 134) voi kytkeä vain sähkötoimintoja. Kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 132,4 tai Kuva 133,6) täytyy avata ja sulkea käsin.

**Ilman etänäyttöä** Säätöyksikön merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan. Jos merkkivalo (Kuva 134,1) palaa vihreänä, laitteisto on kunnossa. Jos merkkivalo vilkkuu tai palaa punaisena, on tapahtunut häiriö. Kaasunsyöttö on katkaistu.

**Etänäytön kanssa** Säätöyksikön (Kuva 135,1) merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan:

Merkkivalo	Merkitys
Pois päältä	Järjestelmä kytketty pois päältä, kaasunsyöttö kytketty pois päältä
Vihreä	Järjestelmä kytketty päälle, kaasunsyöttö kytketty päälle
Punainen	Kaasunsyöttö kytketty pois päältä, vino asento tai liian suuret kiihdytysarvot ovat johtaneet laukeamiseen, esim. onnettomuuden sattuessa
Keltainen	Järjestelmä kytketty päälle; kaasunsyöttö kytketty päälle, käyttöpullo tyhjä
Vilkkuu keltaisena	Itsetarkistus noin 2 sekunnin ajan päällekytkennän jälkeen
Välähtää kerran punaisena	Venttiiliä ei ole liitetty ohjauslaitteeseen, tai sisäinen virhe
Välähtää kaksi kertaa punaisena	Ylijännite havaittu, kaasunsyöttö katkaistu
Välähtää kolme kertaa punaisena	Alijännite havaittu, kaasunsyöttö katkaistu

- Käyttöönotto:**
- Avaa kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 132,4 tai Kuva 133,6).
  - Paina letkurikkoventtiileitä (Kuva 133,5) perän jälkeen 10 sekunnin ajan.
  - Valitse vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 132,2 tai Kuva 133,3) se kaasupullo, josta kaasua ensisijaisesti otetaan (käyttöpullo). Käännä kääntönuppi aina rajoittimeen asti.
  - Kytke vaihdinlaitteisto päälle säätöyksiköstä. Aseta tätä varten vipukytkin (Kuva 134,2 tai Kuva 135,2) asentoon "ON". Vaihtoventtiili on nyt ilmattu. Merkkivalo (Kuva 134,1 tai Kuva 135,1) vilkkuu keltaisena (järjestelmätesti) ja palaa sitten vihreänä.

- Kytkeminen pois päältä:**
- Aseta vipukytkin (Kuva 134,2 tai Kuva 135,2) asentoon "OFF". Merkkivalo (Kuva 134,1 tai Kuva 135,1) sammuu.
  - Sulje kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 132,4 tai Kuva 133,6).



- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulia vaihtaessasi kaasupulloja.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikois-avaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.

- Kaasupullon vaihto:**
- Siirrä vaihdinlaitteiston kääntönuppia. Näyttö muuttuu taas vihreäksi. Jos näyttö pysyy punaisena, myös varapullo on tyhjä ja sekin täytyy vaihtaa.
  - Sulje tyhjän kaasupullon pääsulkuventtiili.
  - Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta.
  - Aseta suojakorkki kaasupullon päälle.
  - Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
  - Aseta uusi kaasupullo kaasupullokoteloon.
  - Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
  - Poista suojakorkki kaasupullosta.
  - Liitä täysi kaasupullo kaasuletkuun.
  - Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili.
  - Paina letkurikkoventtiiliä 10 sekunnin ajan.
  - Käännä vaihtoventtiilin kääntönuppi vaihdetulle pullolle. Kun näyttö on vihreä, lukitus on avattu.
  - Käännä vaihtoventtiilin kääntönuppia puolen kierroksen verran niin, että juuri vaihdettu kaasupullo toimii varapullona.

## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon sähkölaitteistoa. Asunto-osan sähköisesti toimivien laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 10.

### 9.1 Yleiset turvaohjeet



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Kaikissa sähkölaitteissa (esim. matkapuhelimet, radiolaitteet, televisiot tai DVD-soittimet), jotka on asennettu ajoneuvoon jälkikäteen ja joita käytetään ajon aikana, täytyy olla tietyt ominaisuudet: Näitä ovat CE-merkintä, EMV-tarkastus (sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja "e"-tarkastus.  
Vain näin ajoneuvon toimintavarmuus ajon aikana voidaan taata. Muussa tapauksessa on mahdollista, että ilmatyyny (airbag) laukeaa tai ajoneuvoelektronikka vaurioituu.



- ▷ Viiveet sähköimpulssien lähetyksessä tai johtamisessa ovat mahdollisia ajoneuvon käynnistämisen jälkeen.  
Perusajoneuvon ohjaus vapauttaa signaalin D+ vasta silloin, kun moottori on saavuttanut täyden tehonsa. Tämä voi kestää jopa 15 sekuntia, esim. talvella kylmäkäynnistyksen yhteydessä.  
Tästä syystä varoitusäänet (kuten "astinlauta ajettu ulos") annetaan tiettyissä tapauksissa viiveellä.  
Myös SAT-antennin automaattisessa sisäänajossa voi esiintyä viive.
- ▷ Irrota varmuuden vuoksi 230 V:n liitäntä ukonilmalla ja vedä antenni sisään sähkölaitteiden suojaamiseksi.

### 9.2 Käsitteet

**Lepojännite** Lepojännite on akun jännite lepotilassa, ts. virtaa ei oteta eikä akkua ladata.



- ▷ Mittausta varten akun on täytynyt levätä hieman. Odota siksi ennen lepojännitteen mittaamista noin 2 tuntia viime latauksesta tai siitä, kun sähköä kuluttavat laitteet ovat viimeksi ottaneet virtaa.

**Lepovirta** Osa auton sähkökuluttajista tarvitsee jatkuvasti virtaa, esim. kello ja merkivalot; niitä nimitetään siksi hiljaisiksi sähkölaitteiksi. Tämä lepovirta virtaa myös laitteen ollessa pois kytkettynä.

**Akun tyhjentymisen kokonaan** Kun sähkölaitteet ja lepovirta kuluttavat jatkuvasti jännitettä ja lepojännite laskee alle 12 V:n, on olemassa vaara, että akun varaustila laskee liikaa.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.

- Kapasiteetti** Kapasiteetilla tarkoitetaan sähkömäärää, jonka akku voi varata itseensä. Akun kapasiteetti ilmoitetaan ampeeritunteina (Ah). Yleensä käytetään niin kutsuttua K20-arvoa.
- K20-arvo ilmaisee akun antaman virran 20 tunnin aikana ilman vaurioita tai sen, kuinka paljon virtaa tarvitaan lataamaan tyhjä akku 20 tunnissa.
- Jos akku voi luovuttaa esim. 20 tunnin ajan 4 ampeeria, on sen kapasiteetti  $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$ .
- Jos virtaa on enemmän, akun purkausaika laskee suhteessa.
- Ulkoiset vaikutukset kuten lämpötila ja ikä muuttavat akun varauskykyä. Kapasiteettitiedot koskevat uusia, huoneenlämmössä käytettäviä akkuja.



- ▷ Kapasiteettitiedoissa on akkuteknologiasta riippuen 1,3 – 1,7 muunto-kertoimen, joka laskee oikeaa kapasiteettia tämän arvon verran.

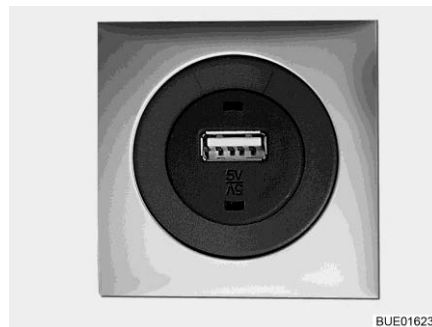
### 9.3 USB-liitäntä (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Latausvirta on enintään 1 ampeeri.

Ajoneuvossa on yksi tai useampi USB-liitäntä.

USB-liitäntään voidaan liittää kaikki USB-laitteet. Samalla tämä toimii latausliitäntänä.



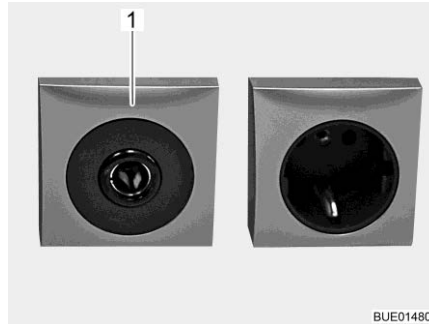
Kuva 136 USB-liitäntä



## 9.4 12 V:n ajoneuvoverkko



- ▷ 12 V:n ajoneuvoverkon pistorasioihin (Kuva 137,1) voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.



Kuva 137 Pistorasia 12 V/10 A

### 9.4.1 Valintakytkin multimediajärjestelmän (erikoisvaruste) virransyöttöön

Varustuksesta riippuen ajoneuvoon on asennettu multimediajärjestelmä. Multimediajärjestelmän mallista riippuen voidaan valita, saako järjestelmä virtaa käynnistysakusta vai asunto-osan akusta.



Kuva 138 Virransyötön valintakytkin

**Virransyöttö käynnistysakulla:**

- Aseta valintakytkin asentoon "0". Multimediajärjestelmä kytkeytyy päälle ja pois päältä yhdessä sytytyksen kanssa.

**Virransyöttö asunto-osan akulla:**

- Aseta valintakytkin asentoon "I". Multimediajärjestelmää voidaan käyttää myös sytytyksen ollessa pois päältä.

### 9.4.2 Käynnistysakku



Käynnistysakkua tarvitaan paitsi käynnistämiseen myös ajoneuvon sähkölaitteiden tai lisälaitteiden (radio, keskuslukitus, navigointijärjestelmä) jännitteensyöttöön.

- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi. Voi tulla vääristymiä, kuumuuden muodostumista tai vaurioita.
- ▷ Jos happotäytetty akku on purkautunut, voi se jäättyä pakkasella. Samalla akku vaurioituu.
- ▷ Lataa akku ajoissa.

Käynnistysakku syväpurkautuu pitkällä aikavälillä lepovirran vuoksi (hiljaiset sähkölaitteet). Hiljaisia sähkölaitteita ovat esimerkiksi lisälaitteet kuten radio, hälytyslaitteisto, navigaatiolaite tai keskuslukitus. Hiljaiset sähkölaitteet purkavat käynnistysakkua, kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä.

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

**Lataaminen** Turvaohjeet ja käynnistysakun lataamista koskevat tiedot löydät perusajoneuvon käyttöohjeesta.

**Asennuspaikka** Katso perusajoneuvon käyttöohjeesta.

### 9.4.3 Asunto-osan akku



- ▷ Asunto-osan akun saa ladata ainoastaan auton sähkö- ja elektroniikkakäytösiköllä. Liitä ajoneuvon 230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia) ulkoiseen 230 V:n syöttöön.
- ▷ Lataa asunto-osan akku täyteen matkan jälkeen.
- ▷ Lataa akku täyteen ennen väliaikaista seisokkia.
- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltään samanlaiseen akkuun.
- ▷ Jos saatavilla on useampia asunto-osan akkuja, vaihda aina kaikki akut samalla kertaa. Akkujen tulee **aina** olla samanikäisiä ja samaa kapasiteettiä.
- ▷ Käytä asunto-osan akkua vaihdettaessa vain akkuja, jotka vastaavat latauslaitteen vähimmäiskapasiteettia. Noudata latauslaitteen erillistä käyttöohjetta. Akut, joissa on liian vähäinen kapasiteetti, lämpeävät ladataessa liikaa. Räjähdyvaara!
- ▷ Kun asunto-osan akku vaihdetaan ja latauslaite ei tuota latausvirtana vähintään 10 % uuden akun nimelliskapasiteetista, asenna lisälatauslaite. Esimerkki: Jos akkukapasiteetti on 80 Ah, tulee latauslaitteen tuottaa vähintään 8 A:n latausvirran.
- ▷ Sammuta ajoneuvon moottori ennen akun irrottamista ja liittämistä, kytke 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö sekä kaikki sähköä käyttävät laitteet pois päältä. Oikosulkuvaara!
- ▷ Kun käynnistysakku tai asunto-osan akku on irrotettu liitännästä, älä käynnistä virtaa. Oikosulkuvaara avoimista johdonpäistä!
- ▷ Noudata akun valmistajan huolto- ja käyttöohjeita.



- ▷ Tarkista, että asunto-osan akku on täynnä, ennen kuin lähdet matkalle. Lataa siksi asunto-osan akkua ennen matkaan lähtemistä.
- ▷ Myös matkan aikana asunto-osan akku on hyvä ladata aina kun se on mahdollista.
- ▷ Ohjaamon radio on liitetty asunto-osan akkuun.
- ▷ Akku on huoltovapaa. Huoltovapaa tarkoittaa:  
Happomäärää ei tarvitse tarkastaa.  
Akun napoja ei tarvitse rasvata.  
Tislattua vettä ei tarvitse lisätä.  
Myös huoltovapaata akkua on uudelleenladattava.  
Suositus: Suorita täydellisen latausjakso 6–8 viikon välein. Akkukapasiteetin ja akkulaturin mukaan latausjakso kestää 24–48 tuntia.

Kun ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön tai 230 V:n syöttö on pois päältä, asunto-osan akut syöttävät asunto-osaan 12 V:n tasajännitettä. Asunto-osan akun energiakapasiteetti on rajoitettu. Älä käytä sähkökuluttajia kuten esimerkiksi radioa tai valaisimia siksi pitkää aikaa ilman 230 V:n syöttöä.

**Asennuspaikka** Katso kappale 17.

**Purkaminen** Osa sähkökuluttajista kuluttaa jatkuvasti lepovirtaa, joka purkaa asunto-osan akkua.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.
- ▷ Lataa akku ajoissa.



- ▷ Sähköä kuluttavat laitteet kuten jääkaappi, laturi, aurinkokennon varaussäädin, paneeli ja vastaavat kuluttavat virtaa akusta myös, kun 12 V:n pääkytkin on pois päältä. Erotta siksi asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkähköön aikaan.

Myös täysin ladattu asunto-osan akku syväpurkautuu lepovirtoja (hiljaiset sähkölaitteet) luovuttaessaan.

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

Akkujännitteen purkautumisaste riippuu myös lämpötilasta. 20–25 °C lämpötilassa purkautumisaste on noin 3 % kokonaistehosta/kk. Lämpötilan noustessa itsepurkausnopeus kasvaa.

Käyttöiän kertyessä akku ei enää tuota täyttä tehoa.

Mitä useampi sähkökuluttaja on kytketty päälle, sitä nopeammin asunto-osan akku tyhjenee.

#### 9.4.4 Akkujen lataus 230 V:n syötöllä

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakkua ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

#### 9.4.5 Akkujen lataus ajoneuvon moottorin avulla

Ajoneuvon moottorin käydessä sen laturi lataa asunto-osan akkua ja käynnistysakkua. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan releen avulla. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun lataustila voidaan lukea paneelista.

### 9.5 Lataustehostin asunto-osan akulle



- ▶ Älä suorita laitteelle huolto- tai korjaustöitä. On olemassa sähköiskun ja tulipalon vaara.
- ▶ Jos kotelo tai johto on vaurioitunut: Älä ota laitetta käyttöön. Irtikytke laite virransyötöstä.
- ▶ Varmista, ettei laitteen sisään pääse nesteitä.
- ▶ Laitteen osat voivat kuumentua käytön aikana. Älä kosketa laitteeseen.  
Älä säilytä lämmölle herkkiä esineitä laitteen lähellä.



- ▷ Käytä asunto-osan akkuna vain akkutyyppejä, jotka tukevat lataustehostinta.
- ▷ Jos akkutyyppejä vaihdetaan: Jätä lataustehostin huoltopisteeseen uudelleen säädettäväksi ja ohjelmoitavaksi.

Ajon aikana asuntoosan akku latautuu ajoneuvon laturin avulla. Latausvirran heilahtelu ja jännitteen katoaminen laturin ja asunto-osan akun väliltä heikentävät asunto-osan akun tehoa. Lataustehostimen tehtävä on pitää laturista saatava latausvirta vakiona ja tasata mahdollisia jännitekatkoksia.

Lataustehostin on tehtaalla asetettu käytettyä asunto-osan akkua varten, ja se toimii automaattisesti. Mitään käyttövaiheita ei tarvitse suorittaa.

Jos lämpöä muodostuu runsaasti, asennettu tuuletin estää lataustehostimen ylikuumentumisen.

Tietoja jänniteanturin sulakkeesta, katso luku 9.10.1.

#### Asennuspaikka

Lataustehostin on asennettu kuljettajan istuimen alle (sähkö- ja elektroniikkayksikön viereen).

## 9.6 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 223)



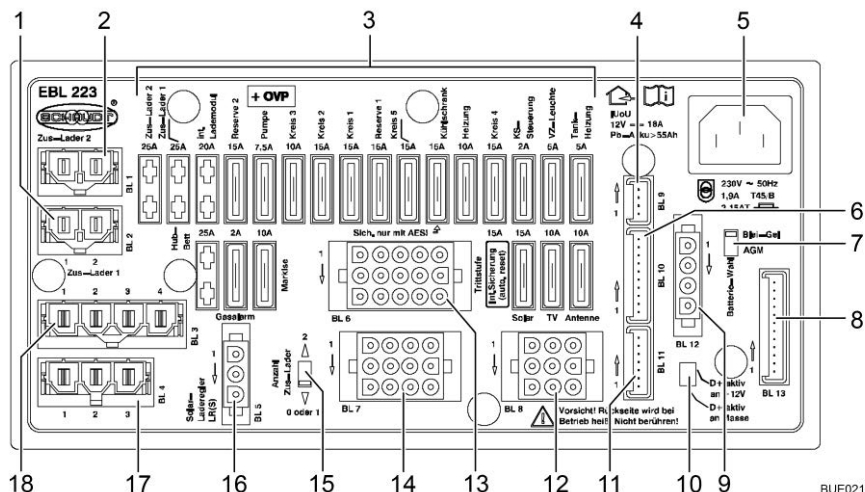
- ▶ Sähköiskusta tai tulipalosta aiheutuva hengenvaara.  
Jos laite on vioittunut tai vahingoittunut, sen osissa voi olla verkkojännite.
  - Älä suorita laitteelle huolto- tai korjaustöitä.
  - Älä avaa laitetta.
  - Älä päästä nesteitä laitteeseen.
  - Älä käytä laitetta ja irrota se verkkojännitteestä, jos laitteen johdossa tai kotelossa on vaurioita.



- ▷ Älä peitä tuuletusrakojia. Ylikuumentumisvaara!



- ▷ Mallista riippuen kaikki sulakkeiden paikat eivät ole käytössä.
- ▷ Jos ajoneuvossa on useampia asunto-osan akkuja, käytä lisälatauslaitetta.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 139 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 223)

- 1 Liitännät BL 2 - lisälatauslaite 1
- 2 Liitännät BL 1 - lisälatauslaite 2
- 3 Litteät sulakkeet
- 4 Liitännät BL 9 - aurinkokennon varaussäädin
- 5 Verkkoliitäntä 230 V
- 6 Liitännät BL 10 - paneeli
- 7 Akun valintakytkin (lyijy-geeli/AGM)
- 8 Liitännät BL 13 - paneeli
- 9 Liitännät BL 12 - anturi asunto-osan akku D+
- 10 Vaihtokytkin D+ aktiivinen teholla +12 V (D+ aktiivinen painossa (asetettu tehtaalla))
- 11 Liitännät BL 11 - paneeli
- 12 Liitännät BL 8 - astinlauta, TV, antenni
- 13 Liitännät BL 6 - lämmitys, vesipumppu, vara
- 14 Liitännät BL 7 - markiisi, säiliölämmitys, etuteltan valaisin
- 15 Lisälatauslaitteen määrän valintakytkin
- 16 Liitännät BL 5 - aurinkokennon varaussäädin
- 17 Liitännät BL 4 - käynnistysakun jääkaappi
- 18 Liitännät BL 3 - jääkaappi

**Tehtävät** Sähkö- ja elektroniikkayksiköllä on seuraavia tehtäviä:

- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö huolehtii asunto-osan akun varaamisesta. Käynnistysakku saa sähkö- ja elektroniikkayksiköltä vain kunnossapitojännitteen.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö jakaa virran 12 V:n virtapiireihin ja varmistaa ne. Pistorasioihin voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikössä on liitännät aurinkokennon varaussäädintä, lisälatureita sekä muita ohjaus- ja valvontatoimintoja varten.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö erottaa käynnistysakun sähköisesti asunto-osan akusta, kun ajoneuvon moottori on sammutettuna. Asunto-osan 12 V:n jännitteellä toimivat laitteet eivät siksi voi purkaa käynnistysakku.

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö toimii ainoastaan yhdessä paneelin kanssa.

Sähkö- ja elektroniikkayksikössä käytettävissä oleva virta ( $\leq 18$  A) jakautuu latausvirtaan ja sähkölaittevirtaan. Latausvirta on aina vain se osa, jota sähkölaitteet eivät tarvitse. Jos sähkölaitteiden virta ylittää saatavilla olevan virran, asunto-osan akku purkautuu.

Ylös nostettavan vuoteen, markiisin, jätevesihanan ja etuteltan valaisimen virransyöttö katkaistaan automaattisesti, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

**Asennuspaikka** Katso kappale 17.

### 9.6.1 Akkuerotin



- ▷ Kytke lisäksi automaattisella energianvalintajärjestelmällä varustettu jääkaappi pois päältä. Jääkaappi kytkeytyy muuten kaasukäytölle.
- ▷ Akkuerottimen deaktivoinnin jälkeen päivämäärä ja kellonaika on ehkä asetettava uudelleen. Muut asetukset tallentuvat akkuerotinta aktioidessa ja pysyvät muistissa.

Akkuerotin kytkee **kaikki** asuntoalueen 12 V:n sähkölaitteet pois, myös hiljaiset sähkölaitteet. Itse sähkölaitteet, esim. astinlauta, perusvalaistus tai jääkaappi eivät toimi enää. Tällä vältetään asunto-osan akun hidas tyhjentyminen, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan (esim. väliaikainen käytöstä poisto).

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, akut voidaan edelleen ladata sähkö- ja elektroniikkayksikön kautta, myös jos akkuerotin on kytketty pois. Sama koskee myös latausta aurinkoenergiajärjestelmän tai polttokennon kautta.

**Aktivoiminen/  
deaktivoiminen**

Katso luku 9.7.2.

### 9.6.2 Akkutyyppin valitsin



- ▶ Jos akun valitsin on säädetty väärin, voi muodostua räjähdyskaasua. Räjähdysvaara!



- ▷ Akkutyyppin valitsimen väärä asento vahingoittaa asunto-osan akkua.
- ▷ Akkutyyppin valitsimen tehdasasetusta ei saa muuttaa.

### 9.6.3 Akun valvontapiiri



- ▷ Lataa asunto-osan tyhjentynyt akku täyteen varaustilaan niin pian kuin mahdollista.

Sähkö- ja elektroniikkayksikköön kuuluva valvontapiiri valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.

Jos akkujännite putoaa 10,5 V:n alle, sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva akun valvontapiiri kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat sähkönkuluttajat pois päältä.

#### Toimenpiteet:

- Kytke kaikki sähkölaitteet, joita et välttämättä tarvitse, pois päältä asianmukaisella kytkimellä.
- Jos tarpeen, kytke 12 V:n pääkytkimellä 12 V:n syöttö jälleen päälle lyhytaikaista käyttöä varten. Tämä edellyttää, että akkujännite on silloin yli 11 V. Jos jännite on tätä matalampi, 12 V:n syöttö voidaan kytkeä päälle vasta sitten, kun asunto-osan akku on ladattu.

### 9.6.4 Akun lataus

Ajoneuvon moottorin käydessä asunto-osan akku ja käynnistysakku kytetään yhteen sähkö- ja elektroniikkayksikön releellä ja ajoneuvon laturi lataa molempia. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun napajännite voidaan lukea paneelista.

Jos ajoneuvo on liitetty CCE-pistorasian kautta 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakkua ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

### 9.6.5 Astinlauta

Itsestään palautuva sulake palautuu ylikuormituksen jälkeen automaattisesti noin 1 minuutin kuluessa.

### 9.6.6 Aurinkokennon varaussäädin

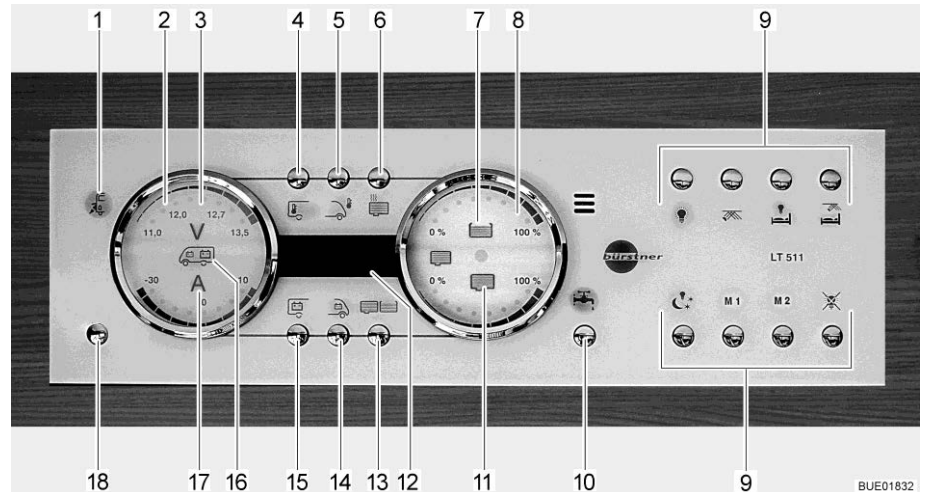
Ennen kuin asunto-osan akku poistetaan tai vaihdetaan, irrota aurinkokennon varaussäätimen pistoke sähkö- ja elektroniikkayksiköstä.



## 9.7 Paneeli LT 511



- ▷ Valodiodien (LEDit) ja symbolien valonvoimakkuus sovitetaan automaattisesti ympäristön valoisuuteen.
- ▷ Näytöt voi hakea vain, jos 12 V:n syöttö on kytketty päälle.
- ▷ Heti kun painat jotain painiketta, näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti. 20 sekuntia viimeisen painalluksen jälkeen näyttö sammuu.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 140 Paneeli LT 511

- 1 230 V:n merkkivalo
- 2 Akkujen näyttölaite
- 3 Voltin symboli
- 4 Sisälämpötilan painike
- 5 Ulkolämpötilan painike
- 6 Ei käytössä / ei toimintoa
- 7 Symboli vesisäiliö
- 8 Säiliöiden näyttölaite
- 9 Näppäimet valo-ohjaukselle
- 10 Näppäin vesipumppu
- 11 Symboli jätevesisäiliö
- 12 Digitaalinen näyttö lämpötila
- 13 Säiliöiden painike
- 14 Käynnistysakun painike
- 15 Asunto-osan akun painike
- 16 Käynnistysakun ja asunto-osan akun symboli
- 17 Ampeerin symboli
- 18 Painike 12 V:n syöttöön (12 V:n pääkytkin)

### 9.7.1 230 V:n merkkivalo

230 V:n merkkivalo (Kuva 140,1) syttyy, kun sähkö- ja elektroniikkayksikön tulossa on verkkojännite.



- ▷ 230 V:n merkkivalo palaa myös, jos 12 V:n pääkytkin on kytketty pois.

### 9.7.2 12 V:n pääkytkin

12 V:n pääkytkin (Kuva 140,18) kytkee paneelin ja asunto-osan 12 V:n syötön päälle ja pois.

Poikkeus: Lämmitys, perusvalaistus (valot sisääntuloalueella) ja astinlauta pysyvät käyttövalmiina.

**Kytkeminen päälle:**

Paina 12 V:n syötön painiketta (Kuva 140,18) lyhyesti. Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty päälle. Kontrollinäyttö "12 V" palaa.



- ▷ Jos volttinäytön LED "11,0" sekä voltin symboli "V" (Kuva 140,3) akkujen näyttölaitteella (Kuva 140,2) vilkkuvat käynnistyksen jälkeen, on asunto-osan akun jännite liian matala. Lataa akku.
- ▷ Jos kontrollinäyttö "12 V" ja voltin symboli "V" (Kuva 140,3) vilkkuvat kolme kertaa käynnistyksen jälkeen, on akkuvirran katkaisu aktivoitu. Deaktivoi akkuvirran katkaisu.

**Kytkeminen pois päältä:**

- Paina 12 V:n syötön painiketta (Kuva 140,18) lyhyesti. Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä. Kontrollinäyttö "12 V" sammuu.

**Akkuvirran katkaisun aktivointi (sähkö- ja elektroniikkayksikkö ilman akkuvirran katkaisua):**

- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä.
- Paina asunto-osan akun painiketta (Kuva 140,15) ja pidä se painettuna noin 10 sekunnin ajan. Voltin symboli "V" (Kuva 140,3) ja kontrollinäyttö "12 V" vilkkuvat kolme kertaa. Asunto-osan akku on erotettu 12 V:n ajoneuvoverkosta.

**Akkuvirran katkaisun deaktivointi (sähkö- ja elektroniikkayksikkö ilman akkuvirran katkaisua):**

- Paina "12 V":n syötön painiketta (Kuva 140,18) ja pidä painettuna n. 5 sekuntia. Voltin symboli "V" (Kuva 140,3) ja kontrollinäyttö "12 V" vilkkuvat kolme kertaa. Asunto-osan akku on liitetty 12 V:n ajoneuvoverkoon. Kontrollinäyttö palaa noin 5 sekunnin jälkeen.



- ▷ Kytke 12 V:n syöttö paneelista pois, kun poistut ajoneuvosta. Siten estät asunto-osan akun turhan purkautumisen.
- ▷ Sähkölaitteet, kuten ohjauslaitteet (esim. aurinkokennon varaussäädin, Eis-Ex tai paneeli) tai kiinteästi asennetut laitteet (esim. lämmitys, jääkaappi tai astinlauta) ottavat virtaa akkukapasiteetista myös, kun 12 V:n syöttö on kytketty paneelista pois. Erotta siksi asunto-osan akku sähkö- ja elektroniikkayksikön kytkimellä 12 V:n ajoneuvoverkosta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

### 9.7.3 Akkujen näyttölaite

Akkujen näyttölaitteella ilmaistaan asunto-osan jännite ja lataus/purkaus tai käynnistysakun jännite.

**Näytöt:**

- Paina asunto-osan akun painiketta (Kuva 140,15). Voltin symboli "V" (Kuva 140,3) palaa. Ampeerin symboli A (Kuva 140,17) palaa lataamisen tai purkamisen mukaisesti joko valkoisena tai punaisena. Asunto-osan akun akkujännite ja virta ilmaistaan näyttölaitteen LEDeillä.
- Paina käynnistysakun painiketta (Kuva 140,14). Voltin symboli "V" (Kuva 140,3) palaa. Käynnistysakun akkujännite ilmaistaan näyttölaitteen LEDeillä.

Alla olevat taulukot auttavat tulkitsemaan paneelissa näytetyt tilat oikealla tavalla.

### Volttinäyttö (sininen)

1 LED	2 LEDiä	3 LEDiä	4 LEDiä	5 LEDiä	6 LEDiä	7 LEDiä	8 LEDiä
< 11,0 V	11,5 V	12,0 V	12,2 V	12,5 V	12,7 V	13,0 V	> 13,5 V

### Syväpurkautuminen uhkaa (akkuhälytys)

Akkujännite (Kun sähkökuluttaja on päällä)	Ajokäyttö (Ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liitäntää)	Akkukäyttö (Ajoneuvo seisoo, ei 230 V:n liitäntää)	Verkkokäyttö (Ajoneuvo seisoo, 230 V:n liitäntä)
11 V tai alle <sup>1)</sup>	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen	Kun sähkölaitteet pois päältä: Akku on tyhjä Kun sähkölaitteet päällä: Akku on ylikuormittunut	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut Akkua ei ladata sähkö- ja elektronikkayksiköllä, sähkö- ja elektronikkayksikkö viallinen
11,5 V – 13 V	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut <sup>2)</sup> Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen	Normaalikäyttö	12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut <sup>2)</sup> Akkua ei ladata sähkö- ja elektronikkayksiköllä, sähkö- ja elektronikkayksikkö viallinen
Yli 13,5 V	Akku latautuu (päälataus)	Esiintyy vain lyhyesti latauksen jälkeen	Akku latautuu (päälataus)

<sup>1)</sup> Akun valvontapiiri kytkee kaikki sähkölaitteet pois (10,5 V:ssa).

<sup>2)</sup> Jos jännite ei nouse tämän alueen yli useampaan tuntiin.

Lepojännitelukemat	Akun varaustila
12,0 V tai alle	Purkautunut tai syväpurkautunut
12,2 V	25 %
12,3 V	50 %
Yli 12,8 V	Täysi



▷ Pidempi syväpurkautuminen vaurioittaa akkua peruuttamattomasti.



▷ Mittaa lepovirta mieluiten useampi tunti viimeisen latauksen jälkeen (esim. aamulla), ei heti virranoton jälkeen.

## Ampeerinäyttö (sininen)

1 LED	2 LEDiä	3 LEDiä	4 LEDiä	5 LEDiä	2 LEDiä	3 LEDiä	4 LEDiä
Purkaus:					Lataus:		
N. 0 A	> 1 A	> 3 A	> 10 A	> 30 A	> 1 A	> 3 A	> 10 A

Virran näyttöarvo	Järjestelmän tila	Ampeerin symboli "A"
-30 A – -10 A	Akku purkautuu tällä hetkellä voimakkaasti	Palaa punaisena
-10 A – -1 A	Akkua purkautuu tällä hetkellä	Palaa valkoisena
0 A	Akkuvirta on matala tai 0 A	Palaa valkoisena
+1 A – +10 A	Akku latautuu tällä hetkellä	Palaa valkoisena

## 9.7.4 Säiliön näyttölaite

Säiliön näyttölaitteella ilmaistaan vesimäärä ja jätevesimäärä.

- Näytöt:
- Paina säiliöiden painiketta (Kuva 140,13). Vesisäiliön symboli (Kuva 140,7) ja jätevesisäiliön symboli (Kuva 140,11) palavat. Vesisäiliön (ylempi asteikko) ja jätevesisäiliön (alempi asteikko) täyttömäärät ilmaistaan näyttölaitteen LEDeillä.

Alla oleva taulukko auttaa tulkitsemaan paneelissa näytetyt täyttömäärät oikealla tavalla.

## Täyttömäärän ilmaisin (sininen)

1 LED	2 LEDiä	3 LEDiä	4 LEDiä	5 LEDiä	6 LEDiä	7 LEDiä	8 LEDiä
25 %		50 %		75 %		100 %	

## 9.7.5 Hälytykset



- ▷ Tarkasta näytöt säännöllisesti.
- ▷ Tarkasta mieluiten ammuisin, ennen kuin kytket 12 V:n sähkökuluttajat päälle.

Alla oleva taulukko auttaa tulkitsemaan paneelissa näytetyt hälytykset oikealla tavalla.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.



- ▷ Jos akkujännite putoaa 10,5 V:n alle, sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva akun valvontapiiri kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat sähkökuluttajat pois päältä. Akkuerotin laukeaa.

Näyttö	Merkitys	Korjaustoimi
Voltin symboli "V" (Kuva 140,3) ja LED "11,0" vilkkuvat kun asunto-osan akun arvoja kysellään	Akun jännite on alittanut 11 V:n. Syväpurkautumisen uhkaa	Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki 12 V:n sähkönkuluttajat pois päältä ja lataa akku joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön
Voltin symboli "V" (Kuva 140,3) vilkkuu kun 12 V:n syöttö on kytketty pois	12 V:n syöttöä ei voi enää kytkeä päälle	Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki 12 V:n sähkönkuluttajat pois päältä ja lataa akku joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön
	Akussa on ylijännitettä	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Voltin symboli "V" (Kuva 140,3) ja LED "11,0" ja "12,0" vilkkuvat kun käynnistysakun arvoja kysellään	Akun jännite on alittanut 11 V:n. Syväpurkautumisen uhkaa	Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki 12 V:n sähkönkuluttajat pois päältä ja lataa akku joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön

### Säiliöhälytys

Vesisäiliön symboli (Kuva 140,7) tai jätevesisäiliön symboli (Kuva 140,11) vilkkuu kun joko vesisäiliö tai jätevesisäiliö on täynnä.



- ▷ Jos täyttömääriä hakiessa vilkkuu lisäksi asteikon LED säiliön symbolissa, on kyseessä anturivirhe. Puhdista säiliöanturit.

### Toimenpiteet:

- Täytä vesisäiliö tai tyhjennä jätevesisäiliö.

## 9.7.6 Lämpötilanäyttö

Digitaalinäytöllä (Kuva 140,12) ilmaistaan sisä- ja ulkolämpötila.

- Näytöt:
- Paina sisälämpötilan painiketta (Kuva 140,4). Näyttöön tulee sisälämpötila.
  - Paina ulkolämpötilan painiketta (Kuva 140,5). Näyttöön tulee ulkolämpötila.

## 9.7.7 Vesipumpun kytkin

Vesipumpun painikkeella (Kuva 140,10) voit kytkeä vesipumpun päälle ja pois.

Kytkeminen päälle: ■ Paina vesipumpun painiketta (Kuva 140,10). Symboli palaa.

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina vesipumpun painiketta (Kuva 140,10). Symboli sammuu.



- ▷ Vesipumpun kytkentätila tallennetaan kun 12 V:n syöttö kytketään pois. Tämä tarkoittaa: Kun vesipumppu on päällä, kun 12 V:n syöttö kytketään pois, on se päällä, kun 12 V:n syöttö kytketään uudelleen päälle.

## 9.8 Aurinkoenergiajärjestelmä (erikoisvarustus)



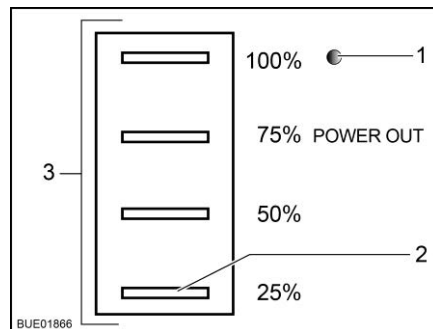
- ▷ Suoja aurinkokollektorit (aurikomodulit) mekaanisilta rasituksilta.



- ▷ Aurinkoenergiajärjestelmä antaa suurimman virran voimakkaimmalla auringonpaisteella.
- ▷ Mahdollista aurinkokollektoreille (aurikomoduleille) suora pääsy auringonpaisteeseen.
- ▷ Auringonpaiste on puiden ja siltojen alla vähäisempää kuin vapaassa tilassa.
- ▷ Suojapressut heikentävät auringonpaistetta.
- ▷ Pidä kollektorien pinnat aina puhtaana liasta.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Aurinkoenergiajärjestelmää käytetään ympäristöystävälliseen ja verkosta riippumattomaan sähkönsyöttöön. Se muuntaa auringonpaisteen energian sähköjännitteeksi. Aurinkoenergiajärjestelmä antaa virtaa, jolla voidaan lisäksi ladata akkua ja hoitaa sähkölaitteiden syöttöä.

Aurinkokennon varaussäätimessä on ylilataussuoja sekä syväpurkaussuoja.



Kuva 141 Aurinkokennon varaussäätimen tilanäyttö

Neljä LED-valoa (Kuva 141,3) osoittavat nykyisen käyttötilan. Ylimääräinen LED-valo (Kuva 141,1) osoittaa, onko lähtöjännitettä olemassa.

LED	Tila	Merkitys
Käyttötilan LED-valot (Kuva 141,3)	Vilkkuminen sarjassa	Akku latautuu
	Palaminen	Akku on ladattu täyteen
LED 25 % (Kuva 141,2)	Vilkkuu	Akku on syväpurkautunut
Lähtöjännitteen LED-valo (Kuva 141,1)	Loistaa	Lähtöjännite olemassa
	Ei pala	Lähtöjännitettä ei olemassa

## 9.9 230 V:n ajoneuvoverkko



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ajoneuvon sähkölaitteisto tulee tarkastuttaa sähköalan asiantuntijalla vähintään kolmen vuoden välein. Jos ajoneuvoa käytetään usein, suositellaan vuosittaista tarkastusta.

230 V:n ajoneuvoverkko syöttää sähköä:

- suojakontaktipistorasioihin, jotka on tarkoitettu korkeintaan 10 A-laitteille
- jääkaapille
- sähkö- ja elektroniikkayksikölle
- lisälatauslaitteeseen
- ilmastointilaitetta

Sähkökuluttajille, jotka on yhdistetty asunto-osan 12 V:n ajoneuvoverkkoon, jännitettä syötetään asunto-osan akusta.

Liitä ajoneuvo ulkoiseen 230 V:n syöttöön niin usein kuin mahdollista. Tällöin sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduuli lataa asunto-osan akun automaattisesti. Lisäksi käynnistysakku ladataan 2 A:n ylläpitovirralla.

Varustuksen mukaan lisälaitteet on suojattu omalla kaksinapaisella sulakeautomaatilla.

### 9.9.1 230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia)



- ▷ Ylijännitteet voivat vahingoittaa liitettyjä laitteita. Ylijännitteiden syitä ovat esim. salamanisku, sääntelemättömät jännitelähteet (esim. bensiinigeneraattorit) tai sähköliitännät autolautoilla.

#### 230 V:n liitäntää koskevat vaatimukset

- Liitäntäjohdon, syöttöpaikan pistoliitäntöjen ja ajoneuvon pistoliitännän on oltava IEC 60309 -standardin mukaisia. Pistoliitäntöjen kauppatavan mukainen merkintä on "CEE sininen".
- On käytettävä enintään 25 m pitkää kumipinnoitettua H07RN-F-johtoa, jonka johtimen poikkipinta-ala on vähintään 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Suojamaadoitettuja pistoliitäntöjä (suko) ei saa käyttää. Myöskään CEE/suko-adapterin välilytkentä ei ole sallittua.

### 9.9.2 230 V:n syötön liittäminen

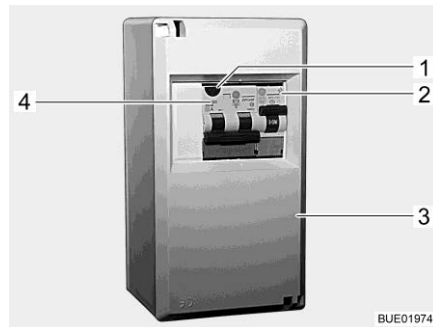


- ▶ Ulkoisessa 230 V:n syötössä täytyy olla suojauksena vikavirtasuojakatkaisin (FI-kytkin, 30 mA).
- ▶ Johdon täytyy olla kokonaan purettu kaapelikelalta ylikuumenemisen välttämiseksi.
- ▶ Mikäli olet epävarma tai jos 230 V:n syöttö ei ole käytettävissä tai on viallinen, ota yhteyttä virransyöttölaitteen valmistajaan.



- ▷ Ajoneuvon 230 V:n liitäntä on varustettu yhdistetyllä vikavirtasuojakatkaisimella ja johdinsuojakytkimellä.
- ▷ Varustelusta riippuen sulakerasiaan on asennettu toinen johdinsuojakatkaisin.
- ▷ Leirintäalueilla on liitännöissä oltava vikavirtasuojakatkaisimet (FI-kytkimet, 30 mA).

Matkailuauton sähkölaiteisto voidaan liittää ulkoiseen 230 V:n syöttöön.



Kuva 142 230 V:n sulakerasia ja johdinsuojakytkin sekä FI-kytkin



Kuva 143 230 V:n liitäntä ajoneuvossa

#### Ajoneuvon liitäntä:

- Tarkista, onko virransyöttölaite sopiva liitännän, jännitteen, taajuuden ja virran suhteen.
- Tarkista, ovatko johto ja liitännät sopivia.
- Tarkista pistoliitännät ja johto näkyvien vaurioiden varalta.
- Kytke johdinsuojakytkin (Kuva 142,2 ja 4) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 142,3).
- Avaa ajoneuvon 230 V:n liitännän suojus (Kuva 143) ja liitä pistoke.
- Aseta liitäntäjohdon pistoke virransyöttölaitteen pistorasiaan.
- Kytke johdinsuojakytkin päälle sulakerasiasta.

#### Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:

- Kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, paina vikavirtasuojajohdinsuojakatkaisimen (Kuva 142,4) tarkastusnäppäintä (Kuva 142,1) sulakerasiasta (Kuva 142,3). Vikavirtakatkaisimen täytyy laueta.
- Kytke vikavirtakatkaisin takaisin päälle.

#### Liitännästä irrottaminen:

- Kytke johdinsuojakytkimet (Kuva 142,2 ja 4) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 142,3).
- Vedä virransyöttölaitteesta liitäntäjohdon pistoke irti pistorasiasta.
- Vedä ajoneuvossa pistoke irti ja sulje 230 V:n liitännän suojus.



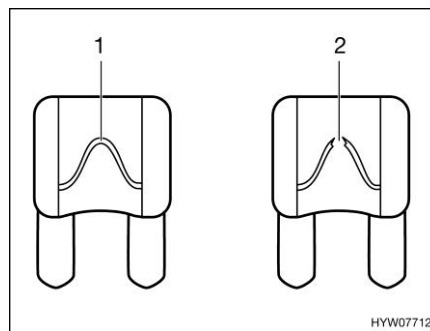
## 9.10 Sulakkeet



- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun virransyöttö on pois päältä.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.
- ▶ Vaihda vialliset sulakkeet aina ainoastaan saman sulakearvon sulakkeeseen.

### 9.10.1 12 V:n sulakkeet

Asunto-osan 12 V:n syöttöön liitetyt sähkölaitteet on varmistettu omilla sulakkeillaan. Sulakkeiden asennuspaikat ovat eri puolilla autoa.



- 1 Vahingoittumaton sulakelanka
- 2 Katkennut sulakelanka

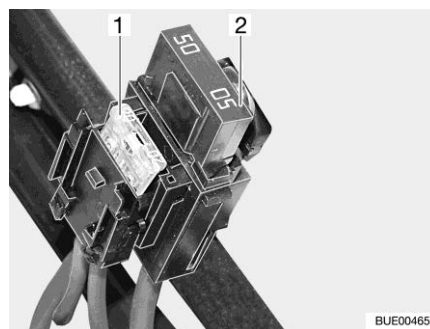
Kuva 144 12 V:n sulake

Vahingoittumattoman 12 V:n sulakkeen tunnistaa ehjästä sulakelangasta (Kuva 144,1). Vaihda sulake kun sulakelanka on katkennut (Kuva 144,2).

Katso kulloisenkin sulakkeen toiminto, arvo ja väri seuraavista tiedoista ennen sulakkeiden vaihtamista. Käytä sulakkeita vaihtaessasi ainoastaan litteitä sulakkeita, joiden arvot ilmoitetaan seuraavassa.

#### Sulakkeet käynnistysakun luona

Sulakkeet on kiinnitetty käynnistysakun yläpuolelle. Käynnistysakku on lattialla ohjaamon istuinten välissä kannen alla.

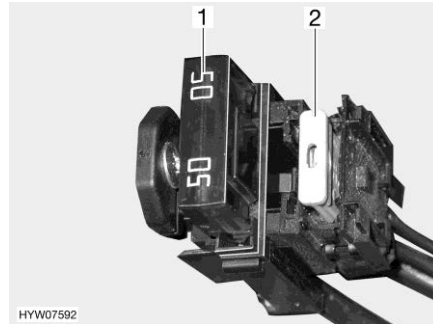


- 1 Litteä sulake 20 A/keltainen (jääkaapille)
- 2 Litteä jumbo-sulake 50 A/punainen

Kuva 145 Sulakkeet käynnistysakun luona

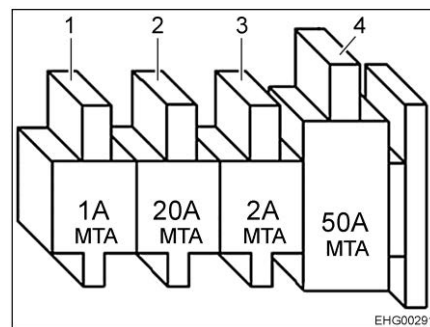
### Sulakkeet asunto-osan akun luona

Sulakkeet on asennettu asunto-osan akun viereen.



Kuva 146 Sulakkeet asunto-osan akun luona

- 1 Litteä jumbo-sulake 50 A/punainen (sähkö- ja elektroniikkayksikölle)
- 2 Litteä sulake 2 A/harmaa (asunto-osan akun akkuanturille)



Kuva 147 Sulakkeet (asunto-osan akku ja lataustehostin)

- 1 Litteä sulake 1 A/musta (lataustehostimen jänniteanturille)
- 2 Litteä sulake 20 A/keltainen (jääkaapille)
- 3 Litteä sulake 2 A/harmaa (sähkö- ja elektroniikkayksikön jänniteanturille)
- 4 Litteä jumbo-sulake 50 A/punainen (sähkö- ja elektroniikkayksikölle)

### Sulakkeet relelaatikon AD01 luona

Yhteen molemmista istuinkonsoleista on asennettu relelaatikko (AD01). Relelaatikon tarkoitus on luoda korin valaistuksen signaaleja, joita ei perusajoneuvossa ole valmiina. Relelaatikko on käytettävissä yleisesti.

Käyttämämme kytkentä voi poiketa valmistajan tarkoittamasta kytkennästä. Sen vuoksi kytkentä voi poiketa myös valmistajan asettamasta relelaatikon tyyppikilven esityksestä.

Sul. nro	Toiminto	Arvo/väri
B2	Lk. 15 (virta päällä)	15 A sininen
B3	Lk. 30 (jatkuva plus)	15 A sininen
B5	D+ signaali	Sisäinen Polyswitch (2 A)
B6	Vara	15 A sininen
B7	Äärivalot etuosa (valk/pun)	5 A vaaleanruskea

Sähkö- ja elektroniik-  
kayksikön EBL 223 su-  
lakkeet

Toiminto	Arvo/väri
Lisälatauslaite 2	25 A valkoinen
Lisälatauslaite 1	25 A valkoinen
Sisäinen varaajamoduuli	20 A keltainen
Vara 2	15 A sininen
Pumppu (vettä varten)	7,5 A ruskea
Piiri 3	10 A punainen
Piiri 2	15 A sininen
Piiri 1	15 A sininen
Vara 1	15 A sininen
Piiri 5	15 A sininen
Jääkaappi	15 A sininen
Lämmitin	10 A punainen
Piiri 4	15 A sininen
Jääkaappi-ohjaus	2 A harmaa
Etuteltan valaisin	5 A vaaleanruskea
Säiliölämmitys	5 A vaaleanruskea
Antenni	10 A punainen
TV	10 A punainen
Aurinkokenno	15 A sininen
Astinlauta (itsestään palautuva)	15 A
Markiisi	10 A punainen
Kaasuhälytin	2 A harmaa
Ylös nostettava vuode	25 A valkoinen

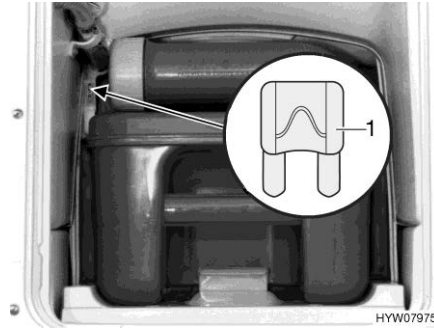
Ilmajousituksen sulakkeet

Sulakkeet ovat perusajoneuvon sulakerasiassa.

Toiminto	Arvo/väri
Ohjaus	7,5 A ruskea
Kompressori	40 A vihreä

**Thetford-WC:n sulake  
(käännettävä WC)**

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



1 Litteä sulake 3 A/violetti

Kuva 148 Thetford-WC:n sulake

**Vaihtaminen:**

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Vedä Thetford-kasetti kokonaan ulos.
- Vaihda sulake (Kuva 148,1).

**Thetford-WC:n sulake  
(käännettävä WC C-260)**

WC:ssä on huoltovapaa, itsestään vaihtuva sulake.

**Ylös nostettavan vuoteen  
sulake**

Ylös nostettavan vuoteen moottorin varasulake 5 on sähkö- ja elektroniikkayksiköllä. Ohjauksen sulakkeena toimii itsekorjautuva Polyswitch-sulake elektroniikkayksiköllä.

**Kytkin jäteveden  
lämmitykselle**

Ohjauslaitteessa on sähköinen sulake ylikuormituksen varalta. Ylikuormitus katkaisee jäteveden lämmittimen. Erotta ohjauslaite lyhyesti virransyötöstä uudelleen käynnistystä varten.

Mallin mukaan on jäteveden lämmittimen jännitteen syöttö turvattu vara 3 tai vara 4 kautta.

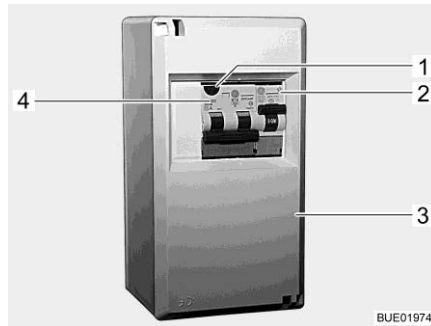
### 9.10.2 230 V:n sulake



- ▷ Tarkista vikavirtasuojakatkaisin jokaisen 230 V:n syöttöliitännän yhteydessä, vähintään 6 kuukauden välein.



- ▷ Vikavirtasuojakatkaisinta kutsutaan kansainvälisissä yhteyksissä myös vikavirtasuojalaitteeksi RCD (Residual-Current Device).



Kuva 149 230 V:n sulakerasia

Yhdistetty vikavirtasuoja-/johdinsuojakatkaisin (Kuva 149,4) sulakerasiassa (Kuva 149,3) varmistaa koko ajoneuvon vikavirtaa vastaan (0,03 A).

Integroitu johdinsuojakytkin (16 A) varmistaa 230 V:n pistorasiat, virransyöttölaitteen, lisälatauslaitteen ja jääkaapin.

Ajoneuvoissa, joissa on erikoisvarustus (esim. ilmastointilaitte), varmistaa lisäjohdinsuojakytkin (10 A) (Kuva 149,2) laitteen.

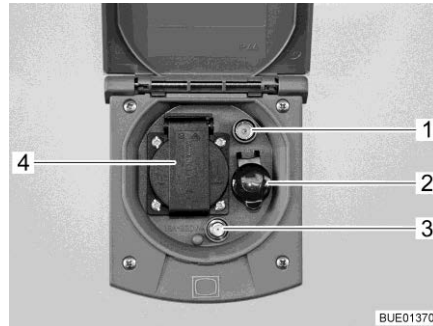
**Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:**

- Paina tarkastusnäppäintä (Kuva 149,1), kun ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön. Vikavirtasuojakatkaisimen on aktivoiduttava.

**Asennuspaikka**

Katso kappale 17.

### 9.11 Ulkopistorasia (erikoisvarustus)



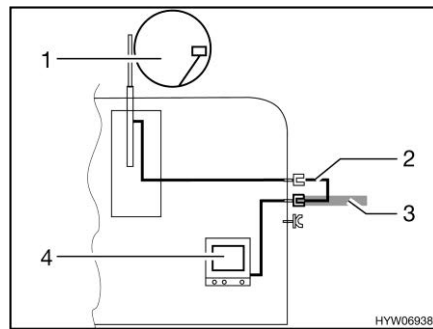
- 1 TV-pistorasia
- 2 12 V:n pistorasia
- 3 SAT-pistorasia
- 4 230 V:n pistorasia

Kuva 150 Ulkopistorasia

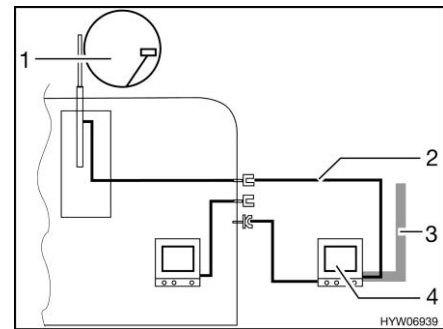
230 V:n pistorasian ja 12 V:n pistorasian avulla sähkölaitteita voidaan käyttää etuteltassa.

#### Liitännämahdollisuudet

TV-pistorasia ja SAT-pistorasia tarjoavat useita mahdollisuuksia TV-käyttöön:



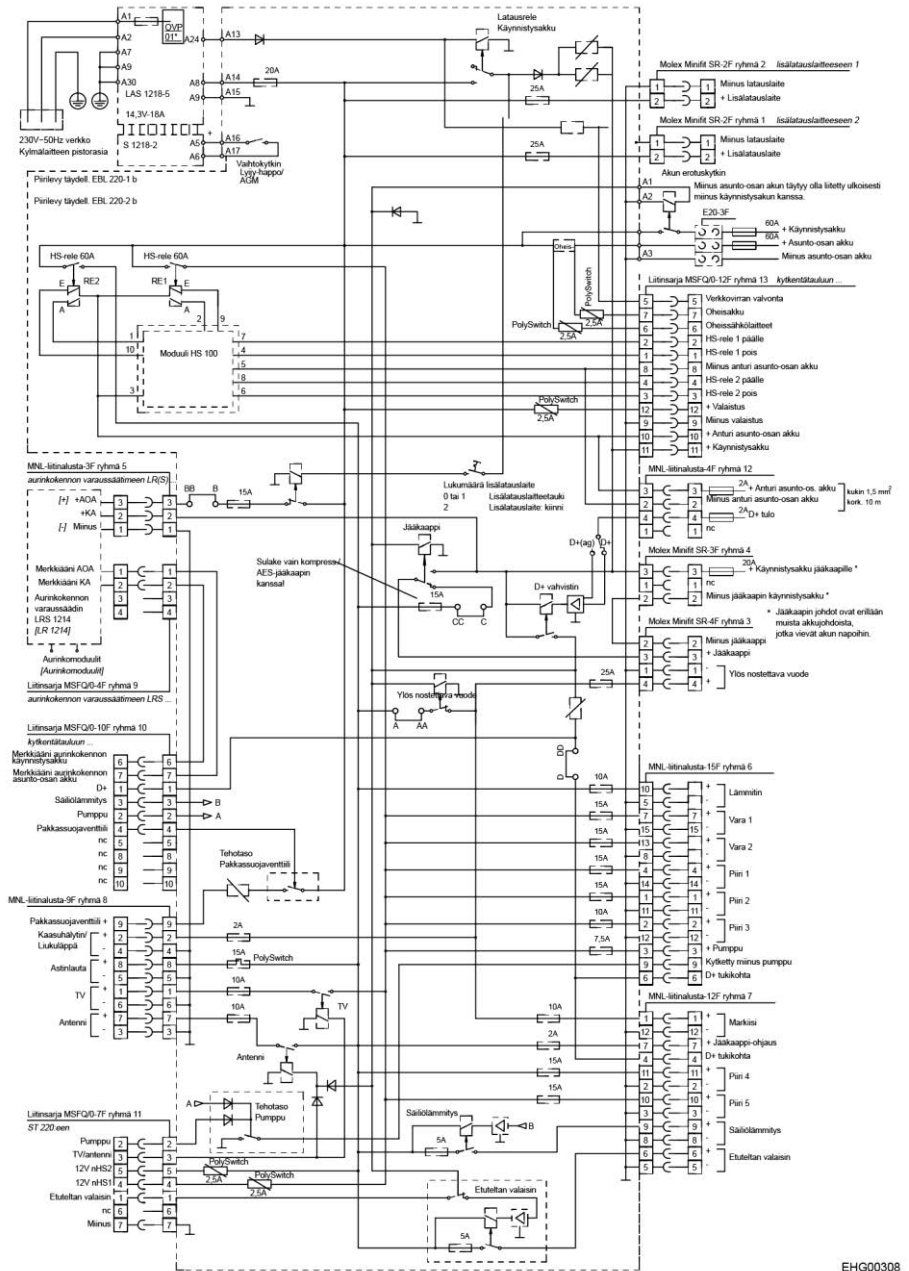
Kuva 151 TV ajoneuvossa



Kuva 152 TV etuteltassa

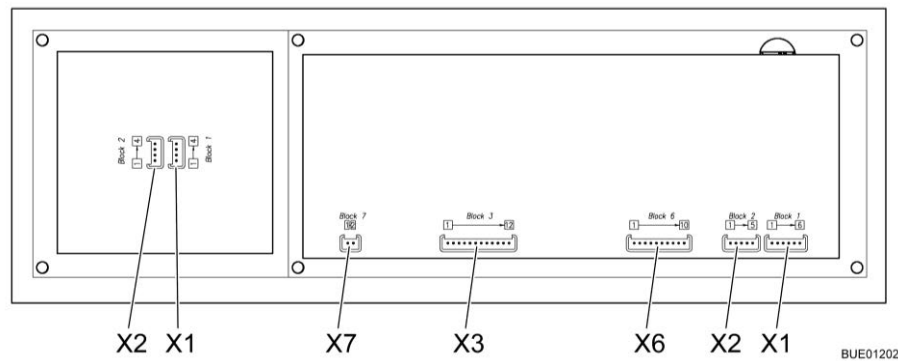
- TV ajoneuvossa (Kuva 151,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 151,1) liitäntäjohdolla (Kuva 151,2)
- TV ajoneuvossa (Kuva 151,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 151,3)
- TV etuteltassa (Kuva 152,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 152,1) liitäntäjohdolla (Kuva 152,2)
- TV etuteltassa (Kuva 152,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 152,3)

9.12 KytKentäkaaviot  
 9.12.1 KytKentäkaaviot sisällä



Kuva 153 KytKentäkaavio sisällä (EBL 223)

EHG00308



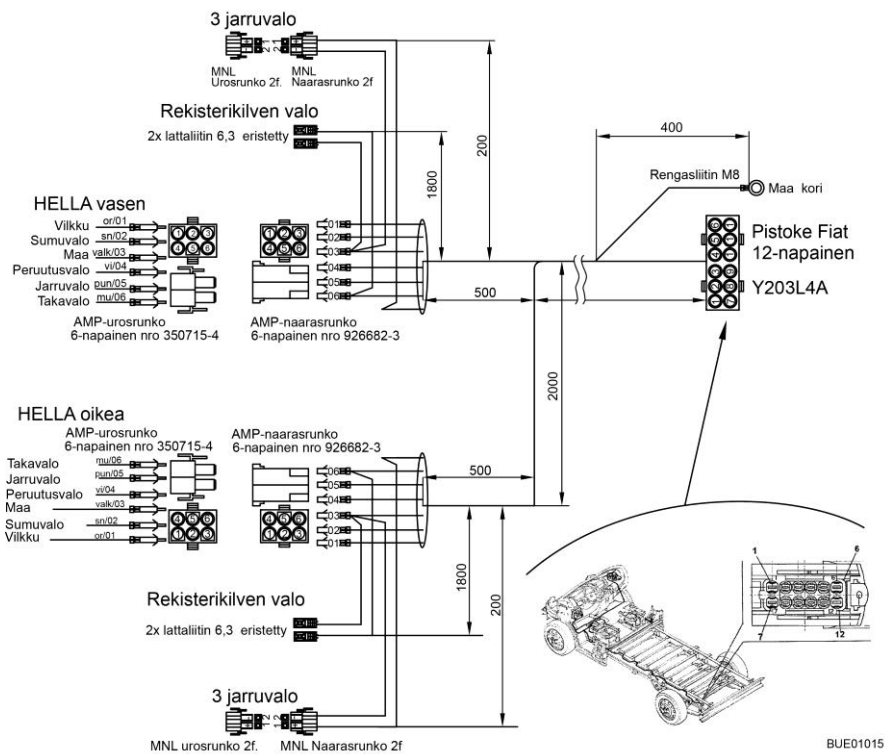
Kuva 154 Lohkokytkentäkaavio, paneeli (LT 511)

<b>X1</b>	<b>Lumberg MSFQ 6-kertainen</b>
1	Täysi
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Perus vesisäiliö
6	n. c.
<b>X2</b>	<b>Lumberg MSFQ 5-kertainen</b>
1	Täysi
2	3/4
3	1/2
4	1/4
5	Perus jätevesisäiliö
<b>X3</b>	<b>Lumberg MSFQ 12-kertainen</b>
1	Pääkytkin-rele 1 pois
2	Pääkytkin-rele 1 päälle
3	Pääkytkin-rele 2 pois
4	Pääkytkin-rele 2 päälle
5	Verkkosignaali
6	Oheissähkölaitteet
7	Oheisakku
8	Miinus anturi asunto-osan akku
9	n. c.
10	+ Anturi asunto-osan akku
11	+ Käynnistysakku 12 V
12	+ Valaistus



<b>X6</b>	<b>Lumberg MSFQ 10-kertainen</b>
1	D+
2	Pumppu
3	Säiliölämmitys
4	Jäänestoaine
5	n. c.
6	Aurinko käynnistysakku
7	Aurinko asunto-osan akku
8	n. c.
9	n. c.
10	n. c.
<b>X7</b>	<b>Lumberg MSFQ 2-kertainen</b>
1	KTY Pin 1
2	KTY Pin 2
<b>X1</b>	<b>Lumberg MSFQ 4-kertainen</b>
1	ADI1
2	ADI2
3	+12 V
4	GND
<b>X2</b>	<b>Lumberg MSFQ 4-kertainen</b>
1	ADI1
2	ADI2
3	+12 V
4	GND

## 9.12.2 KytKentäkaavio ulkona



BUE01015

Kuva 155 KytKentäkaavio ulkona

## Vasen puoli

Värit Bürstner	Liitäntä
Harmaa	Suuntavilkku vasen
Sininen	Sumutakavalo
Valkoinen	Maa
Vihreä	Peruutusvalo
Punainen	Jarruvalo
Musta	Takavalo vasen

## Oikea puoli

Harmaa	Suuntavilkku oikea
Sininen	Sumutakavalo
Valkoinen	Maa
Vihreä	Peruutusvalo
Punainen	Jarruvalo
Musta	Takavalo oikea

## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kiinteästi asennettuja laitteita.

Ohjeet koskevat ainoastaan kiinteästi asennettujen laitteiden käyttöä.

Lisää kiinteästi asennettuja laitteita koskevaa tietoa löydät laitteiden käyttöohjeista, joka on toimitettu erikseen ajoneuvon mukana.

### 10.1 Yleistä



- ▷ Lämmityslaitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa nämä varaosat.

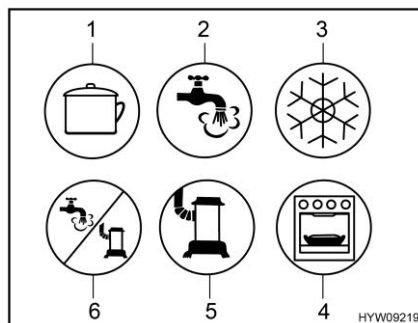


- ▷ Lisätietoja saat matkailuautoon asennettujen laitteiden erillisistä käyttöohjeista.

Ajoneuvoon on mallista riippuen asennettu lämmitin, kuumavesiboileri, liesi ja jääkaappi.

Tässä käyttöohjeessa selostetaan vain kiinteästi asennettujen laitteiden käyttö ja niiden erityispiirteet.

Avaa ennen laitteen kaasukäyttöisen laitteen käyttöönottoa kaasupullon pääsulkuventtiili ja ko. laitteen kaasun sulkuventtiili.



- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 156 Kaasun sulkuventtiilien mahdolliset symbolit

## 10.2 Lämmitin ja kuumavesiboileri

Lämmitintä voi ajoneuvon sisätilojen lämmityksen (huoneilmaa lämmittämällä) lisäksi käyttää myös käyttöveden lämmittämiseen (kuumavesiboileritoiminto). Seuraavat ohjeet koskevat myös lämmittimen käyttöä pelkästään kuumavesiboilerina.



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Tankkauksen aikana, autolautalla ja autotallissa lämmitin ei saa olla päällä kaasukäytöllä. Räjähdysvaara!
- ▶ Älä käytä lämmitystä koskaan kaasun avulla suljetuissa tiloissa (esim. autotallit). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Älä sulje tai kata pakokaasun poistoputkea.
- ▶ Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- ▶ Kuumavesiboilerin vesi voidaan lämmittää 65 °C:een. Palovamma-vaara!



- ▷ Kuuma ilma voi vahingoittaa lattiapäällystettä. Älä suuntaa lämmitys-suuttimia suoraan lattiapäällysteeseen.
- ▷ Älä koskaan käytä kuumavesiboileria ilman vettä.
- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri pakkasvaaran aikana, jos kuumavesiboileria ei käytetä.
- ▷ Kuumavesiboileria saa käyttää maksimilämpötila-asetuksella vain, kun lämmintä vettä tarvitaan paljon. Tämä suojaa kuumavesiboileria kalkkeutumiselta.



- ▷ Kuumavesiboilerin vettä ei saa käyttää juomavetenä.
- ▷ Jos virransyöttö lämmittimeen on katkennut, kellonaika täytyy asettaa uudestaan.

### 10.2.1 Mallit, joissa on pakokaasun poistoputki ajoneuvon oikealla sivulla



- ▶ Jos etutelta on koottu ja lämmityslaite tai kuumavesiboileri toimii kaasukäytöllä, lämmityslaitteen tai kuumavesiboilerin pakokaasut saattavat kasaantua etuteltaan. Tukehtumisvaara! Huolehdi riittävästä tuuletuksesta.

### 10.2.2 Kuumavesilämmitin ja kuumavesiboileri Alde



- ▷ Älä käytä kuumavesilämmitintä milloinkaan ilman lämmitysnestettä. Noudata kappaleessa 13 annettuja tietoja.
- ▷ Älä koskaan poraa reikiä lattiaan. Lämminvesiputket voivat vaurioitua.

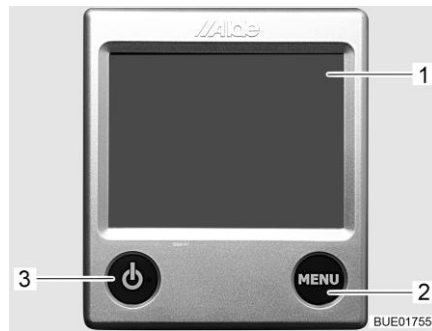


- ▷ Kuumavesilämmityksen ollessa käytössä kierrätyspumppun täytyy aina olla päälle kytkettynä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen. Noudata kappaleessa 13 annettuja tietoja.
- ▷ Kun lämmitys on käynnistetään, se kytkeytyy toimintaan viimeksi käytettyin asetuksin.
- ▷ Mallista riippuen ohjaamossa on lattialämmitysmatto.
- ▷ Katso lisätietoja valmistajan erillisestä käyttöohjeesta ja noudata kappaleessa 13 annettuja huolto-ohjeita.

**Asennuspaikka** Katso kappale 17.

**Säätöyksikkö** Säätöyksikkö jakautuu kahteen alueeseen:

- Näyttö (kosketusnäyttö)
- Käyttöpainikkeet



- 1 Näyttö (kosketusnäyttö)
- 2 "MENU"-painike
- 3 Painike "päälle/pois"

Kuva 157 Säätöyksikkö (kuumavesilämmitys)



- ▷ Kun mitään painiketta ei paineta, säätöyksikkö menee kahden minuutin kuluttua automaattisesti lepotilaan.
- ▷ Asetuksiin tehdyt muutokset tallentuvat automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.

**Käyttöpainikkeet** Käyttöpainikkeissa on seuraavat toiminnot:

Kohta Kuva 157	Painike	Toiminto
2	MENU	Asetusvalikon avaaminen
3		Lämmityksen aktivointi

**Näyttö** Näyttö (Kuva 157,1) toimii kosketuspintana (kosketusnäyttö). Symbolien koskettaminen saa aikaan vastaavan toiminnon.



Kuva 158 Aloitusnäyttö (säätöyksikkö)

**Aloitusnäyttö** Kun lämmitys kytketään päälle, näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Aloitusnäytössä näkyy seuraavia tietoja:








Symboli	Merkitys
	Tämä symboli tulee näkyviin, kun kierrätyspumppu on aktivoitu
	Tämä symboli näkyy, jos lämmityksen automaattikäynnistys on aktivoitu
	Tämä symboli tulee näkyviin, kun päivittäisautomaatiikan toiminto on aktivoitu
	Tämä symboli tulee näkyviin, kun jälkiautomaatiikan toiminto on aktivoitu
	Tämä symboli tulee näkyviin, kun kaasupullojen vaihdinlaitteisto on aktivoitu
	Tämä symboli tulee näkyviin, jos lämmityksessä on 230 V:n jännite
	Tämän symbolin vieressä näkyy sisälämpötila
	Tämän symbolin vieressä näkyy ulkolämpötila, jos on asennettu ulkopuolinen anturi

**Asetusvalikko** "MENU"-painikkeella päästään asetusvalikkoon. Eri symbolien merkitys on kuvattu seuraavassa taulukossa.



Kuva 159 Asetusvalikko (säätöyksikkö)

Symboleilla "+" tai "-" voidaan suurentaa tai pienentää arvoja.

Symboli	Merkitys
	Halutun lämpötilan +5 °C...+30 °C säätö
	Kuumavesiboilerin veden lämpötilan säätö
	Lämmitystehon säätö sähkökäytössä
	Kaasukäytön lämmityspainike päälle/pois
	Työkaluvalikon painike
	Automaattisen ilmastoinnin AC-kytkentäpainike (näkyvässä vain kun Truma Aventa -ilmastointilaite on käytettävissä)
	Käytössä olevien toimintojen painike

### Työkaluvalikot

Työkaluvalikoiden avulla voidaan valita ja säätää eri lämmitystoimintoja. Nuolisymboleilla voidaan vaihdella valikoiden välillä. Eri toimintojen merkitys on kuvattu valmistajan toimittamassa käyttöohjeessa.



### Valitse käyttötapa

Kuumavesilämmitin voidaan käyttää seuraavilla energianlähteillä:


- Käyttö kaasulla
- 230 V:n sähkökäyttö
- Kaasu- ja 230 V:n sähkökäyttö

Käyttötapa valitaan säätöyksiköstä.

### Valitse kaasukäyttö:

- Paina painiketta "". Painike palaa vihreänä. Kaasukäyttö aktivoidaan.
- Paina painiketta "" uudelleen. Painike palaa sinisenä. Kaasukäyttö on kytketty pois päältä.

### 230 V:n sähkökäytön valinta:

- Paina symbolin "" vieressä olevaa "+"-painiketta, kunnes haluttu lämmitysteho on saavutettu.



- ▷ Valitse tehoaste 230 V:n sähkökäytössä siten, että se vastaa 230 V:n liitännän varoketta:

Aste 1 (1 kW) 6 A:lla

Aste 2 (2 kW) 10 A:lla

Aste 3 (3 kW) 16 A:lla

### Kaasu- ja 230 V:n sähkökäytön valinta:

- Valitse säätöyksiköstä sekä kaasukäyttö että myös 230 V:n sähkökäyttö.



- ▷ Kun valitaan kaasu- ja 230 V:n sähkökäyttö ja ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön, kuumavesilämmitin toimii vain 230 V:n sähkökäytöllä. Kaasukäyttö kytkeytyy automaattisesti lisäksi päälle vasta, kun lämmitysteho ei enää muuten riitä.
- ▷ Kaasukäyttö on mahdollista vain kun kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili on avattu.
- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.

Kun lämmitys on käynnistetään, kytkeytyy se viimeksi asetettuun käyttötapaan.

Lämmittimen  
päällekytkentä:

- Paina painiketta "⏻". Näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Lämmitys käynnistyy automaattisesti.

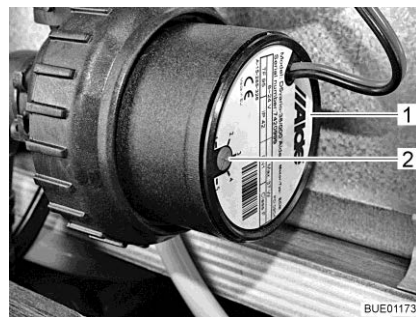
Lämmittimen kytkeminen  
pois päältä:

- Paina painiketta "⏻". Lämmitys sammuu.

Kierrätyspumpun  
kierrosluvun säätäminen



- ▷ Kuumavesilämmitys on varustettu vahvalla pumpulla. Käytä pienemmillä ajoneuvoilla pumppua täydellä teholla vain, kun laite tyhjennetään tai putket ilmataan. Muuten kuluminen nousee ja käyntimelu kohoaa.



Kuva 160 Kierrosluvun pienentäminen

Kierrätyspumpun kierroslukua voidaan säätää kääntösäätimellä (Kuva 160,2). Vähennetyllä kierrosluvulla pumpun käyntimelu vähenee.

Kääntösäädin on kierrätyspumpun (Kuva 160,1) luona.

Tehon säätö:

- Käännä kääntösäädintä (Kuva 160,2) vastapäivään. Teho pienenee.
- Käännä kääntösäädintä myötäpäivään. Teho nousee.

Kolmitieventtiili

Malleissa, joissa on takasänky, on kolmitieventtiili liitettynä kuumavesilämmityksen kiertoon. Kolmitieventtiili on asennettu takatalliin. Kolmitieventtiiliin päästään käsiksi ulkoluukun kautta.



Kuva 161 Kolmitieventtiili

Takaosan lämmityskierron  
avaaminen:

- Käännä kolmitieventtiilin (Kuva 161,1) vipu (Kuva 161,2) samansuuntaiseksi suoraan läpivirtaukseen nähden (Kuva 161).



Takaosan lämmityskierron sulkeminen:

- Käännä kolmitieventtiin (Kuva 161,1) vipu (Kuva 161,2) suoraan läpivirtaukseen nähden poikittain.

**Alde-lämmönvaihtaja (erikoisvarustus)**



- ▷ Lämmönvaihtaja toimii vain ajoneuvon moottorin käydessä.
- ▷ Kun lämmönvaihtajaa ei käytetä (esim. kesällä), kytke lämmönvaihtaja sulkuhanalla pois käytöstä.

Lämmönvaihtajan avulla ajoneuvon asunto-osaa voidaan lämmittää ajon aikana ilman, että asunto-osan kuumavesilämmitintä otetaan käyttöön.

Lämmönvaihtaja on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon ja sillä on siten sama toiminto kuin ajoneuvon lämmityksellä.

Lämmitysteho säädetään asunto-osan lämmityssäätimellä.

Lämmönvaihtajan sulkuhana on suoraan lämmönvaihtajassa.

Tilalämmityksen kytkeminen päälle lämmönvaihtajasta:

- Varmista, että lämmönvaihtajan sulkuhana on auki.
- Paina painiketta "⏻" (Kuva 157,3) säätöyksikössä (Kuva 157). Näyttöön ilmestyy aloitusnäyttö. Lämmityksen ohjaus on nyt kytketty päälle ja kierrätyspumppu käy.
- Paina painiketta "MENU" (Kuva 157,2).
- Kytke kaasukäyttö tai 230 V:n sähkökäyttö pois päältä (jos kytketty päälle).
- Säädi haluttu sisälämpötila. Paina painiketta "+" tai "-" symbolin "🏠" vieressä.

Tilalämmityksen kytkeminen pois päältä lämmönvaihtajasta:

- Paina painiketta "⏻" (Kuva 157,3) säätöyksikössä (Kuva 157).



Kuva 162 Alde-lämmönvaihtaja

Päälle kytkeminen:

- Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 162,1) putken suuntaiseksi.

Pois kytkeminen:

- Käännä sulkuhanan kahva (Kuva 162,1) putken nähden poikittain.

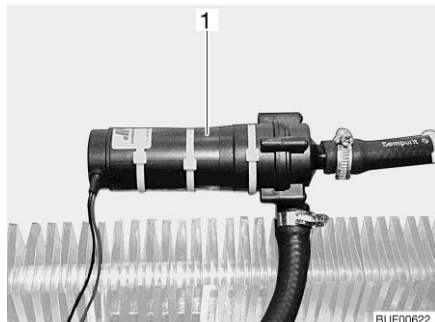
**Asennuspaikka**

Lämmönvaihtaja on keskellä olevan istuinryhmän takimmaisessa laatikossa.

### Alde-lisäkierrätyspumppu (erikoisvarustus)



- ▷ Lisäkierrätyspumppu toimii vain, kun lämmönvaihtaja on asennettuna ja päällekytkettynä ja kuumavesilämmitin on toiminnassa.



Kuva 163 Lisäkierrätyspumppu

Lisäkierrätyspumppun (Kuva 163,1) avulla ajoneuvon moottoria voidaan lämmitellä auton seistessä.

Lisäkierrätyspumppu on yhdistetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskieroon ja se toimii siten lohkolämmittimenä.



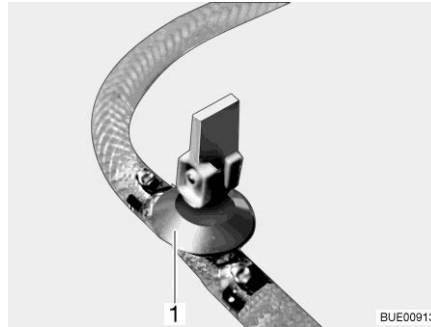
Kuva 164 Käyttökytkin, lisäkierrätyspumppu

Lisäkierrätyspumppun kytkin (Kuva 164) on kuumavesilämmittimen käyttöyksikön vieressä. Keltainen merkkivalo loistaa, kun pumppu on toiminnassa.

**Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen**

Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

- ▷ Mallista riippuen ajoneuvossa on yksi tai kaksi vedenpoistohanaa.



Kuva 165 Vedenpoistohana

**Täytä kuumavesiboileri vedellä:**

- Sulje vedenpoistohana(t). Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 165,1) vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

**Kuumavesiboilerin tyhjentäminen:**

- Kytke kuumavesisäiliö pois päältä.
- Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
- Avaa vedenpoistohana(t) (Kuva 165). Käännä tätä varten kääntövipu (Kuva 165,1) pystysuoraan. Kuumavesiboileri tyhjenetään ulos.
- Tarkista, että kuumavesiboileri tyhjenee kokonaan (n. 10 litraa).



- ▷ Katso lisätietoja valmistajan erillisestä käyttöohjeesta ja noudata kappaleessa 13 annettuja huolto-ohjeita.

**Vedenpoisto hanan/hanojen asennuspaikka**

Katso kappale 17.

### 10.2.3 Seinäkamiina

Lämmityslaitteiston raitis ilma ja pakokaasut johdetaan kaksikammioiseen seinäkamiinaan.



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että seinäkamiina saa riittävästi raitista ilmaa.
- ▷ Seinäkamiinan on oltava aina vapaana. Älä peitä seinäkamiinaa.
- ▷ Pidä talvimatkailussa seinäkamiina vapaana lumesta ja jäästä.
- ▷ Tarkista seinäkamiina säännöllisesti sään mukaan (lumi, varisevat lehdet, lika jne.). Puhdista seinäkamiina tarvittaessa.
- ▷ Älä suuntaa ajoneuvoa pestessäsi vesisuihkua suoraan seinäkamiinaan.
- ▷ Jos ohjeita laiminlyödään, lämmityksen moitteetonta toimintaa ei voida taata.



Kuva 166 Seinäkamiina (kuumavesilämmitys)

Seinäkamiina on sijoitettu vasemmalle sivuseinälle.

#### Kamiinasuojus

Jos seinäkamiina on kiinnitetty huoltoluukun yläpuolelle, huoltoluukun tiivisteihin saattaa muodostua lauhdevettä. Käytä kamiinasuojusta suojataksesi tiivistettä lauhdevedeltä.



Kuva 167 Kamiinasuojus

#### Kamiinasuojuksen kiinnittäminen:



- Työnnä kamiinasuojus (Kuva 167,1) alakautta seinäkamiinan ja seinän väliin niin, että seinäkamiinan kiinnitysruuvit lokahtavat paikoilleen.
- ▷ Jos seinäkamiinaan on kiinnitetty kamiinasuojus (Kuva 167,1): Irrota kamiinasuojus ennen ajoa.

### 10.2.4 Sähköinen lattialämmitys (erikoisvarustus)



- ▶ Älä missään tapauksessa poraa reikiä tai kierrä ruuveja lattiaan mal- leissa, joissa on sähköinen lattialämmitys. Varo teräviä esineitä. Läm- mitysjohdon vahingoittumisesta johtuva sähköisku- tai oikosulku- vaara.



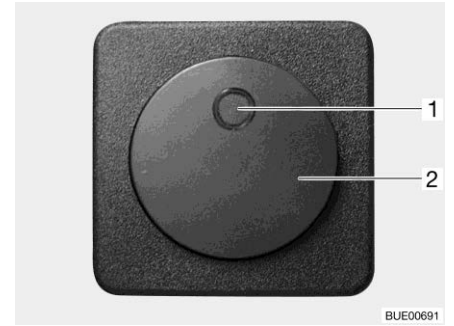
- ▷ Älä peitä muuntajaa. Ylikuumentumisvaara!



- ▷ Sähköinen lattialämmitys toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Sähköisen lattialämmityksen teho ei riitä yksinään asunto-osan lämmit- tämiseen.



Kuva 168 Sähköisen lattialämmityksen muuntaja



Kuva 169 Sähköisen lattialämmityksen kytkin

Sähköisen lattialämmityksen muuntaja on mallista riippuen asennettu istuin- laatikkoon, vuodelaatikkoon tai takatalliin.

#### Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo 230 V:n sähköverkkoon (ks. kappale 9).
- Paina vipukytkintä (Kuva 169,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 169,1) lois- taa.

#### Kytkeminen pois päältä:

- Paina vipukytkintä (Kuva 169,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 169,1) sammuu.

Pois kytkemisen jälkeen lattialämmitys pysyy jäännöslämmön ansiosta jon- kin aikaa lämpimänä.

Kun muuntaja (Kuva 168,1) ylikuormittuu, ylikuormitussuoja kytkeytyy päälle. Tappi (Kuva 168,2) kimpoaa ulos.

#### Ylikuormitussuojan päälle kytkeytyminen:

- Paina ylikuormitussuojan tappia (Kuva 168,2) sisään, kun muuntaja on jäähtynyt.

## 10.3 Ilmastointilaite (erikoisvarustus)

### 10.3.1 Ilmastointilaite Truma Aventa



- ▷ Jäähdytyspiiriin saa avata vain valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo.
- ▷ Älä tuki ilmanottoaukkoja ja ilmanpoistoaukkoja.
- ▷ Älä aja yli 8 %:n ylä- tai alamäkeen, kun ilmastointilaite on päällä. Kompressorin voi muuten vahingoittaa.
- ▷ Älä käytä laitetta pitkiä aikoja jäähdytyskäytöllä, jos ajoneuvo on vinossa. Tiivistynyttä vettä voi päätyä sisätilaan.

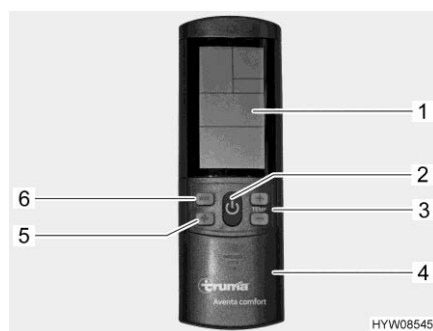


- ▷ Ilmastointilaite toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ulkoinen 230 V:n syöttö tulee olla varmistettu vähintään 6 A:lla. Muuten ilmastointilaitteen asianmukainen käyttö ei ole mahdollista.
- ▷ Lämmittäminen alle 4 °C:n ulkolämpötilassa ei ole mahdollista, koska lämmitysteho laskee tällöin voimakkaasti. Lämpötilan ollessa 4 °C - 7 °C, laite kytkeytyy välillä hetkeksi sulatustilaan. Ulkolämpötilan ollessa yli 7 °C, rajoittamaton lämmityskäyttö on mahdollista.
- ▷ Suuntaa kaukosäädin aina infrapunavastaanottimeen.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

**Käyttötavat** Ilmastointilaitetta voidaan käyttää seuraavilla käyttötavoilla:

- Automaatti
- Jäähdytys
- Lämmitin
- Kiertoilma

**Kaukosäädin** Kaikkia ilmastointilaitteen toimintoja voidaan käyttää kaukosäätimellä.



- 1 Näyttö
- 2 Painike päälle/pois
- 3 Näppäimet "+" ja "-" lämpötilan valintaan
- 4 Asetusnäppäinten kentän työntöluukku
- 5 Puhallustason valinnanäppäin (kolme tasoa)
- 6 Käyttötavan valinnanäppäin

Kuva 170 Kaukosäädin (ilmastointilaite)

**Automaattikäyttö** Automaattikäytössä tulee haluttu lämpötila säätää.

Ilmastointilaite valitsee sisälämpötilan mukaan automaattisesti jäähdytyksen tai lämmityksen sekä puhallustason.

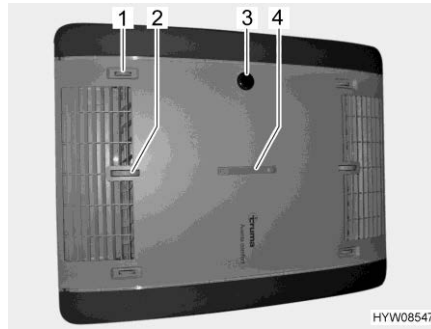
**Kytkeminen päälle:** ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 170,2). Viimeiseksi valitut asetukset otetaan käyttöön.



▷ Päälle kytketymisen jälkeen kiertoilmapuhallin käy. Kompressorin kytkeytyä päälle viimeistään 3 minuutin päästä, sininen LED (jäähdytys) tai keltainen LED (lämmitys) vilkkuu.

Kytkeminen pois päältä:

- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 170,3).
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 170,2). Valaistusta voi edelleen käyttää.



- 1 Ilmanvaihto oikea/vasen
- 2 Ilmanvaihto katto/lattia
- 3 IR-vastaanotin, toimintonäyttö, manuaalisesti päälle/pois päältä
- 4 Ilmanvaihto etuosa/takaosa

Kuva 171 Toimintonäyttö ja ilmanvaihto (ilmastointilaite)

**Laitteen käyttö ja näyttö**

Tiettyjä toimintoja voidaan ohjata suoraan laitteesta.

Ilmanvaihdon säätäminen:

- Säädä haluttu ilmanvaihto portaattomasti säätöpyörällä ja liukusäätimellä.

Manuaalinen päälle/ pois päältä kytkeminen:

- Paina mikronäppäintä (esim. kuulakärkikynällä, jos kaukosäädin ei ole saatavilla).

**Toimintonäyttö**

LEDin tila	Merkitys
Sininen LED vilkkuu	Kompressorin käynnistyminen (jäähdytyskäyttö)
Sininen LED palaa	Jäähdytyskäyttö
Keltainen LED vilkkuu	Kompressorin käynnistyminen (lämmityskäyttö)
Keltainen LED palaa	Lämmityskäyttö
Punainen LED vilkkuu	Tiedot siirretään
Punainen LED palaa	Vika

**Manuaalinen käyttö**

Manuaalisessa käytössä voidaan jäähdytys, lämmitys ja kiertoilma säätää erikseen kaukosäätimellä.

Jäähdytys päälle kytkeminen:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 170,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 170,6), kunnes jäähdytys-symboli ilmestyy näyttöön (Kuva 170,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 170,3).
- Säädä valintanäppäimellä "❁" (Kuva 170,5) haluttu tuuletusteho.

Kun kaukosäätimellä asetettu sisälämpötila on saavutettu, kompressorin kytkeytyminen pois päältä, IR-vastaanottimen sininen LED sammuu. Kiertoilmahuuhtelun toimii edelleen.

Jos sisälämpötila nousee asetetun lämpötilan yli, laite kytkeytyy automaattisesti jäähdytyskäytölle.

#### Lämmittimen päällekytkentä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 170,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 170,6), kunnes lämmityssymboli ilmestyy näyttöön (Kuva 170,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 170,3).
- Säädä valintanäppäimellä "❄️" (Kuva 170,5) haluttu tuuletusteho.

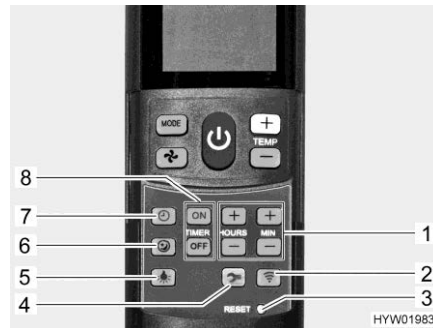
Kun kaukosäätimellä asetettu sisälämpötila on saavutettu, kompressorin kytkeytyminen pois päältä, IR-vastaanottimen keltainen LED sammuu. Kiertoilmahuuhtelun toimii edelleen.

Jos sisälämpötila laskee asetetun lämpötilan alle, laite kytkeytyy automaattisesti lämmitykselle.

#### Kiertoilman päällekytkentä:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 170,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 170,6), kunnes kiertoilmasymboli ilmestyy näyttöön (Kuva 170,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 170,3).
- Säädä valintanäppäimellä "❄️" (Kuva 170,5) haluttu tuuletusteho.

Kiertoilmakäytössä sisäilma kierrätetään ja puhdistetaan suodattimilla. IR-vastaanottimessa ei pala mitään LEDejä.



Kuva 172 Kaukosäädin asetuspainimilla (ilmastointilaite)

- 1 Kellonajan ja ajastimen asettamisen näppäimet
- 2 Lähetysnäppäin (uusi tiedonsiirto)
- 3 Mikronäppäin "RESET" (palautus tehdasasetuksiin)
- 4 Setup-painike käyttöönottoa varten
- 5 Valaistusnäppäin (valaistuksen käyttämiseen)
- 6 Pehmeän käynnin näppäin (hiljaiselle jäähdytyskäytölle)
- 7 Kellonajan näppäin (kellonajan asettamiseen)
- 8 "TIMER"-näppäimet päälle/pois päältä kytkemiseksi etukäteisvalintaan

#### Pehmeän käynnin kytkeminen päälle:

- Paina pehmeän käynnin painiketta (Kuva 172,6). Jäähdytyskäytöllä puhallin käy alhaisemmalla kierrosluvulla ja sen vuoksi erityisen hiljaisesti.

#### Kellonajan asetus:

- Paina kellonajan painiketta (Kuva 172,7).
- Aseta näppäimillä (Kuva 172,1) tunnit ja minuutit.

#### Ajastimen asetus:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 170,2).
- Aseta haluttu käyttötapa ja lämpötila.



- Ohjelmoi päällekytkeytymisen aika:**
- Paina painiketta "ON" (Kuva 172,8).
  - Paina ajan asetuksen näppäimiä (Kuva 172,1), kunnes haluttu aikaväli päällekytkeytymiseen on saavutettu.
  - Paina painiketta "ON" (Kuva 172,8).
- Ohjelmoi pois päältä kytkeytymisen aika:**
- Paina painiketta "OFF" (Kuva 172,8).
  - Paina ajan asetuksen näppäimiä (Kuva 172,1), kunnes haluttu aikaväli pois päältä kytkeytymiseen on saavutettu.
  - Paina painiketta "OFF" (Kuva 172,8).
- Ajastimen nollaaminen:**
- Paina näppäintä "ON" tai näppäintä "OFF" (Kuva 172,8) uudelleen. Integroidulla kytkentäkellolla ilmastointilaitteen päälle/pois päältä kytkeytymisen ajan voi asettaa 15 minuuttia - 24 tuntia etukäteen (tämänhetkisestä kellonajasta laskettuna).
- Valaistuksen päälle kytkeminen:**
- Paina valaistuspainiketta (Kuva 172,5). Valaistus kytkeytyy päälle viimeksi asetetulle himmeystasolle.
- Valaistuksen himmentäminen:**
- Paina valaistusnäppäintä (Kuva 172,5) ja pidä se painettuna, kunnes haluttu kirkkaus on saavutettu.
- Valaistuksen pois päältä kytkeminen:**
- Paina valaistuspainiketta (Kuva 172,5).



- ▷ Setup-painiketta (Kuva 172,4) käytetään kaukosäätimen yhdistämiseksi ilmastointilaitteeseen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

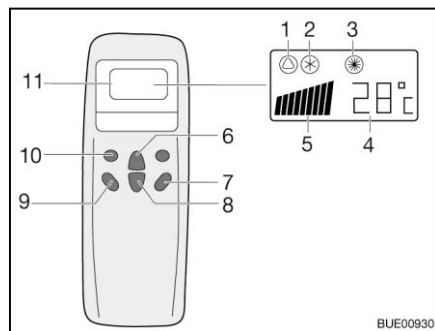
### 10.3.2 Telair



- ▷ Odota sammuttamisen ja uudelleen käynnistämisen välillä aina vähintään 2 minuuttia. Muuten kompressori vahingoittuu.
- ▷ Avaa vähintään yksi tuuletusluukku laitteen ollessa käytössä.

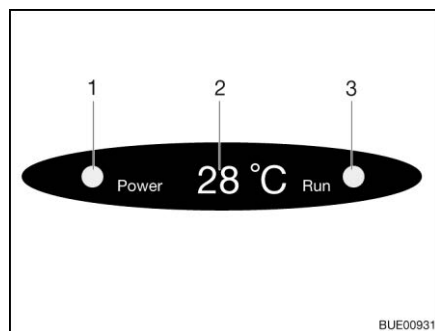


- ▷ Ilmastointilaitte toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ajoneuvon lämmitystä voidaan talvella tukea ilmastointilaitteella, mutta ei korvata sillä.
- ▷ Ilmastointilaitteen päälle kytkemisestä kuluu n. 3 minuuttia, ennen kuin kompressori käynnistyy ja puhaltaa kylmää tai lämmintä ilmaa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



- 1 Automaatin symboli
- 2 Jäähdytyksen symboli
- 3 Lämmittimen symboli
- 4 Lämpötilänäyttö (säädetty)
- 5 Tuuletinnopeuden näyttö
- 6 Lämpötilan nostamispainike
- 7 Painike "ON/OFF"
- 8 Lämpötilan alentamispainike
- 9 Tuulettimen kierroslukupainike
- 10 Käyttötilan ("Mode") painike
- 11 Näyttö

Kuva 173 Kaukosäädin



- 1 Verkkoliitännän merkkivalo
- 2 Lämpötilänäyttö (senhetkinen)
- 3 Käyttötavan merkkivalo  
vihreä: jäähdytys  
punainen: lämmitys

Kuva 174 Diffusorissa oleva näyttö

Yksittäisten kytkentäkomentojen suorittamiseksi kohdista kaukosäädin aina vastaanottimeen.

### Käyttötavat

- Automaatti
- Jäähdytys
- Lämmitin

### Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 173,7).
- Paina painiketta "Mode" (Kuva 173,10) niin usein, että näytössä näkyy toivottu käyttötapa (Kuva 173,1, 2 tai 3). Diffusorissa olevan näytön vastaava merkkivalo (Kuva 174,3) palaa.
- Säädä lämpötilan nostamispainikkeella (Kuva 173,6) tai lämpötilan alentamispainikkeella (Kuva 173,8) toivottu lämpötila.
- Valitse tuulettimen kierroslukupainikkeella (Kuva 173,9) toivottu tuuletusteho.

### Kytkeminen pois päältä:

- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 173,7).
- ▷ Jos ilmastointilaitte on ollut lämmityskäytössä, tuuletin käy vielä muutama minuutti poistaakseen lämmön täysin.



## 10.4 Liesi



- ▶ Kaasukeitintä ei saa jättää valvomatta käytön aikana. Vaikka poistuisit kaasukeittimen luota vain hetkeksi (esim. WC-käynnin ajaksi), sammuta kaasukeitin täksi ajaksi.
- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen liedin käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Käytä pannukäsineitä tai pannulappuja käsitellessäsi kuumia kattiloita ja vastaavia esineitä. Loukkaantumisaara!
- ▶ Lieden välittömään läheisyyteen ei saa ripustaa verhoja. Palovaara!



- ▷ Älä aseta astianpesualtaan kannen, kaasukeittimen kannen tai työtason päälle mitään kuumia esineitä kuten kattiloita.

### 10.4.1 Kaasukeitin



- ▶ Päälle kytkemisen aikana ja kaasukeittimen käytön aikana kaasukeittimen lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, lautasliinoja jne. Palovaara!
- ▶ Sytytys on oltava näkyvässä ylhäältä käsin eikä sitä saa peittää asettamalla päälle keittoastioita.
- ▶ Jos saatavilla on liekinsuojapelti, aseta liekinsuojapelti aina paikalleen, kun käytät kaasukeitintä. Irrota liekinsuojapelti ennen matkaan lähtöä ja sijoita se matkan ajaksi turvalliseen paikkaan.
- ▶ Jousivoima vetää kaasukeittimen suojuksen kiinni. Suljettaessa on olemassa loukkaantumisaara!



- ▷ Lasista kaasukeittimen kantta ei saa käyttää keittotasona.
- ▷ Älä sulje kaasukeittimen kantta, kun kaasukeitin on päällä.
- ▷ Älä aseta painokuormaa kaasukeittimen kannelle sen ollessa suljettuna.
- ▷ Jätä kaasukeittimen kansi ruoanlaiton jälkeen vielä auki niin pitkäksi aikaa kuin polttimesta tulee lämpöä. Lasilevy voi muuten haljeta.

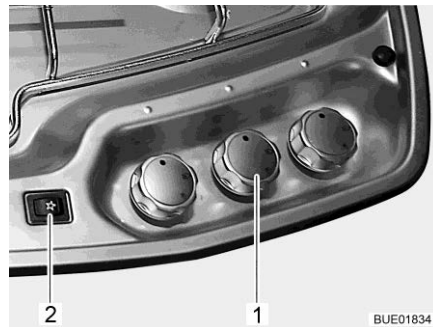


- ▷ Käytä vain sellaisia kattiloita ja pannuja, joiden halkaisija sopii kaasukeittimien poltinritilälle.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itsestomivasti.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Ajoneuvon keittiössä on 3-liekinen kaasukeitin.

**Sytytysautomaatiikka  
(sytytysnapilla)**

Kaasukeitin on varustettu elektronisella sytytyksellä.



Kuva 175 Kaasukeittimen käyttölaitteet

**Kytkeminen päälle:**

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "liesi".
- Avaa kaasukeittimen kansi.
- Mallista riippuen käännä liekinsuojus auki ja salpaa.
- Kierrä halutun polttolaitteiston kääntösäädin (Kuva 175,1) sytytysasettoon (suuri liekki).
- Paina kääntösäädintä ja pidä se painettuna.
- Paina sytytysnapia (Kuva 175,2). Polttimessa tuotetaan sytytyskipinöitä.
- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10–15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
- Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.

**Kytkeminen pois päältä:**

- Käännä kääntösäädin 0-asentoon. Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "liesi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

**10.4.2****Kaasu-uuni (Dometic) (erikoisvarustus)**

- ▶ Kaasu-uunin tuuletusaukkojen on aina oltava auki.
- ▶ Sytytyksen ja uunin käytön aikana kaasu-uunin lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, vaatteita jne. Palovaara!
- ▶ Jos sytyttäminen ei onnistunut, toista menettely uudelleen alusta. Tarvittaessa tarkasta, eikö kaasu-uuni saa kaasua ja/tai sähköä.
- ▶ Jos kaasu-uuni ei vielääkään toimi, sulje kaasun sulkuventtiili ja ilmoita asiasta huoltoliikkeelle.
- ▶ Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kääntösäädin asentoon "O" ja anna polttimen olla vähintään 1 minuutti pois päältä. Sytytä vasta sitten uudelleen.
- ▶ Käytössä kaasu-uunin osat kuumenevat erittäin kuumiksi. Älä koske kuumiin osiin paljain käsin.
- ▶ Aseta ruoat, uuniritilä ja uunipelti kaasu-uuniin siten, etteivät ne osu liekkiin.



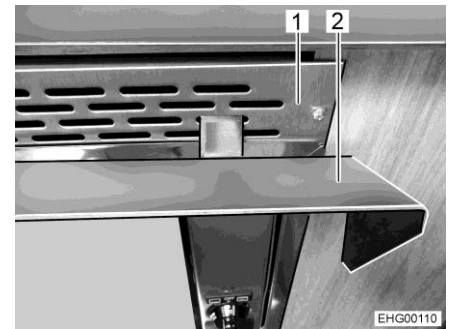
- ▶ Sytytä uuni vain uunin luukun ollessa auki.
- ▶ Jos uuni on asennettu alakaappiin: Ripusta lämpösuojalevy tuuletusritilään. Muutoin laatikon kahva voi tulla hyvin kuumaksi.



- ▷ Mallista riippuen on olemassa kahdenlaisia kaasu-uuneja. Uunien käytössä ei ole eroa vaan ne eroavat toisistaan ainoastaan ulkonäöltään.
- ▷ Käytä kaasu-uunia ennen ensimmäistä käyttöönottokertaa 30 minuuttia tyhjänä suurimmalla lämpötilalla.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itsetoimivasti.
- ▷ Turvakytkin estää sytytyksen, kun uunin luukku on suljettu.
- ▷ Jos sytytys epäonnistuu toistuvasti, käännä käänlösäädin kohtaan "O". Sytytä kaasu-uuni käsin vähintään 1 minuutin odotusajan jälkeen. Tarvitessa tarkasta, eikö kaasu-uuni saa kaasua ja/tai sähköä. Jos kaasu-uuni ei vielä toimi, sulje kaasun sulkuventtiili ja ilmoita asiasta huoltoliikkeelle.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 176 Lämpösuojalevy (irti)



Kuva 177 Lämpösuojalevy (ripustettuna)

#### Lämpösuojalevyn ripustaminen:

- Ripusta lämpösuojalevy (Kuva 176,1 ja Kuva 177,2) uunin tuuletusritilään (Kuva 177,1).



Kaasu-uuni on varustettu elektronisella sytytyksellä.



Kuva 178 Kaasu-uuni (Dometec TecTower)



Kuva 179 Kaasu-uuni (Dometec)

Symboleiden merkitys molempien kaasu-uunien käänlösäätimissä (Kuva 178,1 ja Kuva 179,1) on sama:  ja  tarkoittavat uunia.

- Uunin päällekytkentä:
- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "uuni".
  - Avaa uunin luukku kokonaan. Tällöin turvakytkin vapauttaa sytytyksen.
  - Paina kääntösäädintä, pidä painettuna ja käännä vasemmalle haluttuun asentoon. Pidä kääntösäädintä painettuna vielä 5–10 sekunnin ajan. Sytytys tapahtuu automaattisesti.
  - Vapauta kääntösäädin.
  - Sulje uunin luukku.
- Uunin kytkeminen pois päältä:
- Käännä kääntösäädin asentoon "O". Liekki sammuu.
  - Sulje kaasun sulkuventtiili "uuni" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

### 10.4.3 Mikroaaltouuni (erikoisvarustus)



- ▶ Vain ammattihenkilökunta saa korjata mikroaaltouunin. Epäasianmukaiset korjaustoimenpiteet voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittäviä vaaroja.
- ▶ Älä missään tapauksessa poista mikroaaltoenergian vuotamista ehkäisevää suojalaitetta.
- ▶ Käytä mikroaaltouunia vain, kun se on asennettu asianmukaisesti.
- ▶ Ota mikroaaltolaitte käyttöön vain, jos oven tiiviste ei ole vahingoittunut.
- ▶ Älä jätä mikroaaltouunia vaille valvontaa, kun se on toiminnassa.
- ▶ Jos mikroaaltolaitteesta tulee savua, pidä laite suljettuna, kytke se pois päältä ja katkaise virransyöttö.



- ▷ Mikroaaltolaitetta käytettäessä pyörivän lautasen ja pyörivän ristikkapöydän on oltava paikoillaan.
- ▷ Käytä vain mikroaaltouuniin soveltuvia astioita.
- ▷ Älä käytä mikroaaltouunia tyhjänä, vaan ainoastaan sopivan sisällön kanssa.



- ▷ Alle 2 minuutin kypsennysajat: Käännä kypsennysajan kääntösäädin numeron "2" ohi ja sitten takaisin halutun kypsennysajan kohdalle.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 180 Käyttölaitteet (mikroaaltouuni)

#### Kytkeminen päälle:

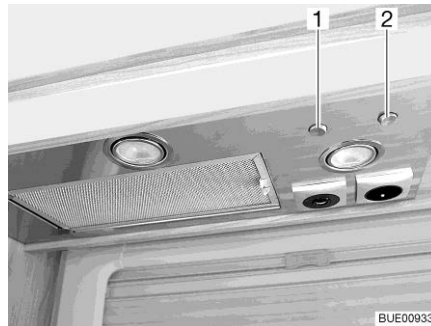
- Paina (Kuva 180,3) ovenavausnäppäintä ja aseta ruoka kypsennystilaan.
- Sulje ovi. Oven lukittuessa kuuluu napsahdus.
- Valitse teho kääntösäätimestä (Kuva 180,1).
- Valitse kypsennysaika kääntösäätimestä (Kuva 180,2). Kypsentaaminen alkaa.

Merkkiäänä ilmaisee kypsennyksen päättymisen. Mikroaaltolaite kytkeytyy itse pois päältä.

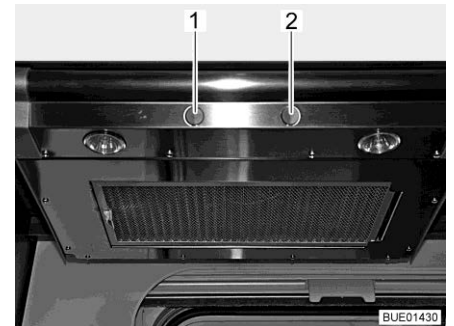
#### Kytkeminen pois päältä:

- Paina (Kuva 180,3) ovenavausnäppäintä ja ota elintarvikkeet pois.

### 10.4.4 Liesituuletin (erikoisvarustus)



Kuva 181 Liesituuletin



Kuva 182 Liesituuletin (vaihtoehto)

Liedessä on liesituuletin. Sisäänrakennettu tehokas puhallin johtaa keittöhöyryn suoraan ulos. Kytke liesituuletin päälle painamalla oikeanpuoleista vipukytkintä (Kuva 181,2 tai Kuva 182,2).

Vasemmalla vipukytkimellä (Kuva 181,1 tai Kuva 182,1) voidaan kytkeä liesituulettimen molemmat lamput päälle.

## 10.5 Jääkaappi

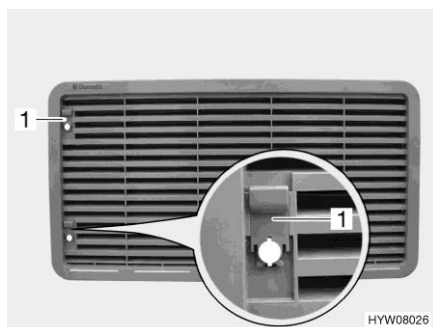
Käytä jääkaappia ajon aikana vain 12 V:n ajoneuvoverkolla. Korkeissa ympäristölämpötiloissa jääkaappi ei saavuta enää täyttä jäähdytystehoa.



- ▷ Kokoa jääkaapin tuuletusritilä aina poistuessasi ajoneuvon luota. Muuten vesi voi sateella päästä sisään.
- ▷ Jääkaapin jäähdytysteho riippuu ajoneuvon asennosta. Jo 5° kallistuma voi laskea jäähdytystehoa. Aseta sen vuoksi ajoneuvo aina vaakasuoraan pysäköintitilassa.
- ▷ Absorptio-jääkaapit toimivat normaalissa sisälämpötilassa (noin 21 °C) mainitulla lämpötila-alueella. Huomattavasti korkeammassa ympäristön lämpötiloissa (> 30 °C) jäähdytysteho vähenee.

### 10.5.1 Jääkaapin tuuletusritilä

Korkeiden ulkolämpötilojen vallitessa jäähdytysaggregaatin täysi jäähdytysteho taataan vain riittävän tuuletuksen avulla. Paremman tuuletuksen aikaansaamiseksi jääkaapin tuuletusritilät on mahdollista poistaa.

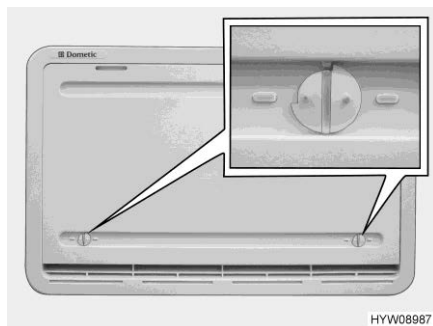


Kuva 183 Jääkaapin tuuletusritilä (luisilla)



Kuva 184 Jääkaapin tuuletusritilä (ruuvilla)

- Poistaminen:
- Mallista riippuen: Työnnä liukuläppä (Kuva 183,1) ylös tai käännä ruuvia (Kuva 184,1) kolikon avulla neljänneskiertos.
  - Jääkaapin tuuletusritilän poisto.



Kuva 185 Talvisuojus

#### Talvisuojus

Kun jääkaappia on käytettävä alhaisessa ulkolämpötilassa, valmistaja suosittelee jääkaapin tuuletusritilän talvisuojuksen (Kuva 185) käyttämistä.



Seuraavassa taulukossa on esitetty lämpötila-alueet, joilla talvisuojusta tai eristettyä talvisuojusta saa käyttää.

Lämpötila	Suoja
Alle 10 °C	Talvisuojus (jos jääkaapin tilavuus on alle 130 litraa, suoja laitetaan vain alemman tuuletusritilän päälle)
Alle -5 °C	Eristetty talvisuojus (vain alemman tuuletusritilän päälle)



- ▷ Irrota talvisuoja ehdottomasti, jos lämpötila ylittää annetut arvot. Ajo-neuvo voi muuten vahingoittua.

**Kiinnittäminen:**

- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 185) (ura on vaakasuorassa).
- Aseta talvisuojus ennen tuuletusritilää.
- Salpaa lukitukset pienellä kolikolla (ura on pystysuorassa).

**Poistaminen:**

- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 185) (ura on vaakasuorassa).
- Ota talvisuojus pois tuuletusritilästä.



- ▷ Talvisuojus voi ajon aikana olla asennettuna.

### 10.5.2 Dometic MEV/AES

Asennettu jääkaappimalli riippuu varustelusta.

**Malli MEV**

Manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

**Malli AES**

Automaattinen ja manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

**Käyttötavat**

Jääkaapilla on 3 käyttötapaa:

- 230 V:n käyttö
- 12 V:n käyttö
- Käyttö kaasulla



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjaujännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjaujännite on päällä heti, kun sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytketty päälle. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Kytke sähkö- ja elektroniikkayksikkö aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.
- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

**230 V:n käyttö**

Jääkaappi saa virtaa ulkoisesta virtaverkosta.

**12 V:n käyttö** Jääkaappi saa virtaa ajoneuvon akusta.



- ▷ Kun ajoneuvon moottori on sammutettu ja jääkaappi asetetaan manuaalisesti 12 V:n käyttöön, asunto-osan akku tyhjenee erittäin nopeasti.



- ▷ Automaattisessa tilassa (vain malli AES) valitaan 12 V:n käyttö vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

**Käyttö kaasulla** Jääkaappi toimii liitetystä kaasupullosta saatavalla kaasulla.



- ▷ Käytettäessä autokaasua kaasupoltin on puhdistettava useammin.

### Energialähteen vaihtaminen

Vaihdettaessa eri energialähteiden välillä automaattisessa tilassa (vain AES-malli) käytössä on sisään rakennetut, aaltomaiset viiveet. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Siirryttäessä 12 voltin käytöstä kaasukäyttöön, viive on 15 minuuttia. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana (esim. tankattaessa).

### Tankkaus

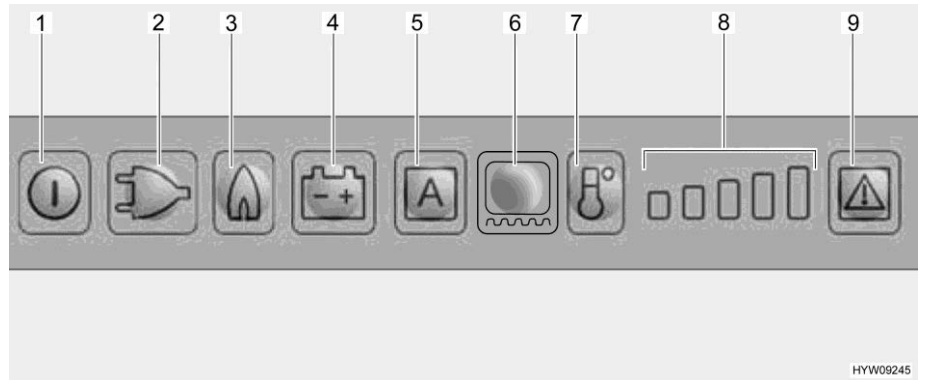


- ▶ Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.  
Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.  
Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa (vain malli AES), ja tankkaus kesti yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. AES siirtyy muutoin 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisesta automaattisesti kaasukäyttöön.

### Sytytysvarmistin

Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan. Jos kaasukäytössä on häiriö, valaistut painikkeet Kaasu (Kuva 186,3) ja Häiriö (Kuva 186,9) vilkkuvat ja merkkiäänä kuuluu 20 sekunnin ajan.

## Käyttö



Kuva 186 LED-käyttökenttä (jääkaappi Dometic)

- 1 Painike päälle/pois
- 2 Käyttötavan 230 V valaistu painike
- 3 Käyttötavan Kaasu valaistu painike
- 4 Käyttötavan 12 V valaistu painike
- 5 Valaistu painike, käyttötapa AES (mallista riippuen)
- 6 Valaistu painike, kehyslämmitys (mallista riippuen)
- 7 Painike Jäähdytystaso
- 8 Jäähdytystasojen näyttö
- 9 Valaistu painike Häiriö/Nollaus kaasukäytössä



- ▷ Jos jääkaappi toimii kaasulla: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

**Kytkeminen päälle:** ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 186,1) n. 2 sekunnin ajan. Jääkaappi kytkeytyy päälle ja viimeksi asetettu käyttötapa näytetään.

**Valitse käyttötapa:** ■ Paina valaistua painiketta halutulle käyttötavalle (Kuva 186,2–4) tai automaattista tilaa "AES" (Kuva 186,5) (vain mallissa AES).

AES-mallissa suoritetaan automaattinen energianvalinta energialähteen käytettävyyden mukaan, seuraavassa järjestyksessä:

- 12 V:n aurinkokenno (erikoisvarustus)
- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

**Jäähdytyslämpötilan asetus:** ■ Aseta jäähdytyslämpötila painikkeella Jäähdytystaso (Kuva 186,7). Jäähdytystason näyttö (Kuva 186,8) esittää valitun termostaattiasetuksen.

**Kytkeminen pois päältä:** ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 186,1) n. 2 sekunnin ajan.  
 ■ Jos jääkaappi on kaasukäyttöinen: Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

**Jäähdytyslämpötilan säätö**

Kun jääkaappi on kytketty päälle, se valitsee automaattisesti termostaatin keskiasennon. Tätä asetusta voidaan säätää käsin jäähdytystason painikkeella (Kuva 186,7). Kestää muutamia tunteja, kunnes jääkaappi on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Siirryttäessä toiseen käyttötapaan, termostaatin asetukset säilyvät.

**Kehyslämmitys (mallista riippuen)**

Korkeiden ulkolämpötilojen ja suuren ilmankosteuden aikana pakastelokeron metallikehyksessä saattaa ilmetä vesipisaranmuodostusta. Jotta voitaisiin ehkäistä mahdollista korroosiota, pakastelokerossa on kehyslämmitys.



- ▷ Kun kehyslämmitys on kytketty päälle, se kuluttaa noin 4 wattia, myös kaasukäytössä. Jotta asunto-osan akku ei purkaudu, älä käytä kaasukäytössä kehyslämmitystä jatkuvassa käytössä, tai kytke kehyslämmitys pois päältä.

Kehyslämmitykselle voidaan valita seuraavat käyttöaika-arvot:

- 2 tuntia
- 5 tuntia
- Jatkuva käyttö (30 minuuttia päällekytkettynä, sitten vuorotellen 5 minuuttia päällä ja 5 minuuttia pois päältä)

**Käyttöajan säätö:**

- Kehyslämmityksen kytkeminen päälle 2 tunniksi: Kehyslämmityksen valaistu painike (Kuva 186,6) paina kerran. Jäähdytystason näytön yksi palkki (Kuva 186,8) syttyy.
- Kehyslämmityksen kytkeminen päälle 5 tunniksi: Kehyslämmityksen valaistu painike (Kuva 186,6) paina kaksi kertaa. Jäähdytystason näytön kaksi palkkia (Kuva 186,8) syttyvät.
- Kehyslämmityksen asetus jatkuvaan käyttöön: Kehyslämmityksen valaistu painike (Kuva 186,6) paina kolme kertaa. Jäähdytystason näytön kolme palkkia (Kuva 186,8) syttyvät.

Jäähdytystason näyttö (Kuva 186,8) näyttää muutaman sekunnin ajan kehyslämmityksen käyttöajan.

**Lisätoiminnot**

Jos päälle kytkemisen tai asetuksen jälkeen ei paineta mitään muuta painiketta, näytön kirkkaus pienenee muutaman sekunnin kuluttua. Jos jotakin painiketta painetaan, näyttö syttyy jälleen palamaan. Uudelleen painaminen aktivoi halutun toiminnon.

Automaattitilassa (vain malli AES) näytetään "AES" ja kulloinkin käytössä oleva energialaji.

Jos jääkaapin ovi on auki yli 2 minuuttia, kuuluu akustinen varoitusääni.

Häiriön aikana vilkkuu valaistu Häiriö-painike (Kuva 186,9). Sen lisäksi vilkkuu joko valaistu painike Käyttötapa tai jäähdytystason näyttö. Lisäksi kuuluu akustinen varoitusääni. Virhenäyttöihin ja vianpoistoon liittyviä ohjeita, katso kappale 15.



- ▷ Kun kaasukäyttöön liittyvä häiriö on poistettu, paina valaistua Reset-painiketta (Kuva 186,9).
- ▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

**10.5.3 Jääkaapin oven lukitus**

Mallista riippuen jääkaapissa on erillinen pakastelokero. Tämän luvun tiedot koskevat sopivassa kohdin myös pakastelokeron ovea.



- ▷ Ajon aikana jääkaapin oven on aina oltava suljettuna ja lukittuna suljettuun asentoon.

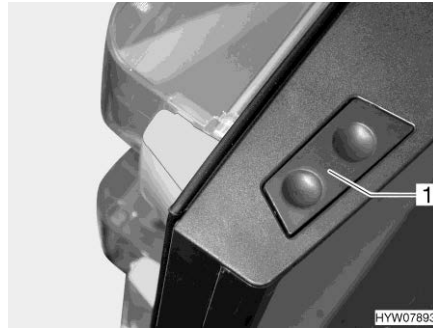


- ▷ Kun jääkaappi on kytketty pois päältä, salpaa jääkaapin ovi tuuletus-asentoon. Näin vältetään homeen muodostuminen.

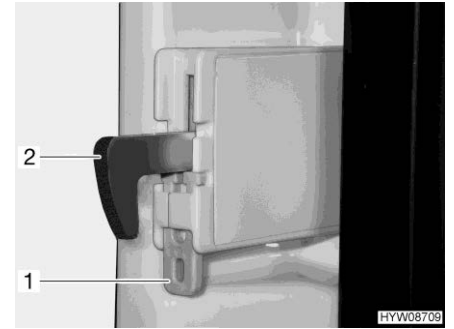
Jääkaapin oven voi lukita kahteen eri asentoon:

- jääkaapin ovi kiinni ajon aikana ja kun jääkaappia käytetään
- jääkaapin ovi hieman auki kun jääkaappi on pois päältä

### Dometic 8-sarja



Kuva 187 Lukituksen avauspainike (jääkaapin ovi, Dometic 8-sarja)



Kuva 188 Kiinnitys (lukitussalpa)

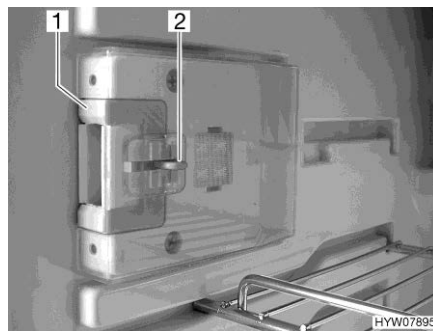
**Avaaminen:** ■ Paina lukituksen avauspainiketta (Kuva 187,1) ja avaa jääkaapin ovi.

**Sulkeminen:** ■ Sulje jääkaapin ovi. Lukitussalpa lukittuu kuuluvasti.

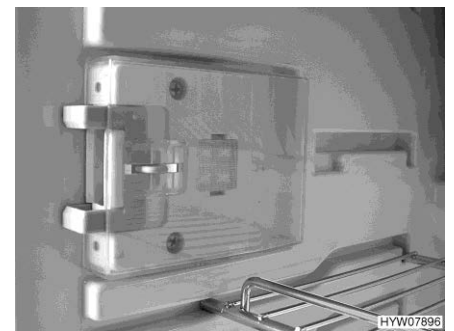
Kun ajoneuvo on pysäköity, lukitussalpa voidaan kiinnittää. Jääkaapin ovi voidaan silloin avata lukituksen vapautuspainiketta painamatta.

**Lukitussalvan kiinnittäminen:** ■ Paina kiinnitystä (Kuva 188,1) ylöspäin. Lukitussalpa (Kuva 188,2) painetaan ylöspäin eikä se ole toiminnassa.

**Lukitussalvan vapauttaminen:** ■ Paina lukitussalpa (Kuva 188,2) alaspäin. Lukitussalpa on jälleen toiminnassa.



Kuva 189 Lukituslaitteisto (normaali-asento)



Kuva 190 Lukituslaitteisto (tuuletus-asento)

**Salpaaminen tuuletusasentoon:**

- Avaa jääkaapin ovi.
- Paina lukitus (Kuva 189,2) sisään.
- Työnnä lukituslaitteistoa (Kuva 189,1) eteenpäin (Kuva 190).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.



## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon peseytymis- ja WC-tiloja.

### 11.1 Vesijärjestelmä, yleistä



- ▶ Täytä vesisäiliö vain syöttölaitteistoista, joiden juomaveden laadusta on todiste.
- ▶ Käytä täyttämiseen vain letkuja ja säiliöitä, jotka on hyväksytty juomavedelle.
- ▶ Huuhtele ennen käyttöä täyttöletku tai säiliö huolellisesti juomavedellä (2- tai 3-kertaisella määrällä tilavuuteen nähden).
- ▶ Tyhjennä käytön jälkeen täyttöletku tai säiliö kokonaan ja sulje täyttöletkun tai säiliön aukot.
- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso kappale 12).



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi se vaurioitua viimeistään minuutin kuluttua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.

Ajoneuvo on varustettu kiinteästi asennetulla vesisäiliöllä. Sähkötoiminen vesipumppu pumppaa vettä yksittäisiin vedenottopisteisiin. Kun vesihana avataan, vesipumppu kytkeytyy automaattisesti päälle ja pumppaa vettä vesipisteeseen.

Likainen vesi virtaa jätevesisäiliöön. Paneelista voi katsoa, miten täynnä jätevesisäiliö on.



- ▷ 12 V:n syöttö on kytkettävä päälle paneelista, ennen kuin vesihanoja voi käyttää. Muussa tapauksessa vesipumppu ei toimi.
- ▷ Kun vesisäiliö täytetään uudelleen, pumpun pohjaan voi muodostua ilmakupla. Tämä ilmakupla estää veden imemisen. Ravista vesipumppua vedessä voimakkaasti ylös ja alas.

## 11.2 Vesilaitteisto

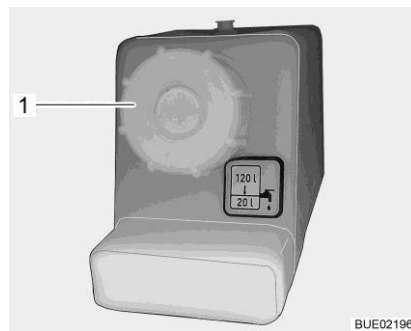
### 11.2.1 Vesisäiliö



- ▷ Vesisäiliöön mahtuu n. 140 l. Täyttömäärä on kuormitussyistä rajoitettu 20 litraan (asennettu ylivuotoputki). Paneelia ei ole sovitettu tähän täyttömäärään. Paneelin täyttömääränäyttö näyttää vesisäiliön todellisen täyttömäärän.

Jos on tarpeen, tai jos on tarpeeksi suuri jäännöskuorma, voi vesisäiliön täyttää sen todelliseen tilavuuteen asti. Sulje sitä varten ylivuotoputki. Kääntökahva sijaitsee vesisäiliössä.

### 11.2.2 Juomavesisäiliön täyttöaukko kannella



Kuva 191 Juomavesisäiliön täyttöaukon korkki

Juomavesisäiliön täyttöaukko sijaitsee huoltoyksikössä.

- Avaaminen:**
- Avaa huoltoyksikön kansi.
  - Kierrä korkkia (Kuva 191,1) vastapäivään ja ota se pois.
- Sulkeminen:**
- Aseta korkki juomavesisäiliön täyttöaukkoon ja kierrä korkkia myötäpäivään.
  - Sulje huoltoyksikön kansi.

### 11.2.3 Vesilaitteiston täyttäminen



- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.

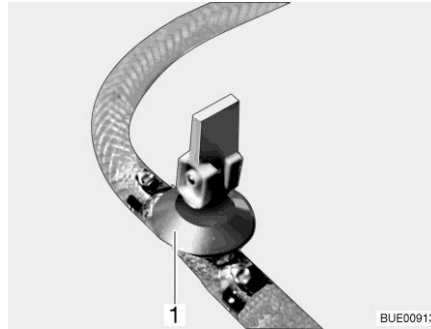


- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.



- ▷ Alde-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.
- ▷ Veden määrää voidaan tarkkailla paneelista samaan aikaan kun vettä lisätään vesisäiliöön.





Kuva 192 Vedenpoistohana (kääntövipulla)

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Kytke tarvittaessa vesipumppu paneelista päälle.
- Puhdista tai desinfioi vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistohanat. Käännä tätä varten vedenpoistohanan kääntövipu (Kuva 192,1) vaakasuoraan.
- Sulje vesisäiliön vedenpoistoaukko.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Avaa ajoneuvon ulkopuoleinen juomavesisäiliön täyttöaukko.



Kuva 193 Täyttöapulaite

- Laita täyttöapulaite (Kuva 193,1) juomavesisäiliön täyttöaukkoon.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja jätä ne auki. Kylmävesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Irrota täyttöapulaite ja sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Tarkista, että vesisäiliön korkki on tiivis.

Vedenpoistoventtiilien ja varmuus-/vedenpoistoventtiilin asennuspaikka

Katso kappale 17.

#### 11.2.4 Veden täyttäminen



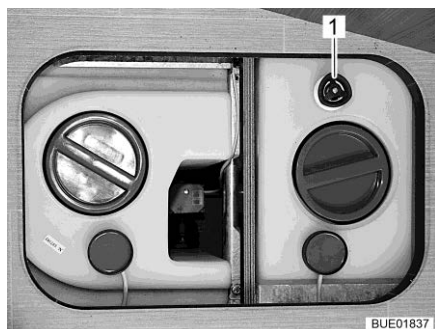
► Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.

- Avaa juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämässä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.

#### 11.2.5 Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen



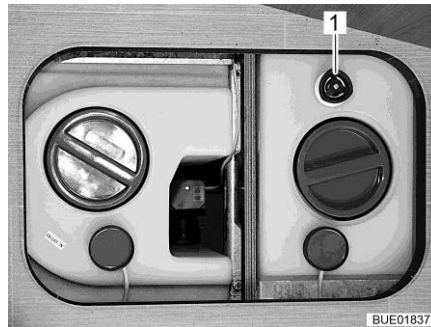
► Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.



Kuva 194 Vesisäiliö käänökahvalla

- Sulkeminen:**
- Kierrä vesisäiliön käänökahvaa (Kuva 194,1) myötapäivään vasteeseen asti.
  - Täytä vesisäiliö juomavedellä.
- Avaaminen:**
- Kierrä vesisäiliön käänökahvaa (Kuva 194,1) vastapäivään vasteeseen asti. Vesi juoksee jäljelle jäävään määrään 20 l saakka.

### 11.2.6 Veden pois päästäminen (kääntökahva ylivuotoputkella)



Kuva 195 Vesisäiliö kääntökahvalla

- Avaa vedenpoistoaukko kokonaan kääntämällä vesisäiliön kääntökahvaa (Kuva 195,1) vastapäivään vastuksen yli rajoittimeen asti.

### 11.2.7 Vesilaitteiston tyhjentäminen



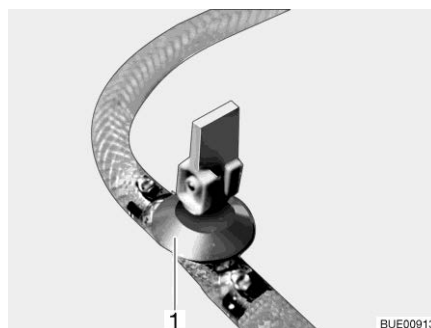
- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistiventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Jos vesipumpun voi kytkeä pois paneelista, kytke vesipumppu aina pois paneelista ennen vesilaitteiston tyhjennystä. Vesipumppu käy muuten siihen asti, että se ylikuumenee tai akku on tyhjä.



- ▷ Noudata tämän kappaleen ympäristöohjetta.



- ▷ Alde-laitteistossa (lämmitin/kuumavesiboileri) on mallista riippuen yksi tai kaksi vedenpoistohanaa tyhjennystä varten.



Kuva 196 Vedenpoistohana (kääntöivulla)

Toimi seuraavasti vesilaitteiston tyhjentämiseksi ja tuulettamiseksi riittävästi. Pakkasvauriot vältetään näin:

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke vesipumppu paneelista pois.
- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä paneelista.
- Ota kuumavesiboileri pois käytöstä (katso luku 10.2).
- Avaa kaikki vedenpoistohanat. Käännä tätä varten vedenpoistohanan kääntövipu (Kuva 196,1) pystysuoraan.
- Avaa vesisäiliön viemäri.
- Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
- Ripusta käsisuihku ylös suihkuasentoon.
- Ruuvaa vesisäiliön sulkurengas pois.
- Ota vesipumppu (kiinnitetty kanteen) niin kauas ulos kuin liitinjohdot sallivat.
- Pidä vesipumppua ylhäällä, kunnes vesiputket ovat täysin tyhjä.
- Tarkista, että vesisäiliö on täysin tyhjä.
- Laita käsisuihku suihkualtaaseen.
- Poista vesijohtoihin jäänyt vesi puhaltamalla se ulos (enint. 0,5 bar). Irrota vesijohto vesipumpusta pois ja puhalla vesijohtoon käyttäjän suuntaan.
- Tyhjennä jätevesisäiliö. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.
- Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.
- Puhdista vesisäiliö ja huuhtelee se sen jälkeen perusteellisesti.
- Anna vesilaitteiston kuivua mahdollisimman kauan.
- Jätä tyhjennyksen jälkeen kaikki vesihanat auki keskiasentoon.
- Jätä kaikki vedenpoistohanat auki.

**Vedenpoistoventtiilien ja varmuus-/vedenpoistoventtiilin asennuspaikka**

Katso kappale 17.

### 11.3 Jätevesijärjestelmä



▷ Älä koskaan johda kiehuvaa vettä suoraan altaaseen. Kiehuva vesi voi johtaa jätevesiputkien vääntymiseen tai ne saattavat alkaa vuotaa.



▷ Tyhjennä jätevesisäiliö vain leirintäalueiden tai pysähdyspaikkojen erityisesti tähän tarkoitetuissa jäteposteissä.

### 11.3.1 Vedenpoistohana ajoneuvossa



- ▷ Mikäli asunto-osan lämmitys ei ole käytössä, jätevesisäiliö ei ole riittävästi suojattu pakkasta vastaan. Tyhjennä jätevesisäiliö sen vuoksi pakkasvaaran aikana ja jätä vedenpoistohana auki tai lisää jätevesisäiliöön niin paljon pakkassuoja-ainetta (esim. keittosuolaa), ettei jätevesi voi jäätyä.

Jätevesisäiliö on ajoneuvon välipohjassa. Jätevesisäiliöön pääsee käsiksi ulkoluukun tai kannen kautta.

Keittiön ja pesuysikön jätevesi valuu jätevesisäiliöön muoviputkia pitkin.

Vedenpoistohana ja puhdistusaukko ovat jätevesisäiliön alapuolella.

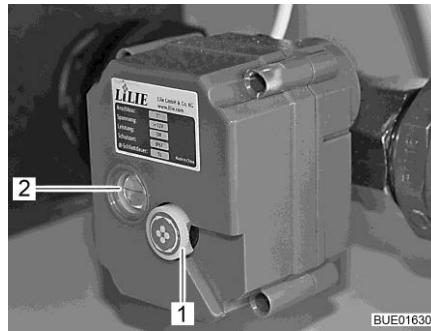
Jätevesisäiliön tilavuus on 100 litraa.

Ajoneuvo on varustettu sähköisesti käytettävällä vedenpoistovernttiillä.

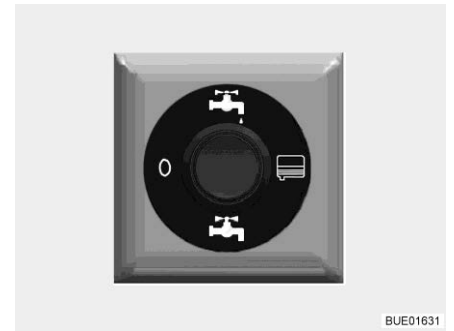


Kuva 197 Poistoputken symboli

Poistoputken sijainti on merkitty symbolilla (Kuva 197).



Kuva 198 Sähköisesti käytettävä vedenpoistovernttiili



Kuva 199 Sähköisesti käytettävän vedenpoistovernttiilin käyttökytkin (osittain erikoisvarustus)

Sähköisesti käytettävän vedenpoistovernttiilin näyttöruudussa (Kuva 198,2) oleva punainen viiva ilmaisee venttiilin tilan seuraavasti:

- Vaakasuora viiva = venttiili on auki
- Pystysuora viiva = venttiili on suljettu

- Tyhjennys:**
- Työnnä jätevesiletku poistoputkeen.
  - Paina käyttökytkintä (Kuva 199) ylöspäin. Jätevesi poistetaan.
  - Tyhjennä jätevesisäiliö kokonaan.

Hätätyhjennys (sähköisesti käytettävä vedenpoistoventtiili):

- Kun jätevesi on valunut kokonaan pois, paina käyttökytkin (Kuva 199) alas.
- Vedä jätevesiletku pois.
- Aseta käyttökytkin (Kuva 199) asentoon "0" (virraton).
- Vedä sähköisesti käytettävän vedenpoistoventtiilin kääntöpyörää (Kuva 198,1) ulospäin ja käännä sitä sitten haluamaasi suuntaan.

### 11.3.2 Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (erikoisvarustus)

Jätevesijärjestelmän jäätyminen estämiseksi jätevesisäiliö ja jätevesijohtimet voidaan lämmittää toisistaan riippumatta sähköisesti.



- ▷ Jätevesijärjestelmän lämmityksen käyttö vaatii jopa 250 W. Liitä siksi ajoneuvo mielellään 230 V virtalähteeseen, kun jätevesijärjestelmän lämmitys on käytössä.

Jäteveden lämmitys toimii myös jos paneelin 12 V:n syöttö on sammutettu.

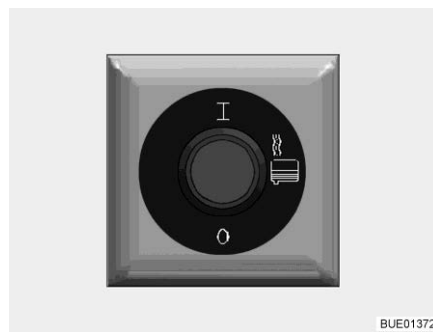
Jätevesijärjestelmän jäätyminen estämiseksi voidaan mallin ja varustuksen mukaan lämmittää toisistaan riippumatta sähköisesti seuraavat osat:

- Jätevesisäiliö
- Jätevesijohdot
- Jätevesisäiliö ja tyhjennys

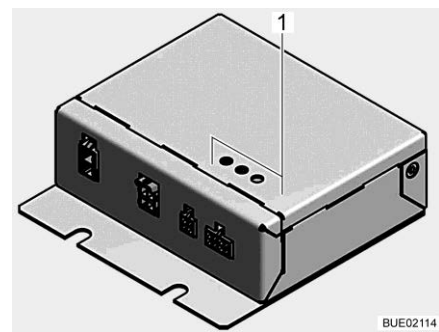
Kun lämmitys on päällä, jätevesisäiliön ja/tai jätevesijohtimien lämpötilaa valvotaan lämpötila-antureilla. Jäätymisvaaran koittaessa käynnistetään lämmityselementit. Kun lämpötila nousee tietyn arvon yläpuolelle, lämmityselementit kytketään jälleen pois päältä.

#### Asennuspaikka

Jätevesisäiliön ja jätevesiputkien lämmitys on pääsääntöisesti asennettu istuinlaatikoon.



Kuva 200 Kytkin jäteveden lämmitykselle



Kuva 201 Ohjauslaite jäteveden lämmitykselle

Kytkeminen päälle:

- Paina kytkin (Kuva 200) ylös. Jäteveden lämmitys on päällä. Se estää lämmitettyjen osien jäätymistä.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina kytkin alas.

Kolme LEDiä (Kuva 201,1) näyttävät ohjauslaitteen tilan jäteveden lämmitykselle:

LED HK 1 palaa	Lämmityspiiri 1 on toiminnassa
LED HK 2 palaa	Lämmityspiiri 2 on toiminnassa
LED HK 2 vilkkuu 16 sekunnin välein	Laite on virransäästötilassa
LED ERR vilkkuu	Ohjaus on löytänyt vian. Ota yhteyttä asiakaspalveluun



- ▷ Lämmityspiiri 1 lämmittää jätevesisäiliön.
- ▷ Lämmityspiiri 2 lämmittää jätevesiputket ja jätevesisäiliön, jossa tyhjenystoiminto.
- ▷ Jos jompikumpi näistä lämmityspiireistä (KH 1 tai HK 2) ei ole liitettynä, se LED-valo vilkkuu, joka on yhdistetty kyseiseen piiriin. Tämä vilkkuminen ei ole virheilmoitus, ja se voidaan jättää huomioimatta.

## 11.4 WC-tila



- ▷ Älä kuljeta tavaraa suihkualtaassa. Suihkuallas ja muut WC-tilan kalusteet voivat vaurioitua.



- ▷ Avaa WC-tilan ikkuna tai kattoluukku ja sulje WC-tilan ovi, mikäli haluat tuulettaa suihkun aikana tai sen jälkeen ja kuivata märkiä vaatteita. Ilma pääsee tällöin kiertämään paremmin.
- ▷ Sulje suihkuverho suihkussa käydessäsi kokonaan, jotta vesi ei pääse tunkeutumaan pesuhuoneen seinän ja suihkualtaan väliin.
- ▷ Huuhtelee suihkun jälkeen saippuajäänteet suihkualtaasta, koska muuten suihkualtaaseen saattaa ilmestyä ajan mittaan halkeamia.
- ▷ Pyyhi suihku käytön jälkeen kuivaksi, jotta kosteus ei pääse vaikuttamaan haitallisesti.
- ▷ Lisätietoja WC-tilan puhdistamisesta löytyy luvusta 12.2.

## 11.5 WC



- ▷ Tyhjennä septitankki (kasetti) pakkasvaaran aikana, kun ajoneuvoa ei lämmitetä.
- ▷ Älä istuudu WC-kannen päälle. Kantta ei ole suunniteltu kestäämään henkilöiden painoa ja se voi särkyä.
- ▷ Käytä WC:ssä sopivaa kemikaalia. Tuuletus poistaa ainoastaan hajun, muttei bakteereita ja kaasuja. Bakteerit ja kaasut syövyttävät tiivistyskumeja.
- ▷ Älä koskaan kaada WC-nestettä suoraan WC-altaaseen.
- ▷ Älä aja, jos septitankki (kasetti) on täynnä yli kolmen neljänneksen verran, koska muutoin tuuletusjärjestelmän nesteet saattavat valua ulos septitankista.



▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



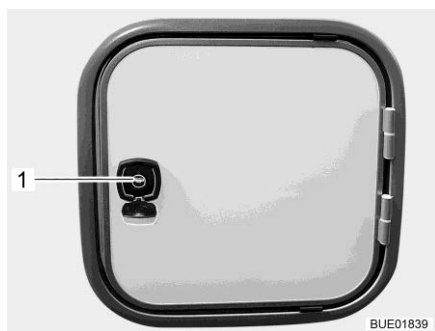
▷ Septitankin (kasetin) saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jäteasteissa leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla.

WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesilaitteistosta.

### 11.5.1 WC:n valmisteleminen



▷ Septitankin (kasetin) voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.

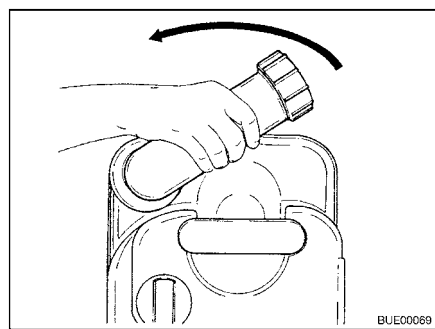


Kuva 202 Septitankin luukku

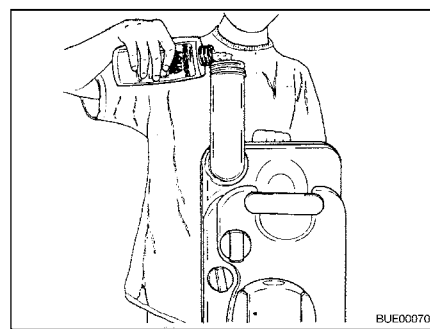


Kuva 203 Septitankki (esimerkki)

- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain lukon (Kuva 202,1) avaimenreikään ja kierrä sitä neljänneskiertos.
- Avaa luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 203,1) ylös ja vedä septitankki (Kuva 203,2) rajoittimeen asti suoraan ulos.
- Kallista septitankkia hieman ja ota se sitten kokonaan ulos.



Kuva 204 Tyhjennysaukon kääntäminen



Kuva 205 WC-nesteen täyttäminen

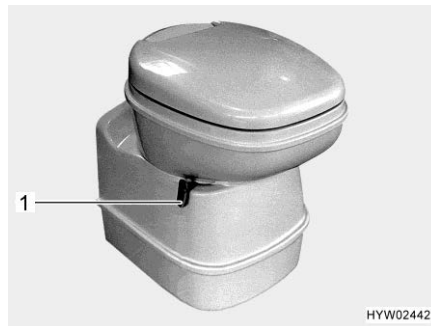
- Aseta septitankki pystysuoraan.
- Käännä tyhjennysaukot ylös.
- Poista tyhjennysaukon korkki.
- Täytä ilmoitettu määrä WC-nestettä septitankkiin.



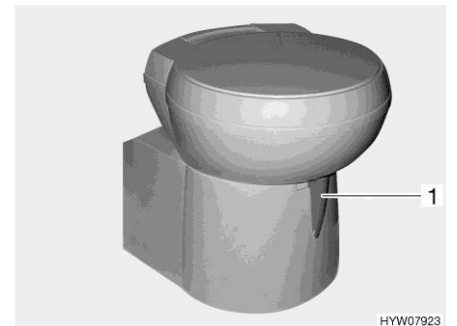
- Lisää tämän jälkeen niin paljon vettä, että septitankin pohja peittyy vaakatasossa kokonaan.
- Sulje tyhjennysaukko korkilla.
- Käännä tyhjennysaukko takaisin.
- Työnnä septitankki takaisin paikalleen ilman voimankäyttöä.
- Huolehdi siitä, että septitankki on varmistettu pidikesangalla.
- Sulje septitankin luukku.

### 11.5.2 Käännettävä WC

Thetford-WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesijärjestelmästä. Tarvittaessa WC-istuin voidaan kääntää haluttuun asentoon.

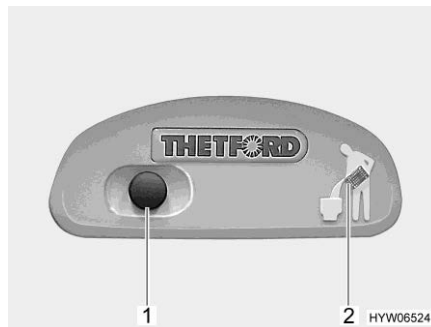


Kuva 206 Thetford-WC-istuin, käännettävä



Kuva 207 Thetford-WC-istuin, käännettävä (vaihtoehto)

Säätöyksikkö sijaitsee WC-istuimen lähetyvillä.



Kuva 208 Thetford-WC:n huuhtelunappi/merkkivalo



Kuva 209 Thetford-WC:n huuhtelunappi/merkkivalo (vaihtoehto)

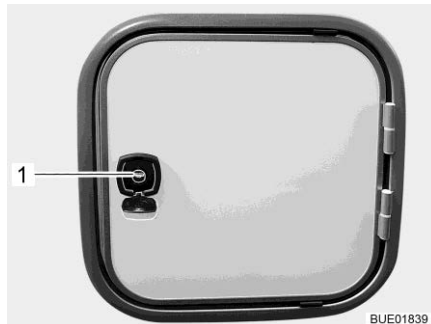
- Huuhtelu:**
- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Työnnä suljinvipua (Kuva 206,1 tai Kuva 207,1) vastapäivään.
  - Huuhtele painamalla sinistä huuhtelunuppia (Kuva 208,1 tai Kuva 209,1).
  - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Työnnä tätä varten suljinvipua myötäpäivään.

Merkkivalo (Kuva 208,2 tai Kuva 209,2) syttyy, kun septitankki on tyhjentävä.

### 11.5.3 Tyhjennä septitankki



▷ Septitankin voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.



Kuva 210 Septitankin luukku



Kuva 211 Septitankki (esimerkki)

- Työnnä WC-istuimen suljinvipua myötäpäivään. Liukuläppä menee kiinni.
- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain tätä varten lukon (Kuva 210,1) avaimenreikään ja kierrä sitä neljänneskiertos myötäpäivään.
- Avaa luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 211,1) ylös ja vedä septitankki (Kuva 211,2) rajoittimeen asti suoraan ulos.
- Vie septitankki sille tarkoitetulle tyhjennyspaikalle ja tyhjennä se kokonaan.



▷ Kokonaiseen tyhjentämiseen paina peukalolla septitankin tuuletusnapia.

## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon hoitoa.

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistoja ja niihin liittyviä tehtäviä, jotka tulee suorittaa, kun ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

### 12.1 Ulkoinen hoito

#### 12.1.1 Yleistä

Tavallinen ulkoinen hoito tarkoittaa säännöllistä pesua. Ajoneuvon pesemistiheys riippuu käyttö- ja ympäristöolosuhteista. Pese ajoneuvo useammin alueilla, joissa on likainen ilma tai jos ajat suolatuilla teillä. Ajoneuvo tulee pestä useammin myös, jos se joutuu alttiiksi suolaiselle ja kostealle ilmalle (rannikot, kosteanlämmin ilmasto).

Vältä mahdollisuuksien mukaan pysäköintiä puiden alle. Puista putoavat pihkamaiset eritteet tekevät maalipinnasta mattamaista ja edistävät mahdollista korroosiota.

Pese lintujen jätökset välittömästi huolellisesti, koska jätösten hapot syövyttävät.

#### 12.1.2 Pesu painepesurilla



- ▷ Älä pese renkaita painepesurilla. Se voi vahingoittaa renkaita.
- ▷ Älä suihkuta ulkorkosteita (koristekalvoja) suoraan painepesurilla. Ulkorkosteet voivat muuten irrota.

Lue painepesurin käyttöohje ennen kuin peset sillä ajoneuvoa.

Pestäessä pyörösuuttimella on ajoneuvon ja suuttimen välillä pidettävä noin 700 mm:n välimatka.

Huomioi, että vesisuihku tulee kovalla paineella suuttimesta. Painepesurin väärä käsittely saattaa johtaa ajoneuvon pinnan vaurioihin. Veden lämpötila ei saa ylittää 60 °C. Liikuta vesisuihkua koko pesuvaiheen ajan. Älä suuntaa vesisuihkua suoraan ovenrakoon, sähköisiin osiin, liitoskohtiin, tiivisteisiin, tuuletusrilään tai kattoluukkuihin. Ajoneuvo voi vahingoittua tai vesi voi tunkeutua sisätiloihin.

#### 12.1.3 Ajoneuvon peseminen



- ▷ Älä anna puhdistaa ajoneuvoa pesulinjassa. Jääkaapin tuuletusrilään, pakokaasun poistoputkeen tai pakkotuuletusaukkoihin voi joutua vettä. Ajoneuvo voi vahingoittua.
- Pese ajoneuvo vain ajoneuvojen pesemiseen tarkoitettussa pesupaikassa.
- Vältä suoraa auringonpaistetta. Noudata pesussa ympäristönsuojelumääräyksiä.
- Käytä muovisten ulkopuolisten varusteiden ja ajoneuvoon liitettyjen osien pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, astianpesuainetta ja pehmeää riepua.

- Pese ajoneuvo mahdollisimman runsaalla vedellä, puhtaalla sienellä tai pehmeällä harjalla. Jos lika on pinttynyt, lisää veteen astianpesuainetta.
- Lakatut ulkoseinät voidaan puhdistaa lisäksi matkailuvaununpuhdistimella.
- Käsittele rakenneosat, jotka on valmistettu lasikuitumuovista, säännöllisesti kiillotusaineella. Näin vältetään lasikuituvahvisteisesta muovista olevien osien kellastuminen ja pinnan lakkaus säilyy.
- Voitele ovien ja tavaratilan luukkujen kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.
- Käsittele ovien ja tavaratilojen luukkujen sulkusylinterit grafiittijauheella.

#### 12.1.4 Akryylilasi-ikkunat

Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti.



- ▷ Älä koskaan hankaa akryylilasi-ikkunoita kuivana, sillä pölyhiukkaset vahingoittavat pintaa!
- ▷ Käytä akryylilasi-ikkunoiden pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, hieman astianpesuainetta ja pehmeää riepua.
- ▷ Älä missään tapauksessa käytä ikkunanpesuainetta, jossa on kemiallisia, hankaavia tai alkoholipitoisia lisäaineita. Tästä olisi seurauksena lasin ennenaikainen haurastuminen ja sen halkeileminen ajan myötä.
- ▷ Varo, etteivät korin alueelle käytettävät puhdistusaineet (esim. tervan- tai silikoninpoistoaineet) joudu kosketukseen akryylilasin kanssa.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä liimaa akryylilasi-ikkunoihin tarroja.
- ▷ Huuhtelee akryylilasi-ikkunat vielä kerran runsaalla puhtaalla vedellä ajoneuvon pesun jälkeen.
- ▷ Käsittele kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.



- ▷ Pesunjälkeiseen käsittelyyn soveltuu akryylilasinpuhdistusaine, jolla on antistaattinen vaikutus. Pienet naarmut voidaan käsitellä akryylilasinkiillotusaineella. Tätä ainetta saat tarvikeliikkeistä.

#### 12.1.5 Astinlauta

Jos astinlautaa voidellaan, siihen voi tarttua ajon aikana karkeita likahiukkasia, mikä voi haitata astinlaudan toimintaa tai vaurioittaa sitä. Älä voitele astinlaudan liikkuvia osia siksi rasvalla tai öljyllä.

#### 12.1.6 Ilmajousitus



- ▷ Ilmajousituksen yksittäisiä osia ei saa puhdistaa höyryllä tai korkealla paineella, hiovilla aineilla tai orgaanisilla liuottimilla.

Puhdista ilmajousien palkeet, ilmajohdot ja iskunvaimentimet säännöllisesti. Käytä puhdistamiseen saippualiuosta, metanolia, etyyli- tai isopropyylialkoholia.

## 12.2 Sisätilojen hoito



- ▷ Poista tahrat mahdollisuuksien mukaan heti.
- ▷ Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti (katso luku 12.1.4).
- ▷ WC-tilojen ja asunto-osan muoviosat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti. Älä käytä liuotinaiteita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita. Näin ehkäistään haurastumista ja halkeilua.
- ▷ Hiusväriaineet, kynsilakka, tupakan tuhkat ja vastaavat aineet voivat aiheuttaa muoviosiin tahroja ja värjäytyksiä, joita ei saa pois. Siksi näiden aineiden joutumista muoviosiin on vältettävä. Jos tällaista ainetta joutuu muoviosiin, poista aine välittömästi.
- ▷ Älä laita viemäriaukkoihin syövyttäviä aineita. Älä kaada viemäriaukkoihin kiehuvaa vettä. Syövyttävät aineet ja kiehuva vesi vaurioittavat viemäriputkia ja hajulukkoja.
- ▷ Älä käytä etikkaesanssia WC:n puhdistamiseen tai vesilaitteiston puhdistamiseen tai kalkin poistamiseen. Etikkaesanssi voi vahingoittaa tiivisteitä tai laitteiston osia. Käytä kalkin poistamiseen tavallisia kalkinpoistoaineita.
- ▷ Käytä vettä säästeliäästi. Pyyhi kaikki vesijäämät.
- ▷ Imuroi matot ja tynnyt säännöllisesti sopivalla imurin harjasuulakkeella.

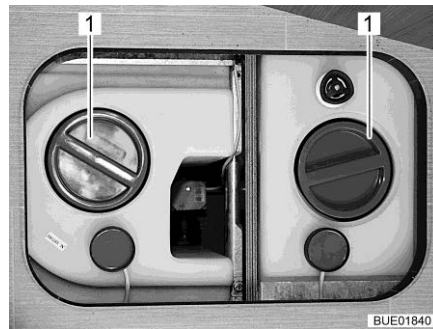


- ▷ Edustajamme ja huoltopisteemme antavat lisätietoja hoitoaineiden käytöstä.
- Puhdista kalusteiden pinnat, kalusteiden kahvat, valaisimet sekä muut WC- ja asuintiloissa olevat muoviosat vedellä ja villapyyhkeellä. Veteen voidaan sekoittaa mietoa puhdistusainetta. Hoida tarvittaessa maalipinnat huonekalujen kiillotusaineella.
- Puhdista pehmusteiden kankaat sitä varten tarkoitettulla kuivavaahtopesuaineella tai miedon pesuaineen vaahdolla. Älä pese pehmusteiden kankaita vaan pesetä ne. Suojaa tynnyt auringonvalolta, etteivät ne haalistuisi.
- Puhdista nahkapäällysteet puuvillaisella rievulla ja miedolla saippualipeällä (ydinsaippualla). Pidä huoli, että nahka ei kastu läpi eikä vettä tiikku nahkapäällysteiden saumojen läpi.
- Pese paneeliverhot ja laskosverhot. Noudata tuotteessa olevia pesuohjeita. Irrota tangot pesun ajaksi.
- Puhdista kokolattiamatto tarvittaessa mattovaahdolla ja imuroi.
- Puhdista PVC-lattiapäällyste PVC-lattioille tarkoitettulla miedolla, saippuapitoisella puhdistusaineella. Älä aseta mattoa märälle PVC-lattialle. Kokolattiamatto ja PVC-lattiapäällyste voivat tarttua toisiinsa.
- Puhdista astianpesualtaan kansi käsin vedellä ja tiskiaineella. Älä puhdista astianpesualtaan kantta astianpesukoneessa.

- Älä koskaan puhdista astianpesuallasta tai kaasukeitintä hiekkapitoisella hankausaineella. Vältä kaikin tavoin naarmujen ja urien syntymistä.
- Puhdista kaasukeittimen poltin vain kostealla. Polttimen katteiden aukkoihin ei saa päästä vettä. Vesi voi vahingoittaa kaasukeittimen polttimia.
- Harjaa ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen hyttysverkot pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella.
- Harjaa pimennysrullakaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Harjaa taitekaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Turvavyöt voidaan puhdistaa auki rullattuina lämpimällä saippualipeällä. Turvavyöiden on oltava täysin kuivat, ennen kuin rullaat ne kokoon.

## 12.3 Vesilaitteisto

### 12.3.1 Vesisäiliön puhdistus



Kuva 212 Vesisäiliö kääntökahvalla

- Tyhjennä vesisäiliö ja sulje vedenpoistoaukko.
- Ota vesisäiliön korkki (Kuva 212,1) pois.
- Täytä vesisäiliö vedellä ja pienellä määrällä tiskiainetta (älä käytä hankausaineita).
- Harjaa vesisäiliötä tavallisella tiskiharjalla, kunnes näkyvä kerrostuma on hävinnyt.
- Puhdista puhtasvesianturit mahdollisuuksien mukaan käsin puhdistusaukkojen kautta.
- Huuhtelee vesisäiliö runsaalla juomavedellä.



- ▷ Jos vesisäiliötä ei voi puhdistaa mekaanisesti sen rakennemuodon vuoksi: Käytä soveltuvaa kemiallista puhdistusainetta.
- ▷ Valtuutetut myyjät auttavat mielellään soveltuvan puhdistusaineen valinnassa.
- ▷ Noudata puhdistusainevalmistajan käyttöohjeita.

### 12.3.2 Vesijohtojen puhdistus



- ▷ Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia puhdistusaineita.
- ▷ Puhdistusaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.



- ▷ Ota talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

- Tyhjennä vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistoaukot ja -poistohanat.
- Täytä vesisäiliö veden ja puhdistusaineen sekoituksella. Noudata tällöin valmistajan määrittelemää sekoitussuhdetta.
- Avaa vedenpoistohanat yksitellen.
- Pidä vedenpoistohanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje vedenpoistohanat jälleen.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Huuhtelee WC useita kertoja.
- Anna puhdistusaineen vaikuttaa valmistajan antamien tietojen mukaisesti.
- Tyhjennä vesilaitteisto. Ota samalla talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.
- Huuhtelee koko vesilaitteisto täyttämällä se juomavedellä ja tyhjentämällä useita kertoja peräkkäin.

### 12.3.3 Vesilaitteiston desinfiointi



- ▷ Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia desinfiointiaineita.
- ▷ Desinfiointiaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.

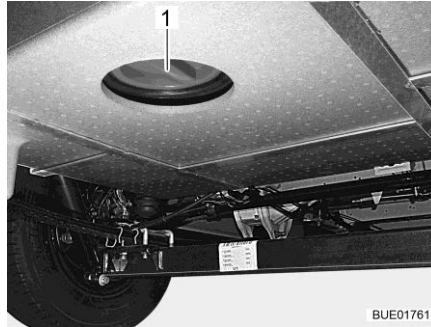


- ▷ Ota talteen valuva veden ja desinfiointiaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

Toimi vesilaitteistoa desinfioidessa samoin kuin vesijohtoja puhdistessa (katso luku 12.3.2). Käytä vain desinfiointiainetta puhdistusaineen sijaan.

### 12.3.4 Jätevesisäiliön puhdistus

Puhdista jätevesisäiliö jokaisen käytön jälkeen.



Kuva 213 Puhdistusaukko (jätevesisäiliö)

- Jätevesisäiliön tyhjentäminen.
- Avaa jätevesisäiliön puhdistusaukko (Kuva 213,1) ja vedenpoistohana.
- Huuhtelee jätevesisäiliö huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Puhdista jätevesimittapääät käsin puhdistusaukon kautta, jos mahdollista.

## 12.4 Liesituuletin

Puhdista liesituulettimen suodatin silloin tällöin. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu liesituulettimen käyttötiheydestä. Älä puhdista suodatinta vasta sitten, kun liesituulettimen teho heikkenee huomattavasti.

Suodattimen puhdistus: ■ Pese suodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.



## 12.5 Ilmastointilaite

### 12.5.1 Truma



- ▷ Älä pese ilmastointilaitetta painepesurilla. Sisään kulkeutuva vesi voi vahingoittaa ilmastointilaitetta.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä käytä puhdistuksessa teräviä tai kovia esineitä. Ilmastointilaite saattaa muutoin vahingoittua.

- Puhdista ilmastointilaite vain vedellä ja hellävaraisella puhdistusaineella.
- Pyyhi ilmastointilaitteen kotelo ja ilmanpoistoyksikkö silloin tällöin kostealla kankaalla.
- Puhdista kaukosäädin silloin tällöin hieman kostealla kankaalla. Puhdista näyttö silmälasien puhdistusliinalla.
- Poista lehdet ja muu lika säännöllisesti ilmastointilaitteen tuuletusaukoista.
- Tarkasta tiivistyneen veden virtauksen osalta säännöllisesti, että muodostuva tiivistynyt vesi voi virrata vapaasti.
- Puhdista ilman ulosvirtausyksikön suodattimet säännöllisesti molemmilta puolilta.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

### 12.5.2 Telair

Puhdista silloin tällöin kotelon ulkopuolinen suodatin ja tuuletusritilät. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu ilmastointilaitteen käyttötiheydestä. Älä puhdista suodatinta ja tuuletusritilöitä vasta, kun ilmastointilaitteen teho heikkenee huomattavasti.



- ▷ Käytä suodattimen puhdistukseen ainoastaan mietoja puhdistusliuoksia, älä koskaan käytä bensiiniä tai liuottimia.

Suodattimen puhdistus:

- Pese suodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
- Anna suodattimen kuivua kunnolla ennen kiinnitystä.

Tuuletusritilöiden puhdistus:

- Puhdista ulkoiset tuuletusritilät harjalla karkeasta liasta tai kerrostumista. Käyttäessäsi puhdistusliuoksia varmista, että vettä ei pääse kotelon sisään.

## 12.6 Talvihoito

Tiesuola vaurioittaa asuntoauton pohjaa ja osia, joihin pääsee roiskevettä. Suosittelemme, että ajoneuvo pestään useammin talvikaudella. Erityinen räsitus kohdistuu mekaanisiin ja pintakäsiteltyihin osiin ja ajoneuvon alapintaan, jotka tulee tämän vuoksi puhdistaa huolellisesti.



- ▷ Pakkasasteilla lämmitys on aina käytettävä vähintään 15 °C asteella. Aseta kiertoilmapuhallin (jos on) automaattiselle. Avaa äärimmäisten ulkolämpötilojen vallitessa lisäksi huonekalujen luokkuja ja ovia hieman. Sisään virtaava lämmin ilma voi estää esim. vesijohtojen jäätyminen ja veden tiivistymisen säilytystiloihin.
- ▷ Peitä pakkasvaaran aikana lisäksi ajoneuvon ikkunat ulkopuolelta talvieristepeitteillä.
- ▷ Pidä pakokaasun poistoputket ja pakkotuuletusaukot lumettomina. Käytä mahd. poistoputken jatkokappaletta.

### 12.6.1 Valmistelut

- Tarkasta, että ajoneuvossa ei ole maali- eikä ruostevaurioita. Korjaa mahd. vauriot.
- Varmista, että vettä ei pääse lämmitykseen lattian pakkotuuletuksiin ja lämmitykseen.
- Suojaa alustan metalliosat vahapohjaisella suoja-aineella ruostetta vastaan.
- Säilö ulkopinnat sopivalla aineella.

### 12.6.2 Talvikäyttö

Talvikäytön aikana matalissa lämpötiloissa ajoneuvossa asuminen synnyttää tiivistynyttä vettä. Huoneilman hyvän laadun takaamiseksi ja tiivistyneen veden ajoneuvon aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi riittävä tuuletaminen on hyvin tärkeää.

- Käännä lämmitys suurimmalle teholle ajoneuvon lämmitysvaiheen aikana ja avaa yläkaapistot, verhot ja rullaverhot. Tällä saavutetaan ihanteellinen ilmanvaihto.
- Lämmitä vain kiertoilmalaitteiston ollessa päällä.
- Käännä aamuisin tyynyt ylös, tuuleta tavaratilat ja kuivaa kosteat paikat.



- ▷ Jos jonnekin kuitenkin tiivistyy vettä, pyyhi se yksinkertaisesti pois.
- ▷ Rajoitukseton talvikelpoisuus on kaksoispohjattomissa malleissa taattu vain ensivarusteluun kuuluvan "talvipaketin" yhteydessä.

### 12.6.3 Talvikauden loputtua

- Suorita perusteellinen ajoneuvoalusta- ja moottoripesu. Tällöin korroosiota aiheuttavat sulatusaineet (suolat, lipeäjäänteet) lähtevät pois.
- Suorita ulkopuhdistus ja säilö pellit tavallisella autovahalla.


## 12.7 Käytöstä poisto


### 12.7.1 Väliaikainen käytöstä poisto



- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Huomioi, että vesi on jo lyhyen ajan kuluttua juontikelvotonta.
- ▶ Eläinten aiheuttamat johtovauriot voivat aiheuttaa oikosulun. Palo-vaara!

Suorita ennen käytöstä poistoa seuraavat toimenpiteet:

	Tehtävä	Suoritettu
Perusajoneuvo	Täytä polttoainesäiliö täyteen. Näin voit välttää korroosion aiheuttamat vahingot polttoainesäiliössä	
	Nosta ajoneuvo ylös siten, että pyörien kuormitus kevenee, tai liikuta ajoneuvoa joka 4. viikko. Näin vältät painumien muodostumisen renkaisiin ja pyöriin laakereihin	
	Suojaa renkaat suoralta auringonpaisteelta. Halkeilemisvaara!	
	Täytä renkaat suositeltuun korkeimpaan paineeseen	
	Huolehdi aina alustan riittävästä ilmankierrosta	
	 ▶ Kosteus tai esim. muovikalvojen aiheuttama hapenpuute voi aiheuttaa alustassa optisia epäsäännönmukaisuuksia	
	Noudata lisäksi perusajoneuvon käyttöohjeessa annettuja ohjeita	
Asunto-osa	Peitä kaikki pakokaasun poistoputket sopivilla peitelevyillä ja tiivistä kaikki muutkin aukot (paitsi pakkotuuletusaukot). Siten estät eläinten (esim. hiirien) tunkeutumisen	
	Tuuleta sisätilat, kaikki tavaratilat, joihin on pääsy ulkopuolelta, sekä pysäköintitila (esim. autotalli) 3 viikon välein tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostumisen estämiseksi	
Sisätilat	Nosta tyynyt paikoiltaan, jotta ne tuulettuvat, ja peitä ne	
	Puhdista jääkaappi	
	Jätä jääkaapin ja pakastelokeron ovi hieman raolleen	
	Etsi mahdollisia tunkeutuneiden eläinten jälkiä	
	Irrota litteä kuvaruutu verkosta ja ota se tarvittaessa pois ajoneuvosta	
Kaasulaitteisto	Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili	
	Sulje kaikki kaasun sulkuventtiili	
	Ota kaasupullot aina pois kaasupullokotelosta, myös silloin kun ne ovat tyhjiä	

	Tehtävä	Suoritettu
Sähkölaitteisto	Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku täyteen  ▷ Lataa akkuja ennen jokaista väliaikaista seisokkia vähintään 20 tuntia.	
	Erota asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta. Kytke tätä varten sähkö- ja elektroniikkayksiköstä akkuvirran katkaisin pois päältä tai aktivoi paneelin kautta akun irroitus (ks. luku 9)	

Vesilaitteisto	Tyhjennä koko vesilaitteisto. Puhalla vesijohtoihin jäänyt vesi ulos (enint. 0,5 baaria). Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä kaikki vedenpoistohanat auki. Noudata kappaleessa 11 annettuja tietoja	
----------------	--	--

### 12.7.2 Käytöstä poisto talven ajaksi

Täydentävät toimenpiteet ovat tarpeen ennen käytöstä poistoa talven ajaksi:

	Tehtävä	Suoritettu
Perusajoneuvo	Puhdista auton kori ja alusta huolellisesti ja suihkuta niihin kuumaa vaha tai säilö ne maalipinnanhoitoaineella	
	Täytä polttoainesäiliö talvidieselpolttoaineella	
	Tarkista jäähdytysveden jäätymisenestoaste	
	Maalivaurioiden korjaaminen	
	Lisää ikkunanpesuveteen pakkassuojaa	

Asunto-osa	Puhdista ajoneuvo ulkopuolelta huolellisesti	
	Pidä pakkotuuletukset auki	
	Puhdista ja rasvaa asennetut tuet	
	Puhdista ja rasvaa kaikki ovien ja luukkujen saranat	
	Laita lukituksiin siveltimellä öljyä tai glyseriiniä	
	Käsittele kaikki kumitiivisteet tavallisella kuminhoitoaineella	
	Käsittele avaimenreiät grafiittijauheella	


Sisätilat	Aseta ilmankuivain (granulaatti) paikoilleen	
	Poista istuintyyntynyt ja patjat ajoneuvosta ja säilytä ne kuivassa paikassa	
	Tuuleta sisätila 3 viikon välein	
	Tyhjennä kaikki kaapit ja säilytystilat ja avaa luukut, ovet ja laatikot	
	Puhdista sisätila perusteellisesti	
	Ota litteä kuvaruutu pois ajoneuvosta, jos tiedossa on pakkasta	

Sähkölaitteisto	Irrota käynnistysakku ja asunto-osan akku ja varastoi ne pakkaselta suojaan (katso kappale 9) tai liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön. Poista ennen irrotusta asunto-osan akun luona olevat sulakkeet	
-----------------	---	--

	Tehtävä	Suoritettu
<b>Vesilaitteisto</b>	Puhdista vesilaitteisto ammattiliikkeestä saatavalla erikoispuhdistusaineella	
<b>Kokonaisajoneuvo</b>	Aseta peitteet siten, että tuuletusaukot eivät peity, tai käytä ilmaa läpäiseviä peitteitä	

### 12.7.3 Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen

Suorita seuraavat toimenpiteet ennen käyttöönottoa:

	Tehtävä	Suoritettu
<b>Perusajoneuvo</b>	Tarkasta renkaiden paine Tarkasta varapyörän rengaspaine (jos on)	
<b>Asunto-osa</b>	Puhdista astinlaudan vivuston laakerit Tarkista yhdysrakenteisten tukien toiminta Tarkista ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen toiminta Tarkasta kaikkien ulkolukkojen toiminta, esim. tavaratilojen luukut, täyttöaukot ja sisäänkäyntiovi Ota pois lämmittimen piipun suojus (jos on) Irrota jääkaapin tuuletusrilän talvisuojus (jos käytössä)	
<b>Kaasulaitteisto</b>	Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon, köytä kiinni ja liitä ne paineenalennusventtiiliin	
<b>Sähkölaitteisto</b>	Liitä 230 V:n syöttö ulkopistorasian kautta Asenna asunto-osan akku ja käynnistysakku, aseta asunto-osan akun luona olevat sulakkeet paikalleen ja lataa akut täyteen  ▷ Lataa akkua käytöstä poistamisen jälkeen vähintään 20 tuntia. Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon. Kytke tätä varten sähkö- ja elektroniikkayksiköstä akkuvirran katkaisin päälle tai poista paneelin kautta akun irrotus (katso kappale 9) Tarkasta sähkölaitteiston, kuten esim. sisävalaistuksen, pistorasioiden ja asennettujen sähkölaitteiden toiminta	
<b>Vesilaitteisto</b>	Desinfioi vesijohdot ja vesisäiliö Tarkasta jätevesisäiliön käyttövivun toiminta Sulje vedenpoistohanat ja vesihanat Tarkista, että vesilaitteisto on tiivis	
<b>Kiinteästi asennetut laitteet</b>	Tarkasta kiinteästi asennettujen laitteiden toiminta	



## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvoon liittyviä virallisia tarkastuksia ja tarkastus- ja huoltotöitä.

Kappaleen lopusta löydät tärkeitä ohjeita varaosahankintaan.

### 13.1 Viralliset tarkastukset

Kansallisista laeista riippuen tulee suorittaa seuraavat viralliset tarkastukset säännöllisesti:

- Päättökäsimus
- Pakokaasun tutkimus
- Kaasulaitteiston tarkastus

Kansallisten lakien mukaisia tarkastusvälejä tulee noudattaa. Ajoneuvoon kiinnitetyt tarkastusmerkit näyttävät, milloin seuraava tarkastus on tarpeen.



- ▷ Anna valtuutetun ammattikorjaamon tarkastaa kaasulaitteiston muutokset.
- ▷ Kaasulaitteisto tulee tarkastaa myös rekisteröimättömissä ajoneuvoissa.

### 13.2 Tarkastustyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, myös ajoneuvo täytyy tarkastaa säännöllisin väliajoin.

Ammattihenkilökunnan täytyy suorittaa tarkastustyöt.

Nämä työt vaativat erityistä ammattiosaamista, jota tämän käyttöohjeen puitteissa ei ole mahdollista välittää. Nämä erikoistiedot ovat käytettävissä kaikissa huoltoilikeissämme. Kokemus ja tehtaan säännöllisesti antamat tekniset ohjeet sekä laitteet ja työkalut takaavat ajoneuvon ammattitaitoisen ja ajanmukaisen tarkastuksen.

Anna suorittaa "ensimmäinen ohjelmoitu tarkastus" 12 kuukautta ensirekisteröinnin jälkeen huoltoilikeissämme.

Suorituta muut tarkastukset kerran vuodessa.

Tarkastuksen tehnyt huoltoilike vahvistaa suoritettut työt.

Anna alustavalmistajan vahvistaa alustaa koskevat tarkastustyöt alustavalmistajan asiakaspalveluvihkoon.



- ▷ Noudata valmistajan määräämiä tarkastuksia ja teetä ne niille määrättyin väliajoin. Näin ajoneuvosi arvo säilyy.
- ▷ Suoritettujen töiden vahvistus toimii samalla todisteena mahdollisesti ilmenevien vaurioiden ja takuutapausten varalta.

### 13.3 Huoltotyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, ajoneuvo tarvitsee huoltoa. Huoltotöiden laajuus ja ajanjakso riippuu erilaisista toiminta- ja käyttöedellytyksistä. Kun käyttöolot ovat vaikeat, ajoneuvoa on huollettava useammin.

Huollata perusajoneuvo ja asennettavat laitteet kulloisessakin käyttöohjeessa mainittujen aikavälien mukaan.

### 13.4 Ovet

#### 13.4.1 Sisäänkäyntiovi

Jousen ja saranan liukuominaisuuksien kunnossa pitämiseksi sisäänkäyntioiven saranat tulee voidella silloin tällöin.



▷ Suosittelemme Molykote PG 65 -voitelurasvaa tai vaseliinia.

#### 13.4.2 Kuljettajan ovi

Jotta kuljettajan oven ominaisuudet säilyisivät, voitele kuljettajan ovi aika ajoin.

Kuljettajan oven voitelu:

- Voitele sulkujärjestelmä ja sulkuleuat kestovoiteluöljyllä (esim. HHS 2000).
- Rasvaa oven pidätinhihna konerasvalla tai muulla vastaavalla rasvalla.

### 13.5 Asunto-osan akku

Noudata seuraavia ohjeita akun kestoiän pidentämiseksi:

- Pidä akun pinta puhtaana ja kuivana.
- Suojaa akun navat ja liittimet korroosiota vastaan.
- Tarkasta säännöllisesti lataustila tai käytä latauksenylläpitolaitetta.
- Säilytä sisään asennetut akut jatkuvasti ladattuina ja viileinä.



## 13.6 Alde-kuumavesilämmitin

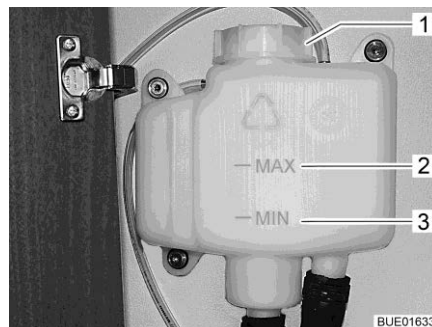


- ▷ Tarkista lämmitysnesteen taso säännöllisesti tasaussäiliöstä.
- ▷ Kuumavesilämmityksen ensimmäisten käyttötuntien aikana tai niiden jälkeen nestepinta voi järjestelmästä johtuen laskea minimitason alle. Siinä tapauksessa lämmitysneustettä on lisättävä.
- ▷ Suosittelemme että lämmitysjärjestelmä tuuletetaan ja että glykolipitoisuus tarkastetaan ensimmäisen lämmityskerran jälkeen.
- ▷ Vaihdata lämmitysneuste joka viides vuosi valtuutetulla kauppialla tai huoltoliikkeessä, sillä korroosiosuoja heikkenee ajan myötä.
- ▷ Täytä kuumnensu järjestelmä ainoastaan standardin G13 mukaisella vesi-glykoli-seoksella (60:40). Tämä sekoitus tarjoaa pakkassuojan noin -25 °C:een pakkasessa. Täyttäessäsi kuumavesilämmitintä, joka on liitetty ajoneuvon moottorin jäähdytyskiertoon, ota huomioon valmistajan käyttöohjeet.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.
- ▷ Mallista riippuen ohjaamossa on lattialämmitysmatto. Lämmitysneustettä saattaa vuotaa hieman pikakytkenä irrotettaessa.

### 13.6.1 Nesteen pinnankorkeuden tarkistaminen



Kuva 214 Tasaussäiliö ilman kehystä

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Tarkista, että nestepinta on tasaussäiliössä (Kuva 214) merkkien "MIN" (Kuva 214,3) ja "MAX" (Kuva 214,2) välissä.

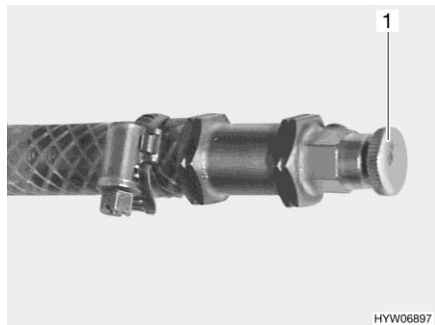
### 13.6.2 Lämmitysnesteen lisääminen

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan. Näin vältetään kuplanmuodostusta.
- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Kierrä tai vedä kehys (mallin mukaan) tarvittaessa irti.
- Kierrä auki tasaussäiliön kierrettävä kansi (Kuva 214,1).
- Poista kansi.
- Tarkista jäätymisenestoaste pakkassuojan mittauskaralla. Pakkassuoja-pitoisuuden on oltava 40 % tai vastata -25 °C:een pakkassuojaa.
- Lisää vesi-pakkassuoja-seosta hitaasti tasaussäiliöön.



- ▷ Optimaalinen pinnankorkeus on saavutettu, kun tasaussäiliössä oleva neste jäädytettynä on 1 cm "MIN"-merkin yläpuolella.

### 13.6.3 Lämmityslaitteiston ilmanpoisto



Kuva 215 Ilmanpoistovenkki kuumavesilämmitin

Ilmanpoistovenkit on rakennettu lämmityspatterien lähelle. Ilmanpoistovenkien asennuspaikka, katso myös taulukko "Ilmanpoistovenkien sijainti".

- Kytke kuumavesilämmitys pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Avaa ilmanpoistovenkki (Kuva 215,1) ja anna sen olla auki, kunnes ilmaa ei enää tule ulos.
- Sulje ilmanpoistovenkki.
- Toista tämä menettely kaikille ilmanpoistovenkeille.
- Tarkista, että kuumavesilämmitin kuumenee.

### 13.6.4 Ilmanpoistovenkien sijainti

I 840

Ilmanpoistovenkien sijainti
Kokonaistyhjennys ajoneuvon alla huoltoyksikön alapuolella
Lisälämmönvaihtajan luona huoltoyksikössä
Keskellä olevan istuinryhmän etummaisessa laatikossa
Pitkittäissohvan selkänojan takana L-istuinryhmässä vasemmalla ja oikealla
Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen alla
Apuohjaajan oven verhouksessa edessä (löysää verhouksen ruuvit)
Sivuistuinen selkänojan takana (ajoneuvon oikeanpuoleisen istuimen takana)
Sisäänkäyntioven vieressä olevassa istuimenkissä oikealla
Jääkaapin alla
Takasängyn jalkopäässä vasemmalla ja oikealla
Kolmitieventtiin luona vuoteen alla oikealla
Vaatekaapissa suihkun vieressä oikealla
Takasängyn portaissa aukon takana
Kaapissa oikeanpuoleisen takasängyn alla pyöreän aukon takana

## I 910

**Ilmanpoistventtiilien sijainti**

Kokonaistyhjennys ajoneuvon alla huoltoyksikön alapuolella
Lisälämmönvaihtajan luona huoltoyksikössä
Keskellä olevan istuinryhmän etummaisessa laatikossa
Pitkittäissohvan selkänojan takana L-istuinryhmässä vasemmalla ja oikealla
Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen alla
Apuohjaajan puolella etuverhouksen takana (löysää verhouksen ruuvit)
Sivuistuinpenkin selkänojan takana (ajoneuvon oikeanpuoleisen istuimen takana)
Sisäänkäyntioven vieressä olevassa istuinlaatikossa oikealla
Jääkaapin alla
Takasängyn jalkopäässä vasemmalla ja oikealla
Kolmitieventtiilin luona vuoteen alla oikealla
Takasängyn portaissa pyöreän aukon takana
Pesualtaan alakaapissa oikealla

## I 920

Kokonaistyhjennys ajoneuvon alla huoltoyksikön alapuolella
Lisälämmönvaihtajan luona huoltoyksikössä
Keskellä olevan istuinryhmän etummaisessa laatikossa
Pitkittäissohvan selkänojan takana L-istuinryhmässä vasemmalla ja oikealla
Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen alla
Apuohjaajan puolella etuverhouksen takana (löysää verhouksen ruuvit)
Sivuistuinpenkin selkänojan takana (ajoneuvon oikeanpuoleisen istuimen takana)
Sisäänkäyntioven vieressä olevassa istuinlaatikossa oikealla
Jääkaapin alla
Sängyn alapuolella oikealla (pääsy tallin oven kautta sängyn hydraulikkapumpun alapuolella)
Pesualtaan alakaapissa oikealla
TV-alakaapissa takasängyn luona vasemmalla aukon takana

### 13.7 Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella



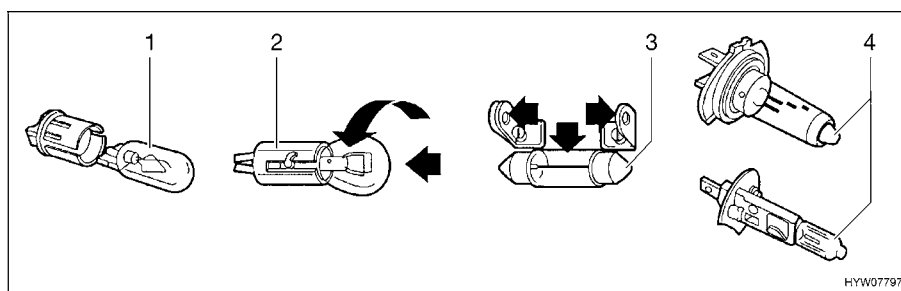
- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa pokahtaa.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä hehkulamppuja, joilla on oikea wattimäärä (katso luku 13.7.4).
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

#### Hehkulampun tyyppi

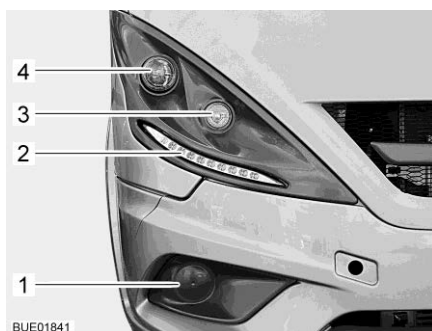
Ajoneuvossa käytetään erilaisia hehkulampputyppejä. Seuraavassa kuvataan jokaisen hehkulampputyyppin vaihtaminen.



Kuva 216 Hehkulampun tyyppi

Kohta Kuva 216	Kantatyyppi/hehkulampputyyppi	Vaihtaminen
1	Pistokanta	Irrota vetämällä hehkulamppu pois Aseta hehkulamppu pitimeen painamalla kevyesti
2	Bajonettikanta	Irrota painamalla hehkulamppua alas ja kiertämällä vastapäivään Aseta hehkulamppu pitimeen ja kierrä myötäpäivään
3	Sylinteriset hehkulamput	Irrota ja aseta paikalleen taittamalla lampupidikkeen kosketuspisteitä varovasti ulospäin
4	Halogeenihehkulamppu	Irrota avaamalla pidikejouset Ripusta jouset jälleen paikalleen kun olet asettanut lampun

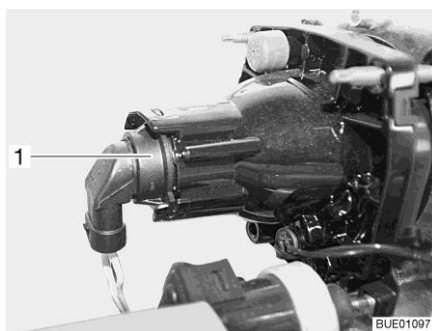
### 13.7.1 Valaistus etuosa



- 1 Sumuvalo (optio)
- 2 Päiväajovalo (LED)
- 3 Suuntavilkku
- 4 Lähivalo/kaukovalo

Kuva 217 Valaistus etuosa

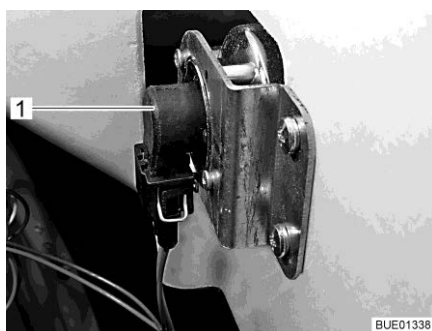
**Lähivalo/kaukovalo** Hehkulampunvaihto moottoritilasta käsin.



Kuva 218 Lähivalo/kaukovalo/seisonta-  
valo

- Avaa konepelti (katso kappale 5).
- Tartu lamppupidikkeeseen (Kuva 218,1) takaa.
- Käännä lamppupidikettä lampun kanssa vastapäivään ja poista.
- Käännä hehkulamppua vastapäivään ja irrota lamppupidikkeestä.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.

**Suuntavilkku** Hehkulampunvaihto moottoritilasta käsin.



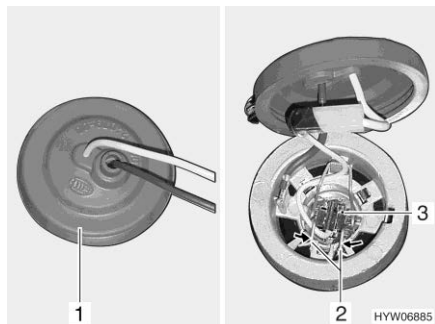
Kuva 219 Suuntavilkku

- Avaa konepelti (katso kappale 5).
- Tartu lamppupidikkeeseen (Kuva 219,1) takaa.

- Käännä lamppupidikettä lampun kanssa vastapäivään ja poista.
- Ota hehkulamppu pois.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
- Kokoa suuntavilkku käänteisessä järjestyksessä.

**Päiväajovalo** Valaisimissa on LEDit. Käännä LEDin vaihtamiseksi valtuutetun kauppiaan tai huoltoliikkeen puoleen.

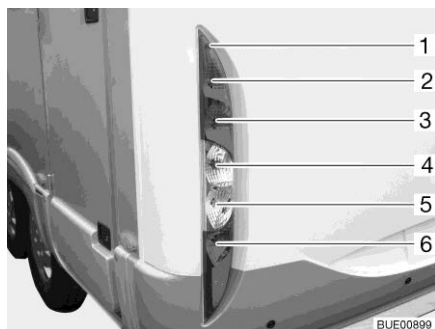
**Sumuvalo** Hehkulamppuvaihto moottoritalasta käsin.



Kuva 220 Sumuvalo

- Avaa konepelti (katso kappale 5).
- Tartu sumuvalon takaa ja vedä kumisuojaus (Kuva 220,1) lampunkotelosta.
- Paina metallisanka (Kuva 220,2) yhteen ja käännä pois pidikkeestä.
- Ota hehkulamppu (Kuva 220,3) ja kaapeli pois lampunkotelosta.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
- Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

### 13.7.2 Valaistus takaosa

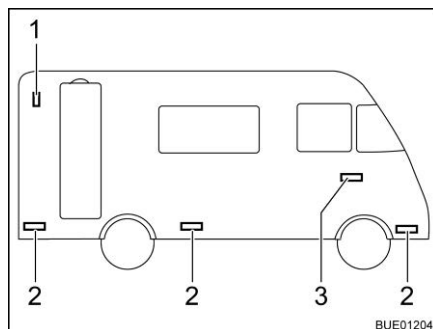


- 1 Kotelon ruuvit
- 2 Takavalvo
- 3 Jarruvalo
- 4 Suuntavilkku
- 5 Peruutusvalo
- 6 Sumutakavalvo

Kuva 221 Valaistus takaosa

- Avaa kotelon ruuvit (Kuva 221,1).
- Ota kotelo pois.
- Ota hehkulamppu pois.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
- Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

### 13.7.3 Valaistus sivu



- 1 Äärivalo
- 2 Kylkivalo
- 3 Suuntavilkku

Kuva 222 Valaistus sivu

**Äärivalo** Äärivalo (Kuva 222,1) on ylhäällä takaosassa.



- ▷ Käänny äärivalojen valodiodien vaihtamista varten huoltoliikkeen puoleen.

**Suuntavilkku** Lamppu on liimattu kiinni. Jos hehkulamppu ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

**Kylkivalot** Kylkivalot (Kuva 222,2) ovat ajoneuvon alaosassa.



- ▷ Valaisimissa on LEDit. Käänny LEDin vaihtamiseksi valtuutetun kauppiaan tai huoltoliikkeen puoleen.

### 13.7.4 Hehkulampputyypit ulkovalaistusta varten

	Ulkovalaistus	Hehkulampan tyyppi
<b>Etuosa</b>	Kaukovalo	H7 12 V 55 W
	Lähivalo	H7 12 V 55 W
	Suuntavilkku	Bay 9s 12 V 21 W
	Sumuvalo	H3 12 V 55 W
<b>Takaosa</b>	Takavallo	Ba15s 12 V 5 W
	Jarruvalo	Ba15s 12 V 21 W
	Suuntavilkku	Ba15s 12 V 21 W
	Sumutakavallo	Ba15s 12 V 21 W
	Peruutusvalo	Ba15s 12 V 21 W
	Kolmas jarruvalo	LED

## 13.8 Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä

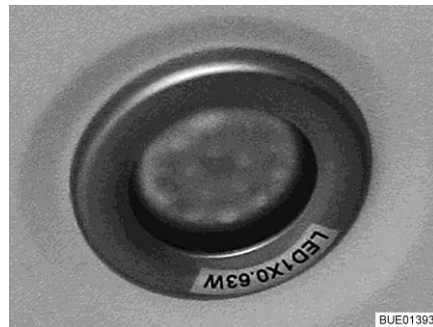


- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Sammuta virransyöttö 230 V:n sulakerasian johdinsuojakytkimellä ennen hehkulampun vaihtamista.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa poksahdattaa.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä vaihda lamppujen LEDejä tavallisiin hehkulamppuihin. Voimakkaasta lämmönmuodostuksesta aiheutuu palovaara.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä ja wattiluvultaan oikeita lamppuja.
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

### 13.8.1 LED-valaisin



Kuva 223 Uppovalaisin (esimerkki)



- ▷ LED-valoilla on erittäin pitkä käyttöikä. Lamppuja ei tavallisesti tarvitse vaihtaa.

**Lampun vaihtaminen:** ■ Ota yhteys kauppiaseen tai huoltoliikkeeseen.



### 13.9 AL-KO taka-akseli

#### AL-KO taka-akselilla varustetut Fiat-ajoneuvot ilman paineilmajousitusta

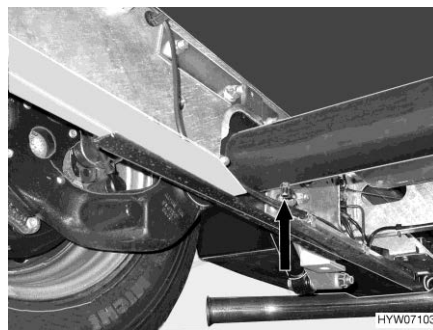
Perusajoneuvon käyttöohjeiden ja huoltokirjan määräysten lisäksi pitää taka-akseli voidella 20000 km:n välein, vähintään kerran vuodessa 12 kk:n välein.



- ▷ Voitelun voi suorittaa ainoastaan taka-akselin ollessa kuormittamaton.
- ▷ Käytä voiteluun seuraavia voiteluaineita:  
Costrac GL 1501 Firma Klüber  
Cardex 3746 SP Firma CONDA



- ▷ Jos ajoneuvo on varustettu huoltovapaalla vääntösauvajousitusakselilla tai ilmajousitetulla taka-akselilla, ei voitelunipukoita tarvita.



Kuva 224 AL-KO taka-akseli (Fiat)

Voitelunipukat (Kuva 224, nuoli) sijaitsevat akseliputken alapinnalla.

### 13.10 Varaosat



- ▶ Kaikki ajoneuvon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Meidän suosittelemamme erikoisvarustukset ja alkuperäisvaraosat on kehitetty erityisesti ajoneuvoasi varten ja niiden käyttö on sallittu. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike edustaa näitä tuotteita. Valtuutetulla myyjällä tai huoltoliikkeellä on tiedot sallituista teknisistä yksityiskohdista ja se suorittaa tarvittavat työt ammattitaitoisesti.
- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita emme ole hyväksyneet, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttöluupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita emme ole hyväksyneet, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Laitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa varaosat. Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

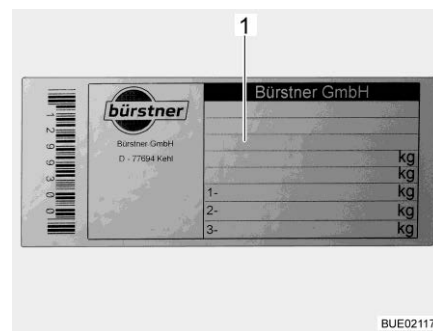
Muutamia ehdotuksia tärkeistä varaosista:

- Sulakkeet
- Kiilahihnat
- Tuulilasinpyyhkimet
- Hehkulamput
- Vesipumppu (uppopumppu)

Tilatessasi varaosia ilmoita sopimuskumppanille alustan numero ja ajoneuvotyyppi.

Tässä käyttöohjeessa kuvattu ajoneuvo on suunniteltu ja varustettu tehtaan normien mukaisesti. Käyttötarkoituksesta riippuen tarjolla on hyödyllisiä lisätarvikkeita. Erikoistarvikkeita asennettaessa on tarkastettava, onko ne kirjattava ajoneuvon asiakirjoihin. Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaismassa. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

### 13.11 Tyypikilpi



1 Alustan numero

Kuva 225 Tyypikilpi

Alustan numerolla varustettu tyypikilpi on kiinnitetty sisälle sisäänkäyntialueelle.

Älä poista tyypikilpeä (Kuva 225). Tyypikilpi:

- Yksilöi ajoneuvon
- Auttaa varaosien hankinnassa
- Dokumentoi yhdessä ajoneuvopapereiden kanssa ajoneuvon haltijan



- ▷ Tehdessäsi tiedustelua asiakaspalveluun ilmoita aina **alustan numero**.
- ▷ Perusajoneuvon alustan numero on apuohjaajan puolen sisäänkäynnissä suojuksen alla sellaisissa ajoneuvoissa, joissa on apuohjaajan ovi, ja apuohjaajan istuimen vieressä oikealla suojuksen alla sellaisissa ajoneuvoissa, joissa ei ole apuohjaajan ovea.

### 13.12 Varoitus- ja ohjetarrat

Ajoneuvon ulko- ja sisäpuolelle on liimattu varoitus- ja ohjetarroja. Varoitus- ja ohjetarrat on tarkoitettu edistämään turvallisuutta, ja niitä ei saa poistaa.



- ▷ Tarroja on saatavilla lisää valtuutetulta kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.

## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon renkaita.

Kappaleen lopusta löydät taulukon, josta ajoneuvon asianmukaiset rengaspaineet käyvät selville.

### 14.1 Yleistä



- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.7).



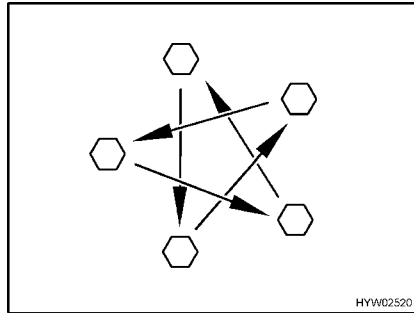
- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonnutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.
- ▷ Ajoneuvossa on sisärenkaattomat renkaat. Älä koskaan asenna renkaiisiin sisärenkaita.
- ▷ Huomioi perusajoneuvon käyttöohje.



- ▷ Mallista riippuen ajoneuvossa on vakiovarusteena vain yksi rengaskorjaussarja.
- ▷ Jos rengas puhkeaa, aja ajoneuvo ajoradan reunaan. Varmista ajoneuvo varoituskolmiolla. Kytke hätävilkut päälle.
- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on kaksi taka-akselia, saattavat renkaat järjestelmästä johtuen kulua nopeammin.
- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä. Tarkistuta renkan 6 vuoden jälkeen. Valmistuspäivämäärä selviää renkaan kyljessä olevasta nelinumeroisesta DOT-numerosta. Ensimmäiset kaksi numeroa tarkoittavat viikkoa, viimeiset kaksi valmistusvuotta.

Esimerkki: **0719** Viikko 07, valmistusvuosi 2019.

- Ota huomioon:**
- Tarkista säännöllisesti (14 päivän välein) renkaiden profiilin tasainen kuluminen, profiilin syvyys ja ulkoiset vauriot.
  - Huomioi renkaiden profiilin lakisääteinen vähimmäissyvyys.
  - Suosittelemme käyttämään aina samanmallisia, samaa valmistetta olevia ja samaa tyyppiä (kesärenkaat tai talvirenkaat) olevia renkaita.
  - Käytä ainoastaan vannetyypille hyväksytyjä renkaita. Sallitut vanne- ja rengaskoot ilmenevät ajoneuvon ajoneuvopapereista. Myös valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.
  - Aja uudet renkaat sisään n. 100 km:n matkalla kohtuullisella nopeudella. Vasta tämän jälkeen saavutetaan täysi pito.



Kuva 226 Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin

- Tarkasta säännöllisesti, että pyörien mutterit tai pultit ovat tiukasti kiinni. Kiristä vaihdetun pyörän mutterit tai pultit 50 km:n jälkeen (Kuva 226).  
Kiristyksen vääntömomentti, katso luku 14.5.2.
- Jos käytät uusia tai juuri maalattuja vanteita, kiristä pyörien mutterit lisäksi n. 1000–5000 km:n jälkeen (Kuva 226).
- Rengas- tai pyörälaakeripainumien välttäminen ajoneuvon käytöstä poistamisen tai pitkien seisokkien aikana:  
Nosta ajoneuvo ylös, niin että pyörien kuormitus poistuu, tai liikuta ajoneuvoa 4 viikon välein niin, että pyörien asento muuttuu.

## 14.2 Renkaiden valitseminen



- ▶ Väärä rengaspaine johtaa ajon aikana renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin.



- ▷ Kun ajoneuvoon asennetaan luvattomat renkaat, voi se johtaa ajoneuvon käyttöoikeuden ja sitä kautta vakuutusuojan päättymiseen. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

Ajoneuvosi sallitut rengaskoot käyvät ilmi ajoneuvopapereista tai saat ne valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeestä. Jokaisen renkaan täytyy sopia siihen ajoneuvoon, jossa sitä aiotaan käyttää. Tämä koskee ensinnäkin ulkoisia mittoja (halkaisija, leveys), jotka ilmoitetaan normitetulla kokomerkinällä. Sen lisäksi renkaisen täytyy vastata kulloisenkin ajoneuvon vaatimuksia painon ja nopeuden suhteen.

Painossa lähdetään suurimmasta sallitusta akselipainosta, joka jakautuu kahdelle renkaalle. Renkaan maksimikantavuus ilmoitetaan Load-Indexin (= LI, kantavuustunnusluku) avulla.

Renkaan sallittu huippunopeus (täydellä kantavuudella) ilmoitetaan Speed-indexin (= GSY, nopeussymboli) avulla. Load-Index ja Speed-Index muodostavat yhdessä renkaan käyttötunnuksen. Se on virallinen osa täydellistä, normitettua mittamerkintää, joka on jokaisessa renkaassa. Näiden renkaan merkintöjen täytyy vastata ajoneuvopapereissa olevia tietoja.

## 14.3 Merkinnot renkaassa

215/70 R 15C 109/107  
Q (esimerkki)

Nimi	Selitys
215	Renkaan leveys millinä
70	Renkaan leveyden suhde korkeuteen prosentteina
R	Renkaan rakenne (R = radial)
15	Vanteen halkaisija tuumina
C	Commercial (Transporter)
109	Kantavuustunnusluku, yksittäisrenkas
107	Kantavuustunnusluku, parirenkaat
Q	Nopeussymboli (Q = 160 km/h)

## 14.4 Renkaiden käsittely

- Aja katukivetyksen reunojen yli tylpässä kulmassa. Renkas saattaa muuten jumittua sivulle. Ajaminen reunakivetyksen yli terävässä kulmassa voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Aja koholla olevien viemärinkansien yli hitaasti. Renkas saattaa muuten jumittua. Nopea ajaminen koholla olevien viemärinkansien yli voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Tarkastuta iskunvaimentimet säännöllisesti. Ajaminen huonoilla iskunvaimentimilla johtaa tavallista suurempaan kulumiseen.
- Ota yhteys asiakaspalveluun, jos profiili on kulunut epätasaisesti.
- Älä pese renkaita painepesurilla. Renkaat voivat vaurioitua muutamassa sekunnissa voimakkaasti ja räjähtää.

## 14.5 Pyörän vaihto

### 14.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Ajoneuvon on seistävä tasaisella, lujalla ja luistamattomalla alustalla.
- ▶ Laita ykkösvaihte päälle. Kytke automaattivaihteisto asentoon "P".
- ▶ Ennen ajoneuvon ylös nostamista seisontajarru täytyy vetää lujasti päälle.
- ▶ Varmista ajoneuvo vastapuolella pyörän eteen asetettavilla kiiloilla estääksesi vaunun liikkumisen.
- ▶ Älä missään tapauksessa nosta ajoneuvoa siihen asennetuilla tuilla.
- ▶ Jos perävaunu on liitetty: Irrota perävaunu ennen kuin ajoneuvoa nostetaan.
- ▶ Aseta autonnostin vain sille tarkoitettuihin nostokohtiin. Katso perusajoneuvon käyttöoppaasta tai tämän käyttöohjeen tiedoista, jos tämän oppaan tiedot poikkeavat perusajoneuvon käyttöohjeesta.
- ▶ Älä koskaan ylikuormita autonnostinta l. tunkkia. Suurin sallittu kuorma ilmoitetaan autonnostimen tyyppikilvessä.



- ▶ Autonnostinta saa käyttää vain lyhyesti ajoneuvon nostamiseen renkaiden vaihdon aikana.
- ▶ Kun ajoneuvo on nostettu ylös, kukaan ei saa oleskella ajoneuvon alla.
- ▶ Älä käynnistä moottoria ajoneuvon ollessa nostettuna ylös.
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Kun vaihdat pyörää, älä vaurioita pultin tai pyöräpultin kierrettä.
- ▷ Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin (Kuva 226).
- ▷ Otettaessa käyttöön toiset vanteet (esim. kevytmetallivanteet tai talvi-rengaspyörät) tulee käyttää niihin kuuluvia pyöräpultteja, joissa on oikea pituus ja kartion muoto. Pyörien varma kiinnitys ja jarrujen toimiminen riippuvat tästä.
- ▷ Vanteet ja renkaat, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi ajoneuvossa, voivat heikentää liikenneturvallisuuksia ja ne täytyy tarkastuttaa ja hyväksyttää erikseen virallisessa tarkastuspisteessä.
- ▷ Älä vaihda renkaita ristiin.



- ▷ Varmista ajoneuvo kansallisten määräysten mukaisesti, esim. varoituskolmiolla.
- ▷ Tarkista ennen pyörän vaihtoa vanne- ja rengaskoko, renkaan sallittu kantavuus ja nopeusindeksi. Käytä vain ajoneuvopapereissa ilmoitettuja vannekokoja ja rengaskokoja.
- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

### 14.5.2 Kiristyksen vääntömomentti

Vannetyypistä ja vanteen valmistajasta riippuen pyörät on kiristettävä eri kiristyksen vääntömomenteilla.

#### Teräsvanteet

Nimi	Kiristyksen vääntömomentti
16" Fiat X250 Light	170 Nm
16" Fiat X250 Maxi	170 Nm



Kuva 227 Teräsvanne (sarja)

## Kevytmetallivanteet

Nimi	Kiristuksen vääntömomentti
16" Fiat X250 Light	170 Nm
16" Fiat X250 Maxi	170 Nm
18" Fiat X250 Maxi	180 Nm



Kuva 228 Fiat Light



Kuva 229 Fiat Maxi

## 14.5.3 Pyörän vaihtaminen



- ▶ Autonnostimen jalkalevyn täytyy olla suorassa maan pinnalla.
- ▶ Älä kiilaa autonnostinta l. tunkkia vinoon.



- ▷ Vaihdettu pyörä tulee korjauttaa välittömästi.
- ▷ Noudata tämän kappaleen yleisiä ohjeita.



Kuva 230 Varmista ajoneuvo

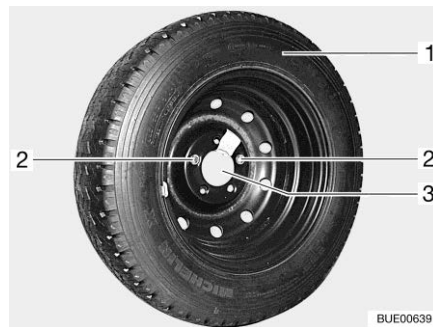
- Pysäköi ajoneuvo mahdollisimman tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Sammuta moottori ja varmista vaara-alue.
- Kytke ensimmäinen vaihde tai peruutusvaihde päälle.
- Vedä seisonajarru päälle.
- Varmista ajoneuvo asettamalla vastakkaisen pyörän alle kiilat tai vastaavat sopivat kappaleet (Kuva 230).
- Irrota varapyörä varapyörän pidikkeestä.
- Jos maa on pehmeää, aseta autonnostimen alle tukeva alusta, esim. puulevy.

- Aseta autonostin sille tarkoitettuihin kohtiin (noudata perusajoneuvon käyttöohjetta).
- Kierrä pyörän pultteja pyöräavaimella joitakin kierroksia, mutta älä kierrä niitä irti.
- Nosta ajoneuvoa, kunnes pyörä on 2 – 3 cm irti maasta.
- Kierrä pyörän pultit ulos ja ota pyörä pois.
- Aseta varapyörä navalle ja suuntaa se.
- Ruuvaa pyörän pultit paikoilleen ja kiristä niitä kevyesti ristiin.
- Laske autonostin ja ota se pois.
- Kiristä pyörän pultit pyöräavaimella tasaisesti (katso kiristuksen vääntömomentti luvusta 14.5.2).
- Anna valtuutetun ammattikorjaamon tarkastaa kiristysmomentti.

## 14.6 Varapyörän pidike (erikoisvarustus)

Varapyörä on takatallissa.

### 14.6.1 Varapyörän pidike takatallissa



Kuva 231 Varapyörän pidike takatallissa

Ota varapyörä pois:

- Avaa takatallin ulkoluukku.
- Kierrä molemmat kiinnitysruuvit (Kuva 231,2) ajoneuvon työkaluilla ulos ja ota ne pois.
- Ota varapyörä (Kuva 231,1) pois pidikkeestä (Kuva 231,3).

## 14.7 Renkaiden ilmanpaine



- ▶ Liian alhainen rengaspaine johtaa renkaan ylikuumentumiseen. Tästä voi seurata renkaan vakava vaurioituminen.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.
- ▶ Käytä vain venttiilejä, jotka ovat sallittuja annetulle rengaspaineelle.



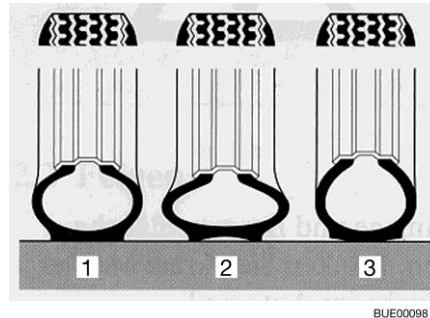


- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonnutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.

Kuormitettavuus ja siten myös renkaan kestävyys riippuu välittömästi rengaspaineesta. Ilma on ainetta, joka karkaa väistämättä renkaista.

Nyrkkisääntönä voidaan sanoa, että täytetyn renkaan paine laskee kahdessa kuukaudessa 0,1 baaria. Tarkasta rengaspaine säännöllisesti renkaiden vaurioitumisen ja räjähtämisen välttämiseksi.

Renkaan kiinnityspinta muuttuu rengaspaineen mukana.



- 1 Oikea rengaspaine
- 2 Liian matala rengaspaine
- 3 Liian korkea rengaspaine

Kuva 232 Renkaan kiinnityspinta



- ▷ Tiedot rengaspaineen arvoista koskevat kuormitettuja ajoneuvoja, joiden renkaat ovat kylmät.
- ▷ Lämpimän renkaan paineen täytyy olla 0,3 baaria suurempi kuin kylmän renkaan. Tarkasta paineen oikeellisuus uudelleen renkaiden ollessa kylmiä.
- ▷ Tiedot rengaspaineista bar:ssa.
- ▷ Rengaspaine-toleranssi +/- 0,05 bar.

Nimi	Vannetyyppi	Rengas- tyyppi	Ilmanpaine baareina	
			Edessä	Takana
16" Fiat Light	Teräsvanne	CP	5,0	5,5
16" Fiat Light	Alumiinivanne	CP	5,5	5,5
16" Fiat Maxi	Teräsvanne	CP	5,5	5,5
16" Fiat Maxi	Alumiinivanne	CP	5,5	5,5
16" Fiat Maxi Teliakselit	Teräsvanne	CP	5,5	3,8
16" Fiat Maxi Teliakselit	Alumiinivanne	CP	5,5	3,8
18" Fiat Maxi	Alumiinivanne	CP	4,8	4,8

Ajoneuvot kehittyvät jatkuvasti tekniikan mukana. On mahdollista, ettei joi-takin uusia rengaskokoja ole vielä tässä taulukossa. Tässä tapauksessa saat valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeeltä uusimmat arvot.



## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon häiriöitä.

Häiriöt ja niiden mahdolliset syyt sekä aputoimenpiteet ovat listattu avuksi.

Mainittujen häiriöiden/vikojen poistamiseen ei tarvita erityistä asiantuntemusta ja ne voidaan korjata helposti itse. Jos tämän käyttöohjeen aputoimenpiteet eivät auta, valtuutetun ammattikorjaamon täytyy etsiä häiriön syy ja poistaa se.

### 15.1 Jarrut



- ▶ Anna jarrujen viat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

### 15.2 Ilmajousitus



- ▶ Anna ilmajousituksen viat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ajoneuvo on vinossa	Kuormituksen muutos ilmajousituksen poiskytkemisen jälkeen	Kytke ilmajousitus päälle, laske ajoneuvoa ja säädä ajokorkeus uudelleen
Kaukosäädin ei reagoi	Virta kytketty pois	Kytke virta päälle
	Viallinen 7,5 A sulake	Vaihda 7,5 A sulake
	Liian matala käyttöjännite	Lataa ajoneuvon akku
Kompressor ei käy	Virta kytketty pois	Kytke virta päälle
	Viallinen 40 A sulake	Vaihda sulake
	Liian matala käyttöjännite	Käynnistysakun lataaminen
Kompressor ei sammu	Viallinen kompressorin rele	Irrota 40 A sulake
	Ilmahäviö	Mene korjaamolle
Ilmajousitus ei laskeudu	Liian suuri ajonopeus	Huomioi nopeusrajoitus
	Viallinen sulake	Vaihda 7,5 A sulake
Ilmajousitus ei nouse	Ajoneuvon kuorma on liian suuri	Vähennä kuormausta
	Liian suuri ajonopeus	Huomioi nopeusrajoitus
	Viallinen sulake	Vaihda 7,5 A sulake



- ▶ Merkkivalo palaa, kun järjestelmä havaitsee häiriön. Virhekoodi näkyy painamalla Stop-painiketta. Katso yksittäisten virhekoodien merkitys valmistajan käyttöohjeesta.

### 15.3 Satelliittilaitteisto

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ei signaalia satelliittia etsittäessä	Satelliittia ei löytynyt	Varmista, ettei satelliittilaitteiston edessä eteläsuuntaan ole esteitä
		Varmista, että olet satelliitin vastaanottoalueella
		Varmista, että signaalimuuntajan (LNB) liitäntäjohto on kiinnitetty oikein antenniin
		Varmista, että kaikki ohjausyksikön kaapelit on liitetty oikein
Kuvaruutu musta	Vastaanotinta tai TV-laitetta ei ole kytketty päälle	Kytke vastaanotin ja TV-laite päälle
	Väärä satelliitti valittu	Varmista, että olet valinnut oikean satelliitin
Satelliittilaitteistoa ei voida kytkeä päälle	Ajoneuvon moottori käy	Sammuta ajoneuvon moottori
	Kaukosäätimen paristo tyhjä	Vaihda akku
	Syöttöjohdon sulake on vaurioitunut	Vaihda sulake

Saattaa ilmaantua myös muita häiriöitä, jotka esitetään virhekoodeina käyttöpaneelin näytöllä. Tietoja asiasta on valmistajan laatimissa oppaissa.

### 15.4 Sähkölaitteisto




- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltaan samanlaiseen akkuun.



- ▷ Sulakkeiden vaihtaminen katso kappale 9.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Valaistuslaitteisto ei enää toimi moitteettomasti	Hehkulamppu viallinen	Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku
Sisävalaistus ei enää toimi moitteettomasti	Hehkulamppu viallinen	Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku
	Viallinen pistoliitäntä tai johdotus	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake

Vika	Syy	Korjaustoimi
Yhtä tai useampaa valopiiriä ei voi kytkeä päälle	Jokin jännitetulo ei saa jännitettä	Tarkista sähkö- ja elektroniikkayksikön/12 V:n syötön syöttö: <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos sulake on viallinen: Vaihda sulake</li> <li>Jos syöttölaite on kytketty pois päältä: Kytke syöttölaite päälle</li> <li>Jos syöttölaite on viallinen: Ota yhteyttä asiakaspalveluun</li> </ul>
	Johdot viallisia	Tarkista liitäntäjohdot ja liitokset, vaihda tarvittaessa
	Valo-ohjaus viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Mitään valopiiriä ei voi kytkeä päälle	Akku on purkautunut	Akun lataaminen
	Valo-ohjaus viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Tilannetoimintoja ei voi tallentaa	Valo-ohjaus viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Sähköinen astinlauta ei liiku sisään tai ulos	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
Kun lämpötilanäyttö valitaan, "-40" tai "60" vilkkuu	Ulkolämpötila-anturi tai liitäntäjohto ulkolämpötila-anturiin on viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
230 V:n merkkivalo ei pala, vaikka 230 V:n verkkojännite on liitetty	Verkkoliitännässä ei ole jännitettä	Tarkista verkkoliitäntä (esim. leirintäalue)
Ei 230 V:n syöttöä verkkoliitännästä huolimatta	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Verkkoliitännässä ei ole jännitettä	Tarkasta verkkoliitäntä
Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei lataudu 230 V:n käytössä	Käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) viallinen	Vaihda käynnistysakun tai asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A)
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Ajoneuvo ei lataa asunto-osan akkua	Laturin liittimessä D+ oleva sulake viallinen	Vaihda sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Asunto-osan akku on ylikuormittunut ("keittää")	Akkutyypin valitsin on väärässä asennossa	Kytke akun valintakytkin toiseen asentoon
	Latausanturi tai rele on viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

Vika	Syy	Korjaustoimi
12 V:n syöttö ei toimi	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Sähkö- ja elektroniikkayksikön akkuvirran katkaisin pois päältä tai akun irrotus aktivoitu	Kytke akkuvirran katkaisin päälle tai poista akun irrotus paneelin avulla
	Asunto-osan akku on purkautunut	Asunto-osan akun lataaminen
	Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A)
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
12 V:n syöttö ei toimi 230 V:n käytössä	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Sähkö- ja elektroniikkayksikön akkuvirran katkaisin pois päältä tai akun irrotus aktivoitu	Kytke akkuvirran katkaisin päälle tai poista akun irrotus paneelin avulla
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A) viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake (50 A)
Käynnistysakku purkautuu 12 V:n käytössä	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Sähkö- ja elektroniikkayksikön akkuvirran katkaisin pois päältä tai akun irrotus aktivoitu	Kytke akkuvirran katkaisin päälle tai poista akun irrotus paneelin avulla
Ei jännitettä asunto-osan akusta	Asunto-osan akku on purkautunut	<p>Lataa asunto-osan akku välittömästi</p> <p> ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.</p> <p>Lataa asunto-osan akku täyteen ennen ajoneuvon pitkää seisokkia ja aktivoi latauksen jälkeen akkuvirran katkaisu/käytöstä poisto</p> <p>Lataus purkautuu hiljaisten sähkölaitteiden takia, esim. kuuma-vesilämmityksen pakkasuojaventtiilin takia (katso kappale 9)</p>

Vika	Syy	Korjaustoimi
Häiriönumero näkyy näyttössä, kun paneeli kytetään päälle	Sähköjärjestelmän eri häiriöt	Määritä häiriön aiheuttaja valmistajan käyttöohjeiden vikakoodiluettelon perusteella Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Merkkivalo 12 V ei loista tai paneelissa ei ole näyttöä	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Sähkö- ja elektroniikkayksikön akkuvirran katkaisin pois päältä tai akun irrotus aktivoitu	Kytke akkuvirran katkaisin päälle tai poista akun irrotus paneelin avulla
	Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei ole ladattu	Lataa käynnistysakku tai asunto-osan akku
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Asunto-osan akun litteä sulake (2 A) viallinen	Vaihda asunto-osan akun litteä sulake (2 A)

## 15.5 Kaasulaitteisto



- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Anna kaasulaitteiston vika valtuutetun korjaamon korjattavaksi.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ei kaasua	Tyhjä kaasupullo	Vaihda kaasupullo
	Kaasun sulkuventtiili on kiinni	Avaa kaasun sulkuventtiili
	Kaasupullon pääsulkuventtiili kiinni	Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili
	Ulkolämpötila liian matala (-42 °C probaanikaasulla, 0 °C butaanikaasulla)	Odota, että ulkolämpötila kohoaa
	Kiinteästi asennettu laite viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

## 15.6 Lämmitin/kuumavesiboileri

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

### 15.6.1 Lämmitin/kuumavesiboileri Alde



▷ Jos järjestelmässä ilmenee vikaa, näkyy syy näytöllä.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Lämmitys ei syty kaasukäytössä	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili Asenna täysi kaasupullo
Lämmitin ei syty	Akkujännite liian matala	Lataa akku. Jos akkujännite nousee yli 11 V:n, lämmitys käynnistyy automaattisesti
Lämmitys ei syty 230 V:n sähkökäytössä	Ei 230 V:n syöttöä	Kytke 230 V:n sula-keautomaatti päälle 230 V:n syötön liittäminen
Lämmitys kytkeytyy pois	Ylikuumentuminen	Anna lämmityksen jäähtyä. Nollaa näyttö katkaisemalla 12 V:n virransyöttö lämmitykseen ja liittämällä sen uudelleen
Lämmitin on käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä	Kierrätyspumppu ei toimi	Kytke tilatermostaatti päälle Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Lämmitin ja kierrätyspumppu ovat käynnissä, mutta konvektoreissa ei ole lämpöä	Ilmaa lämmitysjärjestelmässä	Ilmasta kuumavesilämmitin



## 15.7 Ilmastointilaite

## 15.7.1 Truma

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ilmastointilaite ei käynnisty	Ei 230 V:n syöttöä	Liitä ajoneuvo paikalliseen virransyöttöön
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
Kaukosäädin ei toimi oikein	Kaukosäätimen paristot tyhjiä	Kaukosäätimen paristojen vaihto
Ilmastointilaitteisto ei reagoi kauko-ohjauskomentoihin	Este kaukosäätimen ja infrapunavastaanottimen välillä	Poista este
Ilmastointilaite ei jäähdytä	Lämpötila väärin säädetty	Sääädä lämpötila
	Termostaatti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Sulatus (ulkolämpötila välillä 4 °C - 7 °C)	Odota, kunnes sulatus on päättynyt
Ilmastointilaite ei lämmitä	Ulkolämpötila alle 4 °C	Lämmityskäyttö ei mahdollista
	Lämpötila väärin säädetty	Sääädä lämpötila
	Termostaatti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Suodatin likainen	Vaihda suodatin
	Ilmankulkureitit ulkopuolella likaiset/tukossa	Puhdista/vapauta ilmankulkureitit
	Sulatus (ulkolämpötila välillä 4 °C - 7 °C)	Odota, kunnes sulatus on päättynyt
Ajoneuvoon tulee vettä	Tiivistyneen veden poistaukot tukossa	Puhdista ilmastointilaite
	Tiiviste viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Viisto asento	Älä aja mäkiä, joiden kaltevuus on yli 8 %
Ei enää ilmanvaihtoa	Ilmansuodatin tukossa	Puhdista ilmansuodatin
	Puhallin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

## 15.7.2 Telair

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ilmastointilaite ei käynnisty	Ei 230 V:n syöttöä	230 V:n syötön liittäminen
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Kaukosäätimen paristot tyhjiä	Vaihda paristot (2 x AAA)
Ilmastointilaite ei jäähdytä	Sisälämpötila alhaisempi kuin säädetty lämpötila	Säädä lämpötila uudelleen
Ilmastointilaite ei lämmitä	Sisälämpötila korkeampi kuin säädetty lämpötila	Säädä lämpötila uudelleen
Tuuletusteho riittämätön	Tuuletusluukut kiinni	Avaa ainakin yksi tuuletusluukku
	Suodatin likainen	Puhdista suodatin
Ajoneuvoon tulee vettä	Tiivistyneen veden poistaukot tukossa	Puhdista ilmastointilaite

## 15.8 Liesi

## 15.8.1 Kaasukeitin/kaasu-uuni

Vika	Syy	Korjaustoimi
Liekinvarmistimet eivät toimi (liekkiä ei ole, kun päästetään irti säätimistä)	Liian lyhyt kuumenemisaika	Pidä säädintä painettuna sytytyksen jälkeen noin 15–20 sekunnin ajan
	Sytytysvarmistin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Liekki sammuu, kun se säädetään pienemmäksi	Liekinvarmistimen anturi ei ole oikeassa kohdassa	Aseta liekinvarmistimen anturi oikein (älä taivuta). Anturin kärjen tulee ulottua noin 5 mm polttimen yli. Anturin kaula ei saisi olla 3 mm kauempana polttimen kehästä; ota tarvittaessa yhteys asiakaspalveluun

## 15.8.2 Liesituuletin

Vika	Syy	Korjaustoimi
Liesituuletin ei toimi	230 V:n sulakeautomaatti pois päältä	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Sulake (15 A) sähkö- ja elektroniikkayksikössä viallinen	Vaihda sulake (15 A)
	Liesituuletin rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun

### 15.8.3 Mikroaaltouuni



► Vain ammattihenkilökunta saa korjata mikroaaltouunin. Epäasianmukaiset korjaustoimenpiteet voivat aiheuttaa käyttäjälle merkittäviä vaaroja.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Mikroaaltouuni ei kytkeydy päälle	Viallinen sulake	Vaihda sulake
	Mikroaaltouunin ovi ei ole kunnolla kiinni	Poista vieraat esineet, jotka jumittavat mikroaaltouunin oven, ja sulje ovi kunnolla

## 15.9 Jääkaappi

### 15.9.1 Yleistä

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.



► Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Vika	Syy	Korjaustoimi
Jääkaappi ei jäähdytä riittävästi	Aggregaatin tuuletus ei riitä	Tarkista, onko tuuletusritilä peitetty; poista kannet tarvittaessa
		Ota tuuletusritilä pois ja puhdista sen takana oleva tila (esim. lehdistä)
	Termostaatti säädetty liian pienelle	Sääda termostaatin arvoa suuremmaksi
	Jälkiihaidutin vahvassa jäässä	Tarkista, että jääkaapin ovi sulkeutuu oikein
	Liikaa lämpimiä elintarvikkeita laitettu jääkaappiin lyhyessä ajassa	Jäähdytä lämpimät elintarvikkeet ennen jääkaappiin laittamista
	Laite ei ole vielä ollut kauaa toiminnassa	Tarkista n. 4–5 tunnin kuluessa uudelleen, että jääkaappi kylmenee
Jääkaappi ei kylmene kaasukäytössä	Ympäristölämpötila liian korkea	Ota tuuletusritilä tilapäisesti pois
	Kaasua ei ole	Asenna täysi kaasupullo
	Ilmaa kaasujohdossa	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili Kytke laite pois päältä ja käynnistä se uudelleen (toista tarvittaessa menettely 3–4 kertaa)

Vika	Syy	Korjaustoimi
Jääkaappi ei kylmene 12 V:n käytössä	Viallinen sulake	Vaihda sulake
	Akku on purkautunut	Tarkista akku ja lataa
	Virta kytketty pois	Kytke virta päälle
	Lämmityselementti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Jääkaappi ei kylmene 230 V:n käytössä	Viallinen sulake	Vaihda sulake
	Ei 230 V:n syöttöä	230 V:n syötön liittäminen
	Lämmityselementti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
Jääkaappi kytkeytyy verkkoliitännästä huolimatta kaasutilaan	Liian pieni verkkojännite	Tarkista verkkojännite (jääkaappi kytkeytyy verkkojännitteen ollessa oikea automaattisesti takaisin 230 V:n käyttöön)

### 15.9.2 Dometic MEV/AES

Luvussa 15.9.1 mainittujen häiriöiden lisäksi saattaa jääkaapissa Dometic näkyä häiriöitä merkkivaloin.



- ▷ Häiriön aikana vilkkuu valaistu Häiriö-painike. Sen lisäksi vilkkuu joko valaistu painike Käyttötapa tai jäähdytystason näyttö. Lisäksi kuuluu akustinen varoitusääni.

Vika	Syy	Korjaustoimi
LED "☞" vilkkuu	Ei 230 V:n syöttöä	230 V:n syötön liittäminen
	230 V:n sulakeautomaatti on lauennut	Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle
	Liian alhainen 230 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö
LED "☛" vilkkuu	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite	Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö
	Ei signaalia D+	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "💧" vilkkuu <sup>1)</sup>	Kaasua ei ole	Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili
		Asenna täysi kaasupullo
	Hämähäkinverkkoja tai polttojäämiä polttokammiossa	Irrota ajoneuvon ulkopuolelta tuuletusritilät ja puhdisti polttokammio

Vika	Syy	Korjaustoimi
Jäähdytystason näytön LEDit vilkkuvat	Lämpötila-anturi rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "❄️" ja jäähdytystason LEDit vilkkuvat	230 V:n lämpöelementti rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "🔋" ja jäähdytystason LEDit vilkkuvat	12 V:n lämpöelementti rikki	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
LED "🔥" ja jäähdytystason LEDit vilkkuvat	Poltin tai aggregaatti viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun


<sup>1)</sup> Paina häiriön korjaamisen jälkeen valaistua painiketta "häiriö"/"nollaus".

## 15.10 Vesijärjestelmä

Vika	Syy	Korjaustoimi
Ajoneuvoon on vuotanut vettä	Vuotava kohta	Etsi vuotava kohta, kiinnitä vesijohdot uudelleen
Ei vettä	Vesisäiliö tyhjä	Täytä juomavedellä
	Vedenpoistohana ei ole kiinni	Sulje vedenpoistohana
	12 V:n syöttö pois päältä	Kytke 12 V:n syöttö
	Vesipumpun sulake viallinen	Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake
	Vesipumppu viallinen	Vaihda (vaihddata) vesipumppu
	Vesijohdin taittunut	Aseta vesijohdin suoraan tai vaihda se
	Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on viallinen	Ota yhteyttä asiakaspalveluun
	Vesipumppu on kytketty paneelista pois päältä	Kytke vesipumppu päälle
WC:ssä ei ole huuhteluvettä	Vesisäiliö tyhjä	Täytä juomavedellä
	WC:n sulake viallinen	Vaihda sulake
Jätevesi- ja vesinäyttö näyttää väärän arvon	Jätevesisäiliön tai vesisäiliön mittaussanturi likainen	Puhdista jätevesisäiliö/vesisäiliö
	Mittaussanturi viallinen	Vaihda mittaussanturi
Jätevesisäiliötä ei voi tyhjentää	Vedenpoistohana tukkeutunut	Avaa jätevesisäiliön puhdistuskansi ja anna jäteveden valua ulos. Huuhtele jätevesisäiliö hyvin
Yksikäsivipusekoittimen ulostulo tukossa	Perlator kalkkeutunut	Poista Perlatorin kalkki tai vaihda Perlator
Suihkupään vesisuuttimet tukossa	Vesisuuttimet kalkkeutuneet	Poista suihkupäästä kalkki tai hankaa suutinnyströitä
Vesi valuu hitaasti tai ei lainkaan pois suihkualtaasta	Ajoneuvo ei seiso vaakasuorassa	Aseta ajoneuvo vaakasuoraan

Vika	Syy	Korjaustoimi
Samea vesi	Täytetty likaisella vedellä	Puhdista vesisäiliö mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
	Jäänteitä vesisäiliössä tai vesilaitteistossa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
Veden maku- tai hajumuutokset	Täytetty likaisella vedellä	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
	Vesisäiliöön on vahingossa täytetty polttoainetta	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä. Jos ei onnistu: Mene korjaamolle
	Mikrobiologisia kerrostumia vesilaitteistossa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä
Kerrostumia vesisäiliössä ja/tai vettäjohtavissa rakennosissa	Vesi on seisonut liian kauan vesisäiliössä ja vettäjohtavissa rakennosissa	Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä

### 15.11 Asunto-osa

Vika	Syy	Korjaustoimi
Luukkujen/ovien saranat liikkuvat jäykästi	Luukkujen/ovien saranoita ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele luukkujen/ovien saranat hapottomalla ja hartsittomalla rasvalla
WC-tilojen saranat/nivelet jäykkiä/narisevat	Saranoita/niveleitä ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele saranat/nivelet liuotinaineettomalla ja hapottomalla öljyllä  ▷ Spraypulloissa on usein liuotinaineita
Kaapin saranat jäykkiä/narisevat	Kaapin saranoita ei voideltu/voideltu liian vähän	Voitele kaapin saranat hapottomalla ja hartsittomalla, synteettisellä öljyllä
Konepellin kääntöjärjestelmä kankea	Konepellin kääntöjärjestelmää ei ole voideltu/voideltu liian vähän	Voitele konepellin kääntöjärjestelmä hapottomalla ja hartsittomalla rasvalla

Vika	Syy	Korjaustoimi
Sähköinen ylös nostettava vuode ei liiku	Sähkö- ja elektroniikkayksikön tai ylös nostettavan vuoteen moottorin sulake viallinen	Vaihda sulake
	Asunto-osan akku tyhjä tai sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytkeytynyt pois päältä alijännitteen takia	Asunto-osan akun lataaminen
	Käyttölaite viallinen	Siirrä ylös nostettavaa vuodetta manuaalisesti hätäkäytössä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun



▷ Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.





## 16.1 Erikoisvarustuksen painot



- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita emme ole hyväksyneet, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttöluupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kaikki ajoneuvon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita emme ole hyväksyneet, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Taulukossa luetellaan valmistajan tarjoamien erikoisvarusteiden painotiedot. Mikäli näitä kuljetetaan ajoneuvossa eivätkä ne kuulu vakiovarusteisiin, ne on otettava huomioon kuormaa laskettaessa.

Kaikki painot ovat "noin"-painoja.

Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaismassa.

Taulukossa näkyy ote luettelosta, jossa on mahdolliset erikoisvarusteet sekä niiden lisäpainot.

Tuotekuvaus	Lisäpaino (kg)
Perävaunun vetokoukku	50
Ulkosuihku	3
Automaattivaihteisto	17
Omni-Vent-kattoluukku	3
Liesituuletin	4
Varapyörä pidikkeellä 16" (takatalli)	22
Kaasun ulosotto	1
Tuulilasin kaihdin, sähkötoiminen	9
Polkupyöräteline 2 polkupyörälle	9
Polkupyöräteline 2 polkupyörälle, laskettava	18
Polkupyöräteline 3 polkupyörälle	11
Polkupyöräteline 3 polkupyörälle, laskettava	19
Sähköpolkupyörän polkupyöräteline	25
Etänäyttö CPU	1
Lattialämmitys	3
Kaasu-uuni	12
Kaasuvaroituslaitteisto	1
Litteän kuvaruudun pidike, lisävarusteena takaosassa	4
Ylös nostettava vuode, sähköisesti säädettävä	5
Ilmastointilaitte (Telair)	26
Ilmastointilaitte (Truma)	33
Polttoainesäiliö 120 l	28

Tuotekuvaus	Lisäpaino (kg)
Jääkaappi (Tec-Tower)	40
Ilmajousitus (3-akselinen)	80
Markiisi 600 cm	72
Mikroaaltouuni	13
Minikassakaappi	5
Moottoripyöräteline	75
Multimediajärjestelmä sis. peruutuskamera	3
Satelliittilaitteisto	16
Aurinkoenergijärjestelmä 1 x 100 W	12
Äänijärjestelmä Premium	3
Tuet, takana	6
Päiväpeite	2
Ohjaamon kokolattiamatto	3
Kokolattiamatto asunto-osassa ja ohjaamossa	14
Talvieristepeitte, ulko-	7
Lisäakku	27

**Varustelupaketit**

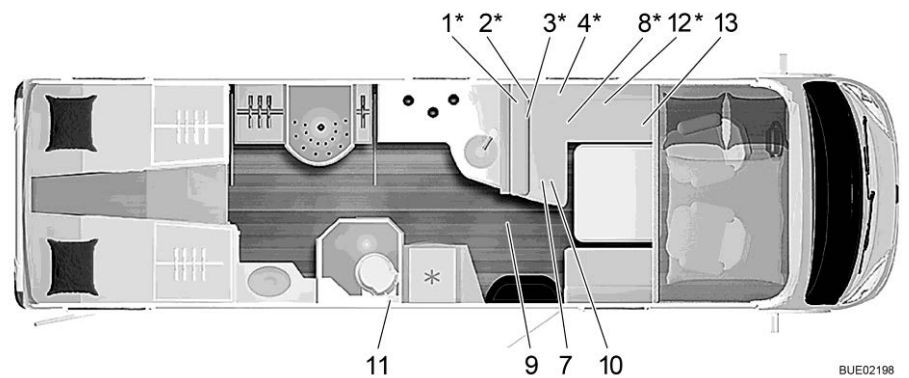
Varustelupaketit riippuvat mallista. Määritä lisäpaino laskemalla yhteen yksittäisten erikoisvarustusten lisäpainot pakettia kohti.

## 17.1 Pohjapiirrokset

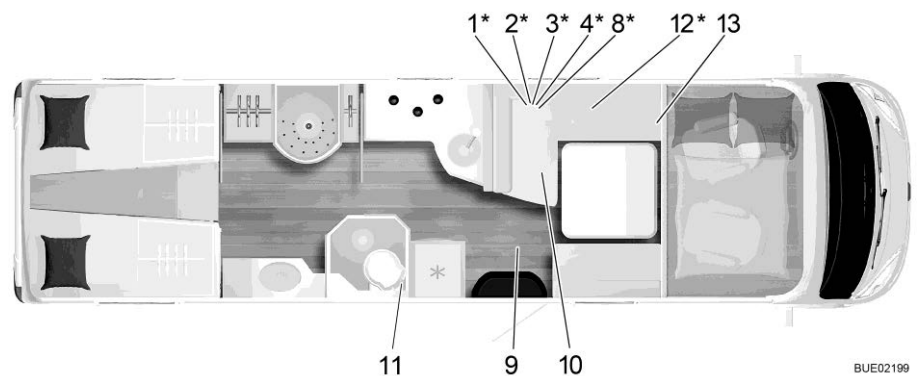
### Selitykset

- (1) 230 V:n sulake
- (2) Sähkö- ja elektroniikkayksikkö ja 12 V:n sulakkeet
- (3) Asunto-osan akku ja pääsulake
- (4) Vesipumppu
- (5) Vedenpoistohana jätevesisäiliö
- (8) Vedenpoistohana vesi - keltainen
- (9) Vesisäiliö
- (10) Alde-kuumavesilämmitin
- (11) Alde-kuumavesilämmittimen tasaussäiliö
- (12) Alde-lisälämmönvaihtaja
- (13) Jätevesisäiliön sähköisesti toimivan vedenpoistohanan kytkin
- \* Käynti huoltoluukun kautta

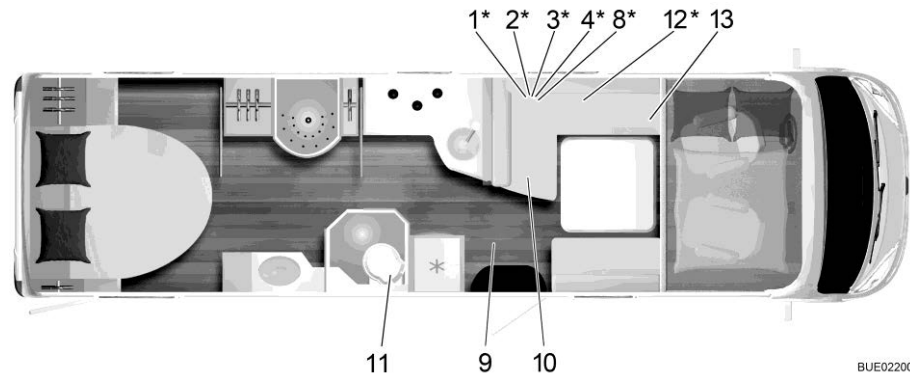
Ilman takuuta tietojen paikkansapitävyydestä



Kuva 233 Pohjapiirros I 840 G Elegance



Kuva 234 Pohjapiirros I 910 G Elegance



BUE02200

Kuva 235 Pohjapiirros I 920 G Elegance

## 17.2 Pituusmittataulukko/nukkumapaikat

Tyyppi	Akseliväli cm	Kokonaispi- tuus, cm	Asunto- osan leveys, cm	Kokonais- korkeus il- man anten- nia, cm	Nukkuma- paikat
I 840 G	470	861	235	300	4
I 910 G	470	891	235	300	4
I 920 G	470	891	235	300	4

## Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät hyödyllisiä vinkkejä, jotka koskevat matkustamista.

Kappaleen lopussa on tarkastuslista, josta löydät tärkeimmät varusteet matkalle.

### 18.1 Liikennemääräykset ulkomailla



- ▷ Ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen ulkomaanmatkoja tiedot matkakohdemaissa voimassa olevista liikennemääräyksistä. Autoliijoiden kerhot ja yhdistykset tai maiden edustukset antavat lisätietoja.
- ▷ Muutamissa Euroopan maissa täytyy käyttää varoitusliiviä, jos ajoneuvosta poistutaan taajamien ulkopuolella vian tai onnettomuuden vuoksi.
- ▷ Monissa maissa on voimassa tietyt ja osittain toisistaan poikkeavat määräykset ja säädökset (esim. erilaiset takatelineen varoituskyllit, velvoite kuljettaa alkoholitestauslaitetta mukana, varalamput, varoitusliivit, varakanisterin sallitut koot). Ajoneuvon kuljettajan on tutustuttava näihin säädöksiin ennen matkaa.
- ▷ Ajankohtaiset tiedot löytyvät yleensä kunkin maan autoilyyhdistysten verkkosivuilta.

Tiedot liikennemääräyksistä ovat erittäin tärkeitä, koska jokaisessa onnettomuustapauksessa pätee kyseisen maan laki. Ota seuraavat kohdat huomioon oman turvallisuutesi vuoksi aina, kun matkustat ulkomailla:

- Pidä vakuutustodistus mukana.
- Ilmoita onnettomuuksista aina poliisille.
- Älä allekirjoita mitään asiakirjoja, joita et ole lukenut ja ymmärtänyt kokonaan.

### 18.2 Apua Euroopan teillä



- ▷ Selvitä ennen matkaa paikalliset pelastuspuhelinnumerot ja poliisin puhelinnumero. Useissa maissa yleinen hätänumero on 112 (ilman suunta-numeroita).
- ▷ Laadi mahdollisuuksien mukaan luettelo vierailtavien maiden tärkeistä puhelinnumeroista, ja säilytä luetteloa ajoneuvossa matkan ajan.

Autoliitot kotimassa tai ulkomailla auttavat sinua mielellään.

### 18.3 Kaasuhuolto Euroopan valtioissa



- ▷ Euroopassa kaasupulloja varten on olemassa erilaisia liitäntäjärjestelmiä. Omien kaasupullojen täyttäminen tai vaihtaminen ei ole ulkomailla aina mahdollista. Hanki ennen matkalle lähtemistä tietoa kohdemaassa käytössä olevista liitäntäjärjestelmistä esim. omalta autokerholtasi tai alan lehdistä.

**Yleisiä vinkkejä**

Ota aina huomioon seuraavat ohjeet:

- Lähde lomalle vain täysien kaasupullojen kanssa.
- Käytä kaasupullojen suurin mahdollinen kapasiteetti.
- Ota mukaan sovitinsarjoja (retkeilykaupoissa) kaasupullojen täyttämiseksi ulkomailla sekä paineenalennusventtiilin liittämiseksi ulkomaisiin kaasupulloihin.
- Huolehdi kylmänä vuodenaikana pullojen täyttämisestä propaanikaasulla (butaani ei kaasuunnu enää alle 0 °C:ssa).
- Käytä Campingazin sinisiä pulloja (myynnissä ympäri maailman). Käytä vain varmuusventtiilillä varustettuja kaasupulloja.
- Jos käytät ulkomailla vieraita pulloja, tarkasta, mahtuvatko kaasupullot kaasupullokoteloon. Ulkomaiset kaasupullot eivät ole aina samankokoisia kuin omat kaasupullot.
- Yleiskatsaus Euroopassa toimivista kaasutoimittajista on osoitteessa [www.mylpg.eu](http://www.mylpg.eu).

**18.4 Tietullimääräykset Euroopan valtioissa**

Monissa Euroopan maissa on voimassa tietullivelvollisuus. Tietullimääräykset ja tullin perimistapa ovat hyvin erilaisia. Tietämättömyys ei kuitenkaan suoja rangaistukselta, ja rangaistukset voivat olla varsin kovia.

Kuten myös liikennemääräysten suhteen, ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen matkalle lähtemistä myös tiedot tietullimuodollisuudesta. Esimerkiksi Itävallassa yli 3,5 t kokonaispainoisille moottoriajoneuvoille pelkkä vinjetti ei enää riitä. Täytyy hankkia ns. "Go-Box" ja ladata se.

Tietoja on saatavissa kaikilta autoliitoilta tai internetistä.



- ▷ Jos tuulilasissa on aurinkosuoja, voi se haitata automaattisen tietolaitteen (esim. Go-Boxin) toimintaa. Ota tämä huomioon ostaessasi laitetta (vaihtoehtona esim. Split-Go-Box).

**18.5 Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla**

Varovainen käyttäytyminen on paras turvatoimi matkailuautossa yöpymistä silmällä pitäen.

Varkausriski pienenee minimiin, kun noudatat seuraavia perussääntöjä:

- Älä yövy sesongin aikana moottoriteiden levähdyspaikoilla tai parkkipaikoilla, jotka ovat tyypillisten lomareittien varressa.
- Useat ajoneuvot samassa paikassa eivät välttämättä anna turvaa varkautta vastaan. Anna oman tunteen ratkaista sijoituspaikka.
- Aja leirintäalueelle vaikka vain yhtä yöpymistä varten.
- Seisonnassa ota huomioon vapaa poistumismahdollisuus. Matka kuljettajan istuimelle tulisi olla vapaa. Käynnistysavain tulisi olla käden ulottuvilla.
- Ota mukaan vain ne arvotavarat, jotka ovat matkalla ehdottoman välttämättömiä. Sijoita arvotavarat mahdollisuuksien mukaan pieneen kassakaappiin äläkä jätä niitä ikkunoiden tai ovien välittömään läheisyyteen.
- Lukitse ajoneuvo aina.

## 18.6 Vinkkejä talviretkeilijöille

Seuraavat vinkit auttavat tekemään talviretkeilystä mukavan kokemuksen.

- Varaa paikka ajoissa. Hyvät talviretkemäalueet on usein varattu jo aikaisiin.
- Älä lähde liikkeelle ilman talviretkemävarustusta.
- Ota lumiketjut mukaan.
- Valitse paikka huolellisesti. Huomaa alusta. Jää ja lumi voivat mahdollisesti sulaa.
- Kun ajoneuvo on asetettu paikalleen, vapauta seisontajarru kiinni jäätyneen estämiseksi.
- Lumivallit eivät saa koskaan peittää pakkotuuletusaukkoja.
- Pidä pakkotuuletusaukot vapaana lumesta ja jäältä.
- Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Hyvä ilmanvaihto ehkäisee kosteutta ja asunto-osaa on helpompi lämmittää.
- Peitä ohjaamon yksinkertaisesta lasista olevat ikkunat eristysmateriaalilla kylmäsiltojen syntymisen estämiseksi.
- Huomaa luvun "kaasuhuolto Euroopan valtioissa" ohjeet.
- Käytä kaasulaitteistossa kaksipullojärjestelmää, jossa on vaihtoautomaattikka, jotta kaasu ei lopu keskellä yötä.
- Käytä kaasulaitteistoa vain propaanikaasulla.
- Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- Älä käytä ajoneuvon sisällä koskaan katalyyttilämmittimiä tai infrapuna-kaasusäteilijöitä, koska ne kuluttavat sisätiloista hapen.
- Aseta 230 V:n liitäntäjohto siten, että se ei voi jäätyä kiinni tai vaurioitua (esim. lunta ajettaessa).
- Jos lunta sataa paljon, puhdista ajoneuvon katto säännöllisesti lumesta. Pari senttiä pulverilunta toimii eristyksenä, mutta märkä lumi muuttuu nopeasti tonnin painoiseksi kuormaksi.
- Puhdista katto ennen paluuta kokonaan lumesta, jotta "lumituisku" ei haittaa takana tulevia ajoneuvoja.

## 18.7 Matkamuistilistat

Seuraavat muistilistat auttavat muistamaan, että tärkeitä tavaroita ei unohdu kotiin siinäkin tapauksessa, että kaikkea listassa lueteltua ei tarvita.



- ▷ Tarkasta matka-asiakirjat (paperit ja tiedot) kuten myös ajoneuvon tekninen kunto hyvissä ajoin ennen matkaa. Kun hoidat suunnitelmat ja asiapapereiden tarkastaminen hyvissä ajoin, pääset nopeammin nauttimaan lomastasi.

## Keittiöalue

✓	Tavara	✓	Tavara	✓	Tavara
	Puhdistusriepu		Tiskiaine		Salaattiottimet
	Aterimet		Astiapyyhkeet		Leikkuulauta
	Paistiteline		Juomalasit		Tiskiharja
	Purkinavaaja		Grillivälineet		Tiskirievut
	Jääpalakulho		Korkkiruuvi		Tulitikut
	Sytytin		Talospaperi		Termoskannu
	Korkinavaaja		Roskapussit		Kattilat
	Säilytysrasiat tuore-tavaralle		Pannut		
	Astiat		Sekoituslusikat		

## Kylpyhuone/WC

	Käsipyyhkeet		Puhdistusaine		WC-paperi
	Hygieniatuotteet		WC-harja		Hammasmukit

## Asunto-osa

	Roskaämpäri		Korttipeli		Reppu
	Maantiekartta/au-toatlas		Lakaisuharja		Makuupussit
	Kylpypyyhkeet		Rikkalapio		Kirjoitustarvikkeet
	Kylpytossut		Kynttilät		Kengät
	Paristot		Vaateripustimet		Kengänhoitotarvikkeet
	Päällilakanat		Vaateharja		Urheiluvarusteet
	Likapyykkisäkki		Tyynty		Pölynimuri
	Kirjat		Kartta		Taskulamppu
	Retkeilyopas/pysäköintipaikkaluettelo		Lääkkeet		Taskuveitsi
	Kiikari		Matkapuhelin		Pöytäliina
	Sammutin		Ompeluvälineet		Juomapullo
	Kaasupullo		Sadevaatteet		Pyykkipojat
	Hyönteislamppu		Matka-apteekki		Pyykkinaru
	Hyönteiskarkote		Matkaopas		



**Ajoneuvo/työkalut**

✓	Tavara	✓	Tavara	✓	Tavara
	Jätevesikanisteri		Kaasuletku		Lumiketjut (talvella)
	Sovitinpistorasia		Kudosnauha		Ruuvimeisseli
	CEE-sovitin		Kaatokannu juoma-vedelle		Sähkökynä
	Rautalanka		Kaapelikela		Pyörien alle asetettavat kiilat
	Varapyörä		Liimaa		Ensiapulaatikko
	Varalamput		Yhdistelmäpihdit		Autonnostin
	Varasulakkeet		Kompressori		Varoituskolmio
	Vasara		Silmukat		Varoitustaulu
	Jakoavain		Letkusovitin		Varoitusliivi(t)
	Kaasuntäyttösovitin		Letkukiristimet		Varoitusvilkkuvalo

**Ulkoalue**

	Kiristyshihna		Camping-pöytä		Lukko
	Puhalluspajje		"Mustekalat"		Naru
	Camping-tuolit		Grilli		Telttavaarnat/kiristyshihnat

**Asiapaperit**

	Osoitelista		Rekisteriotteen tekninen osa		Passi
	Varausvahvistus(-kset)		Ajokortti		Vakuutuspaperit
	Allergiapassi		Rokotuskortti		Turvallisuusasiakirjat
	Käyttöohjekirjat		Luottokortti		Vignetti- ja tiemaksukortit (maakohtaiset)
	Lääkkeiden pakkauselosteet		Henkilötodistus		Viisumi



K.	Rakenneosa	Tehtävä	Väli
1	Lisätuet	Voiteleminen	Vuosittain
2	Renkaat ja vanteet	Ilmanpaineen tarkastus (katso luku 14.7). Silmämääräinen tarkastus vaurioiden varalta	Vuosittain
3	Valaistus ulkona	Toimintatarkastus	Vuosittain
4	Nivelet, saranat	Voiteleminen	Vuosittain
5	Jääkaappi, lämmitin, kuumavesiboileri, keitin, valaistus, luukkujen ja ovien lukot, WC, turvavyöt	Toimintatarkastus	Vuosittain
6	Ikkunat, kattoluukut	Toimintatarkastus, tiiviystarkastus	Vuosittain
7	Tyynyt, verhot, rulla-verhot	Katsetarkastus	Vuosittain
8	Tiivistyslistat, -reunat, -kumit	Tarkastus vaurioiden varalta	Vuosittain
9	Vesijärjestelmä	Tiiviystarkastus	Vuosittain
10	Lämminilmalaitteisto	Toimintatarkastus, mahd. siipipyörän puhdistus	Vuosittain
11	Helmojen kiinnitys	Katsetarkastus	Vuosittain
12	Ylös nostettavan vuoteen ripustus	Toimintatarkastus	Vuosittain
13	Sähkölaitteisto	Toimintatarkastus	Vuosittain
14	Kaasulaitteisto	Virallinen kaasutarkastus	Joka 2. vuosi
15	Alustan ja asunto-osan kiinnitykset	Tarkastus	Joka 2. vuosi

Luovutus _____ kohdat 1-13	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

1. Vuosi _____ kohdat 1-13	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

2. Vuosi _____ kohdat 1-15	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

3. Vuosi _____ kohdat 1-13	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

4. Vuosi _____ kohdat 1-15	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

5. Vuosi _____ kohdat 1-13	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

6. Vuosi _____ kohdat 1-15	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

7. Vuosi _____ kohdat 1-13	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

8. Vuosi _____ kohdat 1-15	
Bürstner-kauppiaan leima	
Päivämäärä	Allekirjoitus

12 V-ajoneuvoverkko.....	121
12 V-pääkytkin .....	130
12 V-sulakkeet .....	137
Asunto-osan akun luona.....	138
Jätevesijohtimien lämmitys .....	140
Käynnistysakun luona.....	137
Relelaatikon AD01 luona.....	138
Thetford-WC .....	140
12 V-syöttö	
Päälle kytkeminen.....	130
Vian etsiminen .....	222
230 V-ajoneuvoverkko .....	135
230 V-liitäntä .....	65, 135, 136
Ulkoluukku.....	79
Vian etsiminen .....	221
230 V-merkkivalo .....	129
230 V-sulake .....	141
Asennuspaikka .....	235
230 V-sulakerasia.....	141
230 V-syöttö katso 230 V-liitäntä.....	135

## A

Äärivalo .....	207
AdBlue, lisääminen .....	58
Ajokiilat.....	61
Ajoneuvo, peseminen .....	187
Ajoneuvolla ajaminen .....	41
Ajoneuvon valaistus katso valaistus.....	204
Ajoneuvoon on vuotanut vettä.....	229
Ajonopeus .....	42
Akku katso käynnistysakku tai	
asunto-osan akku .....	122
Akkuerotin .....	127
Akkuhälytys.....	132
Akkujännite, näyttö.....	130
Akkutyypin valitsin .....	127
Akun kapasiteetti.....	120
Akun tyhjentymisen kokonaan .....	119
Akun valvontapiiri .....	128
AL-KO taka-akseli.....	209
Alustan numero .....	210
Antennin suuntaus.....	69
Automaattinen .....	67
Apua Euroopan teillä.....	237
Apua onnettomuustilanteeseen Euroopassa ...	237
Apuohjaajan istuin.....	50
Istuimen kallistus, säätäminen.....	50
Istuin, kääntäminen .....	50
Käsinojan säätö .....	51
Säätäminen pituussuunnassa.....	50
Selkänoja, säätäminen.....	51
Astinlauta .....	33, 61
Hoito .....	188
Merkkivalo .....	33, 34

Sisään ajaminen .....	34
Ulos ajaminen .....	33
Vian etsiminen.....	221
Asunto-osan akku .....	122
Akkuhälytys.....	132
Asennuspaikka.....	235
Huoltotyöt.....	200
Jännite, näytöt .....	130
Ohjeita .....	122
Sulakkeet .....	138
Vian etsiminen.....	221, 222
Aurinkoenergiajärjestelmä.....	134
Aurinkokennon varaussäädin .....	134
Automaattinen energianvalintajärjestelmä	
(AES) .....	169
Avain .....	19
Avattava ikkuna	
Avaaminen.....	90
Hyttysverkkorullakaihdin.....	92
Jatkuva tuuletus .....	91
Sulkeminen.....	91
Taitekaihdin.....	92

## B

Butaanikaasu.....	17, 112
-------------------	---------

## C

Camping-kaasupullot, käyttäminen .....	18, 113
--	---------

## E

Ennen ajoa .....	19
Erikoisvarusteet	
Kuvaus .....	7
Merkintä.....	7
Painot.....	233
Turvaohjeet .....	14
Erikoisvarustuksen painot.....	233

## F

FI-kytkin katso vikavirtasuojakatkaisin .....	141
---	-----

## H

Hätävapaus.....	78
Hävittäminen	
Jätevesi.....	8
Talousjäte.....	8
WC-jäte.....	8
Hehkulamput, vaihtaminen	
Halogeenivalaisin .....	208
Sisävalaistus.....	208
Ulkovalaistus.....	204



Päälle kytkeminen.....	158	Vian etsiminen.....	223
Pehmeä käynti.....	160	Yleisiä ohjeita.....	16
Pois kytkeminen.....	159	Kaasuliitäntä, ulkoinen.....	114
Suodatin, puhdistus.....	193	Kaasun haju.....	16, 111, 223
Valaistus.....	161	Kaasun sulkuventtiilit.....	113
Vian etsiminen.....	225	Symbolit.....	113, 147
Istuinlämmitin.....	51	Kaasun ulosotto.....	114
Istuintyyntyjen puhdistaminen.....	189	Kaasupullokotelo.....	17, 112
Istumapaikkamääräykset.....	52	Kaasupullot	
		Turvaohjeet.....	17, 112
		Kaasusäädin.....	37
		Kaasu-uuni.....	164
		Päälle kytkeminen.....	166
		Kaihdin, kattoluukku puhaltimella	
		Avaaminen.....	99
		Sulkeminen.....	99
		Kaihtimet, puhdistus.....	189
		Kalusteiden järjestely nukkumista varten,	
		kapeiden vuoteiden makuutaso.....	108
		Kapeat vuoteet, makuutaso.....	108
		Käsijarru katso seisontajarru.....	61
		Käsinojan säätö.....	51
		Kattoluukku jossa on napsautuslukko	
		Avaaminen.....	98
		Pimennysrullakaihdin.....	98
		Sulkeminen.....	98
		Kattoluukku puhaltimella.....	99
		Avaaminen.....	99
		Boost-toiminto.....	100
		Hyönteissuoja.....	99
		Ilmanpoisto.....	100
		Kaihdin.....	99
		Puhallin, kytkeminen pois päältä.....	100
		Sulkeminen.....	99
		Tuuletus.....	100
		Kattoluukut.....	95, 99
		Kaukosäädin, ilmajousitus.....	44
		Kaukosäädin, keskuslukitus.....	73
		Kaukosäädin, sähköiset nostotuet.....	64
		Kaukovalo.....	205
		Käynnistysakku	
		Akkuhälytys.....	132
		Asennuspaikka.....	122
		Jännite, näytöt.....	130
		Lataaminen.....	122
		Sulakkeet.....	137
		Vian etsiminen.....	221
		Käytöstä poisto	
		Talven ajaksi.....	196
		Väliaikainen.....	195
		Käyttöönotto	
		Talven ajaksi käytöstä poiston jälkeen.....	197
		Väliaikaisen käytöstä poiston jälkeen.....	197
		Käyttötavat, ilmastointilaite (Telair).....	162
		Käyttötavat, ilmastointilaite (Truma).....	158
		Käyttötavat, jääkaappi (Dometic).....	169

## J

Jääkaapin oven lukitus	
Avaaminen.....	173
Salpaaminen tuuletusasetoon.....	173
Sulkeminen.....	173
Jääkaapin tuuletusritilän poisto.....	168
Jääkaappi.....	65, 168
Energialähteen vaihtaminen.....	170
Jääkaapin tuuletusritilän poisto.....	168
Käyttötavat.....	169
Kehyslämmitys.....	172
Oven lukitus.....	172
Päälle kytkeminen.....	171
Vian etsiminen.....	227
Jarrut, vianetsintä.....	219
Jarruttaminen.....	43
Tarkista.....	43, 219
Jätevesiletku.....	181
Jätevesimäärä, näytöt.....	132
Jätevesisäiliö.....	181
Hoito.....	192
Lämmitin.....	182
Puhdistusaukko.....	181
Täyttömäärä, näyttö.....	132
Tyhjentäminen.....	181
Vian etsiminen.....	229
Johdinsuojakytkin.....	141
Juomavesisäiliön täyttöaukko.....	176
Avaaminen.....	176
Sulkeminen.....	176

## K

Kaapelikela.....	136
Kaasuhoolto Euroopan valtioissa.....	237
Kaasukeitin	
Päälle kytkeminen.....	164
Pois kytkeminen.....	164
Puhdistaminen.....	190
Vian etsiminen.....	226
Kaasulaitteisto	
Ei kaasua.....	223
Turvaohjeet.....	16
Vaihtoautomaattikka.....	115
Viallinen.....	16, 111, 223

Käyttötavat, kuumavesiboileri (Alde).....	151
Käyttötavat, kuumavesilämmitin.....	151
Keskuslukitus.....	73
Kaukosäädin.....	73
Kierrätyspumppu, kierrosluvun säätäminen.....	152
Kiinteä pöytä	
Pöydänjalka.....	101
Pöytälevy.....	101
Pöytälevy, pienentäminen.....	101
Pöytälevy, siirtäminen.....	101
Pöytälevy, suurentaminen.....	101
Kiinteä vuode, hydraulisesti	
korkeussäädettävä.....	107
Kiinteästi asennetut laitteet.....	147
Käyttöohjeet.....	14
Kiristyksen vääntömomentti, pyörät.....	214
Kirjoitusalus.....	54
Kohdevalaisin.....	208
Kokolattiamaton puhdistaminen.....	189
Kolmitieventtiili.....	152
Konepelti.....	55
Avaaminen.....	55
Sulkeminen.....	56
Varmistaminen.....	56
Korkki, juomavesisäiliön täyttöaukko.....	80
Kuljettajan istuin.....	50
Istuimen kallistus, säätäminen.....	50
Istuin, kääntäminen.....	50
Käsinojan säätö.....	51
Säätäminen pituussuunnassa.....	50
Selkänoja, säätäminen.....	51
Kuljettajan ovi.....	74, 75
Kuljettajan ovi, sisältä	
Avaaminen.....	75
Lukitseminen.....	75
Kuljettajan ovi, ulkoa	
Avaaminen.....	75
Lukitseminen.....	75
Kuorma.....	19
Esimerkkilaskelma.....	21
Laskelma.....	22
Muodostuminen.....	21
Kuorma katso myös kuormaus.....	19
Kuormat.....	20
Kuormaus.....	23
Polkupyöräteline.....	26
Takaosan tavaratila.....	25
Takatalli.....	25
Kuormaus katso myös kuorma.....	23
Kuumavesiboileri.....	148
Kuumavesiboileri (Alde)	
Asennuspaikka.....	235
Tyhjentäminen.....	155
Vesi, lisääminen.....	155
Kuumavesilämmitin	
230 V-sähkökäyttö, valinta.....	151
Aloituskäyttö.....	150
Asennuspaikka.....	235
Asetusvalikko.....	150
Hoito.....	201
Huoltotyöt.....	201
Kaasu- ja 230 V-sähkökäyttö, valinta.....	151
Kaasukäyttö, valinta.....	151
Käyttötavat.....	151
Kierrosluku, kierrätyspumppu.....	152
Kolmitieventtiili.....	152
Lämmitin, kytkeminen pois päältä.....	152
Lämmitin, päällekytkentä.....	152
Lämmityslaitteisto, ilmanpoisto.....	202
Lämmitysneeste, lisääminen.....	201
Lämmönvaihdin.....	153
Lisäkierrätyspumppu.....	154
Nestemäärän tarkistaminen.....	201
Säätöyksikkö.....	148, 149
Työkaluvalikot.....	151
Kylkivalo.....	207
KytKentäkaavio, sisällä.....	143
KytKentäkaavio, ulkona.....	146
KytKentäkaaviot.....	143
<b>L</b>	
Laatikot	
Avaaminen.....	81
Sulkeminen.....	81
Läihvalo.....	205
Lämmitin.....	148
Lämmityskierto, säätö.....	152
Vian etsiminen.....	224
Lämmitys jätevesisäiliötä ja	
jätevesijohtimia varten.....	182
Sulakkeet.....	140
Lämmönvaihtaja (Alde)	
Asennuspaikka.....	153
Päälle kytkeminen.....	153
Pois kytkeminen.....	153
Lämpötilanäyttö.....	133
Lapsille tarkoitetut matkasängyt.....	102, 104
Lasten turvalaitteet.....	48
Lastensängyt.....	102, 104
Lattialämmitys, sähköinen	
Päälle kytkeminen.....	157
Pois kytkeminen.....	157
Ylikuormitusuoja.....	157
Lattialokero.....	82
Avaaminen.....	82
Sulkeminen.....	82
Lauhdevesi katso tiivistynyt vesi.....	88, 89



Lepojännite .....	119
Lepovirta.....	119
Liesi .....	163
Liesituuletin .....	167
Hoito .....	192
Suodatin, puhdistus .....	192
Vian etsiminen .....	226
Liikennemääräykset ulkomailla.....	237
Liikenneturvallisuus.....	39
Ohjeita.....	14
Tarkastuslista.....	39
Liitäntäjohto katso 230 V-syöttö.....	136
Lisäosat katso erikoisvarusteet.....	14
Lisäosat, varmistaminen .....	35
Lisävarusteet .....	21
Lisävarustus, asentaminen.....	14
Litteä kuvaruutu .....	87
Kohdistaminen.....	87, 88
Sijoittaminen.....	87, 88
Liukuikkunat	
Avaaminen .....	92
Sulkeminen.....	92
Lukko	
Huonekalun luukku .....	80
Kuljettajan ovi .....	75
Sisäänkäyntiovi.....	75
Ulkoluukku.....	77, 78, 79
Lumiketjut.....	38
Luukun lukko	
Avaaminen .....	78, 79
Neliönmuotoinen .....	79
Sulkeminen.....	78, 79
Vetokahvalla.....	78
<b>M</b>	
Markiisi.....	71
Matkamuistilistat .....	239
Mekaaniset nostotuet	
Pituus, säätäminen.....	62
Sisään ajaminen.....	63
Ulos ajaminen.....	62
Merkinnät renkaassa .....	213
Merkkivalo, 230 V-syötön merkkivalo .....	129
Merkkivalo, astinlauta .....	34
Merkkivalo, WC.....	185
Mikroaaltouuni	
Päälle kytkeminen.....	167
Pois kytkeminen.....	167
Vian etsiminen .....	227
Mitat katso pituusmittataulukko.....	236
Monitori, peruutuskamera .....	42
Multimediajärjestelmä .....	121
Muoviosien puhdistaminen WC- ja asunto-osassa .....	189
<b>N</b>	
Nahkapäälliset, puhdistaminen .....	189
Näytöt	
Akkujännite .....	130
Jätevesisäiliön täyttömäärä .....	132
Lämpötila .....	133
Vesisäiliön täyttömäärä .....	132
Niskatuet .....	52
Normaali kuorma.....	21
Nostotuet	
Pituus, säätäminen .....	62
Sisään ajaminen .....	63
Ulos ajaminen .....	62
<b>O</b>	
Ohjetarra.....	210
Oven lukko.....	75
Ovet	
Huoltotyöt.....	200
Kuljettajan ovi.....	74
Lukitseminen .....	73, 74
Lukko.....	75
Sisäänkäyntiovi .....	74
Vapauttaminen.....	73
Vian etsiminen.....	230
<b>P</b>	
Paineenalennusventtiili, ruuvikiinnitykset .....	113
Painepesuri, peseminen .....	187
Paino ajovalmiina.....	20, 22
Päiväajovalo .....	206
Pakkasvaara .....	18, 175
Pakkotuuletus.....	14, 88
Palontorjunta.....	13
Paneeli (LT 511) .....	129
12 V-pääkytkin .....	130
230 V-merkkivalo.....	129
Akkunäytöt.....	130
Hälytykset.....	132
Kytkin vesipumppu.....	133
Lämpötilänäyttö.....	133
Säiliönäyttö.....	132
Paneeli (valo-ohjaus).....	85
Perävaunun käyttö .....	16
Turvaohjeet .....	16
Yleisiä ohjeita.....	31
Perävaunun vetokoukut .....	32
Irrotettavalla kuulalla .....	32
Kuulapää.....	32
Perusvarustus .....	21
Peruutuskamera .....	42
Peseytymis- ja WC-tilat .....	175
Pesu painepesurilla .....	187
Pidike, älypuhelin .....	54

## Asiahakemisto

Pidike, taulutietokone .....	54
Pilotti-istuin katso kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin .....	50
Pimennysrullakaihdin, kattoluukku napsautustoiminnolla	
Avaaminen .....	99
Sulkeminen .....	98
Pimennysrullakaihdin, puhdistaminen .....	190
Pistorasiat	
SAT-pistorasia .....	142
TV-pistorasia .....	142
Ulkopistorasia .....	142
USB-liitäntä .....	120
Pituusmittataulukko .....	236
Pohjapiirroukset .....	235
Polkupyöräteline	
Ajo kuormatun polkupyörätelineen kanssa ...	26
Ei laskettava .....	27
Kuormaus .....	26
Laskettava .....	28
Polkupyörät, kuormaaminen .....	27, 28
Polttoaineen täyttöaukko .....	57
Pöytä .....	100
Propanikaasu .....	17, 112
Puhdistus katso hoito .....	187
PVC-lattiapäällyste, puhdistus .....	189
Pyörä, vaihtaminen .....	215
Pyörän vaihto .....	213
Kirstyksen vääntömomentti .....	214
Pyörien alle asetettavat kiilat .....	61

## R

Rekisteröinti .....	19
Renkaan vaihto katso pyörän vaihto .....	213
Renkaat	
Käsittely .....	213
Kuormituskestävyys .....	214
Liikakuluminen .....	15, 39, 211, 216
Merkintä .....	213
Renkaiden ilmanpaine .....	216
Renkaiden valitseminen .....	212
Yleisiä ohjeita .....	211
Renkaiden käsittely .....	213

## S

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 223) .....	125
Asennuspaikka .....	127
Kytkenäkaavio .....	143
Tehtävät .....	126
Sähkö- ja elektroniikkayksikkö, asennuspaikka .....	235
Sähköiset nostotuet	
Kaukosäädin .....	64
Varoitusääni .....	63

Sähkölaitteisto	
230 V-liitäntä, vianetsintä .....	221
Astinlauta, vianetsintä .....	221
Käsitteiden selitykset .....	119
Turvaohjeet .....	18
Valaistus, vianetsintä .....	220
Vian etsiminen .....	220
Säiliöhälytys .....	132
Säilytysalustat, kojelauta .....	54
Sallittu kokonaispaino, katso teknisesti sallittu kokonaisuudessa .....	19
Sarjanumero .....	210
Satelliittilaitteisto .....	66, 69
Automaattisella antennisuuntauksella ...	67, 69
Manuaalisella satelliitin valinnalla .....	66
Vian etsiminen .....	220
SAT-pistorasia .....	142
Seisontajarru .....	61
Vetäminen .....	14
Septitankki	
Pidikesanka .....	186
Pois ottaminen .....	186
Tyhjentäminen .....	186
Sisäänkäyntiovi .....	74, 75, 76
Taitekaihdin, avaaminen .....	76
Taitekaihdin, sulkeminen .....	76
Vapauttaminen .....	73
Sisäänkäyntiovi, sisältä	
Avaaminen .....	76
Lukitseminen .....	76
Sisäovi, vianetsintä .....	230
Sisätilojen hoito .....	189
Sisätilojen puhdistaminen .....	189
Sisävalaistus, hehkulamput, vaihtaminen .....	208
Sisävalaistus, vianetsintä .....	220
Suihku .....	183
Suihkuliitäntä, ulkosuihku .....	109
Suihkuseinä, varmistaminen .....	35
Sulakerasia .....	141
Sulakkeet	
12 V-sulakkeet .....	137
230 V-sulake .....	135, 141
Asunto-osan akun luona .....	138
Jätevesijohtimien lämmitys .....	140
Käynnistysakun luona .....	137
Relelaatikon AD01 luona .....	138
Sähkö- ja elektroniikkayksikössä EBL 223 ..	139
Thetford-WC .....	140
Sulakkeet katso 12 V-sulakkeet ja 230 V-sulake .....	137
Sumuvalo .....	206
Suuntavilkku .....	205, 207
Suuri kaasunkulutus .....	16, 111, 223
Symbolit	
Kaasun sulkuventtiilit .....	113, 147
Ohjeita varten .....	7

**T**

Taakkateline.....	30
Taitekaihdin, Heki-kattoluukku	
Avaaminen .....	97
Sulkeminen.....	97
Taitekaihdin, ikkuna	
Avaaminen .....	92
Sulkeminen.....	92
Taitekaihdin, ikkuna sisäänkäyntiovi	
Avaaminen .....	76
Sulkeminen.....	76
Taitekaihdin, ohjaamo	
Avaaminen .....	93
Sulkeminen.....	93
Taitekaihdin, puhdistaminen .....	190
Taka-akselin kantavuus .....	31
Takaosan tavaratila.....	25
Takatalli.....	25
Takatallin sauvalaisin.....	85
Tallin luukku .....	78
Talvihoito.....	194
Talvikäyttö.....	194
Talviretkeily.....	239
Tankin korkki katso polttoaineen	
täyttöaukko.....	57
Tankkaus .....	57
Tarkastukset.....	199
Tarkastukset katso tarkastuslista.....	39, 195
Tarkastukset, viralliset.....	199
Tarkastuslista	
Ennen ajoa .....	39
Käytöstä poisto talven ajaksi.....	196
Käyttöönotto käytöstä poiston jälkeen.....	197
Liikenneturvallisuus .....	39
Matkall .....	239
Väliaikaisessa käytöstä poistossa.....	195
Tarkastussuunnitelma .....	243
Tarkastustyöt .....	199
Tarkistusjaksot .....	199
Teknisesti sallittu kokonaisuudessa.....	20, 22
Tekniset tiedot .....	235, 236
Televisio .....	34
Tietullimääräykset Euroopan valtioissa .....	238
Tiivistynyt vesi kaksinkertaisessa	
akryylilasi-ikkunassa.....	89
Tiivistynyt vesi lattian ja alustan	
kiinnitysruuveissa.....	88
Tiivistakuu	
Ajoneuvotiedot.....	11
Bürstnerin tiivisturvan ehdot.....	9
Tiivistarkastukset (todistaminen).....	12
Tiivistarkastusten todistaminen .....	11
Tiskialtaiden puhdistaminen.....	190
Todellinen massa.....	20
Tukehtumisvaara .....	14, 88
Tukikantavuus.....	31

Tulipalo	
Menettely .....	13
Sammuttaminen .....	13
Tulipalovaara, ennaltaehkäisy.....	13
Turvaohjeet.....	13
Liesi.....	163
Liikenneturvallisuus.....	14
Palontorjunta.....	13
Perävaunun käyttö.....	16
Pyörän vaihto.....	213
Sähkölaitteisto.....	18
Vesilaitteisto .....	18
Turvaverkko, ylös nostettava vuode .....	103, 106
Turvavyöt.....	47
Oikea asettaminen .....	47
Puhdistaminen .....	190
Tuuletus.....	88
WC-tila.....	183
Tuulilasin kaihdin.....	94
Avaaminen.....	94, 95
Hätäkäyttö.....	95
Sulkeminen.....	94
Varmistaminen.....	36, 37
Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja	
apuohjaajan ikkunan kaihtimet.....	55
TV-pistorasia .....	142
Tyhjäpaino .....	20
Tyypikilpi.....	210

**U**

Ulkoinen hoito.....	187
Ulkoliitäntä katso 230 V-liitäntä.....	65
Ulkoluukut .....	77
Luukun lukko.....	77, 78, 79
Ulkopeili .....	53
Asennus .....	54
Lämmitys.....	54
Ulkopistorasia .....	142
Ulkosuihku .....	109
Liittäminen.....	109
Tyhjentäminen .....	109
Ulkovalaistus	
Hehkulamput, vaihtaminen.....	204
Tarkista .....	39
Vian etsiminen.....	220
USB-liitäntä.....	120
Uuni katso kaasuuuni.....	164

**V**

Vaatekaapin valaistus .....	84
Vaihtoautomaattikka, kaasulaitteisto.....	115
Valaisimet.....	208
Puhdistaminen .....	189

Valaistus		Ilmajousitus .....	219
Etuosa .....	205	Ilmastointilaite (Telair) .....	226
Hehkulamppujen vaihtaminen .....	204	Ilmastointilaite (Truma) .....	225
Sivu .....	207	Jääkaappi .....	227
Takaosa .....	206	Jarrut .....	219
Valaisimien pesu .....	189	Kaasukeitin .....	226
Vian etsiminen .....	220	Kaasulaitteisto .....	223
Valokatkaisija .....	85	Käynnistysakku .....	221
Keittiö .....	83	Lämmitin .....	224
WC-tila .....	83	Liesituuletin .....	226
Valo-ohjaus .....	85	Mikroaaltouuni .....	227
Vannekoko .....	214	Sähkölaitteisto .....	220
Vannetyyppi .....	211	Satelliittilaitteisto .....	220
Varaosat .....	209	Sisäovi .....	230
Varapyörä .....	216	Valaistus .....	220
Varapyörän pidike .....	216	Vesijärjestelmä .....	229
Vararengas katso varapyörä .....	216	WC .....	229
Varmistusnappi, avattavat ikkunat .....	90	Vikavirtasuojakatkaisin .....	135
Varoitusääni, sähköiset nostotuet .....	63	Tarkista .....	141
Varoitustarra .....	210	Vilkku katso suuntavilkku .....	207
Vedenpoistohana, jätevesisäiliö .....	181	Viralliset tarkastukset .....	199
Asennuspaikka .....	235	Vuoteen levennys, kapeat vuoteet .....	108
Vedenpoistohanat, asennuspaikka .....	155, 235	Vuoteen levennys, varmistaminen .....	35
Verhot, puhdistus .....	189	Vuoteet .....	101
Vesijärjestelmä			
Vian etsiminen .....	229		
Yleistä .....	175		
Vesijohdot, puhdistus .....	191		
Vesilaitteisto .....	176		
Desinfiointi .....	191		
Hoito .....	190		
Juomavesisäiliön täyttöaukko .....	176		
Puhdistaminen .....	190		
Täyttäminen .....	176		
Turvaohjeet .....	18		
Tyhjentäminen .....	179		
Vesimäärä, näyttö .....	132		
Vesipumppu .....	175, 176		
Asennuspaikka .....	235		
Päälle ja pois kytkeminen .....	133		
Vesisäiliö .....	176		
Asennuspaikka .....	235		
Puhdistaminen .....	190		
Täyttömäärä, näyttö .....	132		
Vesi, pois päästäminen .....	179		
Vesi, täyttäminen .....	178		
Ylivuotoputki .....	178		
Vian etsiminen			
12 V-syöttö .....	222		
230 V-liitäntä .....	221		
Akku .....	221		
Astinlauta .....	221		
Asunto-osa .....	230		
Asunto-osan akku .....	221		
Huonekalujen luukut .....	230		
		<b>W</b>	
		WC .....	183
		Huuhtelu .....	185
		Merkkivalo .....	185
		Sulake .....	140
		Valmistelemisen .....	184
		Vian etsiminen .....	229
		WC-tila .....	183
		Tuuletus .....	183
		Valokatkaisija .....	83
		<b>Y</b>	
		Ylikuormaaminen .....	23
		Ylös nostettava vuode	
		Laskeminen .....	102
		Nostaminen .....	103
		Tikkaat .....	104, 106
		Turvaverkko .....	103
		Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva .....	104
		Hätäkäyttö .....	107
		Laskeminen .....	106
		Nostaminen .....	106
		Toimintavalmiuden luominen .....	105
		Turvaverkko .....	106
		Ylikuormitussuoja .....	106
		Ympäristöohjeita .....	8
		Yöpyminen, matkoilla .....	238